



LASERJET PRO 300 COLOR MFP  
LASERJET PRO 400 COLOR MFP

## Uporabniški priročnik



M375  
M475





HP LaserJet Pro 300 color MFP M375 in  
HP LaserJet Pro 400 color MFP M475

Uporabniški priročnik

## **Avtorske pravice in licenca**

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prepovedana je reprodukcija, prilagajanje ali prevajanje dokumenta brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen v primerih, ki jih dovoljujejo zakoni o avtorskih pravicah.

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Informacij na tem mestu ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

Edition 2, 10/2011

Številka dela: CE863-90924

## **Zaščitne znamke**

Adobe®, Acrobat® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je blagovna znamka Intel Corporation v ZDA in drugih državah/regijah.

Java™ je blagovna znamka podjetja Sun Microsystems, Inc, registrirana v ZDA.


Microsoft®, Windows®, Windows® XP in Windows Vista® so v ZDA zaščitene blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation.


UNIX® je registrirana blagovna znamka podjetja Open Group.


ENERGY STAR in oznaka ENERGY STAR sta znamki, registrirani v ZDA.


## Dogovorjene oznake v priročniku

---

 **NASVET:** Nasveti vsebujejo koristne namige in bližnjice.

 **OPOMBA:** Opombe vsebujejo pomembne informacije za pojasnitev pojmov ali izvedbo opravil.

 **POZOR:** Svarila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite izgubo podatkov in poškodbo naprave.

 **OPOZORILO!** Opozorila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite telesne poškodbe, izgubo pomembnih podatkov in hudo poškodbo naprave.

---



---

# Kazalo

<b>1 Osnovni podatki o napravi .....</b>	<b>1</b>
Primerjava naprav .....	2
Okoljske funkcije .....	5
Funkcije za osebe s posebnimi potrebami .....	6
Slike izdelka .....	7
Pogled od spredaj .....	7
Zadnji del tiskalnika .....	8
Vrata vmesnika .....	8
Mesto serijske številke in številke modela .....	9
Razporeditev nadzorne plošče .....	9
<b>2 Meniji na nadzorni plošči .....</b>	<b>13</b>
Meni Nastavitev .....	14
Meni HP-jeve spletne storitve .....	14
Meni Poročila .....	14
Meni Hitri obrazci .....	15
Meni Nastavitev faksa .....	16
Meni Nastavitev sistema .....	18
Meni Storitve .....	23
Meni Nastavitev omrežja .....	24
Meniji s posebnimi funkcijami .....	27
Meni Kopiranje .....	27
Meni Faks .....	28
Meni Optično branje .....	31
Pogon USB .....	31
<b>3 Programska oprema za program Windows .....</b>	<b>33</b>
Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnika za sistem Windows .....	34
Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows .....	34
HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD) .....	35
Spreminjanje nastavitev tiskalnega posla v operacijskem sistemu Windows .....	37

Prednost pri nastavitvah tiskanja .....	37
Spreminjanje nastavitvev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta .....	37
Spreminjanje privzetih nastavitvev za vsa tiskalna opravila .....	38
Spreminjanje nastavitvev konfiguracije naprave .....	38
Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz sistema Windows .....	39
Podprti pripomočki za program Windows .....	40
Druge komponente in pripomočki za OS Windows .....	40
Programska oprema za druge operacijske sisteme .....	40

#### **4 Uporaba izdelka v računalniku Mac ..... 41**

Programska oprema za računalnike Mac .....	42
Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnika za računalnike Mac .....	42
Nameščanje programske opreme v operacijskih sistemih Mac .....	42
Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz sistemov Mac .....	45
Prioriteta pri nastavitvah tiskanja za računalnike Mac .....	45
Spreminjanje nastavitvev gonilnika tiskalnika za računalnike Mac .....	46
Programska oprema za računalnike Mac .....	46
Podprti pripomočki za računalnike Mac .....	47
Tiskanje z računalnikom Mac .....	49
Preklic tiskalnega opravila z računalnikom Mac .....	49
Spreminjanje velikosti in vrste papirja v operacijskem sistemu Mac .....	49
Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja v računalnikih Mac .....	49
Ustvarjanje in uporaba prednastavitvev za tiskanje v računalnikih Mac .....	50
Tiskanje platnic z računalniki Mac .....	50
Uporaba vodnih žigov v računalnikih Mac .....	50
Tiskanje več strani na en list papirja z računalnikom Mac .....	51
Tiskanje na obe strani lista (obojestransko) z računalniki Mac .....	51
Nastavitvev možnosti barv v računalniku Mac .....	52
Uporaba funkcije AirPrint .....	53
Pošiljanje faksov z računalnikom Mac .....	54
Optično branje z računalnikom Mac .....	55
Odpravljanje težav v računalnikih Mac .....	56

#### **5 Povezava izdelka v sistemu Windows ..... 57**

Izjava o skupni rabi tiskalnika .....	57
Uporaba programa HP Smart Install za povezavo naprave z računalnikom, ožičenim ali brezžičnim omrežjem .....	58
HP Smart Install za neposredne povezave (USB) v sistemu Windows .....	58
HP Smart Install za žična omrežja s sistemom Windows .....	58



HP Smart Install za brezžična omrežja s sistemom Windows, 1. način: Uporaba nadzorne plošče izdelka .....	59
HP Smart Install za brezžična omrežja s sistemom Windows, 2. način: Začasna priključitev kabla USB .....	59
HP Smart Install za brezžična omrežja s sistemom Windows, 3. način: Uporaba protokola WPS .....	59
Povezava s kablom USB .....	60
Namestitev s CD-ja .....	60
Povezava v omrežje v sistemu Windows .....	61
Podprti omrežni protokoli .....	61
Namestitev izdelka v žično omrežje v sistemu Windows .....	61
Namestitev izdelka v brezžično omrežje v sistemu Windows (samo brezžični modeli) .....	62
Konfiguriranje nastavitvev omrežja IP v sistemu Windows .....	64
<b>6 Papir in tiskalni mediji .....</b>	<b>67</b>
Razumevanje uporabe papirja .....	68
Spreminjanje gonilnika tiskalnika v sistemu Windows, tako da se ujema z vrsto in velikostjo papirja .....	70
Podprte velikosti papirja .....	70
Podprte vrste papirja in zmogljivost pladnja .....	0
Nalaganje na pladnje za papir .....	0
Nalaganje na pladenj 1 .....	0
Nalaganje pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3 .....	0
Nalaganje v podajalnik dokumentov .....	0
Konfiguracija pladnjev .....	0
<b>7 Tiskalne kartuše .....</b>	<b>0</b>
Podatki o tiskalni kartuši .....	0
Slike potrošnega materiala .....	0
Slike tiskalne kartuše .....	0
Upravljanje tiskalnih kartuš .....	0
Spremenite nastavitve za tiskalne kartuše .....	0
Shranjevanje in recikliranje potrošnega materiala .....	0
HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja .....	0
Navodila za zamenjavo .....	0
Menjava tiskalnih kartuš .....	0
Odpravljanje težav s potrošnim materialom .....	0
Preverite tiskalne kartuše .....	0
Razlaga sporočil o potrošnem materialu na nadzorni plošči .....	0

<b>8 Tiskalna opravila .....</b>	<b>101</b>
Preklic tiskalnega opravila .....	102
Osnovna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows .....	103
Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows .....	103
Kje poiskati pomoč za vse možnosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows .....	103
Spreminjanje števila kopij natisov v operacijskem sistemu Windows .....	104
Shranjevanje nastavitvev tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows .....	104
Izboljšanje kakovosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows .....	107
Tiskanje na obe strani (obojestransko) v operacijskem sistemu Windows .....	109
Tiskanje več strani na en list v operacijskem sistemu Windows .....	112
Izbira usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows .....	113
Nastavitve barvnih možnosti v operacijskem sistemu Windows .....	114
Uporaba storitve HP ePrint .....	116
Dodatna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows .....	117
Črno-belo (sivinsko) tiskanje barvnega besedila v operacijskem sistemu Windows .....	117
Tiskanje na predhodno potiskan pisemski papir z glavo ali obrazce v operacijskem sistemu Windows .....	117
Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows .....	119
Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačen papir v operacijskem sistemu Windows .....	122
Prilagajanje velikosti dokumenta velikosti strani v programu Windows .....	124
Dodajanje vodnega žiga dokumentu v operacijskem sistemu Windows .....	125
Izdelava knjižice v operacijskem sistemu Windows .....	126
Neposredno tiskanje prek USB-ja .....	128
<b>9 Barve .....</b>	<b>131</b>
Prilagajanje barv .....	132
Spreminjanje barvne teme za opravilo tiskanja .....	132
Spreminjanje možnosti barv .....	133
Ročne barvne možnosti .....	133
Uporaba možnosti HP EasyColor .....	135
Ujemanje natisnjenih barv z barvami na računalniškem zaslonu .....	136
<b>10 Kopiranje .....</b>	<b>137</b>
Uporaba funkcij kopiranja .....	138
Kopiranje .....	138
Več kopij .....	138
Kopiranje večstranskega izvirnika .....	139
Kopiranje identifikacijskih kartic .....	139
Preklic opravila kopiranja .....	141
Zmanjšanje ali povečanje kopije .....	141

Zbiranje opravila kopiranja .....	142
Izdelava barvnih ali črno-belih kopij .....	143
Nastavitve kopiranja .....	144
Spreminjanje kakovosti kopiranja .....	144
Preverjanje, ali je na steklu optičnega bralnika umazanija ali madeži .....	144
Prilagajanje svetlosti ali temnosti kopij .....	146
Določanje nastavitvev kopiranja po meri .....	146
Nastavitve velikosti in vrste papirja za kopiranje na posebni papir .....	147
Obnovev privzetih nastavitvev kopiranja .....	147
Kopiranje fotografij .....	148
Kopiranje izvornikov mešanih velikosti .....	149
Obojestransko kopiranje .....	150
Samodejno obojestransko kopiranje (samo modeli za obojestransko tiskanje) .....	150
Ročno obojestransko tiskanje .....	151
<b>11 Skeniranje .....</b>	<b>153</b>
Uporaba funkcij optičnega branja .....	154
Načini skeniranja .....	154
Preklic optičnega branja .....	156
Nastavitve skeniranja .....	157
Ločljivost in barva skeniranja .....	157
Kakovost optičnega branja .....	158
Skeniranje fotografije .....	160
<b>12 Faks .....</b>	<b>161</b>
Nastavitve faksa .....	162
Namestitvev in priključitev strojne opreme .....	162
Konfiguriranje nastavitvev faksa .....	166
Uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitvev faksa) .....	167
Uporaba imenika .....	168
Ustvarjanje in urejanje imenika faksa na nadzorni plošči .....	168
Uvoz in izvoz stikov iz programa Microsoft Outlook v imenik faksa .....	168
Uporaba podatkov iz imenika drugih programov .....	168
Brisanje vnosov v imeniku .....	169
Uporaba pripravljenih klicev .....	169
Upravljanje tipk za izbiranje skupin prejemnikov .....	170
Nastavitve faksa .....	172
Nastavitve za pošiljanje faksa .....	172
Nastavitve sprejemanja faksov .....	176
Nastavitvev pozivanja faksa .....	181
Uporaba faksa .....	182

Programska oprema faksa .....	182
Preklic faksa .....	182
Uporaba faksa v sistemu DSL, PBX ali ISDN .....	182
Uporaba faksa prek storitve VoIP .....	183
Pomnilnik faksa .....	184
Brisanje faksov iz pomnilnika .....	184
Pošiljanje faksa .....	184
Sprejemanje faksa .....	189
Odpravljanje težav s faksiranjem .....	192
Kontrolni seznam za odpravljanje težav s faksom .....	192
Sporočila o napakah faksiranja .....	193
Odpravljanje težav z uporabo kod faksa in poročili o sledenju .....	198
Dnevniki faksa in poročila o faksih .....	200
Spreminjanje odpravljanja napak in hitrosti faksiranja .....	202
Odpravljanje težav pri pošiljanju faksov .....	202
Odpravljanje težav pri prejetanju faksov .....	208
Odpravljanje splošnih težav s faksom .....	214
Informacije o predpisih in garancije .....	217

### **13 Upravljanje in vzdrževanje ..... 219**

Tiskanje strani z informacijami .....	220
Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika .....	222
Odpiranje HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika .....	222
Funkcije HP-jevega vdelanega spletnega strežnika .....	222
Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin .....	224
Varnostne funkcije izdelka .....	224
Dodelitev sistemskega gesla .....	224
Varčne nastavitve .....	225
Tiskanje v načinu EconoMode .....	225
Načini varčevanja z energijo .....	225
Arhivsko tiskanje .....	226
Nameščanje pomnilnikov DIMM .....	227
Nameščanje pomnilnikov DIMM .....	227
Omogočanje pomnilnika .....	230
Preverite namestitev modulov DIMM .....	231
Mesto pomnilnika .....	231
Čiščenje naprave .....	232
Čiščenje poti papirja .....	232
Čiščenje steklenega pasu skenerja in plošče .....	232
Čiščenje zajemalnih valjev podajalnika dokumentov in ločevalne blazinice .....	233
Čiščenje zaslona na dotik .....	234

Posodobitve izdelkov .....	235
<b>14 Odpravljanje težav .....</b>	<b>237</b>
Samopomoč .....	238
Kontrolni seznam za odpravljanje težav .....	239
1. korak: Preverite, ali se izdelek napaja. ....	239
2. korak: Preverite, ali je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo o napaki. ....	239
3. korak: Preskusite delovanje funkcije tiskanja. ....	240
4. korak: Preskusite delovanje funkcije kopiranja. ....	240
5. korak: Preskusite delovanje funkcije pošiljanja faksov. ....	240
6. korak: Preskusite delovanje funkcije prejemanja faksov. ....	240
7. korak: Poskusite tiskalno opravilo poslati iz računalnika. ....	240
8. korak: Preskusite delovanje funkcije neposrednega tiskanja z USB-ja. ....	241
Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika .....	241
Obnovitev tovarniških privzetih nastavitev .....	241
Papir se ne podaja pravilno ali se zagozdi .....	241
Izdelek ne pobira papirja .....	242
Izdelek pobere več listov papirja naenkrat .....	242
Preprečevanje zastojev papirja .....	242
Odpravljanje zastojev .....	243
Mesta zastojev .....	244
Odstranite zagozditve iz podajalnika dokumentov .....	244
Odpravljanje zastojev v pladnju 1 .....	246
Odpravljanje zastojev v pladnju 2 .....	248
Odstranjevanje zastojev na območju razvijalne enote .....	249
Odpravljanje zastojev v izhodnem predalu .....	250
Odpravljanje zastojev v enoti za obojestransko tiskanje (le za modele s funkcijo obojestranskega tiskanja) .....	252
Izboljšanje kakovosti tiskanja .....	254
Uporaba ustrezne nastavitve vrste papirja v gonilniku tiskalnika .....	254
Prilagajanje nastavitev barv v gonilniku tiskalnika .....	255
Uporaba papirja, ki ustreza HP-jevim specifikacijam .....	256
Tiskanje čistilne strani .....	257
Umerjanje izdelka z namenom poravnave barv .....	257
Preverite tiskalne kartuše .....	258
Uporaba gonilnika tiskalnika, ki najbolj ustreza vašim potrebam glede tiskanja .....	260
Izboljšanje kakovosti kopij .....	262
Izdelek ne tiska ali tiska počasi .....	263
Izdelek ne tiska .....	263
Izdelek tiska počasi .....	264
Odpravljanje težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja .....	265

Meni Pogon USB se ne odpre, ko vstavite pripomoček USB. ....	265
Datoteka na shranjevalnem pripomočku USB se ne natisne .....	265
Datoteke, ki jo želite tiskati, ni v meniju Pogon USB .....	266
Odpravljanje težav s povezljivostjo izdelka .....	266
Odpravljanje težav z neposredno povezavo .....	266
Odpravljanje težav z omrežjem .....	266
Odpravljanje težav z brezžičnim omrežjem .....	268
Kontrolni seznam za brezžično povezavo .....	268
Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo: Funkcija brezžične povezave v izdelku je izklopljena .....	269
Po končani konfiguraciji brezžične povezave izdelek ne tiska .....	269
Izdelek ne tiska in v računalniku je nameščen požarni zid drugega proizvajalca .....	269
Po premiku brezžičnega usmerjevalnika ali izdelka na drugo mesto brezžična povezava ne deluje .....	269
Na brezžični izdelek ni mogoče povezati več računalnikov .....	270
Pri povezavi izdelka v navidezno zasebno omrežje se prekine komunikacija .....	270
Omrežje ni prikazano na seznamu brezžičnih omrežij .....	270
Brezžično omrežje ne deluje .....	271
Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Windows .....	272
Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac .....	274
Gonilnika tiskalnika ni na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje) .....	274
Ime izdelka ni navedeno na seznamu izdelkov Print & Fax (Tiskanje in faksiranje) .....	274
Gonilnik tiskalnika ne nastavi samodejno izbranega izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje) .....	274
Tiskalno opravilo ni bilo poslano zelenemu izdelku .....	275
Če je izdelek povezan s kablom USB, se ne prikaže na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje), potem ko izberete gonilnik. ....	275
Če uporabljate povezavo USB, uporabljate splošen gonilnik tiskalnika. ....	275

## **Dodatek A Potrošni material in dodatna oprema ..... 277**

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala .....	278
Številke delov .....	279

## **Dodatek B Pomoč in podpora ..... 281**

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji .....	282
Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet .....	284
Podatki, shranjeni v tiskalni kartuši .....	285
Licenčna pogodba za končnega uporabnika .....	286
OpenSSL .....	289
Podpora za stranke .....	290

<b>Dodatek C Specifikacije naprave .....</b>	<b>291</b>
Fizični tehnični podatki .....	292
Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa .....	292
Delovno okolje .....	293
<b>Dodatek D Informacije o predpisih .....</b>	<b>295</b>
Predpisi FCC .....	296
Okoljevarstveni program za nadzor izdelka .....	297
Zaščita okolja .....	297
Proizvajanje ozona .....	297
Poraba energije .....	297
Poraba tonerja .....	297
Poraba papirja .....	297
Plastika .....	297
Potrošni material za tiskanje HP LaserJet .....	298
Navodila za vračilo in recikliranje .....	298
Papir .....	299
Omejitve materiala .....	299
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji .....	300
Kemične snovi .....	300
Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) .....	300
Za dodatne informacije .....	300
Izjava o ustreznosti .....	302
Izjava o skladnosti (brežžični modeli) .....	304
Izjave o varnosti .....	306
Varnost laserja .....	306
Kanadski predpisi DOC .....	306
Izjava VCCI (Japonska) .....	306
Navodila za ravnanje z napajalnim kablom .....	306
Izjava o napajalnem kablu (Japonska) .....	306
Izjava EMC (Koreja) .....	307
Izjava o laserju za Finsko .....	307
Izjava GS (Nemčija) .....	308
Podatki o snoveh (Kitajska) .....	308
Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija) .....	308
Izjava o omejevanju nevarnih snovi (Ukrajina) .....	308
Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke (faks) .....	309
Izjava EU za telefonsko delovanje .....	309
New Zealand Telecom Statements .....	309
Additional FCC statement for telecom products (US) .....	309
Telephone Consumer Protection Act (US) .....	310

Industry Canada CS-03 requirements .....	310
Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC .....	311
Dodatne izjave za brezžične izdelke .....	312
Izjava o skladnosti s pravilnikom komisije FCC – Združene države Amerike .....	312
Izjava za Avstralijo .....	312
Izjava za Brazilijo (ANATEL) .....	312
Izjave za Kanado .....	312
Opomba upravnega organa Evropske unije .....	312
Opomba za uporabo v Franciji .....	313
Opomba za uporabo v Rusiji .....	313
Izjava za Korejo .....	313
Izjava za Tajvan .....	314
Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC .....	314
<b>Stvarno kazalo .....</b>	<b>315</b>



---

# 1 Osnovni podatki o napravi

- [Primerjava naprav](#)
- [Okoljske funkcije](#)
- [Funkcije za osebe s posebnimi potrebami](#)
- [Slike izdelka](#)

# Primerjava naprav

		HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw
		CE903A	CE863A	CE864A
<b>Delo s papirjem</b>	Pladenj 1 (za 50 listov)	✓	✓	✓
	Pladenj 2 (za 250 listov)	✓	✓	✓
	Izbirni pladenj 3 (za 250 listov)	✓	✓	✓
	Standardni izhodni predal (za 150 listov)	✓	✓	✓
	Samodejno obojestransko tiskanje		✓	✓
<b>Podprti operacijski sistemi</b>	Windows XP, 32-bitna različica	✓	✓	✓
	Windows Vista, 32- in 64-bitna različica	✓	✓	✓
	Windows 7, 32- in 64-bitna različica	✓	✓	✓
	Windows 2003 Server (32-bitni, Service Pack 3), samo gonilnika tiskalnika in optičnega bralnika	✓	✓	✓
	Windows 2008 Server, samo gonilnika tiskalnika in optičnega bralnika	✓	✓	✓
	Windows 2008 Server R2, samo gonilnika tiskalnika in optičnega bralnika			
	Mac OS X v10.5 in novejša različica	✓	✓	✓
<b>Povezljivost</b>	Hi-Speed USB 2.0	✓	✓	✓
	Ethernetna povezava LAN 10/100	✓	✓	✓
	Brezžična omrežna povezava	✓		✓
	HP Smart Install za enostavno namestitve programske opreme (samo za Windows)	✓	✓	✓

		HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw
		CE903A	CE863A	CE864A
<b>Pomnilnik</b>	192 MB pomnilnika RAM, mogoča nadgradnja do 448 MB	✓	✓	✓
<b>Zaslon nadzorne plošče</b>	Barvni grafični zaslon na dotik	✓	✓	✓
<b>Tiskanje</b>	Natisne do 18 strani na minuto (strani/min) na papir velikosti A4 in 19 strani/min na papir velikosti Letter	✓		
	Natisne do 20 strani na minuto (strani/min) na papir velikosti A4 in 21 strani/min na papir velikosti Letter		✓	✓
	Samodejno obojestransko tiskanje		✓	✓
	Neposredno tiskanje z USB-ja (brez računalnika)	✓	✓	✓
<b>Kopiranje</b>	Natisne do 18 strani/min	✓		
	Natisne do 20 strani/min		✓	✓
	Ločljivost kopije je 300 pik na palec (dpi)	✓	✓	✓
	Podajalnik dokumentov za 50 listov, ki podpira velikosti strani od 127 do 356 mm (od 5 do 14 palcev) po dolžini in od 127 do 216 mm (od 5 do 8,5 palca) po širini	✓	✓	✓
	Ploski optični bralnik podpira velikosti strani do 297 mm (11,7 palca) po dolžini in do 215 mm (8,5 palca) po širini	✓	✓	✓
	Samodejno obojestransko kopiranje		✓	✓

		<b>HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw</b>	<b>HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn</b>	<b>HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw</b>
		<b>CE903A</b>	<b>CE863A</b>	<b>CE864A</b>
<b>Optično branje</b>	Črno-belo optično branje z ločljivostjo do 1200 dpi	✓	✓	✓
	Barvno optično branje z ločljivostjo do 600 dpi			
	Samodejno obojestransko optično branje		✓	✓
	Neposredno optično branje z USB-ja (brez računalnika)	✓	✓	✓
<b>Faksiranje</b>	V.34 z dvoje vrati RJ-11 za faks	✓	✓	✓

## Okoljske funkcije

---

Obojestransko tiskanje	Uporabljajte ročno obojestransko tiskanje, da prihranite papir. Samodejno obojestransko tiskanje je na voljo pri modelih HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn in HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw.
Tiskanje več strani na list	Varčujte s papirjem s tiskanjem dveh ali več strani dokumenta ene poleg druge na en list papirja. Do te funkcije dostopite prek gonilnika tiskalnika.
Kopiranje več strani na en list	Varčujte s papirjem s kopiranjem dveh ali štirih strani izvirnika ene poleg druge na en list papirja.
Recikliranje	Z uporabo recikliranega papirja zmanjšate količino odpadkov.  Reciklirajte tiskalne kartuše s programom za vračanje HP Planet Partners.
Varčevanje z energijo	Tehnologija za takojšen vklop fiksirne enote in način mirovanja omogočata hiter preklon izdelka v stanje manjše porabe energije, ko ne tiska, s čimer prihranite energijo.

---

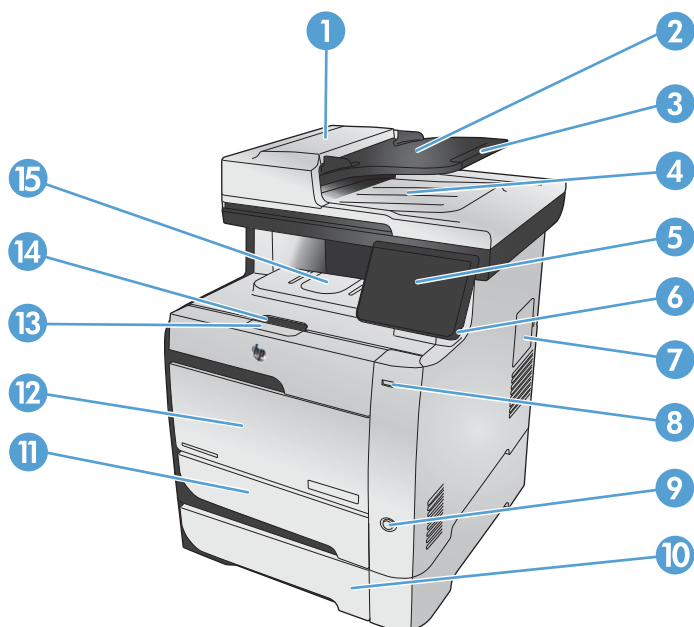
## Funkcije za osebe s posebnimi potrebami

Izdelek je opremljen z več funkcijami za pomoč uporabnikom s posebnimi potrebami.

- Spletna navodila za uporabo, ki so združljiva z bralniki zaslona za besedila.
- Tiskalne kartuše je mogoče namestiti in odstraniti z eno roko.
- Vsa vrata in pokrove je mogoče odpreti z eno roko.

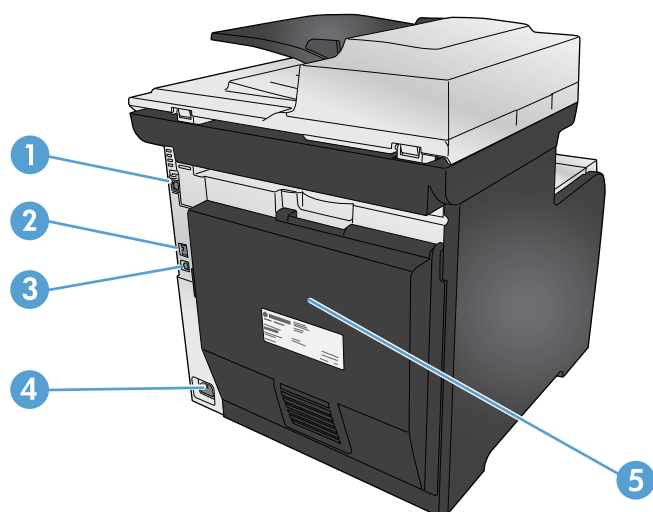
# Slike izdelka

## Pogled od spredaj



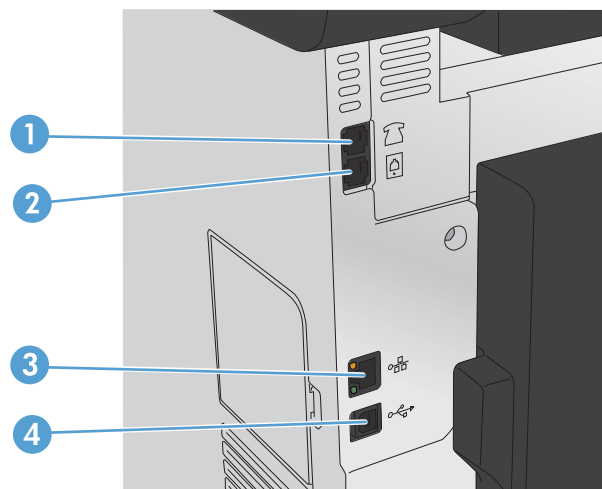
1	Pokrov podajalnika dokumentov
2	Vhodni pladenj podajalnika dokumentov
3	Podaljšek vhodnega pladnja podajalnika dokumentov
4	Izhodni predal podajalnika dokumentov
5	Nadzorna plošča z barvnim zaslonom na dotik
6	Vzvod za prilagajanje nadzorne plošče
7	Vrata za dostop do pomnilniškega modula DIMM
8	Vrata za neposredno tiskanje prek USB-ja
9	Gumb za vklop/izklop
10	Izbirni pladenj 3
11	Pladenj 2 (za dostop pri odpravljanju zastojev)
12	Pladenj 1
13	Ročaj vratc do tiskalne kartuše
14	Zapora izhodnega predala
15	Izhodni predal

## Zadnji del tiskalnika



1	Vrata za faks
2	Omrežna vrata
3	Vrata Hi-Speed USB 2.0
4	Vtičnica za napajanje
5	Desna vratca (za dostop pri odpravljanju zastojev)

## Vrata vmesnika




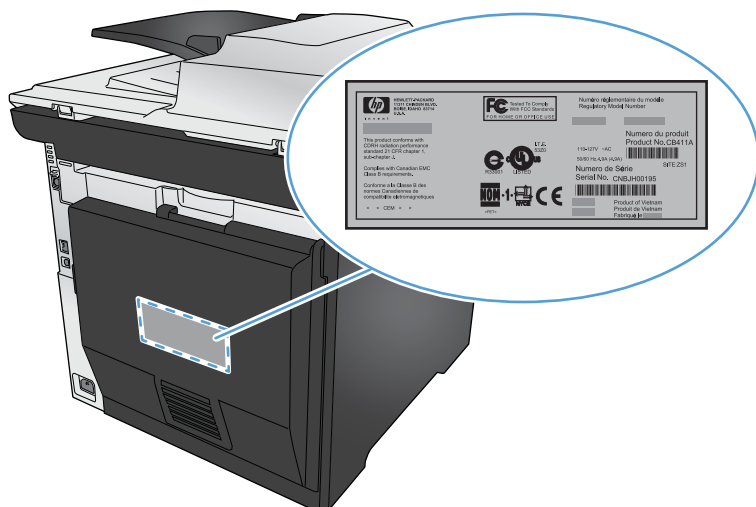
1	Izhodna vrata za telefonsko linijo za priključitev dodatnega telefona, odzivnika ali drugih naprav
2	Vhodna vrata za faksno linijo za priključitev faksne linije na izdelek
3	Omrežna vrata
4	Vrata Hi-Speed USB 2.0



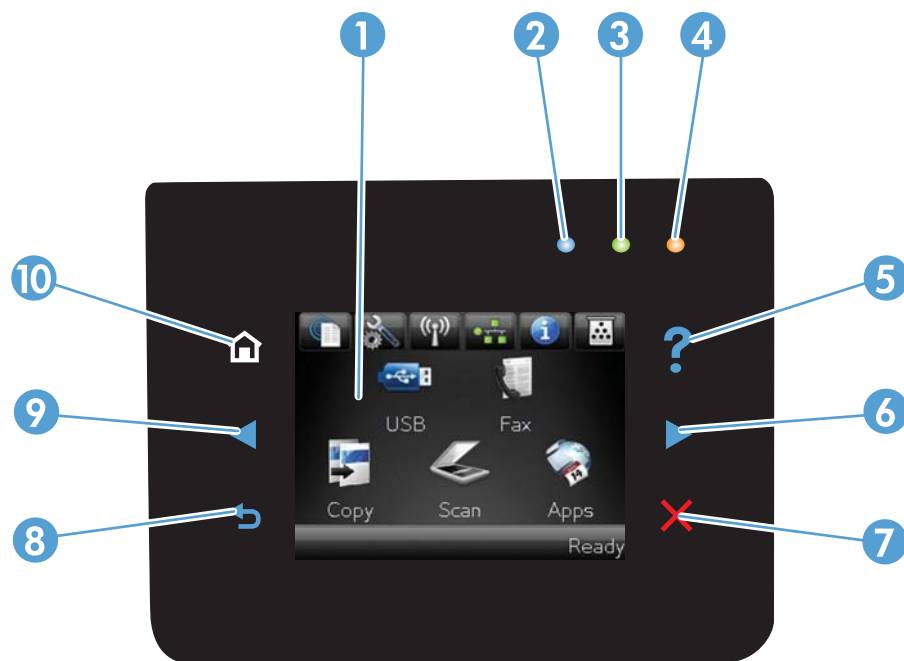
## Mesto serijske številke in številke modela

Serijska številka in oznaka številke modela naprave sta na zadnji strani naprave.







 **OPOMBA:** Še ena nalepka je na notranji strani sprednjih vratc.



## Razporeditev nadzorne plošče




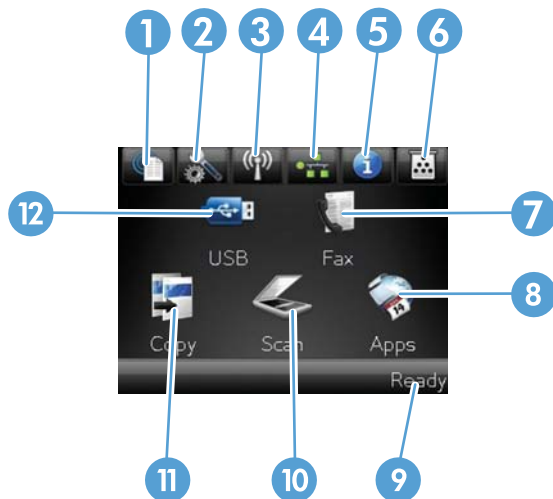
1	Zaslon na dotik
2	Lučka za brezžično omrežje: označuje, da je povezava v brezžično omrežje omogočena. Ko izdelek vzpostavlja povezavo z brezžičnim omrežjem, lučka utripa. Ko je povezava vzpostavljena, lučka preneha utripati in neprekinjeno sveti. <b>OPOMBA:</b> Samo brezžični modeli






3		Lučka pripravljenosti: označuje, da je izdelek v stanju pripravljenosti.
4		Opozorilna lučka: označuje, da je v izdelku prišlo do težave.
5		Gumb in lučka Pomoč: dostop do sistema pomoči na nadzorni plošči.
6		Gumb in lučka Puščica desno: pomik kazalca desno in pomik na naslednji zaslon. <b>OPOMBA:</b> Gumb sveti samo, če je pri trenutnem zaslonu mogoče uporabiti omenjeno funkcijo.
7		Gumb in lučka Prekliči: brisanje nastavitvev, preklic trenutnega opravila ali izhod iz trenutnega zaslona. <b>OPOMBA:</b> Gumb sveti samo, če je pri trenutnem zaslonu mogoče uporabiti omenjeno funkcijo.
8		Gumb in lučka Nazaj : vrnitev na prejšnji zaslon. <b>OPOMBA:</b> Gumb sveti samo, če je pri trenutnem zaslonu mogoče uporabiti omenjeno funkcijo.
9		Gumb in lučka Puščica levo: pomik kazalca levo. <b>OPOMBA:</b> Gumb sveti samo, če je pri trenutnem zaslonu mogoče uporabiti omenjeno funkcijo.
10		Gumb in lučka Domov: pomik na začetni zaslon.

## Gumbi na začetnem zaslonu

Začetni zaslon omogoča dostop do funkcij izdelka in prikazuje stanje izdelka.

 **OPOMBA:** Funkcije na začetnem zaslonu se razlikujejo glede na konfiguracijo izdelka. Pri nekaterih jezikih je razporeditev lahko obratna.



- 1 Gumb Spletne storitve: za hiter dostop do funkcij HP-jevih spletnih storitev, tudi do storitve HP ePrint.  
HP ePrint je orodje, s katerim lahko dokumente tiskate prek katere koli naprave z omogočeno e-pošto tako, da jih pošljete na e-poštni naslov izdelka.
- 2 Gumb  Nastavitve : dostop do glavnih menijev.
- 3 Gumb Omrežje  : dostop do informacij o omrežju in njegovih nastavitvah. Prek zaslona z omrežnimi nastavitvami lahko natisnete stran [Povzetek omrežnih nastavitvah](#).
- 4 Gumb  Brezžična povezava : dostop do menija Brezžična povezava in informacij o stanju brezžične povezave.  
**OPOMBA:** Samo brezžični modeli  
**OPOMBA:** Ko izdelek povežete v brezžično omrežje, se ta ikona spremeni v stolpce, ki označujejo moč signala.
- 5 Gumb Informacije  : dostop do informacij o stanju izdelka. Prek zaslona s povzetkom o stanju lahko natisnete stran [Poročilo o konfiguraciji](#).
- 6 Gumb Potrošni material  : dostop do informacij o stanju potrošnega materiala. Prek zaslona s povzetkom o potrošnem materialu lahko natisnete stran [Stanje potrošnega materiala](#).
- 7 Gumb **Faks**: dostop do funkcije faksiranja.
- 8 Gumb **Aplikacije**: omogoča dostop do menija [Aplikacije](#) za neposredno tiskanje iz izbranih spletnih aplikacij
- 9 Stanje izdelka
- 10 Gumb **Optično branje**: dostop do funkcije optičnega branja.
- 11 Gumb **Kopiranje**: dostop do funkcije kopiranja.
- 12 Gumb **USB**: za dostop do funkcije neposrednega tiskanja in optičnega branja z USB-ja (brez računalnika)

## Sistem pomoči na nadzorni plošči

Naprava ima vgrajen sistem pomoči za lažje razumevanje uporabe posameznega zaslona. Sistem pomoči odprite tako, da se dotaknete gumba **?** Pomoč v zgornjem desnem vogalu zaslona.

Na nekaterih zaslonih z gumbom Pomoč odprete globalni meni, v katerem lahko poiščete določene teme. Po strukturi menija se lahko pomikate s pomočjo gumbov v meniju.

Na nekaterih zaslonih pomoči so tudi animacije, ki vas vodijo po postopkih, npr. za odpravljanje zastojev.

Na zaslonih z nastavitvami posameznih opravil z gumbom Pomoč odprete temo, v kateri so razložene možnosti za ta zaslon.

Če vas izdelek opozori na napako ali kaj drugega, se dotaknite gumba **?** Pomoč, da odprete sporočilo z opisom težave. Sporočilo vsebuje tudi navodila za odpravljanje težave.

---

## 2 Meniji na nadzorni plošči

- [Meni Nastavitev](#)
- [Meniji s posebnimi funkcijami](#)

## Meni Nastavitev

Ta meni odprete tako, da se dotaknete gumba  Nastavitev . Na voljo so naslednji podmeniji:

- HP-jeve spletne storitve
- Poročila
- Hitri obrazci
- Nastavitev faksa
- Nastavitev sistema
- Storitve
- Nastavitev omrežja

## Meni HP-jeve spletne storitve

Element menija	Opis
Omogoči spletne storitve	Za omogočanje HP-jevih spletnih storitev, tako da lahko uporabljate HP ePrint in meni <a href="#">Aplikacije</a> .  HP ePrint je orodje, s katerim lahko dokumente tiskate prek katere koli naprave z omogočeno e-pošto tako, da jih pošljete na e-poštni naslov izdelka.  Z menijem <a href="#">Aplikacije</a> lahko tiskate neposredno iz izbranih spletnih aplikacij.
Prikaži e-poštni naslov	Izberite, ali naj bo na nadzorni plošči prikazan naslov IP izdelka.
Natisni list z informacijami	Natisnite stran z e-poštnim naslovom izdelka ter drugimi informacijami za HP-jeve spletne storitve.
Vklop/izklop storitve ePrint	Vklopite ali izklopite HP ePrint.
Vklop/izklop aplikacij	Vklopite ali izklopite funkcijo <a href="#">Aplikacije</a> .
Odstrani spletne storitve	Odstranite HP-jeve spletne storitve iz tega izdelka.

## Meni Poročila

Meni [Poročila](#) uporabite za tiskanje poročil z informacijami o napravi.

Element menija	Opis
Predstavitvena stran	Natisne stran, ki prikazuje kakovost tiskanja.
Struktura menija	Natisne načrt menija na nadzorni plošči. Navedene so aktivne nastavitve za posamezni meni.
Poročilo o konfiguraciji	Natisne seznam vseh nastavitev naprave. Če je naprava povezana v omrežje, vključuje tudi osnovne podatke o omrežju.

Element menija	Opis
Stanje potrošnega materiala	Natisne stanje za vsako tiskalno kartušo, vključno z naslednjimi informacijami: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstotek predvidene preostale življenjske dobe kartuše</li> <li>• Približno število preostalih strani</li> <li>• Številke delov za HP-jeve tiskalne kartuše</li> <li>• Število natisnjenih strani</li> <li>• Informacije o naročanju novih HP-jevih tiskalnih kartuš in o recikliranju rabljenih HP-jevih tiskalnih kartuš</li> </ul>
Povzetek omrežnih nastavitev	Natisne seznam vseh omrežnih nastavitev naprave.
Stran o uporabi	Natisne stran s seznamom zagozdenih ali napačno pobranih strani v izdelku, enobarvnih (črno-belih) ali barvnih strani in število optično prebranih, faksiranih in kopiranih strani.
Seznam pisav PCL	Natisne seznam vseh nameščenih pisav PCL.
Seznam pisav PS	Natisne seznam vseh nameščenih pisav PostScript (PS).
Seznam pisav PCL6	Natisne seznam vseh nameščenih pisav PCL6.
Dnevnik uporabe barv	Natisne poročilo, na katerem so prikazani uporabniško ime, ime aplikacije in informacije o uporabi barve pri posameznem opravilu.
Stran storitev	Natisne servisno poročilo.
Diagnostična stran	Natisne kalibracijsko stran in diagnostično stran za barve.
Stran kakovosti tiskanja	Natisne stran za odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja.

## Meni Hitri obrazci

Element menija	Element podmenija	Opis
Zvezkovni papir	Ozkočrtni Širokočrtni Črtni za učenje pisanja	Za tiskanje na liste, na katerih so predhodno natisnjene črte.
Karirasti papir	1/8 palca 5 mm	Za tiskanje na liste, na katerih je prehodno natisnjen karirast vzorec.
Kontrolni seznam	Enostolpen Dvostolpen	Za tiskanje na liste, na katerih so predhodno natisnjene črte s potrditvenimi polji.
Notni papir	Pokončno Ležeče	Za tiskanje na liste, na katerih je predhodno natisnjeno notno črtovje.

## Meni Nastavitev faksa

Elementi, ki so v naslednji tabeli označeni z zvezdico (\*), so privzete tovarniške nastavitve.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Pripomoček za nastavitev faksa			Orodje za konfiguriranje nastavitev faksa. Sledite pozivom na zaslonu in za vsako vprašanje izberite ustrezen odgovor.
Osnovna nastavitev	Čas/datum	(Nastavitve za obliko zapisa časa, trenutnega časa, datuma in trenutnega datuma.)	Določi nastavitev časa in datuma naprave.
	Glava faksa	Vnesite številko faksa. Vnesite ime podjetja.	Nastavi identifikacijske podatke, ki so poslani sprejemni napravi.
	Način odziva	Samodejno* Ročno TAM Faks/telefon	Nastavi vrsto načina odziva. Na voljo so te možnosti: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Samodejno:</b> Naprava se samodejno odzove na dohodni klic s konfiguriranim številom zvonjenj.</li> <li><b>Ročno:</b> Da izdelek sprejme dohodni klic, pritisnite gumb <b>Začni faksirati</b> ali uporabite dodatni telefon (pritisnite gumb 1, 2 in 3 na dodatnem telefonu).</li> <li><b>TAM:</b> Na vrata za dodatni telefon na napravi je povezan telefonski odzivnik (TAM). Ko telefonski odzivnik prejme klic, ga izdelek sprejme, če zazna signale faksiranja.</li> <li><b>Faks/telefon:</b> Izdelek samodejno sprejme vse klice in ugotoviti, ali gre za glasovni ali faksni klic. V primeru faksnega klica izdelek s klicem ravna kot z dohodnim klicem. Če je dohodni klic zaznan kot glasovni klic, je uporabnik nanj opozorjen z zvonjenjem.</li> </ul>
	Število zvonjenj pred odzivom		Nastavi število zvonjenj, preden se faksni modem odzove. Privzeta nastavitev je 5.
	Značilno zvonjenje	Vsa zvonjenja* Enojno Dvojno Trojno Dvojno in trojno	Če izdelek omogoča značilno zvonjenje, s tem elementom konfigurirajte, kako naj se odzove na dohodne klice. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Vsa zvonjenja:</b> Izdelek se odzove na vse vzorce zvonjenja in klice na telefonski liniji.</li> <li><b>Enojno:</b> Naprava se odzove na vse klice z enojnim vzorcem zvonjenja.</li> <li><b>Dvojno:</b> Naprava se odzove na vse klice z dvojnim vzorcem zvonjenja.</li> <li><b>Trojno:</b> Naprava se odzove na vse klice s trojnim vzorcem zvonjenja.</li> <li><b>Dvojno in trojno:</b> Naprava se odzove na vse klice z dvojnim in trojnim vzorcem zvonjenja.</li> </ul>



Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Izhodna koda	Vklopljeno Izklopljeno*	Določi izhodno številko, ki jo morate izbrati pri pošiljanju faksov iz naprave. Če to funkcijo vklopite, vas izdelek pozove k vnosu številke ter nato samodejno uporabi to številko vsakič, ko pošljete faks.
Napredna nastavitvev	Ločljivost faksa	Standardno Drobno* Zelo drobno Fotografija	Nastavi ločljivost poslanih dokumentov. Slike visoke ločljivosti imajo več pik na palec (dpi), zato so podrobnejše. Slike z nižjo ločljivostjo imajo manj pik na palec, zato so manj podrobne, vendar so manjše velikosti in zato je faks poslan v krajšem času.
	Svetleje/temneje		Nastavi temnost odhodnih faksov.
	Prilagodi na stran	Vklopljeno* Izklopljeno	Pomanjša dohodne fakse, ki so večji od velikosti papirja, nastavljene za pladenj.
	Velikost za steklo	Letter A4	Nastavi privzeto velikost papirja za dokumente, ki so optično brani z namiznim optičnim bralnikom.
	Način izbiranja	Ton* Pulzno	Nastavi, ali naj naprava uporablja tonsko ali impulzno izbiranje.
	Vnovični klic, če je zasedeno	Vklopljeno* Izklopljeno	Nastavi, ali naj naprava izvede ponovno izbiranje, če je linija zasedena.
	Vn. klic, če ni odgovora	Vklopljeno Izklopljeno*	Nastavi, ali naj izdelek poskuša znova klicati, če se številka prejemnikovega faksa ne odzove.
	Vn. klic pri kom. napaki	Vklopljeno* Izklopljeno	Nastavi, ali naj naprava poskuša ponovno klicati številko faksa prejemnika, če se pojavi napaka v komunikaciji.
	Zaznavanje znaka centrale	Vklopljeno Izklopljeno*	Nastavi, ali naj naprava pred pošiljanjem faksa preveri znak centrale.
	Kode računov	Vklopljeno Izklopljeno*	Omogoči uporabo kod računov, ko je nastavljeno na <b>Vklopljeno</b> . Prikaže se poziv za vnos kode računa za odhodni faks.
	Telefonski dvojček	Vklopljeno* Izklopljeno	Ko je ta funkcija omogočena, lahko na drugem telefonu pritisnete gumba <b>1-2-3</b> , da se izdelek odzove na dohodni faksni klic.
	Žigosaj fakse	Vklopljeno Izklopljeno*	Nastavi, da izdelek na vsako stran dohodnega faksa natisne datum, čas, telefonsko številko pošiljatelja in številko strani.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Zasebno prejetanje	Vključeno Izključeno*	Če želite funkcijo <b>Zasebno prejetanje</b> nastaviti na <b>Vključeno</b> , morate nastaviti geslo za izdelek. Ko je geslo nastavljeno, so nastavljeni te možnosti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija <b>Zasebno prejetanje</b> je vključena.</li> <li>Vsi stari faksi se izbrišejo iz pomnilnika.</li> <li>Element Fax forwarding (Posredovanje faksov) je nastavljen na <b>Izključeno</b> in ga ni mogoče spreminjati.</li> <li>Vsi dohodni faksi se shranijo v pomnilnik.</li> </ul>
	Potrditev številke faksa	Vključeno Izključeno*	Potrdite številko faksa tako, da jo vnesete še enkrat.
	Dovoli ponovno tiskanje faksov	Vključeno* Izključeno	Nastavi, ali naj se dohodni faksi shranijo v pomnilnik za poznejše ponovno tiskanje.
	Čas zvonjenja faksa/ telefona	20* 30 40 70	Nastavi, po kolikem času (v sekundah) naj izdelek neha oddajati zvonjenje za <b>Faks/telefon</b> , ki uporabnika opozori na dohodni glasovni klic.
	Tiskaj obojestransko	Vključeno Izključeno*	Za nastavev privzetega obojestranskega tiskanja kot privzete funkcije za fakse.  <b>OPOMBA:</b> Te element je na voljo samo pri modelih za obojestransko tiskanje.
	Hitrost faksa	Hitro (V.34)* Srednje (V.17) Počasi (V.29)	Nastavi dovoljeno hitrost komunikacije faksa.

## Meni Nastavitev sistema

Elementi, ki so v naslednji tabeli označeni z zvezdico (\*), so privzete tovarniške nastavitve.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Jezik	(Seznam razpoložljivih jezikov zaslona nadzorne plošče.)			Nastavi jezik, v katerem nadzorna plošča prikaže sporočila in poročila naprave.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Nastavitev papirja	Privzeta velikost papirja	Letter A4 Legal		Nastavi velikost za tiskanje notranjih poročil, faksov ali katerega koli tiskalnega opravila, za katerega ni nastavljena velikost.
	Privzeta vrsta papirja	Za prikaz seznama razpoložljivih vrst papirja.		Nastavi vrsto za tiskanje notranjih poročil, faksov ali katerega koli tiskalnega opravila, za katerega ni nastavljena vrsta.
	Pladenj 1	Vrsta papirja Velikost papirja		S seznama razpoložljivih velikosti in vrst izberite privzeto velikost in vrsto za pladenj 1.
	Pladenj 2	Vrsta papirja Velikost papirja		S seznama razpoložljivih velikosti in vrst izberite privzeto velikost in vrsto za pladenj 2.
	Dejanje, ko zmanjka papirja	Čakaj v neskončnost* Prekliči Preglasitev		Določi način odziva izdelka, ko je pladenj prazen ali ko tiskalno opravilo zahteva velikost ali vrsto papirja, ki ni na voljo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Čakaj v neskončnost:</b> Izdelek počaka, dokler ne naložite ustreznega papirja.</li> <li>• <b>Preglasitev:</b> Po določeni zakasnitvi začne izdelek tiskati na papir druge velikosti.</li> <li>• <b>Prekliči:</b> Po določeni zakasnitvi se tiskalno opravilo samodejno prekliče.</li> <li>• Če izberete element <b>Preglasitev</b> ali <b>Prekliči</b>, vas nadzorna plošča pozove, da navedete, koliko sekund naj traja zakasnitev.</li> </ul>
Kakovost tiskanja	Umerjanje barve	Umeri zdaj Umerjanje ob vklopu		Izvedite popolno umerjanje. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Umeri zdaj:</b> Takoj izvede umerjanje.</li> <li>• <b>Umerjanje ob vklopu:</b> Nastavite, koliko časa po vklopu naj izdelek začne z umerjanjem.</li> </ul>
	Prilagoditev poravnave	Natisni testno stran		S tem menijem premaknete rob za postavitev slike na sredino strani od zgoraj navzdol in od leve proti desni. Preden prilagodite te vrednosti, natisnite testno stran. Omogoča ogled vodil za poravnavo papirja v smereh X in Y; tako lahko ugotovite, kakšne prilagoditve so potrebne.
		Prilagodite pladenj <X>	Premik X1 Premik X2 Premik Y	Z nastavitvijo <b>Premik X1</b> poravnate sliko na sredino od leve proti desni za enostranske dokumente ali za drugo stran obojestranskega dokumenta.  Z nastavitvijo <b>Premik X2</b> poravnate sliko na sredino od leve proti desni za prvo stran obojestranskega dokumenta.  Z nastavitvijo <b>Premik Y</b> poravnate sliko na sredino od zgoraj navzdol.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Nastavitve porabe energije	Zakasnitev mirovanja	15 minut*		Nastavi čas nedejavnosti naprave, preden vstopi v način mirovanja. Izdelek se samodejno preklopi iz načina mirovanja, ko pošljete tiskalni posel ali pritisnete gumb na nadzorni plošči.
		30 minut		
		1 ura		<b>OPOMBA:</b> Privzeta vrednost možnosti <a href="#">Zakasnitev mirovanja</a> je 15 minut.
		2 uri		
		Izklopljeno		
		1 minuta		
	Samodejna zaustavitve	Zakasnitev zaustavitve	30 minut*	Nastavite, čez koliko časa naj se izdelek samodejno izklopi.
			1 ura	
			2 uri	<b>OPOMBA:</b> Privzeta vrednost možnosti <a href="#">Zakasnitev zaustavitve</a> je 30 minut.
			4 ur	
			8 ur	
			24 ur	
			Nikoli	
	Dogodki bujenja	Posel z USB-ja		Za vsako vrsto naslednjih poslov in dejanj izberite, ali naj se izdelek prebudi, ko jih prejme. Pri vseh možnostih je privzeta vrednost <a href="#">Da</a> .
		Posel v lokalnem omrežju		
		Posel v brezžičnem omrežju		
		Ob pritisku gumba		
Nastavitve glasnosti	Glasnost alarma			Nastavite ravni glasnosti izdelka. Pri vsaki nastavitvi glasnosti so na voljo naslednje možnosti:
	Glasnost zvonjenja			
	Glasnost pritiska tipke			
	Glasnost telefonske linije			
				<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izklopljeno</li> <li>• Blago</li> <li>• Srednje*</li> <li>• Glasno</li> </ul>
Čas/datum	(Nastavitve za obliko zapisa časa, trenutnega časa, datuma in trenutnega datuma.)			Določí nastavitve časa in datuma naprave.
Varnost izdelka	Vklopljeno			Nastavi funkcijo varnosti naprave. Če izberete nastavitve <a href="#">Vklopljeno</a> , morate nastaviti geslo.
	Izklopljeno			

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Pogon USB	Vključeno Izključeno			Omogočite ali onemogočite neposredno tiskanje prek vrat USB na sprednji strani izdelka.
Onemogoči faks	Vključeno Izključeno			Omogočite ali onemogočite funkcijo faksiranja.
Nastavitve potrošnega materiala	Črna kartuša	Nastavitev zelo nizke ravni	Pozovi Nadaljuj* Ustavi	<p>Nastavite, kako naj se izdelek vede, ko črna tiskalna kartuša doseže prag, ko je skoraj povsem prazna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pozovi:</b> Izdelek ustavi tiskanje in vas pozove, da zamenjate tiskalno kartušo. Poziv lahko potrdite in nadaljujete s tiskanjem. Uporabnik lahko pri tem izdelku nastavi možnost "S pozivom me opozori čez 100, 200 ali 300 strani ali nikoli". Možnost je dodana za priročnejšo uporabo in ni zagotovilo, da bodo te strani natisnjene z ustrežno kakovostjo.</li> <li><b>Nadaljuj:</b> Izdelek vas opozori, da je tiskalna kartuša skoraj povsem prazna, vendar nadaljuje s tiskanjem.</li> <li><b>Ustavi:</b> Izdelek ustavi tiskanje, dokler ne zamenjate tiskalne kartuše.</li> </ul>
		Prag za nizko raven	Vnos odstotka	<p>S puščičnima gumboma povečajte ali pomanjšajte odstotek predvidene življenjske dobe kartuše, pri katerem naj se na izdelku prikaže opozorilo, da je kartuša skoraj prazna.</p> <p>Privzeta vrednost za črno kartušo, priloženo izdelku, je 27 %. Privzeta vrednost za nadomestno standardno črno kartušo, priloženo izdelku, je 15 %. Če je nameščena črna tiskalna kartuša visoke zmogljivosti, je privzeta vrednost 8 %.</p> <p>Privzete vrednosti so načrtovane tako, da lahko kartuše uporabljate še približno dva tedna, preden se preveč izpraznijo.</p>

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Barvne kartuše	Nastavitev zelo nizke ravni	Ustavi Pozovi Nadaljuj Natisni samo s črno*	<p>Nastavite, kako naj se izdelek vede, ko katera od barvnih kartuš doseže prag, ko je skoraj povsem prazna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pozovi:</b> Izdelek ustavi tiskanje in vas pozove, da zamenjate tiskalno kartušo. Poziv lahko potrdite in nadaljujete s tiskanjem. Uporabnik lahko pri tem izdelku nastavi možnost "S pozivom me opozori čez 100, 200 ali 300 strani ali nikoli". Možnost je dodana za priročajšo uporabo in ni zagotovilo, da bodo te strani natisnjene z ustrežno kakovostjo.</li> <li>• <b>Nadaljuj:</b> Izdelek vas opozori, da je tiskalna kartuša skoraj povsem prazna, vendar nadaljuje s tiskanjem.</li> <li>• <b>Natisni samo s črno:</b> Izdelek je uporabnik konfiguriral tako, da takrat, ko je raven barvnega potrošnega materiala zelo nizka, tiska samo s črno tiskalno kartušo. Morda je z barvnim potrošnim materialom še vedno mogoče tiskati natise zadovoljive kakovosti. Za barvno tiskanje zamenjajte barvni potrošni material ali znova konfigurirajte izdelek.</li> </ul> <p>Ko zamenjate kartušo, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, izdelek samodejno nadaljuje z barvnim tiskanjem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ustavi:</b> Izdelek ustavi tiskanje, dokler ne zamenjate tiskalne kartuše.</li> </ul>
		Prag za nizko raven	Cijan Škrlatna Rumena	<p><b>Vnos odstotka</b></p> <p>S puščičnima gumboma povečajte ali pomanjšajte odstotek predvidene življenjske dobe kartuše, pri katerem naj se na izdelku prikaže opozorilo, da je kartuša skoraj prazna.</p> <p>Privzeta vrednost za barvne tiskalne kartuše, priložene izdelku, je 20 %. Privzeta vrednost za nadomestne barvne tiskalne kartuše je 10 %.</p> <p>Privzete vrednosti so načrtovane tako, da lahko kartuše uporabljate še približno dva tedna, preden se preveč izpraznijo.</p>

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Shranjevanje podatkov o uporabi	Za potrošni material* Ne za potrošni material		<p>Izdelek podatke o porabi tiskalnih kartuš samodejno shranjuje v notranji pomnilnik. Shrani jih lahko tudi na pomnilniške čipe v tiskalnih kartuśah. Če želite podatke shraniti samo v pomnilnik izdelka, izberite možnost <a href="#">Ne za potrošni material</a>.</p> <p>Z informacijami, shranjenimi na pomnilniške čipe v kartuśah, si HP pomaga pri oblikovanju novih izdelkov in izpolnjevanju tiskalniških potreb svojih strank. HP zbere vzorec pomnilniških čipov tiskalnih kartuś, vrnjenih v HP-jev program za brezplačno vračanje in recikliranje. Pomnilniški čipi iz tega vzorca se preberejo in preučijo z namenom izboljšave prihodnjih HP-jevih izdelkov.</p> <p>Podatki, ki se zberejo na pomnilniškem čipu tiskalne kartuśe, ne vsebujejo podatkov, s katerimi je mogoče identificirati stranko ali uporabnika tiskalne kartuśe ali njegov izdelek.</p>
Pisava Courier	Običajna Temna			Nastavi vrednosti pisave Courier.
Barvno kopiranje	Vključeno Izključeno			Omogoči ali onemogoči gumb barvno kopiranje.

## Meni Storitvev

Elementi, ki so v naslednji tabeli označeni z zvezdico (\*), so privzete tovarniške nastavitve.


Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Storitev faksiranja	Izbriši shranjene fakse		Izbriše vse fakse v pomnilniku.
	Zaženi preskus faksa		izvede preskus faksa, s čimer preveri, ali je telefonski kabel priključen na ustrezno vtičnico in ali ima telefonska linija signal. Natisne se poročilo o preizkusu faksa, ki navaja rezultate.
	Natisni poročilo T.30	Zdaj Nikoli* Ob napaki Ob koncu klica	Natisne ali nastavi urnik poročila, ki se uporablja za odpravljanje težav pri prenosu faksov.
	Popravljanje napak	Vključeno* Izključeno	Način popravljanja napak omogoča napravi, ki pošilja, da podatke pošlje ponovno, že zazna napako v signalu.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Dnevnik storitev faksiranja		Dnevnik delovanja faksa natisne zadnjih 40 vnosov v dnevniku.
Čistilna stran			<p>Očisti napravo, če se na natisu pojavijo maroge ali drugačni madeži. S čiščenjem se s poti papirja odstranita umazanija in odvečni toner.</p> <p>Če je izbrana ta možnost, vas izdelek pozove, da na pladenj 1 naložite navadni papir velikosti Letter ali A4. Dotaknite se gumba <b>OK</b>, da začnete s čiščenjem. Počakajte, da se postopek konča. Natis zavržite.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Model izdelka brez enote za samodejno enostransko tiskanje natisne prvo stran in vas pozove, da vzamete list iz izhodnega predala in ga enako usmerjenega naložite na pladenj 1.</p>
Hitrost USB-ja	Visoka*	Polna	Nastavi hitrost povezave USB z računalnikom. Za dejansko delovanje naprave pri visoki hitrosti mora imeti naprava omogočeno visoko hitrost in biti povezana z gostiteljskim krmilnikom EHCI, ki prav tako deluje pri visoki hitrosti. Ta element menija tudi ne navaja trenutne hitrosti naprave.
Manj gubanja papirja	Vklopljeno	Izklopljeno*	Če se natisnjene strani neprestano gubajo, ta možnost napravo nastavi na način za zmanjšanje gubanja.
Arhivsko tiskanje	Vklopljeno	Izklopljeno*	Če tiskate strani, ki bodo dlje časa shranjene, s to možnostjo nastavite napravo na način, ki zmanjšuje razmazanost tonerja in nabiranje prahu.
Datumska koda vdelane programske opreme			Prikaže datumsko kodo trenutne vdelane programske opreme.
Obnovi privzete nastavitve			Vse nastavitve nastavi na tovarniško privzete vrednosti.
HP Smart Install	Vklopljeno*	Izklopljeno	<p>Omogočite ali onemogočite orodje HP Smart Install.</p> <p>Če se želite z omrežjem povezati z ethernetnim kablom, to orodje onemogočite.</p> <p>Če HP Smart Install onemogočite, morate programsko opremo izdelka namestiti s CD-ja s programsko opremo za izdelek.</p>

## Meni Nastavitev omrežja

Elementi, ki so v naslednji tabeli označeni z zvezdico (\*), so privzete tovarniške nastavitve.



Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Meni Brezžična povezava  <b>OPOMBA:</b> Ta meni lahko odprete tudi tako, da se dotaknete gumba  Brezžična povezava na nadzorni plošči.	Nastavitve neposrednega brezžičnega dostopa	Vklop/izklop neposrednega brezžičnega dostopa	Omogoči ali onemogoči brezžični dostop prek protokola Direct Wi-Fi.
		Ime za neposredni brezžični dostop	Za nastavev imena izdelka za neposredni brezžični dostop, tako da je do njega mogoče dostopati iz drugih brezžičnih naprav, ki podpirajo protokol Wi-Fi Direct.
		Način neposrednega brezžičnega dostopa	Za nastavev načina protokola Direct Wi-Fi. <ul style="list-style-type: none"> <li>Izberite možnost <b>Samo tiskanje</b> (privzeta nastavev), če želite prenosnim napravam dovoliti brezžični dostop samo do funkcij tiskanja.</li> <li>Izberite možnost <b>Odprto omrežje</b>, če želite prenosnim napravam dovoliti brezžični dostop do vseh funkcij in nastavev izdelka.</li> </ul>
		Čarovnik za nastavev brezžične povezave	Vodi vas po korakih nastavev izdelka v brezžičnem omrežju.
		Nastavev z WPS-jem	Če brezžični usmerjevalnik podpira to funkcijo, jo uporabite za nastavev izdelka v brezžično omrežje. To je najpreprostejši način.
	Zaženi preskus omrežja	Preskusi brezžično omrežje in natisne poročilo z rezultati.	
	Vklop/izklop brezžične povezave	Omogoči ali onemogoči funkcijo brezžičnega omrežja.	
Konfiguracija TCP/IP	Samodejno*	Ročno	<b>Samodejno:</b> Izdelek samodejno konfigurira vse nastavev TCP/IP s protokolom DHCP, BootP ali AutoIP.
			<b>Ročno:</b> Naslov IP, masko podomrežja in privzeti prehod lahko konfigurirate ročno. Nadzorna plošča vas pozove, da določite vrednosti za razdelke posameznih naslovov. Po vnosu posameznega naslova vas naprava pozove, da ga potrdite, preden se pomaknete na naslednjega. Ko so nastavljeni vsi trije naslovi, se omrežje znova inicializira.
Samodejni prehod	Vklopljeno*	Izklopljeno	Omogoči ali onemogoči uporabo standardnega omrežnega kabla 10/100, če je izdelek povezan neposredno na računalnik.
Omrežne storitve	IPv4	IPv6	Omogočite ali onemogočite protokola IPv4 in IPv6. Privzeto sta omogočena oba protokola.
Hitrost povezave	Samodejno*		Po potrebi hitrost povezave nastavi ročno.
	10T Polno		Po nastavitvi hitrosti povezave, se naprava samodejno ponovno zažene.
	10T Polovično		
	100TX Polno		
	100TX Polovično		

<b>Element menija</b>	<b>Element podmenija</b>	<b>Element podmenija</b>	<b>Opis</b>
Uveljavljanje protokola HTTPS	Da Ne*		Za nastavitev, da izdelek komunicira samo s spletnimi mesti s protokolom HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure).
Obnovi privzete nastavitve			Vse omrežne konfiguracije ponastavi na tovarniške vrednosti.

# Meniji s posebnimi funkcijami

Izdelek je opremljen z meniji funkcij kopiranja, faksiranja in optičnega branja. Menije odprete tako, da se na nadzorni plošči dotaknete gumba za ustrezno funkcijo.

## Meni Kopiranje

Ta meni odprete tako, da se dotaknete gumba [Kopiranje](#) in nato gumba [Nastavitve ....](#)



**OPOMBA:** Spremembe nastavitve v tem meniju potečejo 2 minuti po tiskanju zadnje kopije.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Kopiranje identifikacijskih kartic			Kopira obe strani identifikacijskih kartic ali drugih majhnih dokumentov na isto stran enega lista papirja.
<b>OPOMBA:</b> Ta element je na voljo na glavnem zaslonu <a href="#">Kopiranje</a> . Za dostop do njega se ni treba dotakniti gumba <a href="#">Nastavitve ....</a>			
Število kopij	(1-99)		Določitev števila kopij.
Pomanjšaj/povečaj	Izvirnik = 100 %*		Določitev velikosti kopije.
	Legal na Letter = 78 %		
	Legal na A4 = 83 %		
	A4 na Letter = 94 %		
	Letter na A4 = 97 %		
	Cela stran = 91 %		
	Prilagodi na stran		
	2 strani na list		
	4 strani na list		
	Po meri: Od 25 do 400 %		
Svetleje/temneje			Določitev kontrasta kopije.
Optimiziranje	Opis izvirnika	Samodejna izbira*	Določi vrsto vsebine izvirnika, tako da se kopija kar najbolje ujema z izvirkom.
		Mešano	
		Besedilo	
		Slika	
Papir	Velikost papirja		Določitev velikosti in vrste papirja za kopije.
	Vrsta papirja		

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Kopiranje več strani	Izklopljeno*	Vklopljeno	Če je ta funkcija vklopljena, vas izdelek pozove, da na steklo optičnega bralnika položite drugo stran ali da mu sporočite, da je opravilo končano.
Zbiranje	Vklopljeno*	Izklopljeno	Določi, ali naj se natisi opravi kopiranja zberejo.
Izbira pladnja	Samodejna izbira*	Pladenj 1 Pladenj 2	Za določitev pladnja za kopije.
Obojestransko	Enostransko na enostransko*	Enostransko na obojestransko Obojestransko na enostransko Obojestransko na obojestransko	Določitev nastavitve obojestranskega tiskanja za kopije. <b>OPOMBA:</b> Ta element je na voljo samo pri modelih za obojestransko tiskanje.
Način osnutka	Izklopljeno*	Vklopljeno	Določi, ali naj se za kopije uporabi tiskanje s kakovostjo osnutkov.
Prilagoditev slike	Svetlost Kontrast Izostritev Odstranitev ozadja Ravnovesje barv Sivina		Prilagodi nastavitve kakovosti slik za kopije.
Nastavi za nove privzete vrednosti			Vse spremembe, ki ste jih vnesli v ta meni, shrani kot nove privzete vrednosti.
Obnovi privzete nastavitve			Obnovi tovarniške nastavitve tega menija.

## Meni Faks

Ta meni odprete tako, da se dotaknete gumba [Faks](#) in nato gumba [Meni Faks](#).

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Poročila o faksih	Potrditev faksa	Ob vsakem faksu	Nastavitev, ali naj izdelek natisne potrditveno poročilo po faksnem poslu.
		Samo za poslane fakse	
		Samo za prejete fakse	
		Nikoli*	
	Vključi prvo stran	Vklopljeno*	Nastavitev, ali naj izdelek v poročilo vključi sličico prve strani faksa.
		Izklopljeno	
	Poročilo o napaki faksa	Ob vsaki napaki*	Nastavitev, ali naj izdelek natisne poročilo po neuspešnem opraviu faksa.
		Ob napaki pri pošiljanju	
		Ob napaki pri sprejemu	
		Nikoli	
	Natisni poročilo o zadnjem klicu		Natisne podrobno poročilo o zadnjem poslanem ali sprejetem faksu.
	Dnevnik dejavnosti faksa	Natisni dnevnik zdaj	<p><b>Natisni dnevnik zdaj:</b> Natisne seznam faksov, ki jih je naprava poslala ali prejela.</p> <p><b>Samodejno tiskanje dnevnika:</b> Samodejno natisne poročilo po vsakem opraviu faksa.</p>
		Samodejno tiskanje dnevnika	
	Natisni imenik		Natisne seznam pripravljenih klicev, ki so nastavljeni v napravi.
	Natisni seznam neželenih faksov		Natisne seznam blokiranih telefonskih števil, ki napravi ne morejo pošiljati faksov.
	Natisni poročilo o obračunavanju		Natisne seznam kod računov, uporabljenih za odhodne fakse. V tem poročilu je navedeno, koliko faksov je bilo poslanih za vsako kodo. Ta element menija se prikaže samo, ko je vklopljena funkcija koda računov.
	Natisni vsa poročila o faksiranju		Natisne vsa poročila, ki se nanašajo na fakse.
Možnosti pošiljanja	Pošlji faks pozneje		Omogoči, da faks pošljete ob poznejši uri ali datumu.
	Oddaj faks		Faks pošlje več prejemnikom.
	Stanje opravila faksa		Prikaže čakajoča opravila faksa in omogoči preklic le-teh.

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
	Ločljivost faksa	Standardno Drobno Zelo drobno Fotografija	Nastavi ločljivost poslanih dokumentov. Slike visoke ločljivosti imajo več pik na palec (dpi), zato so podrobnejše. Slike nižje ločljivosti imajo manj pik na palec, zato so manj podrobne in manjše velikosti.
Možnosti prejemanja	Natisni zasebne fakse		Natisne shranjene fakse, če je funkcija zasebnega sprejemanja vklopljena. Ta element menija se prikaže samo, ko je funkcija zasebnega sprejemanja vklopljena. Izdelek vas pozove k vnosu sistemskega gesla.
	Blokiranje neželenih faksov	Dodaj številko Izbriši številko Izbriši vsa števila Natisni seznam neželenih faksov	Spremeni seznam neželenih števil faksov. Na seznam neželenih števil faksov lahko shranite do 30 števil. Ko naprava prejme klic od ene od neželenih števil faksov, izbriše dohodni faks. Prav tako pa neželeni faks shrani tudi v dnevnik aktivnosti, skupaj z informacijami o opraviilih.
	Znova natisni fakse		Natisne prejete fakse, ki so shranjeni v razpoložljivem pomnilniku. Ta element je na voljo samo, če ste vklopili funkcijo <a href="#">Dovoli ponovno tiskanje faksov</a> v meniju <a href="#">Nastavitev faksa</a> .
	Posredovanje faksa	Vklopljeno Izklopljeno*	Nastavi, da naprava vse sprejete fakse pošlje drugi faksni napravi.
	Poziv za prejem		Napravi omogoči klicanje druge faksne naprave, ki ima omogočeno funkcijo pozivnega pošiljanja.
Nastavitev imenika	Posamična nastavitev Nastavitev skupine		Uredi vnose pripravljenih in skupinskih klicev v imeniku faksa. Naprava podpira do 120 vnosov v imenik, ki so lahko posamezni ali skupinski.
	Izbriši vnos	Izbriše določen vnos v imeniku.	
	Izbriši vse vnose	Izbriše vse vnose v imeniku.	
	Natisni poročilo zdaj	Natisne seznam vseh vnosov posameznih in skupinskih klicev v imeniku.	
Spremeni privzete nastavitve			Za odpiranje menija <a href="#">Nastavitev faksa</a> .

## Meni Optično branje

Element menija	Element podmenija	Element podmenija	Opis
Opt. br. - pog. USB	Vrsta datoteke optično prebranega dokumenta	JPEG PDF	Optično prebere dokument in ga v obliki datoteke PDF ali slike JPEG shrani v pogon USB.
<b>OPOMBA:</b> Dotaknite se gumba <i>Nastavitve ...</i> , da odprete podmenije.	Ločljivost optično prebranega dokumenta	75 dpi 150 dpi 300 dpi	Za nastavev ločljivosti optično prebrane slike.  Čim višja je ločljivost, tem kakovostnejši je optično prebran dokument, vendar se pri tem poveča tudi velikost datoteke.
	Velikost papirja za optično prebrani dokument	Letter Legal A4	Za nastavev velikosti strani za optično prebrano datoteko.
	Vir optičnega branja	Podajalnik dokumentov Ploski optični bralnik	Za nastavev, ali je dokument za optično branje v podajalniku za dokumente ali na steklu optičnega bralnika.
	Predpona imena datoteke		Način nastavitve standardne predpone imen za datoteke poslov optičnega branja.
	Barva izhoda	Barve Črno-belo	Za nastavev, ali naj bo izhodna datoteka optičnega branja barvna ali črno-bela slika.
	Nastavi za nove privzete vrednosti		Vse spremembe, ki ste jih vnesli v ta meni, shrani kot nove privzete vrednosti.

## Pogon USB

Element menija	Opis
Natisni dokumente	Natisne dokumente, ki so shranjeni v pogonu USB. Po dokumentih se pomikajte s puščičnimi gumbi. Dotaknite se imen dokumentov, ki jih želite tiskati.  Če želite spremeniti nastavitve, kot so število kopij, velikost in vrsta papirja, se dotaknite zaslona s povzetkom.  Ko ste pripravljeni za tiskanje dokumentov, se dotaknite gumba <i>Natisni</i> .

<b>Element menija</b>	<b>Opis</b>
Prikaži in natisni	Predogled fotografij, ki so v pogonu USB. Po fotografijah se pomikajte s puščičnimi gumbi. Za vsako fotografijo, ki jo želite natisniti, se dotaknite predogleda slike. Nastavitve lahko prilagodite in spremembe shranite kot nove privzete nastavitve. Ko ste pripravljeni za tiskanje fotografij, se dotaknite gumba <a href="#">Natisni</a> .
Opt. br. - pog. USB	Optično prebere dokument in ga v obliki datoteke PDF ali slike JPEG shrani v pogon USB.



---

## 3 Programska oprema za program Windows

- [Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnika za sistem Windows](#)
- [Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows](#)
- [Spreminjanje nastavitev tiskalnega posla v operacijskem sistemu Windows](#)
- [Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz sistema Windows](#)
- [Podprti pripomočki za program Windows](#)
- [Programska oprema za druge operacijske sisteme](#)

# Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnika za sistem Windows

Naprava podpira te operacijske sisteme Windows:

## Priporočena namestitvev programske opreme

- Windows XP (32-bitni, Service Pack 2)
- Windows Vista (32- in 64-bitna različica)
- Windows 7 (32- in 64-bitna različica)

## Samo gonilniki tiskalnika in skenerja

- Windows 2003 Server (32-bitni, Service Pack 3)
- Windows 2008 Server
- Windows 2008 Server R2

Izdelek podpira naslednje gonilnike tiskalnika za Windows:

- HP PCL 6 (privzeti gonilnik tiskalnika na CD-ju izdelka in v programu HP Smart Install)
- HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika za Windows Postscript
- HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika za PCL 5

Gonilniki za tiskalnike vključujejo spletno pomoč z navodili za pogosta tiskalna opravila. Pomoč pa tudi opisuje gumb, potrditvena polja in spustne sezname v gonilniku tiskalnika.



**OPOMBA:** Za več informacij o gonilniku UPD si oglejte [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows

Gonilniki tiskalnika omogočajo dostop do funkcij naprave in računalnikom dovoljujejo komunikacijo z napravo (z uporabo jezika tiskalnika). Naslednji gonilniki tiskalnika so na voljo na [www.hp.com/go/LJColorMFPM375\\_software](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475\\_software](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software).

### Gonilnik HP PCL 6

- Priložen kot privzeti gonilnik. Ta gonilnik se samodejno namesti, razen če izberete drugega
- Priporočen za vsa okolja Windows
- Večini uporabnikov omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije izdelka
- Ustvarjen za poravnavo z Windows GDI (Graphic Device Interface) za najboljšo hitrost v okoljih Windows
- Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5

<b>Gonilnik HP UPD PS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priporočen za tiskanje s programsko opremo Adobe® ali drugimi programi, ki so grafično zelo zahtevni</li> <li>• Omogoča podporo za tiskanje iz emulacije Postscript ali za podporo hitrim pisavam Postscript</li> </ul>
<b>HP UPD PCL 5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priporočen za splošno pisarniško tiskanje v okoljih Windows</li> <li>• Združljiv s prejšnjimi različicami PCL in starejšimi izdelki HP LaserJet</li> <li>• Najboljša izbira za tiskanje s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri</li> <li>• Najboljša izbira pri delu z mešanimi okolji, ki zahtevajo, da je izdelek nastavljen na PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)</li> <li>• Oblikovan za uporabo v poslovnih okoljih Windows in nudi en gonilnik za uporabo z več modeli tiskalnikov</li> <li>• Zaželen pri tiskanju z več modeli tiskalnikov iz prenosnih računalnikov s programom Windows</li> </ul>
<b>HP UPD PCL 6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priporočljivo za tiskanje v vseh okoljih Windows</li> <li>• Omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije tiskalnika za večino uporabnikov</li> <li>• Zasnovan za delovanje z vmesnikom Windows Graphic Device Interface (GDI) za najboljšo hitrost v okoljih Windows</li> <li>• Morda ni popolnoma združljiv z drugimi rešitvami in rešitvami po meri, ki temeljijo na gonilniku PCL 5</li> </ul>

## HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD)

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD za Windows je en gonilnik, ki vam omogoča neposredni dostop do skoraj vseh naprav HP LaserJet s katerega koli mesta brez prenosa ločenih gonilnikov. Narejen je na preverjeni HP-jevi tehnologiji tiskalniških gonilnikov in je temeljito preskušen ter uporabljen z mnogimi programi. Je zmogljiva rešitev, ki vseskozi dosledno deluje.

HP UPD komunicira neposredno z vsako HP-jevo napravo, zbere informacije o konfiguraciji in nato prilagodi uporabniški vmesnik, da prikaže enolične funkcije, ki so na voljo za napravo. Samodejno omogoči funkcije, ki so na voljo za napravo, na primer dvostransko tiskanje in spenjanje, tako da jih ni treba omogočiti ročno.

Za več informacij si oglejte mesto [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Načini namestitve gonilnika UPD

---

### Običajni način

- Ta način uporabite, če gonilnik nameščate s CD-ja za en računalnik.
- Če UPD namestite s CD-ja, priloženega napravi, deluje kot običajni gonilniki tiskalnika. Deluje v povezavi z določeno napravo.
- Če uporabite ta način, morate UPD namestiti za vsak računalnik in vsako napravo posebej.

---


### Dinamični način

- Če želite uporabiti ta način, morate UPD prenesti iz interneta. Oglejte si mesto [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
  - V dinamičnem načinu lahko opravite eno namestitev, ki vam omogoča, da HP-jeve naprave odkrijete kjer koli in z njimi tiskate.
  - Ta način uporabite, če gonilnik UPD nameščate za delovno skupino.
-

# Spreminjanje nastavitev tiskalnega posla v operacijskem sistemu Windows

## Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:

 **OPOMBA:** Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavev strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Da odprete to pogovorno okno, kliknite **Print (Natisni)**, **Print Setup (Nastavev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Prioriteta nastavitve, ki jih spremenite v pogovornem oknu **Print (Natisni)** je nižja in običajno ne preglasi sprememb, izvedenih v pogovornem oknu **Page Setup (Priprava strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Da odpete gonilnika tiskalnika, kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**. Nastavitve, ki ste jih spremenili v pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**, običajno ne preglasijo nastavitev druge v programski opremi za tiskanje. Večino nastavitev tiskanja lahko spremenite tukaj.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

## Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.

Koraki se lahko razlikujejo; ta postopek je najpogostejši.

## Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.

**Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start):** Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.

**Windows Vista:** Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

**Windows 7:** Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**.

2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite **Nastavitve tiskanja**.

## Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.

**Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start):** Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.

**Windows Vista:** Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

**Windows 7:** Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**.

2. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in nato izberite **Lastnosti** ali **Lastnosti tiskalnika**.
3. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

# Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz sistema Windows

## Windows XP

1. Kliknite gumb **Start** in nato element **Tiskalniki in faksi**.
2. Poiščite izdelek na seznamu in ga kliknite z desnim gumbom miške ter nato kliknite element **Izbriši**.
3. V meniju **Datoteka** kliknite **Lastnosti strežnika**. Odpre se pogovorno okno **Lastnosti tiskalnega strežnika**.
4. Kliknite zavihek **Gonilniki** in na seznamu izberite gonilnik, ki ga želite odstraniti.
5. Kliknite gumb **Odstrani** in nato gumb **Da**, da potrdite odstranjevanje.

## Windows Vista

1. Kliknite gumb **Start** in nato element **Nadzorna plošča**.
2. V skupini **Strojna oprema in zvok** kliknite element **Tiskalnik**.
3. Poiščite izdelek in ga kliknite z desnim gumbom miške, kliknite element **Izbriši** in nato gumb **Da**, da potrdite odstranjevanje.
4. V meniju **Datoteka** kliknite **Lastnosti strežnika**. Odpre se pogovorno okno **Lastnosti tiskalnega strežnika**.
5. Kliknite zavihek **Gonilniki** in na seznamu izberite gonilnik, ki ga želite odstraniti.
6. Kliknite gumb **Odstrani** in nato gumb **Da**, da potrdite odstranjevanje.

## Windows 7

1. Kliknite gumb **Start** in nato element **Naprave in tiskalniki**.
2. Na seznamu poiščite izdelek in ga izberite.
3. Kliknite gumb **Odstrani napravo** na vrhu pogovornega okna in nato kliknite gumb **Da**, da potrdite odstranjevanje.
4. Kliknite gumb **Lastnosti tiskalnega strežnika** na vrhu pogovornega okna in nato kliknite zavihek **Gonilniki**.
5. Izberite izdelek na seznamu in kliknite gumb **Odstrani**.
6. Izberite, ali želite izbrisati samo gonilnik ali paket programske opreme gonilnika, in kliknite **V redu**.

## Podprti pripomočki za program Windows

- HP Web Jetadmin
- HP-jev vgrajeni spletni strežnik
- HP ePrint

## Druge komponente in pripomočki za OS Windows

- HP Smart Install – samodejno namesti tiskalni sistem
- Spletna registracija
- HP LaserJet Scan
- Pošiljanje faksov iz računalnika
- HP Device Toolbox
- HP Uninstall
- HP Help & Learn Center
- Reconfigure your HP device
- HP Fax Setup Wizard
- HP LaserJet Customer Participation Program

## Programska oprema za druge operacijske sisteme

OS	Programska oprema
UNIX	Za omrežji HP-UX in Solaris pojdite na <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> za prenos namestitvenega programa tiskalnika HP Jetdirect za OS UNIX.  Za gonilnike tiskalnika za sistem Unix obiščite <a href="http://www.hp.com/pond/modelscripts/index2">www.hp.com/pond/modelscripts/index2</a> .
Linux	Za informacije pojdite na <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Uporaba izdelka v računalniku Mac

- [Programska oprema za računalnike Mac](#)
- [Tiskanje z računalnikom Mac](#)
- [Uporaba funkcije AirPrint](#)
- [Pošiljanje faksov z računalnikom Mac](#)
- [Optično branje z računalnikom Mac](#)
- [Odpravljanje težav v računalnikih Mac](#)

# Programska oprema za računalnike Mac

## Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnika za računalnike Mac

Izdelek podpira te operacijske sisteme Mac:

- Mac OS X 10.5 in 10.6

**OPOMBA:** Za Mac OS X 10.5 in novejša različica so podprti računalniki Mac s procesorjem PPC ali Intel® Core™. Za Mac OS X 10.6 so podprti računalniki Mac s procesorjem Intel Core.

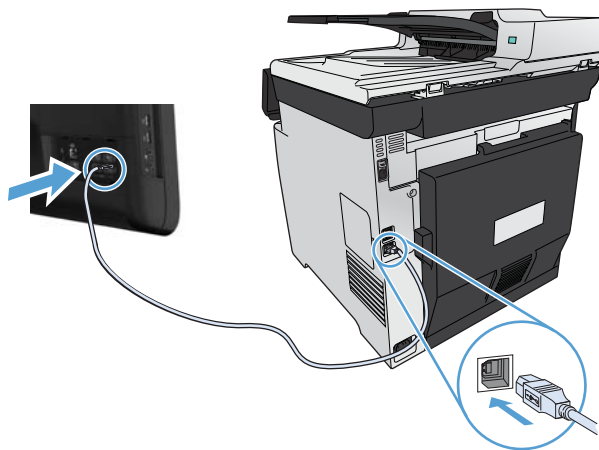
Program za namestitev programske opreme HP LaserJet nudi datoteke opisa tiskalnika PostScript® (PPD), razširitve pogovornih oken tiskalnika (PDE) in pripomoček HP Utility za računalnike z operacijskim sistemom Mac OS X. Datoteke PPD in PDE HP-jevega tiskalnika skupaj z vgrajenimi gonilniki tiskalnika Apple Postscript omogočajo polno funkcionalnost tiskanja in dostop do določenih funkcij HP-jevega tiskalnika.

## Nameščanje programske opreme v operacijskih sistemih Mac

### Namestitev programske opreme za računalnike Mac, ki so neposredno povezani z izdelkom

Izdelek podpira povezavo USB 2.0. Uporabite kabel USB vrste A–B. HP priporoča uporabo kabla, ki ni daljši od 2 m.

1. Priključite kabel USB na izdelek in računalnik.



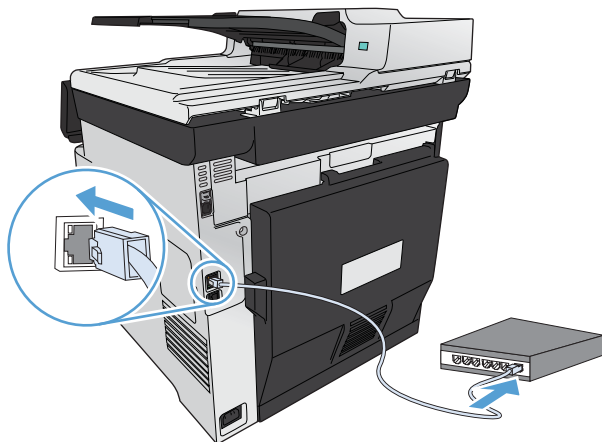
2. Namestite programsko opremo s CD-ja.
3. Kliknite ikono programa HP Installer in sledite navodilom na zaslonu.

4. Na zaslону Congratulations (Čestitamo) kliknite gumb **OK**.
5. Natisnite stran v katerem koli programu, da preverite, ali je programska oprema za tiskanje pravilno nameščena.

## Namestitev programske opreme za računalnike Mac v ožičenem omrežju

### Konfiguracija naslova IP

1. Priključite omrežni kabel na napravo in v omrežje.



2. Počakajte 60 sekund, preden nadaljujete. V tem času omrežje prepozna izdelek in mu dodeli naslov IP ali ime gostitelja.

### Namestitev programske opreme

1. Namestite programsko opremo s CD-ja. Kliknite ikono izdelka in sledite navodilom na zaslону.
2. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.

## Namestitev programske opreme za računalnike Mac v brezžičnem omrežju

Pred namestitvijo programske opreme izdelka zagotovite, da izdelek ni povezan v omrežje z omrežnim kablom. Prepričajte se, da je računalnik Mac povezan v brezžično omrežje, v katerega nameravate povezati izdelek.

Izdelek povežite v brezžično omrežje po enem od naslednjih postopkov.

- [Povezava izdelka v brezžično omrežje s protokolom WPS prek menijev na nadzorni plošči](#)
- [Povezava izdelka v brezžično omrežje prek kabla USB](#)

Če usmerjevalnik podpira protokol za nastavev WPS (Wi-Fi Protected Setup), izdelek dodajte v omrežje na ta način. To je najpreprostejši način nastavitve izdelka v brezžičnem omrežju.




**OPOMBA:** Brezžični usmerjevalniki Apple AirPort ne podpirajo nastavitve z gumbom WPS.

Če vaš brezžični usmerjevalnik ne podpira protokola za nastavitve WPS (Wi-Fi Protected Setup), pridobite omrežne nastavitve brezžičnega usmerjevalnika pri skrbniku sistema ali izvedite naslednja opravila:

- Pridobite ime brezžičnega omrežja ali SSID (Service Set Identifier).
- Pridobite varnostno geslo ali šifrirni ključ brezžičnega omrežja.

### Povezava izdelka v brezžično omrežje s protokolom WPS prek menijev na nadzorni plošči

1. Pritisnite gumb za brezžično povezavo na sprednji strani izdelka. Preverite, ali se je na zaslonu nadzorne plošče odprl element **Meni Brezžična povezava**. Če se ni odprl, izvedite naslednje korake:
  - a. Pritisnite gumb **OK** na nadzorni plošči, da odprete menije.
  - b. Odprite naslednje menije:
    - **Nastavitev omrežja**
    - **Meni Brezžična povezava**
2. Izberite element **Nastavitev z WPS-jem**.
3. Nastavitev izvedite na enega od naslednjih načinov:
  - **Potisni gumb**: Izberite možnost **Potisni gumb** in sledite navodilom na nadzorni plošči. Vzpostavljane brezžične povezave lahko traja nekaj minut.
  - **PIN**: Izberite možnost **Ustvari PIN**. Izdelek ustvari enoličen PIN, ki ga morate vnesti na zaslonu za nastavitve brezžičnega usmerjevalnika. Vzpostavljane brezžične povezave lahko traja nekaj minut.
4. V računalniku odprite meni Apple , kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
5. V spodnjem levem kotu stolpca **Printer Names (Imena tiskalnikov)** kliknite znak plus (+).

Privzeto operacijski sistem Mac OS X z metodo Bonjour poišče izdelek prek lokalnega omrežja in ga doda v pojavni meni tiskalnika. Ta metoda je najboljša v večini primerov. Če operacijski sistem Mac OS X ne uspe najti HP-jevega gonilnika tiskalnika, se prikaže sporočilo o napaki. Znova namestite programsko opremo.
6. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.



**OPOMBA:** Če ta metoda ni uspešna, poskusite brezžično omrežje uporabiti prek kabla USB.

### Povezava izdelka v brezžično omrežje prek kabla USB

Če vaš brezžični usmerjevalnik ne podpira protokola za nastavitve WPS (Wi-Fi Protected Setup), uporabite to metodo nastavitve izdelka v brezžično omrežje. Nastavitev brezžične povezave je

enostavnejša, če za prenos nastavitve uporabite kabel USB. Ko je nastavev končana, lahko izključite kabel USB in uporabite brezžično povezavo.

1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo.
2. Sledite navodilom na zaslonu. Ob pozivu izberite možnost **Configure your device for a wireless network** (Konfiguriranje naprave za brezžično omrežje). Ob pozivu priključite kabel USB na izdelek.

---

 **POZOR:** Kabla USB ne priključujte, dokler vas k temu ne pozove namestitveni program.

---


3. Ko je namestitev končana, natisnite konfiguracijsko stran in na njej preverite, ali ima izdelek ime SSID.
4. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.

## Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz sistemov Mac

Da lahko odstranite programsko opremo, morate imeti skrbniške pravice.

1. Odprite **System Preferences** (Sistemske nastavitve).
2. Izberite **Print & Fax** (Tiskanje in faksiranje).
3. Označite izdelek.
4. Kliknite simbol minusa (-).
5. Kliknite gumb **Izbriši tiskalnik**, da izbrišete tiskalno vrsto.

---


 **OPOMBA:** Če želite izbrisati vso programsko opremo, ki je povezana s projektom, uporabite pripomoček HP Uninstaller v skupini programov **Hewlett-Packard**.

---

## Prioriteta pri nastavitvah tiskanja za računalnike Mac

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:

---

 **OPOMBA:** Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

---

- **Pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani):** Če želite odpreti to pogovorno okno, kliknite **Page Setup** (Nastavitev strani) ali podoben ukaz v meniju **File** (Datoteka) v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve lahko preglasijo drugje spremenjene nastavitve.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite **Print (Tiskaj)**, **Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** programa, ki ga uporabljate. Nastavitve v pogovornem oknu **Print (Tiskanje)** nimajo prednosti pred spremembam v pogovornem oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, razen če spremenite nastavitve v

pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitve strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.

- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimaajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

## Spreminjanje nastavitev gonilnika tiskalnika za računalnike Mac

### Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta


1. V meniju **Datoteka** kliknite gumb **Natisni**.
2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.

### Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila

1. V meniju **Datoteka** kliknite gumb **Natisni**.
2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.
3. V meniju **Presets (Prednastavitve)** kliknite možnost **Save As... (Shrani kot ...)** in vnesite ime za prednastavitvev.

Te nastavitve se shranijo v meniju **Presets (Prednastavitve)**. Za uporabo novih nastavitev izberite shranjeno prednastavljeno možnost ob vsakem zagonu programa in tiskanju.

### Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave

1. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
2. Izberite izdelek na levi strani okna.
3. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
4. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
5. Konfigurirajte nameščene možnosti.

## Programska oprema za računalnike Mac

### HP Utility za računalnike Mac

S pripomočkom HP Utility nastavite funkcije izdelka, ki niso na voljo v gonilniku tiskalnika.

HP Utility lahko uporabljate, če izdelek uporablja kabel USB ali je povezana v omrežje TCP/IP.

## Opiranje pripomočka HP Utility

- ▲ V orodni vrstici kliknite **HP Utility**.

**-ali-**

V možnosti **Aplikacije** odprite mapo Hewlett-Packard in kliknite **HP Utility**.

## Funkcije pripomočka HP Utility

S programsko opremo HP Utility lahko izvajate naslednja opravila:

- Pridobitev informacij o stanju potrošnega materiala.
- Pridobitev informacij o izdelku, kot sta različica vdelane programske opreme in serijska številka.
- Natisnite konfiguracijsko stran.
- Pri izdelkih v omrežju IP lahko pridobite informacije o omrežju in odprete HP-jev HP vgrajeni spletni strežnik.
- Konfiguriranje vrste in velikosti papirja za pladenj.
- Prenos datotek in pisav iz računalnika v izdelek.
- Posodobitev vdelane programske opreme izdelka.
- Prikaz strani o uporabi barv.
- Konfigurirajte osnovne nastavitve faksa.

## Podprti pripomočki za računalnike Mac

### HP-jev vgrajeni spletni strežnik

Ta izdelek dobite s HP-jevim vdelanim spletnim strežnikom, ki ponuja dostop do podatkov o izdelku in dejavnostih v omrežju. Do HP-jevega vdelanega spletnega strežnika dostopate v programski opremi HP Utility. Odprite meni **Printer Settings (Nastavitve tiskalnika)** in nato izberite možnost **Additional Settings (Dodatne nastavitve)**.

Do HP-jevega vdelanega spletnega strežnika lahko dostopite tudi prek spletnega brskalnika Safari:

1. Izberite ikono lista na levi strani orodne vrstice brskalnika Safari.
2. Kliknite logotip protokola Bonjour.
3. Dvokliknite ta izdelek na seznamu tiskalnikov. Odpre se HP-jev vdelani spletni strežnik.

### HP ePrint

S funkcijo HP ePrint lahko tiskate iz mobilnih telefonov, prenosnih računalnikov ali drugih mobilnih naprav – kjer koli, kadar koli. Funkcija HP ePrint deluje s katero koli napravo, ki podpira e-pošto. Če lahko pošljete e-poštno sporočilo, lahko tiskate z izdelkom, v katerem je omogočena funkcija HP ePrint. Več podrobnosti najdete na spletnem mestu [www.hpeprintcenter.com](http://www.hpeprintcenter.com).



---

**OPOMBA:** Če želite uporabljati funkcijo HP ePrint, mora biti izdelek povezan z omrežjem in imeti dostop do interneta.

---

V izdelku je funkcija HP ePrint privzeto onemogočena. S tem postopkom jo omogočite.

1. Vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova spletnega brskalnika, da odprete vgrajeni spletni strežnik HP.
2. Kliknite zavihek **HP-jeve spletne storitve**.
3. Izberite možnost, da omogočite spletne storitve.

## AirPrint

Neposredno tiskanje s funkcijo AirPrint podjetja Apple je podprto za iOS 4.2 in novejša različica. S funkcijo AirPrint lahko s tem izdelkom tiskate neposredno iz naprav iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS in novejših različic) in iPod touch (tretje generacije in novejših) z uporabo naslednjih aplikacij:

- Pošta
- Fotografije
- Safari
- Izbrane aplikacije drugih proizvajalcev

Za uporabo funkcije AirPrint mora biti izdelek povezan v brezžično omrežje. Za več informacij o uporabi funkcije AirPrint in z njo združljivih HP-jevih izdelkih obiščite [www.hp.com/go/airprint](http://www.hp.com/go/airprint).



---

**OPOMBA:** Za uporabo funkcije AirPrint boste morda morali nadgraditi vdelano programsko opremo izdelka. Obiščite [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475).

---



# Tiskanje z računalnikom Mac

## Preklic tiskalnega opravila z računalnikom Mac

1. Če se opravilo tiskanja že izvaja, ga prekličete tako, da pritisnete gumb **X** Prekliči na nadzorni plošči izdelka.



**OPOMBA:** Če pritisnete gumb **X** Prekliči, izbrišete opravilo, ki ga izdelek trenutno obdeluje. Če poteka več postopkov, s pritiskom gumba **X** Prekliči izbrišete postopek, ki je trenutno prikazan na nadzorni plošči izdelka.

2. Tiskalno opravilo lahko prekličete tudi v programski opremi ali tiskalni vrsti.
  - **Programska oprema:** Ponavadi se na računalniškem zaslonu za kratek čas prikaže pogovorno okno, ki omogoča, da prekličete tiskalno opravilo.
  - **Tiskalna vrsta v računalnikih Mac:** Odprite tiskalno vrsto tako, da dvokliknete ikono naprave v orodni vrstici. Označite tiskalno opravilo in kliknite **Delete** (Izbriši).

## Spreminjanje velikosti in vrste papirja v operacijskem sistemu Mac

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite možnost **Natisni**.
2. V meniju **Copies & Pages (Kopije in strani)** kliknite gumb **Page Setup (Priprava strani)**.
3. Na spustnem seznamu **Paper Size (Velikost papirja)** izberite velikost in nato kliknite gumb **OK**.
4. Odprite meni **Finishing (Zaključna obdelava)**.
5. Na spustnem seznamu **Media-type (Vrsta medijev)** izberite vrsto.
6. Kliknite gumb **Natisni**.

## Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja v računalnikih Mac

### Mac OS X 10.5 in 10.6

Uporabite enega od teh načinov.

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Kliknite gumb **Page Setup (Priprava strani)**.
3. Izberite izdelek in nato ustrezni nastavitvi za možnosti **Paper Size (Velikost papirja)** in **Orientation (Usmerjenost)**.

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Odprite meni **Paper Handling (Ravnanje s papirjem)**.
3. Na območju **Destination Paper Size (Velikost ciljnega papirja)** kliknite polje **Scale to fit paper size (Prilagodi velikosti papirja)** in nato izberite velikost na spustnem seznamu.

## Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v računalnikih Mac

Prednastavitve za tiskanje uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitv gonilnika tiskalnika za ponovno uporabo.

### Ustvarjanje prednastavitve za tiskanje

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Izberite nastavitve tiskanja, ki jih želite shraniti za ponovno uporabo.
4. V meniju **Presets (Prednastavitve)** kliknite možnost **Save As... (Shrani kot ...)** in vnesite ime za prednastavitev.
5. Kliknite gumb **OK (V redu)**.

### Uporaba prednastavitev za tiskanje

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. V meniju **Presets (Prednastavitve)** izberite prednastavitev za tiskanje.



**OPOMBA:** Za uporabo privzetih nastavitv gonilnika tiskalnika izberite možnost **Standard (Standardno)**.

## Tiskanje platnic z računalniki Mac

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Cover Page (Platnica)** in nato izberite, kje naj se natisne platnica. Kliknite gumb **Before Document (Pred dokumentom)** ali **After Document (Za dokumentom)**.
4. V meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)** izberite sporočilo, ki ga želite natisniti na platnico.



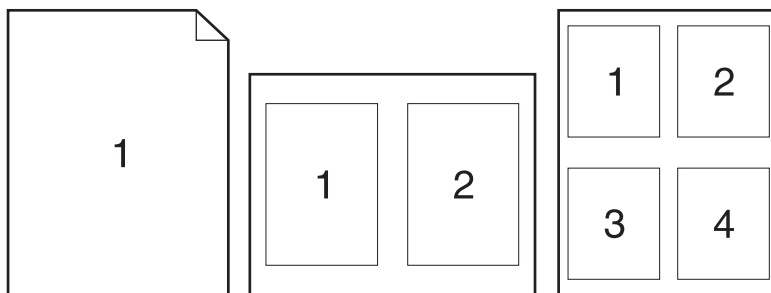
**OPOMBA:** Za tiskanje prazne platnice izberite možnost **Standard (Standardno)** v meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)**.

## Uporaba vodnih žigov v računalnikih Mac

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Odprite meni **Watermarks (Vodni žigi)**.
3. V meniju **Mode (Način)** izberite vrsto vodnega žiga za uporabo. Izberite **Watermark (Vodni žig)**, da natisnete polprosojno sporočilo. Izberite **Overlay (Prekrivanje)**, da natisnete neprosojno sporočilo.

4. V meniju **Pages (Strani)** izberite, ali naj se vodni žig natisne na vseh straneh ali samo na prvi.
5. V meniju **Text (Besedilo)** izberite eno izmed standardnih sporočil ali izberite možnost **Po meri** in v okno vnesite novo sporočilo.
6. Za preostale nastavitve izberite možnosti.

## Tiskanje več strani na en list papirja z računalnikom Mac



1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Layout Direction (Postavitev)**.
4. V meniju **Pages per Sheet (Strani na list)** izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezen list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
5. Na območju **Layout Direction (Smer postavitve)** izberite vrstni red in postavitev strani na listu.
6. V meniju **Borders (Robovi)** izberite vrsto roba, ki naj se natisne okrog posamezne strani na listu.

## Tiskanje na obe strani lista (obojestransko) z računalniki Mac

### Uporaba samodejnega dvostranskega tiskanja

1. Na enega izmed pladnjev naložite dovolj papirja za opravilo tiskanja.
2. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
3. Odprite meni **Layout Direction (Postavitev)**.
4. V meniju **Two-Sided (Obojestransko)** izberite možnost vezave.

### Ročno obojestransko tiskanje

1. Na enega izmed pladnjev naložite dovolj papirja za opravilo tiskanja.
2. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.

3. Odprite meni **Finishing (Zaključna obdelava)** in kliknite zavihek **Manual Duplex (Ročno obojestransko tiskanje)** ali pa odprite meni **Manual Duplex (Ročno obojestransko tiskanje)**.
4. Kliknite polje **Manual Duplex (Ročno obojestransko tiskanje)** in izberite možnost vezave.
5. Kliknite gumb **Natisni**. Sledite navodilom v pojavnem oknu, ki se prikaže na zaslonu računalnika, preden ponovno vstavite izhodni sveženj na pladenj 1 za tiskanje druge polovice.
6. Stopite do naprave in odstranite prazen papir s pladnja 1.
7. Natisnjeni sveženj naložite na pladenj 1 s potiskano stranjo navzgor in s spodnjo stranjo naprej. Drugo stran *je treba* natisniti s pladnja 1.
8. Ob pozivu za nadaljevanje pritisnite ustrezni gumb na nadzorni plošči.

## Nastavitev možnosti barv v računalniku Mac

Če uporabljate gonilnik tiskalnika HP Postscript za Mac, **HP EasyColor** naprava s to tehnologijo skenira vse dokumente in samodejno prilagodi fotografije z istimi izboljšanimi rezultati.

V naslednjem primeru sta bili slike na levi ustvarjeni brez uporabe možnosti **HP EasyColor**. Na slikah na desni pa lahko vidite izboljšave, dosežene z uprabo možnosti **HP EasyColor**.



Možnost **HP EasyColor** je v gonilniku tiskalnika HP Mac Postscript privzeto omogočena, zato vam barv ni potrebno ročno prilagajati. Če želite možnost onemogočiti, da boste lahko ročno prilagajali nastavitve barv, sledite naslednjemu postopku.


1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Color/Quality Options (Možnosti barv/kakovosti)** in kliknite potrditveno polje **HP EasyColor**, da prekličete njegovo izbiro.
4. Odprite meni **Advanced (Napredno)** ali izberite ustrezni zavihek.
5. Prilagodite posamezne nastavitve za besedilo, grafike in fotografije.

## Uporaba funkcije AirPrint

Neposredno tiskanje s funkcijo AirPrint podjetja Apple je podprto za iOS 4.2 in novejše različice. S funkcijo AirPrint lahko s tem izdelkom tiskate neposredno iz naprav iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS in novejših različic) in iPod touch (tretje generacije in novejših) z uporabo naslednjih aplikacij:

- Pošta
- Fotografije
- Safari
- Izbrane aplikacije drugih proizvajalcev

Za uporabo funkcije AirPrint mora biti izdelek povezan v omrežje. Za več informacij o uporabi funkcije AirPrint in z njo združljivih HP-jevih izdelkih obiščite [www.hp.com/go/airprint](http://www.hp.com/go/airprint).

 **OPOMBA:** Za uporabo funkcije AirPrint boste morda morali nadgraditi vdelano programsko opremo izdelka. Obiščite [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475).

## Pošiljanje faksov z računalnikom Mac

Za pošiljanje faksov s tiskanjem v gonilnik faksa sledite naslednjim korakom.

1. Odprite dokument, ki ga želite faksirati.
2. Kliknite **File** (Datoteka) in nato **Print** (Natisni).
3. V pojavnem meniju **Printer** (Tiskalnik) izberite tiskalno vrsto faksov, ki jo želite uporabiti.
4. V polju **Copies** (Kopije) po potrebi prilagodite število kopij.
5. V pojavnem meniju **Paper Size** (Velikost papirja) po potrebi prilagodite velikost papirja.
6. Na območju **Fax Information** vnesite številko faksa enega ali več prejemnikov.



---

**OPOMBA:** Če morate vnesti izhodno kodo, jo vnesite v polje **Dialing Prefix**.

---

7. Kliknite **Fax** (Faks).

## Optično branje z računalnikom Mac

Za optično branje slik v računalnik Mac uporabite programsko opremo HP Scan.

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.
2. Odprite mapo **Applications** (Aplikacije) in nato kliknite **Hewlett-Packard**. Dvokliknite **HP Scan**.
3. Odprite meni **HP Scan** in kliknite **Preferences** (Nastavitve). V pojavnem meniju **Scanner** (Optični bralnik) izberite ta izdelek na seznamu in kliknite **Continue** (Nadaljuj).
4. Za uporabo standardnih prednastavitev, ki omogočajo sprejemljive rezultate za slike in besedilo, kliknite gumb **Scan** (Optično branje).

Če želite uporabiti prednastavitve, ki so optimizirane za slike ali besedilne dokumente, izberite prednastavitev v pojavnem meniju **Scanning Presets** (Prednastavitve optičnega branja). Za prilagoditev nastavitve kliknite gumb **Edit** (Uredi). Ko ste pripravljeni za optično branje, kliknite gumb **Scan** (Optično branje).

5. Če želite optično brati več strani, naložite naslednjo stran in kliknite **Scan** (Optično branje). Kliknite **Append to List** (Pripni na seznam), da trenutnemu seznamu dodate nove strani. Ponovite postopek, dokler ne boste optično prebrali vseh strani.
6. Kliknite gumb **Save** (Shrani) in prebrskajte do mape v računalniku, kamor želite shraniti datoteko.

---

 **OPOMBA:** Če želite optično prebrane slike zdaj natisniti, pritisnite gumb **Print** (Natisni).

---

# Odpravljanje težav v računalnikih Mac

Za več informacij o odpravljanju težav v računalnikih Mac si oglejte [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac na strani 274](#).



---

## 5 Povezava izdelka v sistemu Windows


- [Izjava o skupni rabi tiskalnika](#)
- [Uporaba programa HP Smart Install za povezavo naprave z računalnikom, ožičenim ali brezžičnim omrežjem](#)
- [Povezava s kablom USB](#)
- [Povezava v omrežje v sistemu Windows](#)

### Izjava o skupni rabi tiskalnika

HP ne podpira povezovanja iz enakovrednih računalnikov, saj je to funkcija operacijskih sistemov Microsoft, ne pa gonilnikov tiskalnikov HP. Obiščite spletno stran podjetja Microsoft na naslovu [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).


# Uporaba programa HP Smart Install za povezavo naprave z računalnikom, ožičenim ali brezžičnim omrežjem


Datoteke za namestitev programske opreme so v pomnilniku izdelka. Program HP Smart Install prek kabla USB prenese namestitvene datoteke iz izdelka v računalnik. Namestitveni program podpira povezave USB, žična in brezžična omrežja. Namesti vse datoteke, ki so potrebne za tiskanje, kopiranje, optično branje in faksiranje. Program HP Smart Install uporabite po enem od naslednjih postopkov, odvisno od vrste povezave izdelka.

 **OPOMBA:** Če ne želite uporabiti programa HP Smart Install, za namestitev programske opreme vstavite CD izdelka.)


## HP Smart Install za neposredne povezave (USB) v sistemu Windows


1. Vključite izdelek.
2. S kablom USB vrste A–B povežite računalnik in izdelek. Zagon programa HP Smart Install lahko traja nekaj minut.
3. HP Smart Install bi se moral zagnati samodejno. Sledite navodilom na zaslonu in namestite tiskalniško programsko opremo.

 **OPOMBA:** Zagon programa HP Smart Install lahko traja nekaj minut. Če se program HP Smart Install ne zažene samodejno, je v računalniku morda onemogočena možnost za samodejno predvajanje. Če želite zagnati program, ga poiščite v računalniku in nato dvokliknite pogon, na katerem je HP Smart Install.

 **OPOMBA:** Če program HP Smart Install ni uspešen, izključite kabel USB, izklopite in znova vklopite izdelek in nato vstavite CD izdelka v računalnik. Sledite navodilom na zaslonu. Kabel priključite šele, ko vas k temu pozove programska oprema.

## HP Smart Install za žična omrežja s sistemom Windows



1. Z omrežnim kablom povežite izdelek in omrežna vrata. Počakajte nekaj minut, da je izdelku dodeljen naslov IP.
2. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba za omrežje , da prikažete naslov IP izdelka.
3. V računalniku odprite spletni brskalnik in vnesite naslov IP v vrstico spletnega naslova, da odprete HP-jev vdelani spletni strežnik. Kliknite zavihek **HP Smart Install** in sledite navodilom na zaslonu.

 **OPOMBA:** Če program HP Smart Install ni uspešen, v računalnik vstavite CD izdelka. Sledite navodilom na zaslonu.

## HP Smart Install za brezžična omrežja s sistemom Windows, 1. način: Uporaba nadzorne plošče izdelka





**OPOMBA:** Ta način uporabite samo, če poznate SSID in geslo brezžičnega omrežja.

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba Brezžična povezava . Dotaknite se gumba [Brezžična povezava](#) in nato elementa [Čarovnik za nastavitve brezžične povezave](#). Sledite navodilom, da dokončate nastavitve brezžične povezave.
2. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba za stanje brezžične povezave , da prikažete naslov IP izdelka.
3. V računalniku odprite spletni brskalnik in vnesite naslov IP v vrstico spletnega naslova, da odprete HP-jev vdelani spletni strežnik. Kliknite zavihek **HP Smart Install** in sledite navodilom na zaslону.


## HP Smart Install za brezžična omrežja s sistemom Windows, 2. način: Začasna priključitev kabla USB

1. S kablom USB vrste A-B povežite računalnik in izdelek. Zagon programa HP Smart Install lahko traja nekaj minut.
2. Sledite navodilom na zaslону. Kot vrsto namestitve izberite **Brezžično omrežje**. Ko vas k temu pozove programska oprema, odstranite kabel USB.


## HP Smart Install za brezžična omrežja s sistemom Windows, 3. način: Uporaba protokola WPS

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba Brezžična povezava . Dotaknite se gumba [Meni Brezžična povezava](#) in nato elementa [Nastavitve z WPS-jem](#). Sledite navodilom, da dokončate nastavitve brezžične povezave.
2. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba za stanje brezžične povezave , da prikažete naslov IP izdelka.
3. V računalniku odprite spletni brskalnik in vnesite naslov IP v vrstico spletnega naslova, da odprete HP-jev vdelani spletni strežnik. Kliknite zavihek **HP Smart Install** in sledite navodilom na zaslону.

## Povezava s kablom USB

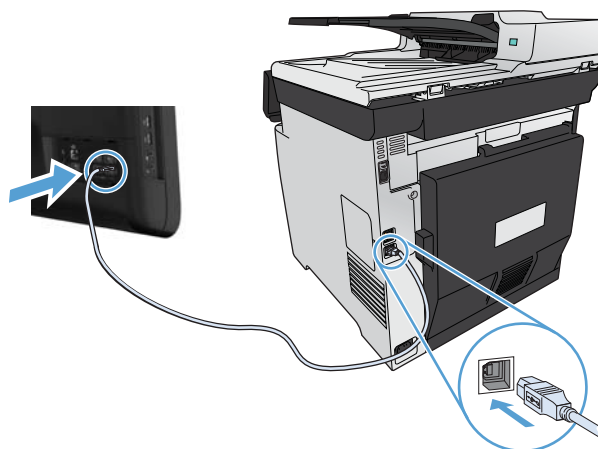
 **OPOMBA:** Ta postopek uporabite, če ne uporabljate programa HP Smart Install.

Izdelek podpira povezavo USB 2.0. Uporabite kabel USB vrste A–B. HP priporoča uporabo kabla, ki ni daljši od 2 m.

 **POZOR:** Kabla USB ne priključujte, dokler vas k temu ne pozove namestitvena programska oprema.

### Namestitev s CD-ja

1. Zaprite vse programe, ki so odprti v računalniku.
2. Namestite programsko opremo s CD-ja in sledite navodilom na zaslonu.
3. Ob pozivu izberite možnost **Vzpostavi neposredno povezavo z računalnikom prek kabla USB** in nato kliknite gumb **Naprej**.
4. Ko vas k temu pozove programska oprema, priključite kabel USB na izdelek in računalnik.



5. Ko je namestitev končana, kliknite gumb **Finish (Končaj)**.
6. Na zaslonu **Več možnosti** lahko namestite dodatno programsko opremo. Ali pa kliknite gumb **Končaj**.
7. Natisnite stran v katerem koli programu, da preverite, ali je programska oprema za tiskanje pravilno nameščena.


# Povezava v omrežje v sistemu Windows

## Podprti omrežni protokoli

Za povezavo izdelka z možnostjo omrežne povezave v omrežje je potrebno omrežje, ki uporablja enega od naslednjih protokolov.

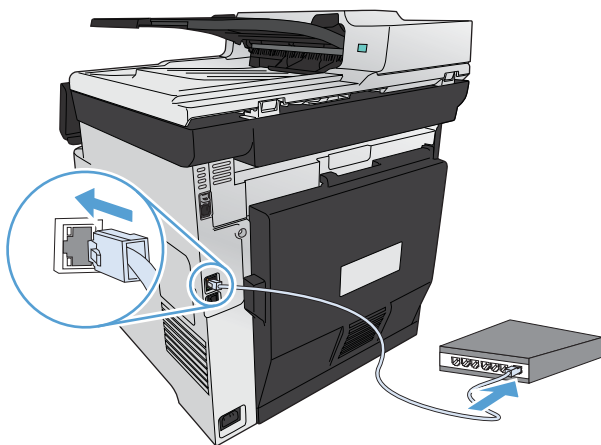
- TCP/IP (IPv4 ali IPv6)
- Tiskanje prek LPD
- SLP
- WS-Discovery


## Namestitev izdelka v žično omrežje v sistemu Windows

 **OPOMBA:** Ta postopek uporabite, če ne uporabljate programa HP Smart Install.

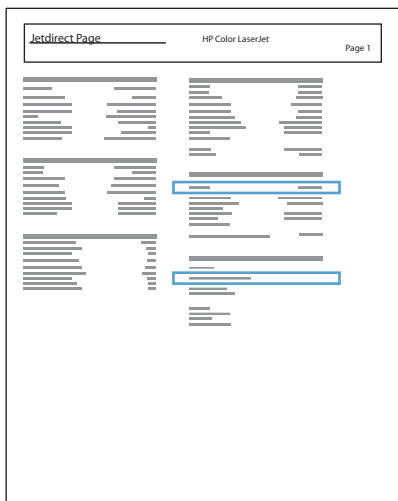
### Pridobitev naslova IP

1. Priključite omrežni kabel na izdelek in v omrežje. Vključite izdelek.



2. Počakajte 60 sekund, preden nadaljujete. V tem času omrežje prepozna izdelek in mu dodeli naslov IP ali ime gostitelja.
3. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb  Nastavitev .
4. Dotaknite se menija [Poročila](#) in nato gumba [Poročilo o konfiguraciji](#), da natisnete poročilo o konfiguraciji.

5. Poiščite naslov IP na poročilu o konfiguraciji.



## Namestitev programske opreme

1. Zaprite vse programe v računalniku.
2. Namestite programsko opremo s CD-ja.
3. Sledite navodilom na zaslonu.
4. Ob pozivu izberite možnost **Vzpostavi povezavo prek ožičenega omrežja** in nato kliknite gumb **Naprej**.
5. Na seznamu razpoložljivih tiskalnikov izberite tiskalnik z ustreznim naslovom IP.
6. Kliknite gumb **Finish (Končaj)**.
7. Na zaslonu **Več možnosti** lahko namestite dodatno programsko opremo. Ali pa kliknite gumb **Končaj**.
8. Natisnite stran v katerem koli programu, da preverite, ali je programska oprema za tiskanje pravilno nameščena.

## Namestitev izdelka v brezžično omrežje v sistemu Windows (samo brezžični modeli)



**OPOMBA:** Ta postopek uporabite, če ne uporabljate programa HP Smart Install.


Pred namestitvijo programske opreme izdelka zagotovite, da izdelek ni povezan v omrežje z omrežnim kablom.

Če vaš brezžični usmerjevalnik ne podpira protokola za nastavitve WPS (Wi-Fi Protected Setup), pridobite omrežne nastavitve brezžičnega usmerjevalnika pri skrbniku sistema ali izvedite naslednja opravila:


- Pridobite ime brezžičnega omrežja ali SSID (Service Set Identifier).
- Pridobite varnostno geslo ali šifrirni ključ brezžičnega omrežja.

## Provezava izdelka v brezžično omrežje s protokolom WPS

Če vaš brezžični usmerjevalnik podpira protokol za nastavitve WPS (Wi-Fi Protected Setup), lahko uporabite najpreprostejši način nastavitve izdelka v brezžičnem omrežju.

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba  Brezžična povezava .
2. Dotaknite se gumba [Meni Brezžična povezava](#) in nato gumba [Nastavitve z WPS-jem](#).
3. Nastavitve izvedite na enega od naslednjih načinov:
  - **Potisni gumb:** Izberite možnost [Potisni gumb](#) in sledite navodilom na nadzorni plošči. Vzpostavljanje brezžične povezave lahko traja nekaj minut.
  - **PIN:** Izberite možnost [Ustvari PIN](#) in sledite navodilom na nadzorni plošči. Izdelek ustvari enoličen PIN, ki ga morate vnesti na zaslonu za nastavitve brezžičnega usmerjevalnika. Vzpostavljanje brezžične povezave lahko traja nekaj minut.


---

 **OPOMBA:** Če ta metoda ni uspešna, poskusite z uporabo čarovnika za nastavitve brezžične povezave na nadzorni plošči ali s povezavo s kablom USB.

---

## Povezava izdelka v brezžično omrežje s čarovnikom za nastavitve brezžične povezave

Če vaš brezžični usmerjevalnik ne podpira protokola za nastavitve WPS (Wi-Fi Protected Setup), lahko uporabite to metodo nastavitve izdelka v brezžično omrežje.

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba  Brezžična povezava .
2. Dotaknite se gumba [Meni Brezžična povezava](#) in nato gumba [Čarovnik za nastavitve brezžične povezave](#).
3. Izdelek poišče brezžična omrežja, ki so na voljo, in vrne seznam imen omrežij (SSID-ov). Na seznamu izberite SSID za vaš brezžični usmerjevalnik, če je na voljo. Če SSID-a za vaš brezžični usmerjevalnik ni na seznamu, se dotaknite gumba [Vnesite SSID](#). Se ste pozvani, da vnesete vrsto varnosti omrežja, izberite možnost, ki jo uporablja vaš brezžični usmerjevalnik. Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže tipkovnica.
4. Če brezžični usmerjevalnik uporablja zaščito WPA, s tipkovnico vnesite geslo.  
Če brezžični usmerjevalnik uporablja zaščito WEP, s tipkovnico vnesite ključ.
5. Dotaknite se gumba [OK](#) in počakajte, da izdelek vzpostavi povezavo z brezžičnim usmerjevalnikom. Vzpostavljanje brezžične povezave lahko traja nekaj minut.

## Povezava izdelka v brezžično omrežje prek kabla USB

Če vaš brezžični usmerjevalnik ne podpira protokola za nastavitve WPS (Wi-Fi Protected Setup), uporabite to metodo nastavitve izdelka v brezžično omrežje. Nastavitve brezžične povezave je enostavnejša, če za prenos nastavitve uporabite kabel USB. Ko je nastavev končana, lahko izključite kabel USB in uporabite brezžično povezavo.

1. V pogon CD računalnika vstavite namestitveni CD s programsko opremo.
2. Sledite navodilom na zaslonu. Ob pozivu izberite možnost **Vzpostavi povezavo prek brezžičnega omrežja**. Ob pozivu priključite kabel USB na izdelek.

---

**! POZOR:** Kabla USB ne priključujte, dokler vas k temu ne pozove namestitveni program.

---

3. Ko je namestitev končana, natisnite konfiguracijsko stran in na njej preverite, ali ima izdelek ime SSID.
4. Ko je namestitev končana, izključite kabel USB.

## Namestitev programske opreme za brezžični izdelek, ki je povezan v omrežje

Če izdelek že ima naslov IP v brezžičnem omrežju, za namestitev programske opreme izdelka v računalnik izvedite naslednje korake.

1. Prek nadzorne plošče izdelka natisnite konfiguracijsko stran, da pridobite naslov IP izdelka.
2. Programsko opremo namestite s CD-ja.
3. Sledite navodilom na zaslonu.
4. Ob pozivu izberite možnost **Vzpostavi povezavo prek brezžičnega omrežja** in nato kliknite gumb **Naprej**.
5. Na seznamu razpoložljivih tiskalnikov izberite tiskalnik z ustreznim naslovom IP.

## Konfiguriranje nastavitve omrežja IP v sistemu Windows

### Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitvev

Nastavitve konfiguracije naslova IP si lahko ogledate ali jih spremenite z vgrajenim spletnim strežnikom.

1. Natisnite konfiguracijsko stran in poiščite IP-naslov.
  - Če uporabljate IPv4, naslov IP vsebuje samo številke. Ima naslednjo obliko zapisa:  
xxx . xxx . xxx . xxx
  - Če uporabljate IPv6, je naslov IP šestnajstiška kombinacija znakov in števk. Oblika je podobna tej:



xxxx : :xxxx :xxxx :xxxx :xxxx


2. HP-jev vgrajeni spletni strežnik odprite tako, da vnesete naslov IP (IPv4) v vrstico naslova spletnega brskalnika. Za IPv6 uporabite protokol spletnega brskalnika za vnašanje naslovov IPv6.
3. Kliknite zavihek **Networking** (Omrežje), da pridobite informacije o omrežju. Nastavitve lahko po potrebi spremenite.

## Nastavitev ali spreminjanje gesla izdelka

Geslo izdelka v omrežju lahko nastavite in spreminjate s HP-jevim vgrajenim spletnim strežnikom.

1. Vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova spletnega brskalnika. Kliknite zavihek **Networking (Omrežje)** in nato povezavo **Security (Varnost)**.

---


 **OPOMBA:** Če je geslo za tiskalnik že nastavljeno, boste pozvani, da ga vnesete. Vnesite geslo in kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.

---

2. V polji **New Password (Novo geslo)** in **Verify Password (Potrditev gesla)** vnesite novo geslo.
3. Na dnu okna kliknite gumb **Apply (Uporabi)**, da shranite geslo.


## Ročna konfiguracija parametrov IPv4 TCP/IP na nadzorni plošči

S pomočjo menijev na nadzorni plošči ročno nastavite naslov IPv4, masko podomrežja in privzeti prehod.

1. Dotaknite se gumba  Nastavitev .
2. Pomaknite se do menija [Nastavitev omrežja](#) in se ga dotaknite.
3. Dotaknite se menija [Konfiguracija TCP/IP](#) in nato gumba [Ročno](#).
4. S številčnico vnesite naslov IP in se dotaknite gumba [OK](#). Dotaknite se gumba [Da](#) za potrditev.
5. S številčnico vnesite masko podomrežja in se dotaknite gumba [OK](#). Dotaknite se gumba [Da](#) za potrditev.
6. S številčnico vnesite privzeti prehod in se dotaknite gumba [OK](#). Dotaknite se gumba [Da](#) za potrditev.

## Nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja


---


 **OPOMBA:** Te informacije se nanašajo samo na ethernetna omrežja. Ne nanašajo se na brezžična omrežja.


---

Hitrost povezave in način komunikacije tiskalnega strežnika morata ustrezati omrežnemu zvezdišču. V večini primerov napravo pustite v samodejnem načinu. Napačne spremembe nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja lahko napravi preprečijo komuniciranje z drugimi omrežnimi napravami. Če želite izvesti spremembe, uporabite nadzorno ploščo naprave.

---

 **OPOMBA:** Nastavitev se mora ujemati z omrežno napravo, s katero se povezuje (omrežno zvezdišče, stikalo, prehod, usmerjevalnik ali računalnik).

 **OPOMBA:** Spreminjanje teh nastavitev povzroči, da se naprava izklopi in znova vklopi. Spremembe izvedite samo, ko je naprava nedejavna.

1. Dotaknite se gumba  Nastavitvev .
2. Pomaknite se do menija [Nastavitvev omrežja](#) in se ga dotaknite.
3. Dotaknite se menija [Hitrost povezave](#).
4. Izberite eno od naslednjih možnosti.

<b>Nastavitev</b>	<b>Opis</b>
<a href="#">Samodejno</a>	Tiskalni strežnik se samodejno konfigurira za najvišjo hitrost povezave in način komunikacije, ki sta dovoljena v omrežju.
<a href="#">10T Polovično</a>	10 megabajtov na sekundo (Mb/s), polovično obojestransko delovanje
<a href="#">10T Polno</a>	10 Mb/s, polno obojestransko delovanje
<a href="#">100TX Polovično</a>	100 Mb/s, polovično obojestransko delovanje
<a href="#">100TX Polno</a>	100 Mb/s, polno obojestransko delovanje

5. Dotaknite se gumba [OK](#). Izdelek se izklopi in znova vklopi.

---

## 6 Papir in tiskalni mediji

- [Razumevanje uporabe papirja](#)
- [Spreminjanje gonilnika tiskalnika v sistemu Windows, tako da se ujema z vrsto in velikostjo papirja](#)
- [Podprte velikosti papirja](#)
- [Podprte vrste papirja in zmogljivost pladnja](#)
- [Nalaganje na pladnje za papir](#)
- [Konfiguracija pladnjev](#)

## Razumevanje uporabe papirja

Izdelek podpira različne vrste papirja in drugih tiskalnih medijev. Papir ali tiskalni mediji, ki ne ustrezajo naslednjim priporočilom, lahko povzročijo slabo kakovost tiskanja, večje število zastojev in prehitro obrabo izdelka.

Utegne se zgoditi, da določen papir ustreza vsem priporočilom v tem uporabniškem priročniku, kljub temu pa ne da zadovoljivih rezultatov. To je lahko posledica nepravilnega ravnanja, nesprejemljivih ravni temperature in/ali vlažnosti ozračja ali drugih spremenljivk, ki so zunaj Hewlett-Packardovega nadzora.

**⚠ POZOR:** Zaradi uporabe papirja ali tiskalnih medijev, ki ne ustrezajo Hewlett-Packardovim tehničnim podatkom, imate lahko težave z izdelkom, zaradi katerih bo potrebno popravilo. Hewlett-Packardova garancija in pogodbe o servisiranju ne krijejo takih popravil.

- Za najboljše rezultate uporabljajte HP-jev papir in tiskalne medije, zasnovane za laserske tiskalnike ali večnamensko uporabo.
- Ne uporabljajte papirja in tiskalnih medijev za brizgalne tiskalnike.

**⚠ POZOR:** Izdelki HP LaserJet uporabljajo fiksirne enote, s katerim na papirju povežejo suhe dele črnila v zelo natančne pike. Papir za laserske tiskalnike je oblikovan tako, da prenese izjemno vročino. Papir za brizgalne tiskalnike lahko poškoduje izdelek.

- Podjetje Hewlett-Packard ne more priporočati uporabe medijev drugih znamk, ker nima nadzora nad njihovo kakovostjo.

Za dobre rezultate pri uporabi posebnega papirja ali tiskalnih medijev sledite naslednjim priporočilom. Za najboljše rezultate v gonilniku tiskalnika nastavite vrsto in velikost papirja.

Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ovojnice hranite na ravnem.</li><li>• Uporabljate ovojnice, pri katerih šiv sega vse do vogala ovojnice.</li><li>• Uporabljate samolepilne trakove za laserske tiskalnike.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne uporabljajte ovojnic, ki so zgubane, prepognjene, sprijete ali drugače poškodovane.</li><li>• Ne uporabljajte ovojnic s sponkami, vrvicami, okenci ali premazano površino.</li><li>• Ne uporabljajte samolepilnih lističev ali drugih sintetičnih materialov.</li></ul>
Nalepke	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uporabljajte samo nalepke, med katerimi ni izpostavljene nosilne površine.</li><li>• Uporabljajte nalepke, ki so zravnanе.</li><li>• Uporabljajte samo liste, na katerih so vse nalepke.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne uporabljajte nalepk z gubami ali mehurčki ali poškodovanih nalepk.</li><li>• Ne tiskajte listov, na katerih niso vse nalepke.</li></ul>

<b>Vrsta medija</b>	<b>Lahko</b>	<b>Ne smete</b>
Prosojnice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte samo prosojnice za barvne laserske tiskalnike.</li> <li>• Ko prosojnice vzamete iz tiskalnika, jih položite na ravno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte prosojnic, ki niso za laserske tiskalnike.</li> </ul>
Pisemski papir z glavo ali vnaprej natisnjeni obrazci	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte samo pisemski papir z glavo ali obrazce za laserske tiskalnike.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte pisemskega papirja z dvignjeno ali kovinsko glavo.</li> </ul>
Težek papir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte samo težek papir, ki je namenjen za laserske tiskalnike in ustreza priporočilom glede teže za ta izdelek.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte papirja, ki je težji od priporočenega medija za ta izdelek, razen če gre za HP-jev papir, ki ga lahko uporabite v tem izdelku.</li> </ul>
Sijajni ali premazani papir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte samo sijajni ali premazani papir za laserske tiskalnike.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte sijajnega ali premazanega papirja za brizgalnike.</li> </ul>

# Spreminjanje gonilnika tiskalnika v sistemu Windows, tako da se ujema z vrsto in velikostjo papirja

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Velikost papirja** izberite velikost.
5. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** izberite vrsto papirja.
6. Kliknite gumb **V redu**.

## Podprte velikosti papirja



**OPOMBA:** Pred tiskanjem v gonilniku tiskalnika izberite ustrezno velikost in vrsto papirja, da zagotovite najboljše rezultate tiskanja.

**Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev**

Velikost	Mere	Pladenj 1	Pladenj 2 ali izbirni pladenj 3	Samodejno obojestransko tiskanje
Letter	216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓	
A6	105 x 148 mm	✓	✓	
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓	✓
16k	184 x 260 mm			
	195 x 270 mm	✓	✓	
	197 x 273 mm			
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓	✓
4 x 6	107 x 152 mm	✓	✓	
5 x 8	127 x 203 mm	✓	✓	

**Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev (Se nadaljuje)**

Velikost	Mere	Pladenj 1	Pladenj 2 ali izbirni pladenj 3	Samodejno obojestransko tiskanje
10 x 15 cm	100 x 150 mm	✓	✓	
Po meri	Najmanj: 76 x 127 mm Največ: 216 x 356 mm	✓		
Po meri	Najmanj: 102 x 153 mm Največ: 216 x 356 mm		✓	

**Tabela 6-2 Podprte ovojnice in razglednice**

Velikost	Mere	Pladenj 1	Pladenj 2	Samodejno obojestransko tiskanje
Ovojnica št. 10	105 x 241 mm	✓	✓	
Ovojnica DL	110 x 220 mm	✓	✓	
Ovojnica C5	162 x 229 mm	✓	✓	
Ovojnica B5	176 x 250 mm	✓	✓	
Ovojnica Monarch	98 x 191 mm	✓	✓	
Razglednica	100 x 148 mm	✓	✓	
Dvojna razglednica	148 x 200 mm	✓	✓	

## Podprte vrste papirja in zmogljivost pladnja

**Tabela 6-3 Pladenj 1**

Vrsta papirja	Teža	Zmogljivost <sup>1</sup>	Usmerjenost papirja
Za vsakdanjo rabo:	od 60 do 90 g/m <sup>2</sup>	Do 50 listov	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navadni</li> <li>• Lahki</li> <li>• Kopirni</li> <li>• Reciklirani</li> </ul>			

**Tabela 6-3 Pladenj 1 (Se nadaljuje)**

Vrsta papirja	Teža	Zmogljivost <sup>1</sup>	Usmerjenost papirja
Za predstavitev: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mat papir; od srednje težkega do težkega</li> <li>• Sijajni papir; od srednje težkega do težkega</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> (47 lb) <sup>2, 3</sup>	Višina svežnja do 5 mm	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
Za brošure: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mat papir; od srednje težkega do težkega</li> <li>• Sijajni papir; od srednje težkega do težkega</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> <sup>2, 3</sup>	Višina svežnja do 5 mm	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
Foto/za platnice <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mat papir za platnice</li> <li>• Sijajni papir za platnice</li> <li>• Mat foto papir</li> <li>• Sijajni foto papir</li> <li>• Dopisnica</li> <li>• Kartice</li> </ul>	Do 176 g/m <sup>2</sup> <sup>2, 3</sup>	Višina svežnja do 5 mm	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
Drugo <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prosojnica za barvno lasersko tiskanje<sup>4</sup></li> <li>• Nalepke<sup>4</sup></li> <li>• Z glavo</li> <li>• Ovojnica<sup>4</sup></li> <li>• Predhodno potiskan</li> <li>• Predhodno naluknjan</li> <li>• Obarvani</li> <li>• Grobi</li> <li>• Trdi<sup>4</sup></li> </ul>		Do 50 listov ali 10 ovojnic	Stran za tiskanje navzgor, vrhni rob proti izdelku

<sup>1</sup> Zmogljivost je odvisna od teže in debeline papirja ter okoljskih razmer.

<sup>2</sup> Izdelek podpira do 220 g/m<sup>2</sup> (59 lb) sijajnega navadnega in sijajnega foto papirja ter razglednic.

<sup>3</sup> Za samodejno obojestransko tiskanje izdelek podpira papir, težak 60–160 g/m<sup>2</sup>.

<sup>4</sup> Ta vrsta papirja ni podprta za samodejno obojestransko tiskanje.



**Tabela 6-4 Pladnja 2 in 3**

<b>Vrsta medija</b>	<b>Teža</b>	<b>Zmogljivost<sup>1</sup></b>	<b>Usmerjenost papirja</b>
Za vsakdanjo rabo: <ul style="list-style-type: none"><li>• Navadni</li><li>• Lahki</li><li>• Kopirni</li><li>• Reciklirani</li></ul>	od 60 do 90 g/m <sup>2</sup>	Do 250 listov	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
Za predstavitev: <ul style="list-style-type: none"><li>• Mat papir; od srednje težkega do težkega</li><li>• Sijajni papir; od srednje težkega do težkega</li></ul>	Do 163 g/m <sup>2 2</sup>	Višina svežnja do 12,5 mm	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
Za brošure: <ul style="list-style-type: none"><li>• Mat papir; od srednje težkega do težkega</li><li>• Sijajni papir; od srednje težkega do težkega</li></ul>	Do 163 g/m <sup>2 2</sup>	Višina svežnja do 12,5 mm	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja
Foto/za platnice <ul style="list-style-type: none"><li>• Mat papir za platnice</li><li>• Sijajni papir za platnice</li><li>• Mat foto papir</li><li>• Sijajni foto papir</li><li>• Dopisnica</li><li>• Kartice</li></ul>	Do 163 g/m <sup>2 2</sup> Razglednica: Do 176 g/m <sup>2 2</sup>	Višina svežnja do 12,5 mm	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob v zadnjem delu pladnja

**Tabela 6-4 Pladnja 2 in 3 (Se nadaljuje)**

Vrsta medija	Teža	Zmogljivost <sup>1</sup>	Usmerjenost papirja
Drugo		Do 50 listov ali 10 ovojníc	Stran za tiskanje navzgor, zgornji rob na zadnjem delu pladnja ali pa del, kjer je znamka, na zadnjem delu pladnja
<ul style="list-style-type: none"><li>• Prosojnica za barvno lasersko tiskanje<sup>3</sup></li><li>• Nalepke<sup>3</sup></li><li>• Z glavo</li><li>• Ovojnica<sup>3</sup></li><li>• Predhodno potiskan</li><li>• Predhodno naluknjan</li><li>• Obarvani</li><li>• Grobi</li><li>• Trdi<sup>3</sup></li></ul>			

<sup>1</sup> Zmogljivost je odvisna od teže in debeline papirja ter okoljskih razmer.

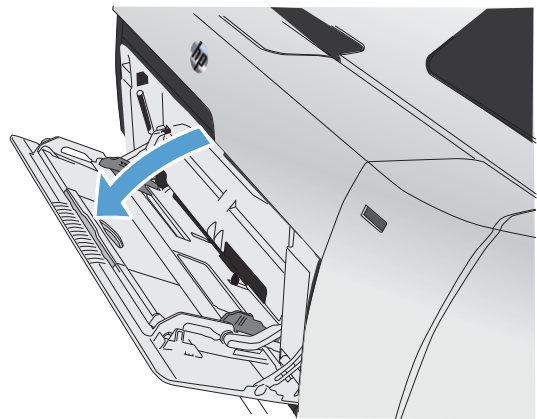
<sup>2</sup> Za samodejno obojestransko tiskanje izdelek podpira papir, težak 60–160 g/m<sup>2</sup>.

<sup>3</sup> Ta vrsta papirja ni podprta za samodejno obojestransko tiskanje.

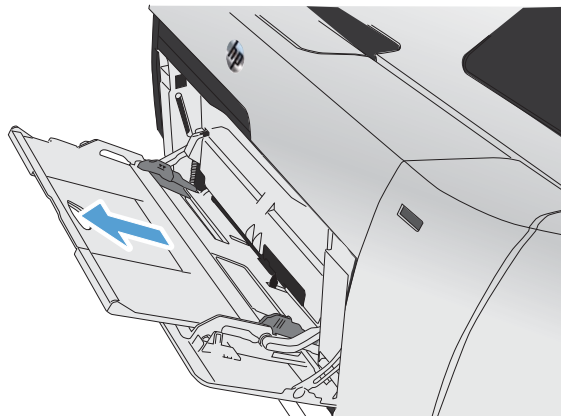
## Nalaganje na pladnje za papir

### Nalaganje na pladenj 1

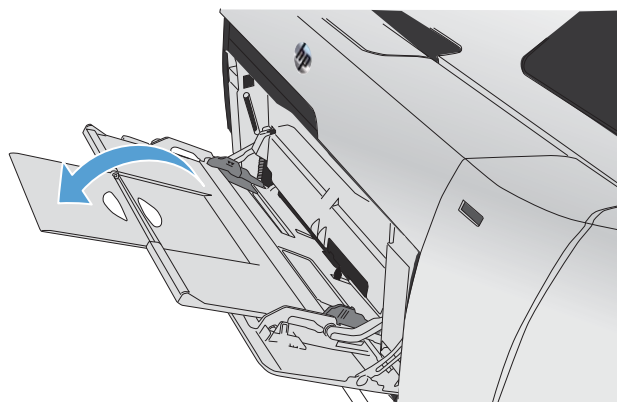
1. Odprite pladenj 1.



2. Izvlecite podaljšek pladnja.

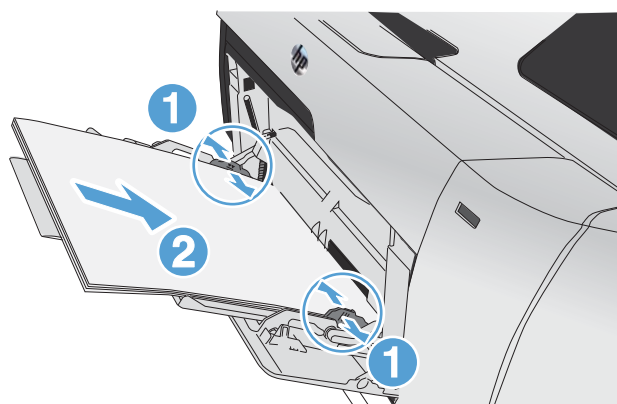


3. Če vstavljate daljše liste papirja, odprite podaljšek.



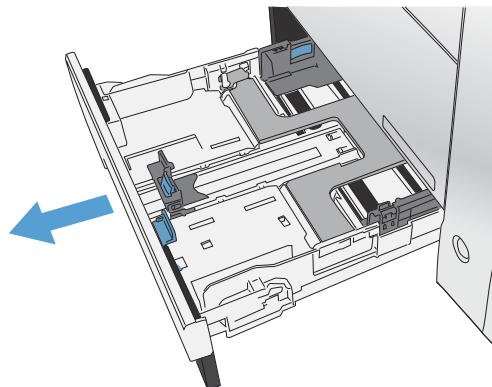
4. Povsem izvlecite vodila za papir (slika 1) in na pladenj 1 naložite sveženj papirja (slika 2). Vodila za papir prilagodite velikosti papirja.

**OPOMBA:** Položite papir v pladenj 1 tako, da je stran, na katero želite tiskati, obrnjena navzgor, njen vrh pa proti napravi.

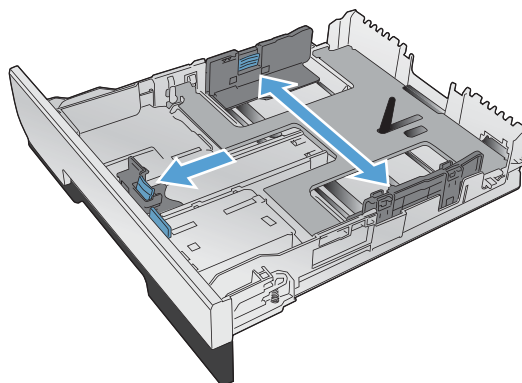


## Nalaganje pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3

1. Izvlecite pladenj iz naprave.

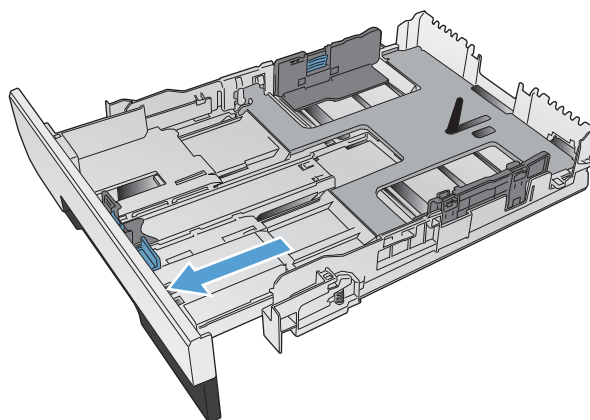


2. Razprite vodila papirja po dolžini in širini.

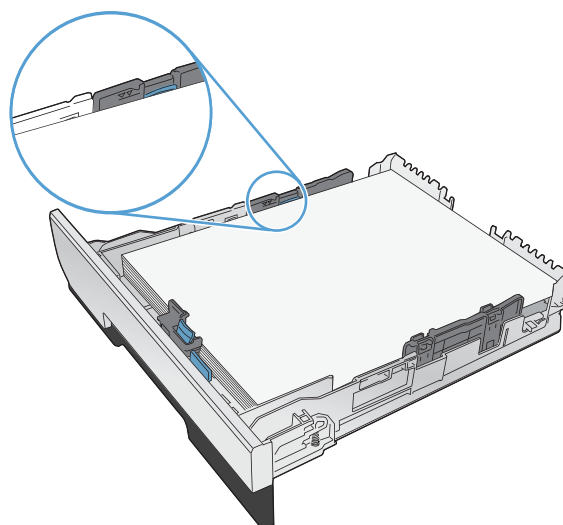


3. Če želite naložiti papir velikost Legal, raztegnite pladenj, tako da držite jeziček za razteg in povlečete sprednji del pladnja proti sebi.

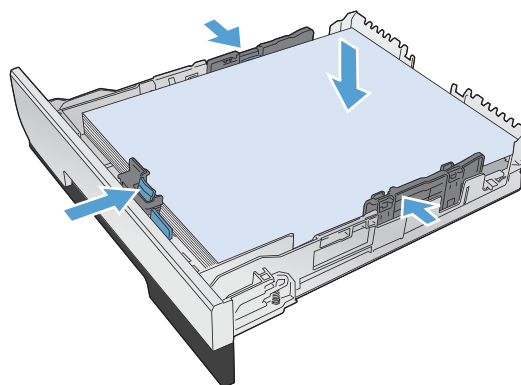
**OPOMBA:** Pladenj, naložen s papirjem velikosti Legal, se raztegne pred napravo za približno 64 mm (2,5 palca).



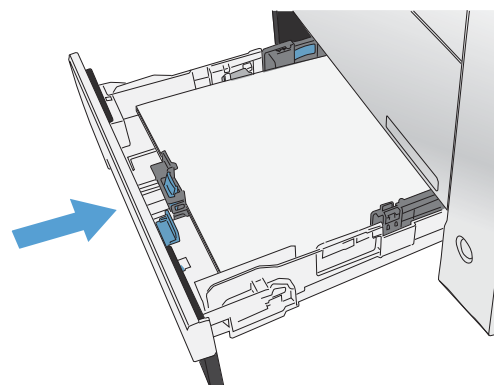
4. Papir položite v pladenj in zagotovite, da je raven ob vseh štirih robovih. Štranski vodili za širino papirja potisnite tako, da bosta poravnani z oznakami za velikost papirja na spodnji strani pladnja. Sprednje vodilo za dolžino papirja potisnite tako, da sveženj papirja potiska proti zadnjemu delu pladnja.



5. Potisnite sveženj papirja navzdol in poskrbite, da bo pod jezičkoma, ki določata višino svežnja.



6. Potisnite pladenj v napravo.

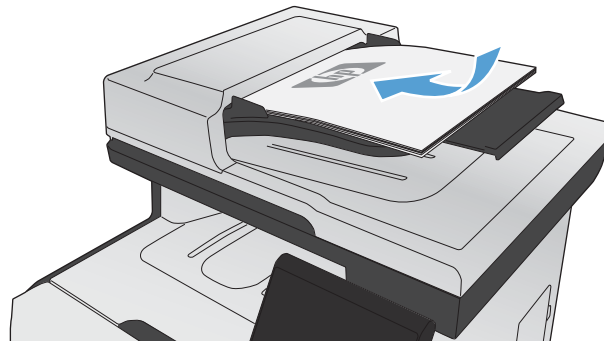


## Nalaganje v podajalnik dokumentov

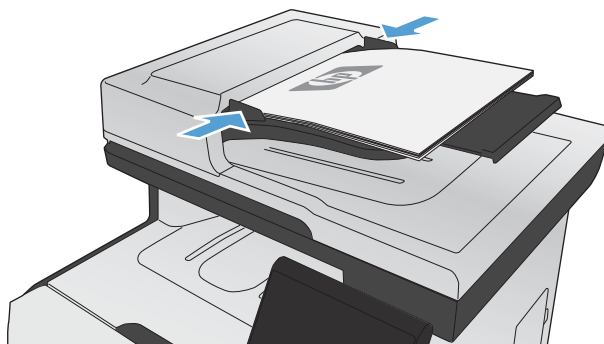
V podajalnik za dokumente lahko naložite do 50 listov papirja 75 g/m<sup>2</sup>.

**⚠ POZOR:** Da preprečite poškodovanje izdelka, ne nalagajte izvornikov s korekturnim trakom, korekturnim sredstvom ali sponkami za papir. V podajalnik dokumentov tudi ne nalagajte fotografij ter majhnih ali občutljivih izvornikov.

1. Vstavite izvornike v podajalnik dokumentov z licem navzgor.



2. Vodila za papir nastavite tesno ob papir.



# Konfiguracija pladnjev

Izdelek privzeto vleče papir s pladnja 1. Če je pladenj 1 prazen, začne vleči papir s pladnja 2 ali 3, če je ta nameščen. Ko konfigurirate pladenj izdelka, se spremenijo nastavitve temperature in hitrosti, da se zagotovi najboljša kakovost tiskanja za uporabljeno vrsto papirja. Če za vsa ali večino posle tiskanja uporabljate posebni papir, spremenite omenjeno privzeto nastavitvev izdelka.

V naslednji tabeli je navedeno, kako lahko nastavitve pladnjev prilagodite svojim potrebam glede tiskanja.

Poraba papirja	Konfiguriranje izdelka	Tiskanje
Na oba pladnja naložite enak papir, tako da bo izdelek, ko se en pladenj izprazni, vlekkel papir z drugega.	Naložite papir na pladenj 1. Če privzetih nastavitvev za vrsto in velikost papirja niste spremenili, konfiguriranje ni potrebno.	Opravilo natisnite iz programske opreme.
Občasno na pladnju, na katerem je običajno navadni papir, uporabite posebni papir, na primer težkega ali pisemskega z glavo.	Naložite posebni papir na pladenj 1.	Preden pošljete opravilo tiskanja, v pogovornem oknu za tiskanje v programski opremi izberite vrsto papirja, ki ustreza posebnemu papirju, naloženemu na pladnju.
Z enega pladnja pogosto tiskajte na posebni papir, na primer težki ali pisemski z glavo.	Naložite posebni papir na pladenj 1 in konfigurirajte pladenj za to vrsto papirja.	Preden pošljete opravilo tiskanja, v pogovornem oknu za tiskanje v programski opremi izberite vrsto papirja, ki ustreza posebnemu papirju, naloženemu na pladnju.

## Konfiguracija pladnjev

1. Poskrbite, da bo izdelek vklopljen.
2. Naredite nekaj od naslednjega:
  - **Nadzorna plošča:** Odprite meni [Nastavitve sistema](#) in nato meni [Nastavitve papirja](#). Izberite pladenj, ki ga želite konfigurirati.
  - **Vdelani spletni strežnik:** Kliknite zavihek **Settings (Nastavitve)** in nato v levem podoknu kliknite **Ravnanje s papirjem**.
3. Spremenite želeno nastavitvev pladnja in pritisnite **OK** ali kliknite [Uporabi](#).





---

# 7 Tiskalne kartuše

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. Za informacije o najnovjšem uporabniškem priročniku obiščite [www.hp.com/go/LJColorMFPM375\\_manuals](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375_manuals) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475\\_manuals](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475_manuals).

- [Podatki o tiskalni kartuši](#)
- [Slike potrošnega materiala](#)
- [Upravljanje tiskalnih kartuš](#)
- [Navodila za zamenjavo](#)
- [Odpravljanje težav s potrošnim materialom](#)

## Podatki o tiskalni kartuši

Barve	Številka kartuše	Številka dela
Nadomestna črna tiskalna kartuša standardne zmogljivosti:	305A	CE410A
Nadomestna črna tiskalna kartuša visoke zmogljivosti:	305X	CE410X
Nadomestna cijan tiskalna kartuša	305A	CE411A
Nadomestna rumena tiskalna kartuša	305A	CE412A
Nadomestna škrlatna tiskalna kartuša	305A	CE413A

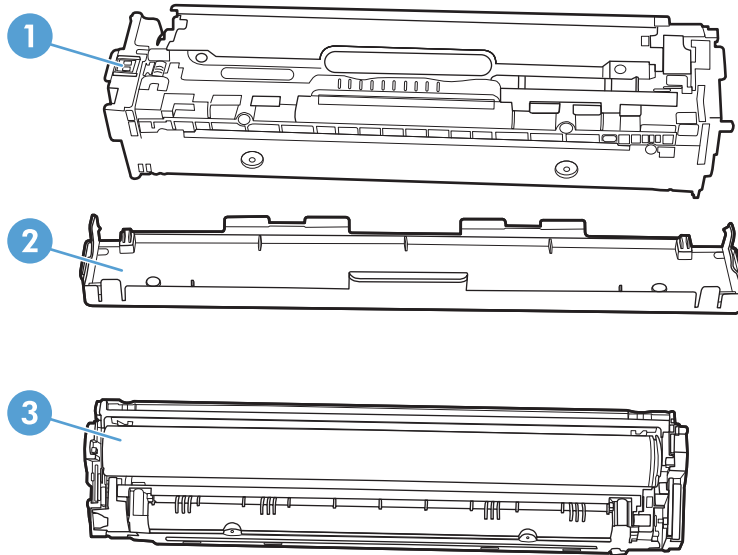
**Dostopnost:** Tiskalno kartušo lahko namestite in odstranite z eno roko.

**Okoljevarstvene funkcije:** Reciklirajte tiskalne kartuše s programom za vračanje in recikliranje HP Planet Partners.

Za več informacij o potrošnem materialu obiščite [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

# Slike potrošnega materiala

## Slike tiskalne kartuše



1	Pomnilniški čip kartuše.
2	Plastičen pokrov
3	Slikovni boben. Ne dotikajte se slikovnega bobna na dnu tiskalne kartuše. Prstni odtisi na slikovnem bobnu lahko povzročijo težave s kakovostjo tiska.

# Upravljanje tiskalnih kartuš

S pravilno uporabo, shranjevanjem in nadziranjem tiskalnih kartuš boste zagotovili visoko kakovost tiskanja.

## Spremenite nastavitve za tiskalne kartuše

### Tiskanje, ko se tiskalni kartuši izteče predvidena življenjska doba

Obvestila o potrošnem materialu so prikazana na nadzorni plošči izdelka.


- Sporočilo **<Potrošni material> skoraj prazna** – kjer je <Potrošni material> barvna kartuša – se prikaže, ko se kartuši izteka predvidena življenjska doba.
- Sporočilo **<Potrošni material> skoraj povsem prazna** se prikaže, ko se kartuši izteče predvidena življenjska doba. HP priporoča, da takrat, ko se prikaže sporočilo **<Potrošni material> skoraj povsem prazna**, zamenjate tiskalno kartušo, s čimer zagotovite optimalno kakovost tiskanja.

Pri uporabi kartuše, ki se ji je iztekla predvidena življenjska doba, lahko pride do težav s kakovostjo tiskanja. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva.



**OPOMBA:** Nastavitev [Nadaljaj](#) omogoča, da se tiskanje brez posredovanja uporabnika nadaljuje tudi, ko je dosežen prag, ko je potrošnega materiala skoraj povsem zmanjkalo.


Ko barvna tiskalna kartuša postane skoraj povsem prazna, izdelek začne tiskati samo s črno, zato da ne pride do prekinitve faksiranja. Če želite izdelek konfigurirati tako, da bo tiskal barvno in porabil preostali toner v kartuši, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, sledite tem korakom:

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Odprite naslednje menije:
  - [Nastavitev sistema](#)
  - [Nastavitve potrošnega materiala](#)
  - [Barvne kartuše](#)
  - [Nastavitev zelo nizke ravni](#)
  - [Nadaljaj](#)

Ko zamenjate kartušo, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, izdelek samodejno nadaljuje z barvnim tiskanjem.

## Omogočanje in onemogočanje nastavitev Pri zelo nizki ravni na nadzorni plošči

Privzete nastavitve lahko kadar koli omogočite ali onemogočite in ko namestite novo tiskalno kartušo, vam jih ni treba znova omogočiti.

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče se dotaknite gumba  Nastavitve .
2. Odprite naslednje menije:
  - [Nastavitev sistema](#)
  - [Nastavitve potrošnega materiala](#)
  - [Črna kartuša ali Barvne kartuše](#)
  - [Nastavitev zelo nizke ravni](#)
3. Izberite eno od teh možnosti:
  - Izberite možnost [Nadaljuj](#), da vas izdelek opozori, da je tiskalna kartuša skoraj povsem prazna, in da nadaljuje s tiskanjem.
  - Izberite možnost [Ustavi](#), da izdelek neha tiskati (tudi fakse), dokler ne zamenjate tiskalne kartuše.
  - Izberite možnost [Pozovi](#), da izdelek neha tiskati (tudi fakse) in vas pozove, da zamenjate tiskalno kartušo. Poziv lahko potrdite in nadaljujete s tiskanjem. Uporabnik lahko pri tem izdelku nastavi možnost "S pozivom me opozori čez 100, 200 ali 300 strani ali nikoli". Možnost je dodana za priročnejšo uporabo in ni zagotovilo, da bodo te strani natisnjene z ustrezno kakovostjo.
  - Samo v meniju [Barvne kartuše](#) izberite možnost [Natisni samo s črno](#) (privzeto), da vas izdelek opozori, ko bo tiskalna kartuša skoraj povsem prazna, in nadaljuje s tiskanjem, in sicer črno-belo.

Če je izdelek nastavljen na možnost [Ustavi](#), obstaja majhna verjetnost, da se faksi po namestitvi nove kartuše ne bodo natisnili, če je izdelek prejel več faksov, kot jih je lahko v pomnilniku medtem, ko je ustavljen.

Če je izdelek nastavljen na možnost [Pozovi](#), obstaja majhna verjetnost, da se faksi po namestitvi nove kartuše ne bodo natisnili, če je izdelek prejel več faksov, kot jih je lahko v pomnilniku medtem, ko izdelek čaka na potrditev poziva.

Ko je dosežen prag, ko je HP-jevega potrošnega materiala **skoraj povsem zmanjkalo**, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V HP-jevi izjavi o garanciji tiskalnih kartuš vse napake tiskanja ali kartuš, ki nastanejo pri uporabi HP-jevega potrošnega materiala v načinu [Nadaljuj](#), ko je potrošnega materiala skoraj povsem zmanjkalo, ne veljajo kot napake v materialu ali njegovi izdelavi.

## Tiskanje v načinu **EconoMode**

Naprava v načinu EconoMode porabi manj tonerja, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše.

HP ne priporoča, da neprestano uporabljate način EconoMode. Če se funkcija EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite potrditveno polje **EconoMode**.

## Shranjevanje in recikliranje potrošnega materiala

### Recikliranje potrošnega materiala

Če želite reciklirati pristni HP-jev tiskalnik vložek, rabljeni vložek vstavite v škatlo, v katerem ste prejeli nov vložek. Uporabite priloženo nalepko s povratnim naslovom, da rabljeni potrošni material vrnete HP-ju, ki ga bo recikliral. Popolne informacije najdete v priročniku za recikliranje, ki je priložen vsakemu HP-jevemu potrošnemu materialu.


### Shranjevanje tiskalnih kartuš

Tiskalne kartuše ne odstranjujte iz embalaže, dokler je niste pripravljene uporabiti.

 **POZOR:** Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi več kot nekaj minut, ker lahko pride do poškodb.

### Politika družbe HP za tiskalne kartuše drugih proizvajalcev

Podjetje Hewlett-Packard ne priporoča uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev ne glede na to, ali so nove ali predelane.

 **OPOMBA:** Poškodbe, ki jih povzročijo tiskalne kartuše drugih proizvajalcev, niso krite z garancijo in servisnimi pogodbami družbe HP.

### HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja

Če ste namestili HP-jevo tiskalno kartušo in se na nadzorni plošči pojavi sporočilo, da kartuša ni originalna, obiščite spletno mesto [www.hp.com/go/antcounterfeit](http://www.hp.com/go/antcounterfeit). HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuša originalna in odpraviti težavo.

Tiskalna kartuša morda ni originalna tiskalna kartuša HP, če opazite naslednje:

- Na strani s stanjem potrošnega materiala je navedeno, da je nameščen potrošni material, ki ni HP-jev.
- S kartušo imate veliko težav.
- Tiskalna kartuša ni takega videza, kot ponavadi (embalaža je na primer drugačna od HP-jeve).

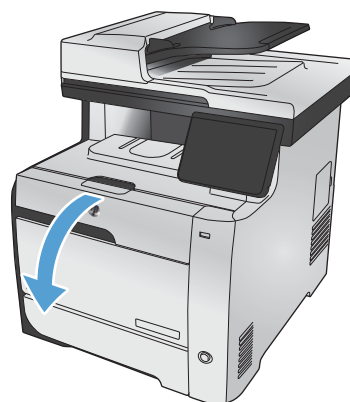
# Navodila za zamenjavo

## Menjava tiskalnih kartuš

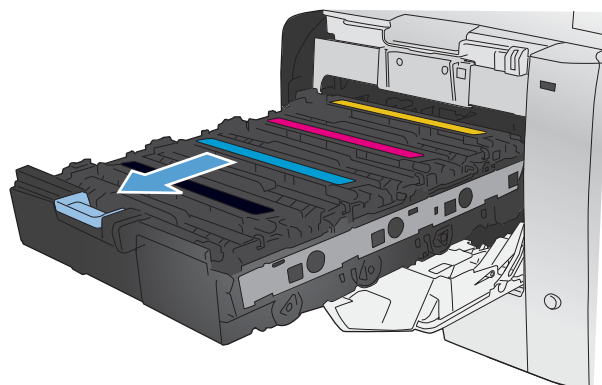
Naprava uporablja štiri barve in ima za vsako barvo drugo tiskalno kartušo: črna (K), magenta (M), cian (C) in rumena (Y).

**⚠ POZOR:** Če s tonerjem umažete oblačilo, ga obrišite s suho krpo in oblačilo operite s hladno vodo. *Vroča voda povzroči vpijanje barvila v tkanino.*

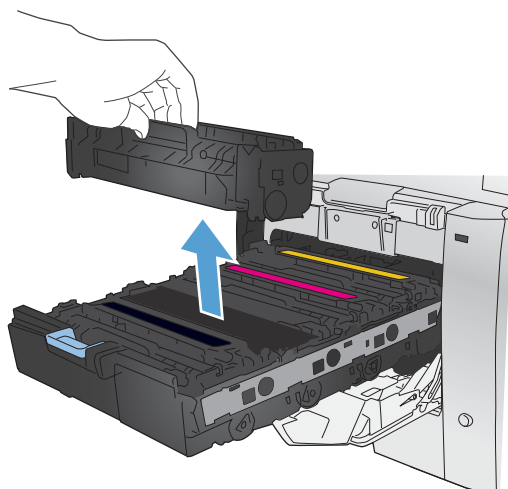
1. Odprite sprednja vrata.



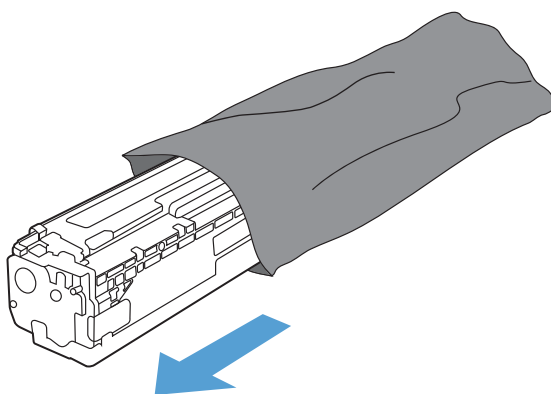
2. Izvlecite predal za tiskalne kartuše.



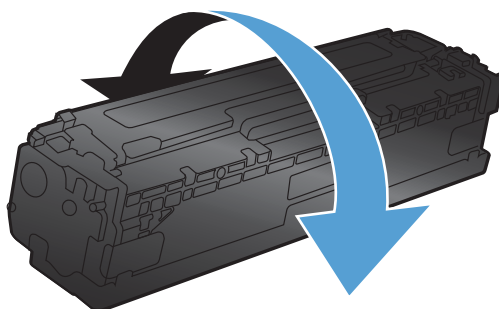
3. Kartušo odstranite tako, da primete ročico stare tiskalne kartuše in jo izvlečete v smeri navzgor.



4. Odstranite embalažo nove tiskalne kartuše.

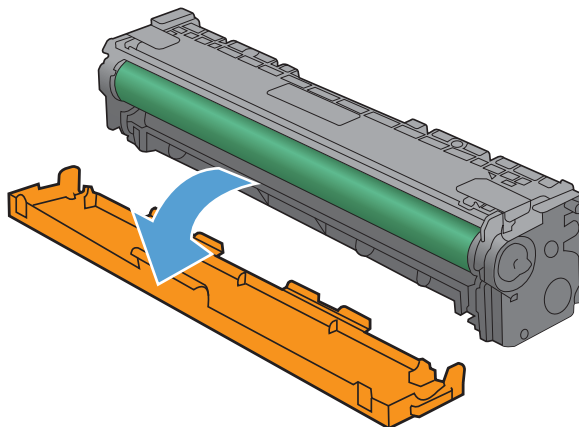


5. Tiskalno kartušo rahlo nagnite naprej in nazaj, da enakomerno porazdelite toner.

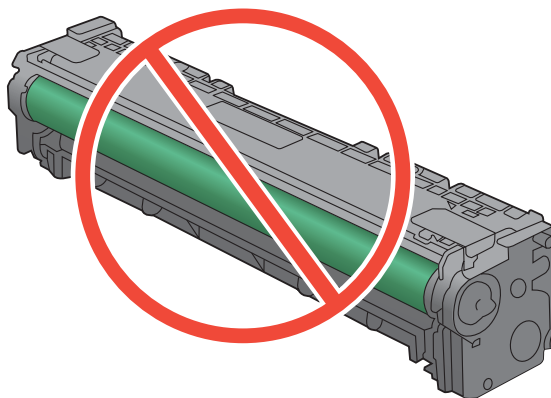




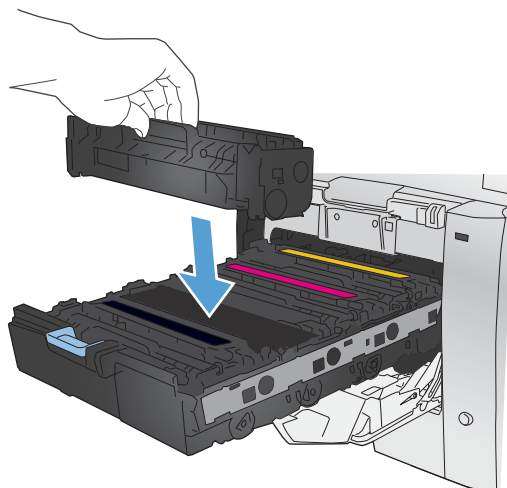
6. Odstranite oranžno plastično zaščito z dna nove tiskalne kartuše.



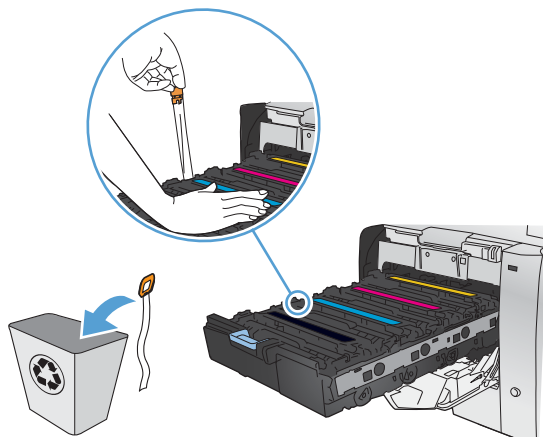
7. Ne dotikajte se slikovnega bobna na dnu tiskalne kartuše. Prstni odtisi na slikovnem bobnu lahko povzročijo težave s kakovostjo tiska.



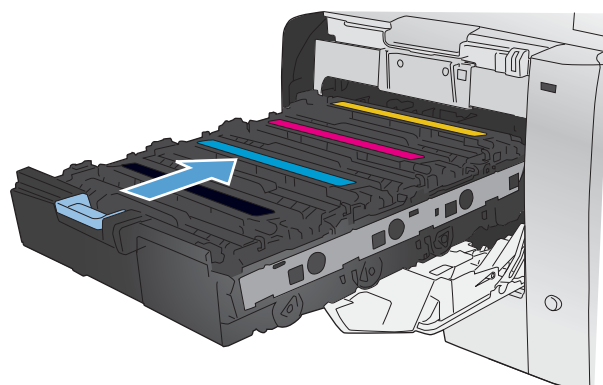
8. V napravo vstavite novo tiskalno kartušo.



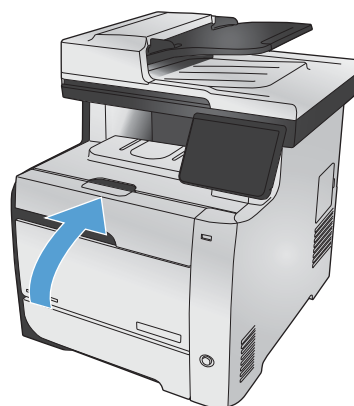
9. Tesnilni trak s kartuše odstranite v celoti tako, da povlečete zavihkek na levi stani tiskalne kartuše v smeri navzgor. Odstranite tesnilni trak.



10. Zaprite predal za tiskalne kartuše.



11. Zaprite sprednja vrata.



12. Rabljeno tiskalno kartušo, tesnilni trak in oranžno plastično zaščito položite v embalažo nove tiskalne kartuše. Sledite navodilom za recikliranje, ki so priložena embalaži.

# Odpravljanje težav s potrošnim materialom

## Preverite tiskalne kartuše

Preverite vse tiskalne kartuše in jih po potrebi zamenjajte, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Natis je presvetel ali pa je na določenih območjih videti zbledel.
- Na natisnjenih straneh so majhna nenatisnjena območja.
- Na natisnjenih straneh so proge ali črte.



**OPOMBA:** Če uporabljate nastavev tiskanja osnutka, je lahko natis svetel.

Če ugotovite, da je treba zamenjati tiskalno kartušo, natisnite stran s stanjem potrošnega materiala in na njej poiščite številko dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše.

Vrsta tiskalne kartuše	Postopek odpravljanja težav
Znova napolnjena ali predelana tiskalna kartuša	Podjetje Hewlett-Packard ne priporoča uporabe potrošnega materiala drugih proizvajalcev ne glede na to, ali je nov ali predelan. Ker takšne kartuše niso izdelki podjetja HP, podjetje HP na njihovo obliko in izdelavo ne more vplivati, niti nima nadzora nad njihovo kakovostjo. Če uporabljate znova polnjeno ali predelano tiskalno kartušo in niste zadovoljni s kakovostjo tiskanja, kartušo zamenjajte z originalno HP-jevo.
Originalna HP-jeva tiskalna kartuša	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ko se kartuši izteče predvidena življenjska doba, se na nadzorni plošči izdelka ali strani <a href="#">Stanje potrošnega materiala</a> prikaže stanje <b>Zelo nizka raven</b>. Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartušo.</li><li>2. Z menijem <a href="#">Poročila</a> natisnite stran kakovosti tiskanja. Če so proge ali madeži na natisu enobarvni, je morda okvarjena kartuša s to barvo. Za razlago strani si oglejte navodila v tem dokumentu. Po potrebi zamenjajte tiskalno kartušo.</li><li>3. Preverite, ali je tiskalna kartuša poškodovana. Oglejte si navodila, ki sledijo. Po potrebi zamenjajte tiskalno kartušo.</li><li>4. Če se na natisih pojavljajo madeži v enakomernih razmikih, natisnite čistilno stran. Če težave ne uspete odpraviti, z ravnilom za ponavljajoče se napake, ki je na voljo v tem dokumentu, ugotovite vzrok težave.</li></ol>

## Tiskanje strani s stanjem potrošnega materiala

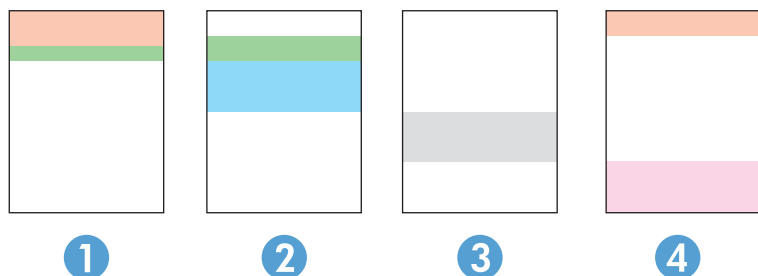
Na strani [Stanje potrošnega materiala](#) je navedena predvidena preostala življenjska doba tiskalnih kartuš. Navedena je tudi številka dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše za izdelek, tako da lahko naročite nadomestno tiskalno kartušo. Na strani so vam na voljo tudi druge koristne informacije.

1. Pritisnite gumb **OK** na nadzorni plošči, da odprete menije.
2. Odprite naslednje menije:
  - [Poročila](#)
  - [Stanje potrošnega materiala](#)

## Razlaga strani kakovosti tiskanja

1. Na nadzorni plošči izdelka odprite meni [Poročila](#).
2. Izberite element [Stran kakovosti tiskanja](#) za tiskanje.

Na tej strani je pet barvnih pasov, ki so razdeljeni v štiri skupine, kot je prikazano na naslednji sliki. S pregledom vsake skupine lahko ugotovite, v kateri tiskalni kartuši je prišlo do težave.



Razdelek	Tiskalna kartuša
1	Rumeno
2	Modro
3	Črno
4	Škrlatno

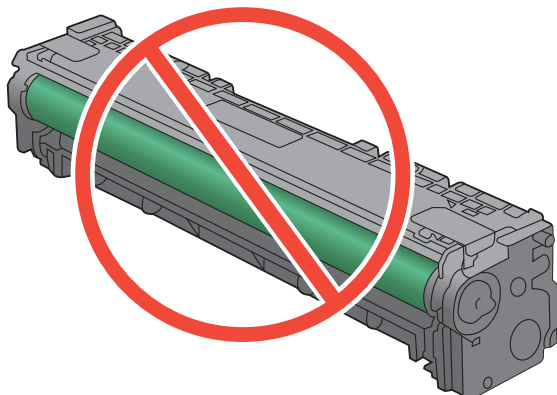
- Če se pike ali proge pojavijo samo v eni skupini, zamenjajte tiskalno kartušo, ki ustreza tej skupini.
- Če se pike pojavijo v več kot eni skupini, natisnite čistilno stran. Če težave ne uspete odpraviti, preverite, ali so vse pike iste barve, na primer, ali so v vseh petih barvnih pasovih škrlatne pike. Če so vse pike iste barve, zamenjajte ustrezno tiskalno kartušo.
- Če se proge pojavijo v več barvnih pasovih, se obrnite na HP. Težave verjetno ne povzročajo tiskalne kartuše, temveč druga neka komponenta.

## Preverjanje, ali je tiskalna kartuša poškodovana

1. Vzemite tiskalno kartušo iz izdelka in preverite, ali je tesnilni trak odstranjen.
2. Preverite, ali je pomnilniški čip poškodovan.

3. Preglejte površino zelenega slikovnega bobna na dnu tiskalne kartuše.

**⚠ POZOR:** Ne dotikajte se zelenega valja (slikovnega bobna) na dnu kartuše. Prstni odtisi na slikovnem bobnu lahko povzročijo težave s kakovostjo tiska.



4. Če na slikovnem bobnu vidite praske, prstne odtise ali druge poškodbe, zamenjajte tiskalno kartušo.
5. Če slikovni boben ni videti poškodovan, nekajkrat nežno pretresite tiskalno kartušo in jo nato namestite nazaj. Natisnite nekaj strani, da preverite, ali je težava odpravljena.

## Ponavljajoče se napake

Če se napake na strani ponavljajo v katerem od naslednjih presledkov, je morda poškodovana tiskalna kartuša.

- 22 mm
- 27 mm
- 28 mm
- 75 mm

## Razlaga sporočil o potrošnem materialu na nadzorni plošči

### 10.100X Napaka pomnilnika potrošnega materiala

#### Opis

Določena tiskalna kartuša ima poškodovan pomnilniški čip ali pa ta manjka.

»X« označuje kartušo: 0 = črna, 1 = cian, 2 = magenta, 3 = rumena.

#### Priporočeni ukrep

Preverite pomnilniški čip. Če je zlomljen ali poškodovan, zamenjajte kartušo.

Poskrbite, da bo kartuša nameščena v pravi reži.

Znova namestite tiskalno kartušo.

Izklopite in nato znova vklopite napravo.

Če se napaka pojavi pri barvni kartuši, jo zamenjajte z drugo barvno kartušo. Če se pojavi enako sporočilo, gre najverjetneje za napako v napravi. Če se pojavi drugo sporočilo 10.100X, zamenjajte kartušo.

Če težave ne odpravite, zamenjajte kartušo.

## Cijan kartuša skoraj prazna

### Opis

Tiskalni kartuši se bo kmalu iztekla življenjska doba.

### Priporočeni ukrep

Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar imejte pripravljen nadomestni potrošni material.

## Cijan skoraj povsem prazna

### Opis

Tiskalni kartuši se je iztekla življenjska doba. Ko barvna tiskalna kartuša postane skoraj povsem prazna, izdelek začne tiskati samo s črno, zato da ne pride do prekinitve faksiranja. Ko zamenjate kartušo, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, izdelek samodejno nadaljuje z barvnim tiskanjem.

### Priporočeni ukrep

HP priporoča, da na tej točki zamenjate tiskalno kartušo, s čimer boste zagotovili optimalno kakovost tiskanja. Tiskanje lahko nadaljujete, dokler ne opazite zmanjšanja kakovosti tiskanja. Dejanska življenjska doba kartuše se lahko razlikuje.

Ko je HP-jevega potrošnega materiala samo še zelo malo, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V HP-jevi izjavi o garanciji tiskalnih kartuš vse napake tiskanja ali kartuš, ki nastanejo pri uporabi HP-jevega potrošnega materiala v načinu nadaljevanja, ko je razpoložljivost potrošnega materiala zelo majhna, ne veljajo kot napake v materialu ali njegovi izdelavi.

## Cijan v napačnem položaju

### Opis

Tiskalna kartuša je nameščena v napačni reži.

### Priporočeni ukrep

Preverite, ali so vse tiskalne kartuše nameščene v pravih režah. Tiskalne kartuše so s konca nameščene v tem zaporedju: črna, cijan, škrlatna in rumena.

## Črna kartuša skoraj prazna

### Opis

Tiskalni kartuši se bo kmalu iztekla življenjska doba.

### Priporočeni ukrep

Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar imejte pripravljen nadomestni potrošni material.

## Črna skoraj povsem prazna

### Opis

Tiskalni kartuši se je iztekla življenjska doba. Izdelek nadaljuje s tiskanjem, da ne pride do prekinitve faksiranja.

### Priporočeni ukrep

HP priporoča, da na tej točki zamenjate tiskalno kartušo, s čimer boste zagotovili optimalno kakovost tiskanja. Tiskanje lahko nadaljujete, dokler ne opazite zmanjšanja kakovosti tiskanja. Dejanska življenjska doba kartuše se lahko razlikuje.

Ko je HP-jevega potrošnega materiala samo še zelo malo, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V HP-jevi izjavi o garanciji tiskalnih kartuš vse napake tiskanja ali kartuš, ki nastanejo pri uporabi HP-jevega potrošnega materiala v načinu nadaljevanja, ko je razpoložljivost potrošnega materiala zelo majhna, ne veljajo kot napake v materialu ali njegovi izdelavi.

## Črna v napačnem položaju

### Opis

Tiskalna kartuša je nameščena v napačni reži.

### Priporočeni ukrep

Preverite, ali so vse tiskalne kartuše nameščene v pravih režah. Tiskalne kartuše so s konca nameščene v tem zaporedju: črna, cijan, škrlatna in rumena.

## Nameščen originalni HP-jev potrošni material

### Opis

Nameščen je originalni HP-jev potrošni material.

### Priporočeni ukrep

Posredovanje ni potrebno.

## Nameščena rabljena [barva], za sprejem pritisnite OK

### Opis

Nameščena ali premaknjena je bila rabljena barvna tiskalna kartuša.

### **Priporočeni ukrep**

Dotaknite se gumba **OK**, da se vrnete v stanje pripravljenosti.

## **Nemestite [barva] kartušo**

### **Opis**

Ena od kartuš ni nameščena, medtem ko so vrata zaprta.

### **Priporočeni ukrep**

Namestite ustrezno barvno kartušo.

## **Nepodprta <barva> Za nadaljevanje pritisnite [OK]**

### **Opis**

Izdelek je zaznal tiskalno kartušo, ki je ni izdelal HP.

### **Priporočeni ukrep**

Pritisnite gumb **OK** za nadaljevanje tiskanja.

Če menite, da ste kupili HP-jev potrošni material, pojdite na [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). HP-jeva garancija ne krije storitev in popravil, ki so potrebna zaradi posledic uporabe nepodprtega materiala.

## **Nezdružljiva <barva>**

### **Opis**

Namestili ste tiskalniško kartušo, namenjeno uporabi z drugim HP-jevim modelom. Če bo nameščena ta kartuša, izdelek morda ne bo deloval pravilno.

### **Priporočeni ukrep**

Namestite pravilno tiskalno kartušo za ta izdelek.

## **Odstranite tovarniške zaklepe s <barva> kartuše**

### **Opis**

Tovarniški zaklep tiskalne kartuše je nameščen.

### **Priporočeni ukrep**

Povlecite oranžni jeziček, da s kartuše odstranite transportne zaklepe.

## **Odstranite transportne zaklepe s kartuš**

### **Opis**

Tovarniški zaklep tiskalne kartuše je nameščen na eni ali več tiskalnih kartušah.



### **Priporočeni ukrep**

Povlecite oranžni jeziček, da s kartuše odstranite transportne zaklepe.

## **Rumena kartuša skoraj prazna**

### **Opis**

Tiskalni kartuši se bo kmalu iztekla življenjska doba.

### **Priporočeni ukrep**

Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar imejte pripravljen nadomestni potrošni material.

## **Rumena skoraj povsem prazna**

### **Opis**

Tiskalni kartuši se je iztekla življenjska doba. Ko barvna tiskalna kartuša postane skoraj povsem prazna, izdelek začne tiskati samo s črno, zato da ne pride do prekinitev faksiranja. Ko zamenjate kartušo, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, izdelek samodejno nadaljuje z barvnim tiskanjem.

### **Priporočeni ukrep**

HP priporoča, da na tej točki zamenjate tiskalno kartušo, s čimer boste zagotovili optimalno kakovost tiskanja. Tiskanje lahko nadaljujete, dokler ne opazite zmanjšanja kakovosti tiskanja. Dejanska življenjska doba kartuše se lahko razlikuje.

Ko je HP-jevega potrošnega materiala samo še zelo malo, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V HP-jevi izjavi o garanciji tiskalnih kartuš vse napake tiskanja ali kartuš, ki nastanejo pri uporabi HP-jevega potrošnega materiala v načinu nadaljevanja, ko je razpoložljivost potrošnega materiala zelo majhna, ne veljajo kot napake v materialu ali njegovi izdelavi.

## **Rumena v napačnem položaju**

### **Opis**

Tiskalna kartuša je nameščena v napačni reži.

### **Priporočeni ukrep**

Preverite, ali so vse tiskalne kartuše nameščene v pravih režah. Tiskalne kartuše so s konca nameščene v tem zaporedju: črna, cijan, škrlatna in rumena.

## **Škrlatna kartuša skoraj prazna**

### **Opis**

Tiskalni kartuši se bo kmalu iztekla življenjska doba.

### **Priporočeni ukrep**

Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar imejte pripravljen nadomestni potrošni material.

## Škrlatna skoraj povsem prazna

### Opis

Tiskalni kartuši se je iztekla življenjska doba. Ko barvna tiskalna kartuša postane skoraj povsem prazna, izdelek začne tiskati samo s črno, zato da ne pride do prekinitve faksiranja. Ko zamenjate kartušo, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, izdelek samodejno nadaljuje z barvnim tiskanjem.

### Priporočeni ukrep

HP priporoča, da na tej točki zamenjate tiskalno kartušo, s čimer boste zagotovili optimalno kakovost tiskanja. Tiskanje lahko nadaljujete, dokler ne opazite zmanjšanja kakovosti tiskanja. Dejanska življenjska doba kartuše se lahko razlikuje.

Ko je HP-jevega potrošnega materiala samo še zelo malo, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V HP-jevi izjavi o garanciji tiskalnih kartuš vse napake tiskanja ali kartuš, ki nastanejo pri uporabi HP-jevega potrošnega materiala v načinu nadaljevanja, ko je razpoložljivost potrošnega materiala zelo majhna, ne veljajo kot napake v materialu ali njegovi izdelavi.

## Škrlatna v napačnem položaju

### Opis

Tiskalna kartuša je nameščena v napačni reži.

### Priporočeni ukrep

Preverite, ali so vse tiskalne kartuše nameščene v pravih režah. Tiskalne kartuše so s konca nameščene v tem zaporedju: črna, cijan, škrlatna in rumena.

## V uporabi je rabljen potrošni material

### Opis

Uporabljate več tiskalnih kartuš, ki so se izpraznile do privzete mejne vrednosti, ko so bile nameščene v izdelek.

### Priporočeni ukrep

Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar imejte pripravljen nadomestni potrošni material.

## V uporabi rabljena <barva>

### Opis

Uporabljate tiskalno kartušo, ki se je izpraznila do privzete mejne vrednosti, ko je bila nameščena v izdelek.

### Priporočeni ukrep

Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar imejte pripravljen nadomestni potrošni material.

## Zamenjajte [barva]

### Opis

Tiskalni kartuši se je iztekla življenjska doba, uporabnik pa je izdelek nastavil tako, da se tiskanje, ko je dosežena zelo nizka raven, zaustavi.

### Priporočeni ukrep

HP priporoča, da na tej točki zamenjate tiskalno kartušo, s čimer boste zagotovili optimalno kakovost tiskanja. Tiskanje lahko nadaljujete, dokler ne opazite zmanjšanja kakovosti tiskanja. Dejanska življenjska doba kartuše se lahko razlikuje.

Ko je HP-jevega potrošnega materiala samo še zelo malo, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala. V HP-jevi izjavi o garanciji tiskalnih kartuš vse napake tiskanja ali kartuš, ki nastanejo pri uporabi HP-jevega potrošnega materiala v načinu nadaljevanja, ko je razpoložljivost potrošnega materiala zelo majhna, ne veljajo kot napake v materialu ali njegovi izdelavi.



---

## 8 Tiskalna opravila

- [Preklic tiskalnega opravila](#)
- [Osnovna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows](#)
- [Uporaba storitve HP ePrint](#)
- [Dodatna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows](#)
- [Neposredno tiskanje prek USB-ja](#)

## Preklic tiskalnega opravila

1. Če se opravilo tiskanja že izvaja, ga prekličete tako, da pritisnete gumb **×** Prekliči na nadzorni plošči izdelka.



**OPOMBA:** Če pritisnete gumb **×** Prekliči, izbrišete opravilo, ki ga izdelek trenutno obdeluje. Če poteka več postopkov, s pritiskom gumba **×** Prekliči izbrišete postopek, ki je trenutno prikazan na nadzorni plošči izdelka.

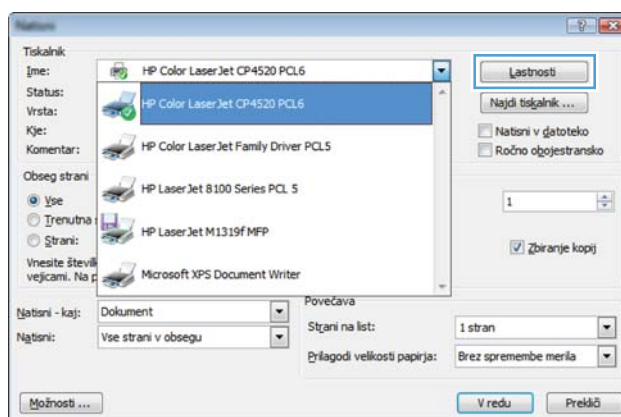
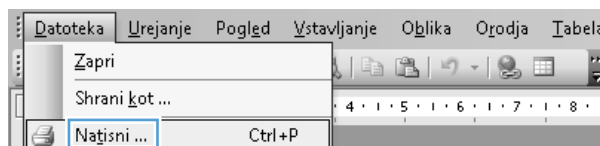
2. Tiskalno opravilo lahko prekličete tudi v programski opremi ali tiskalni vrsti.
  - **Programska oprema:** Ponavadi se na računalniškem zaslonu za kratek čas prikaže pogovorno okno, ki omogoča, da prekličete tiskalno opravilo.
  - **V čakalni vrsti programa Windows:** Če je tiskalni posel v čakalni vrsti (tiska se v ozadju iz pomnilnika računalnika), ga iz nje izbrišite.
    - **Windows XP, Server 2003 ali Server 2008:** Kliknite **Start, Nastavitve** in **Tiskalniki in faksi**. Dvokliknite ikono izdelka, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Cancel** (Prekliči).
    - **Windows Vista:** Kliknite **Start, Control Panel** (Nadzorna plošča), nato pa pod **Hardware and Sound** (Strojna oprema in zvok) kliknite še **Printer** (Tiskalnik). Dvokliknite ikono naprave, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Cancel** (Prekliči).
    - **Windows 7:** Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**. Dvokliknite ikono naprave, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati in kliknite **Cancel** (Prekliči).

# Osnovna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows

V različnih programskih opreмах se okno za tiskanje odpira na različne načine. Spodnji postopki predstavljajo običajni način. V nekaterih programskih opreмах ni menija **Datoteka**. Za informacije o tem, kako odpreti okno za tiskanje, si oglejte dokumentacijo programske opreme.

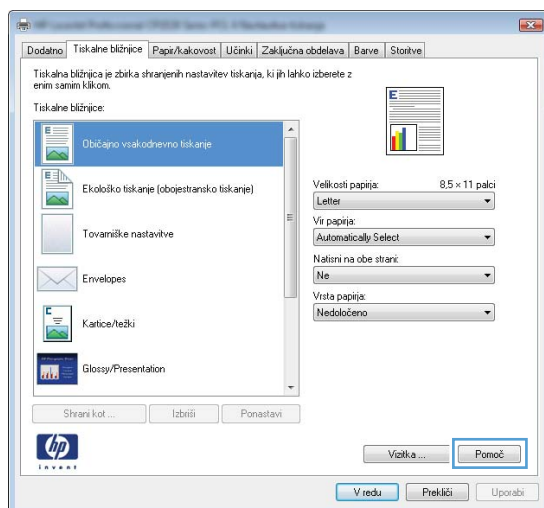
## Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



## Kje poiskati pomoč za vse možnosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows

1. Kliknite gumb **Pomoč**, da odprete spletno pomoč.



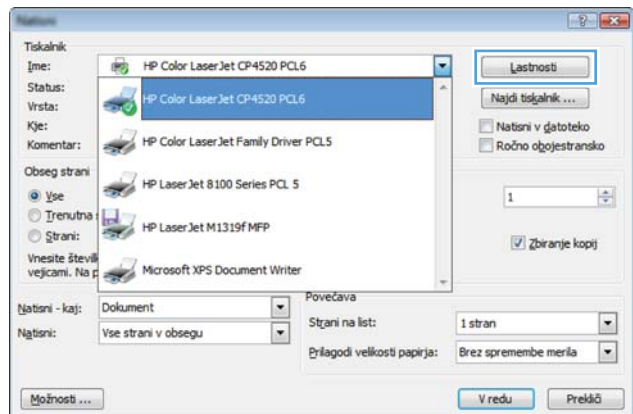
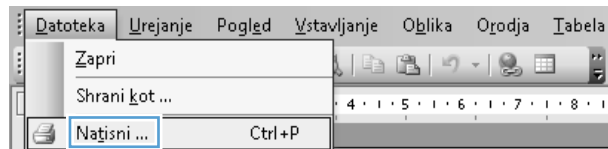
## Spreminjanje števila kopij natisov v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato število kopij.

## Shranjevanje nastavitve tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows

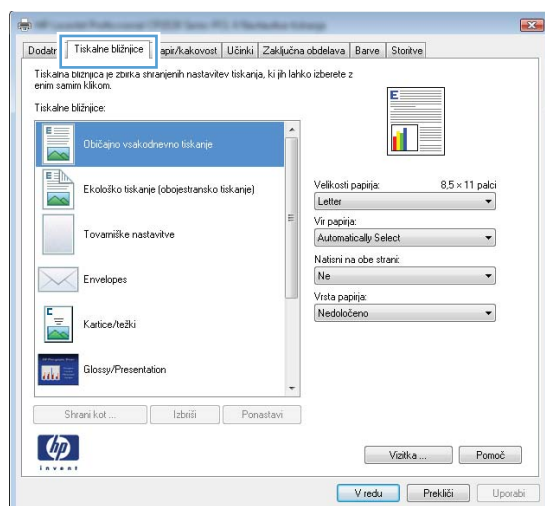
### Uporaba tiskalne bližnjice v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



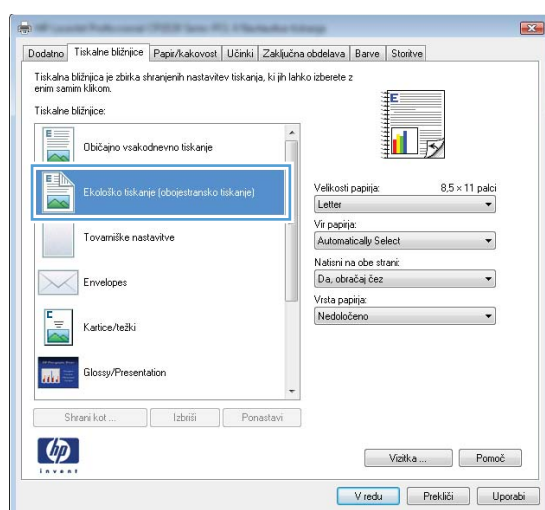


3. Kliknite zavihek **Tiskalne bližnjice**.



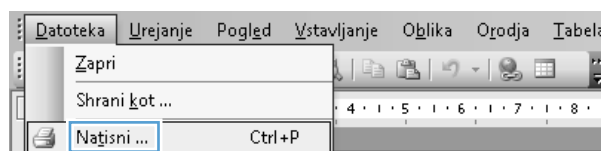
4. Izberite eno od bližnjic in kliknite gumb **V redu**.

**OPOMBA:** Ko izberete bližnjico, se spremenijo z njo povezane nastavitve na drugih zavihkih v gonilniku tiskalnika.

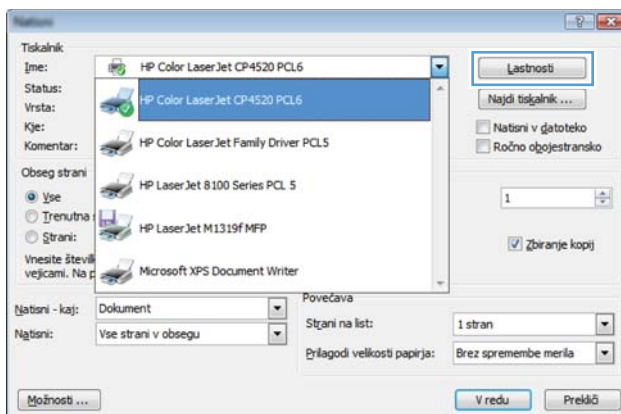


## Ustvarjanje tiskalnih bližnjic

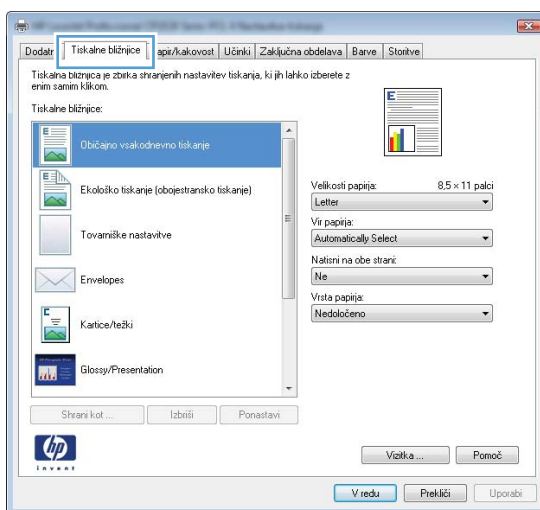
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.

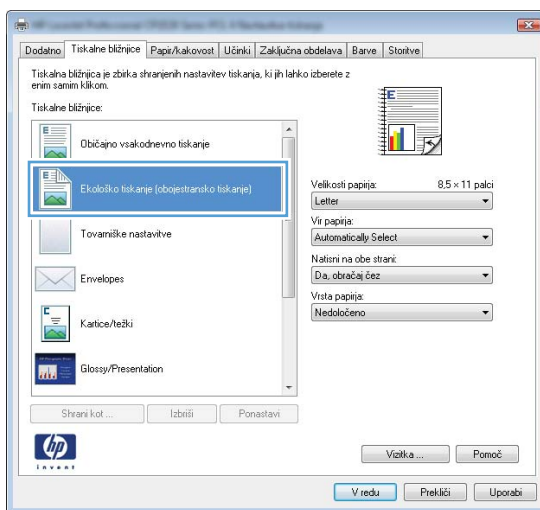


- Kliknite zavihek **Tiskalne bližnjice**.

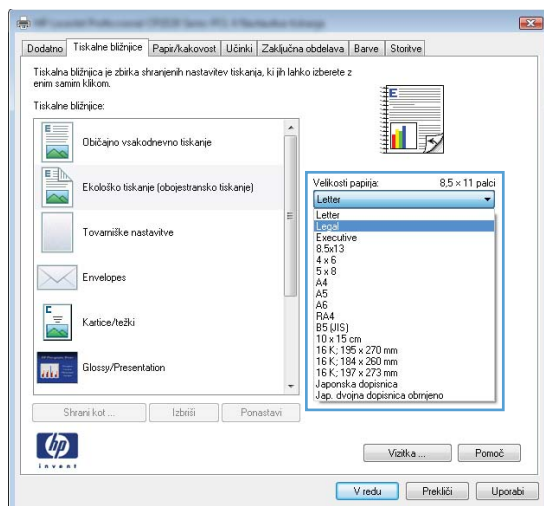


- Izberite obstoječo bližnjico kot osnovo.

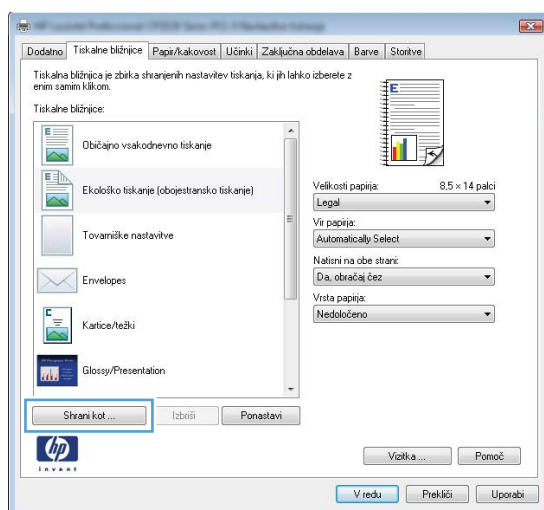
**OPOMBA:** Pred prilagajanjem katerih koli nastavitve na desni strani zaslona izberite bližnjico. Če nastavitve spremenite, preden izberete bližnjico, bodo vse nastavitve izgubljene.



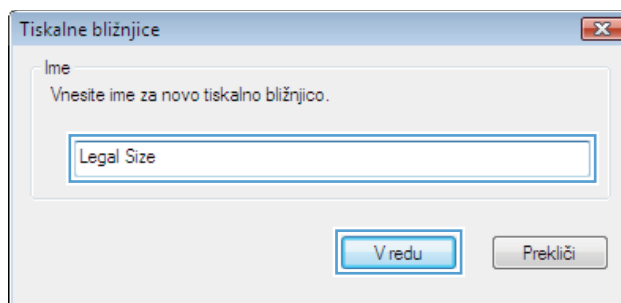
5. Izberite možnosti tiskanja za novo bližnjico.



6. Kliknite gumb **Shrani kot**.



7. Vnesite ime za bližnjico in kliknite gumb **V redu**.



## Izboljšanje kakovosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows

### Izbira velikosti strani v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.

3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Velikost papirja** izberite velikost.

## Izbira velikosti strani po meri v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite gumb **Po meri**.
5. Vnesite ime za velikost po meri in določite mere.
  - Širina je krajši rob papirja.
  - Dolžina je daljši rob papirja.



**OPOMBA:** Papir nalagajte s krajšim robom naprej.

6. Kliknite gumb **V redu** in nato gumb **V redu** na zavihku **Papir/kakovost**. Strani velikosti po meri bo ob naslednjem vklopu gonilnika tiskalnika prikazana na seznamu velikosti papirja.

## Izbira vrste papirja v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več ...**.
5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**.
6. Razširite kategorijo vrst papirja, ki se najbolj ujema z vašim papirjem, in kliknite vrsto papirja, ki ga uporabljate.

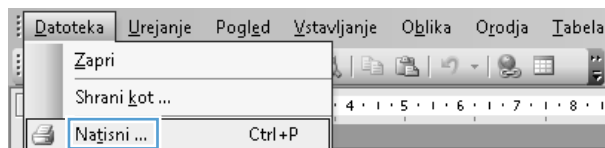
## Izbira pladnja za papir v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Vir papirja** izberite pladenj.

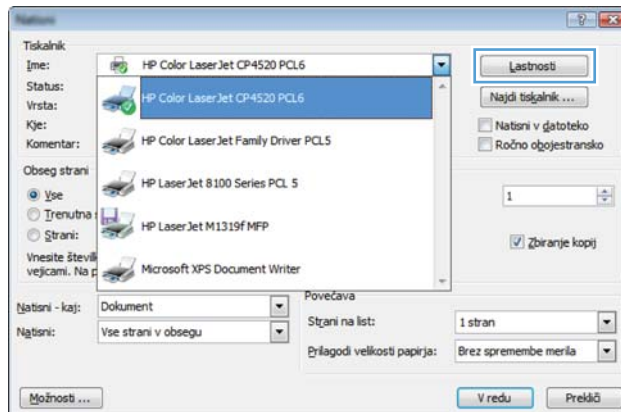
# Tiskanje na obe strani (obojestransko) v operacijskem sistemu Windows

## Ročno obojestransko tiskanje v operacijskem sistemu Windows

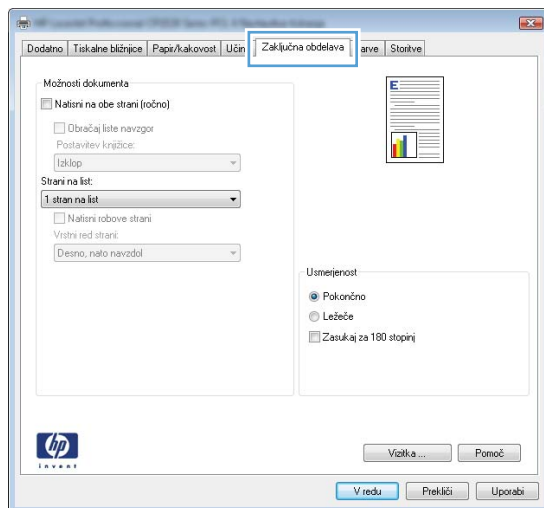
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



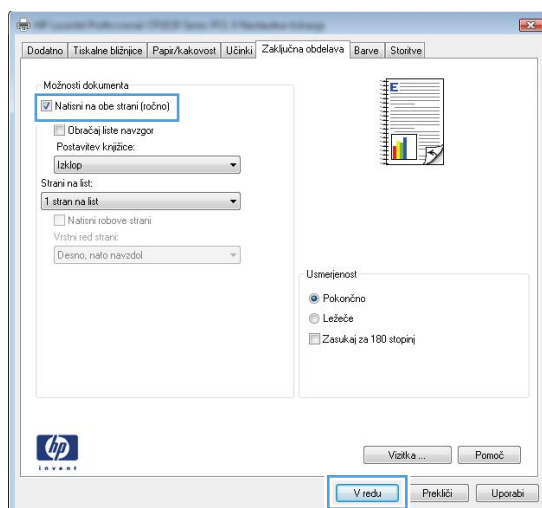
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



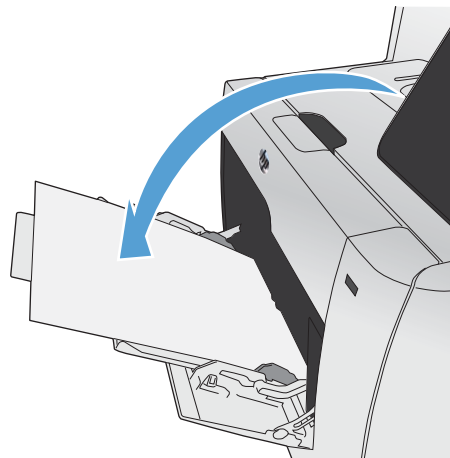
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



- Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani (ročno)**. Kliknite gumb **V redu**, da natisnete prvo stran opravila.



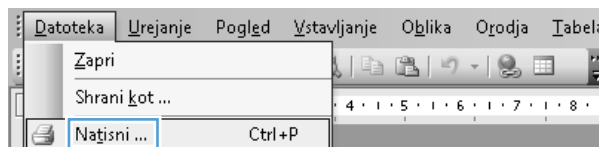
- Vzemite natisnjeni sveženj z izhodnega predala in ga, ne da bi spreminjali njegovo usmerjenost, naložite na pladenj 1 z natisnjeno stranjo navzdol.



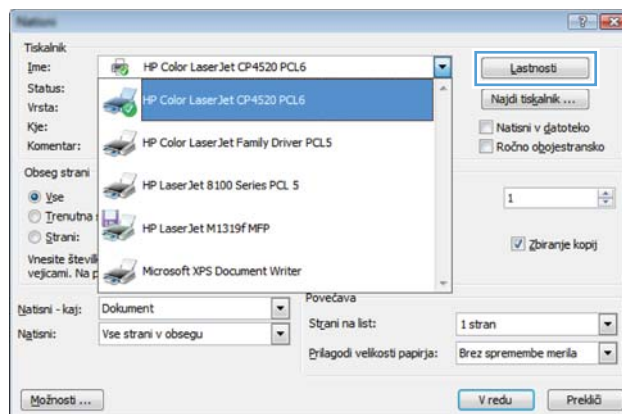
- Pritisnite gumb **OK** na nadzorni plošči, da natisnete drugo stran opravila.

## Samodejno tiskanje na obe strani v operacijskem sistemu Windows

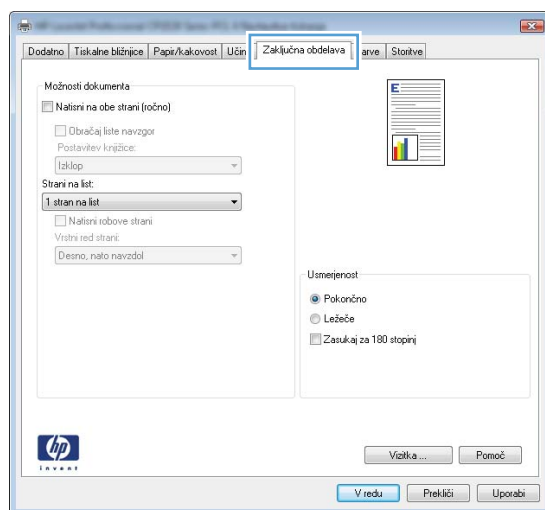
- V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



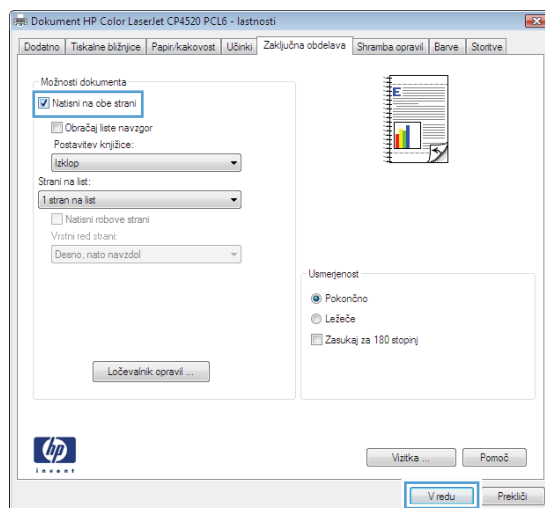
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.

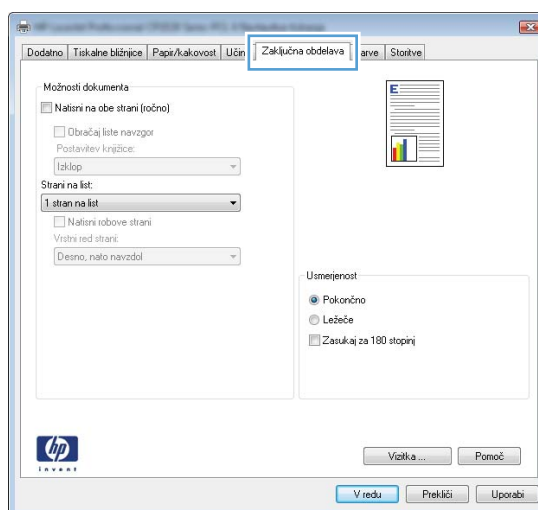
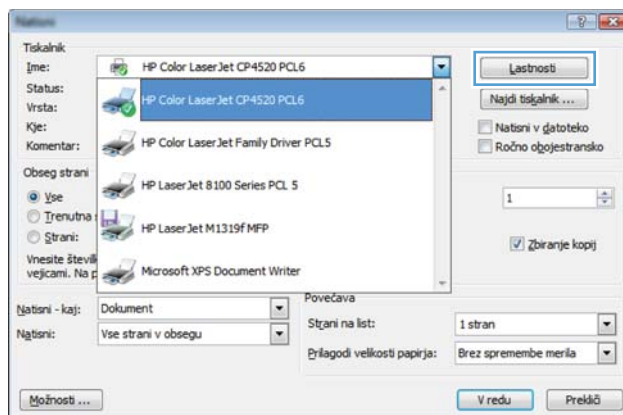
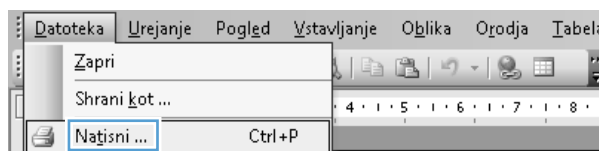


4. Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani**. Kliknite gumb **V redu**, da natisnete opravilo.



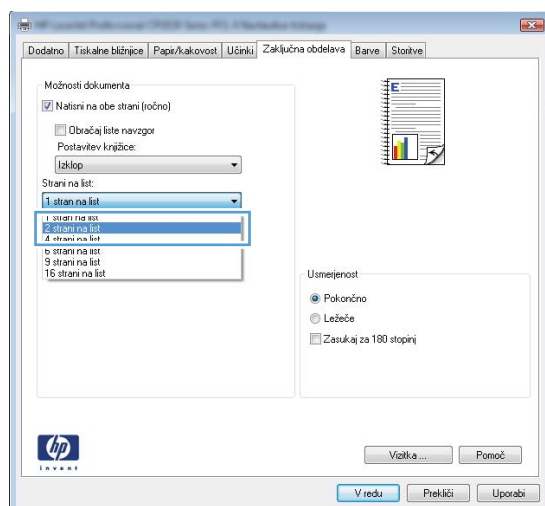
## Tiskanje več strani na en list v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.

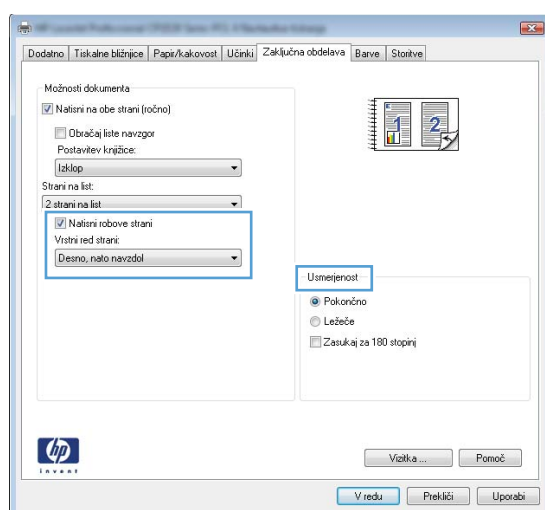




- Na spustnem seznamu **Strani na list** izberite število strani na list.

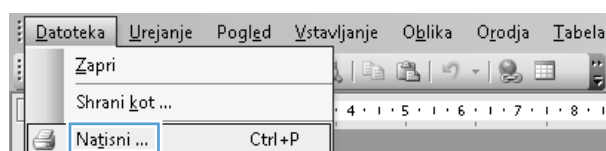


- Izberite ustrezne možnosti **Natisni robove strani**, **Vrstni red strani** in **Usmerjenost**.

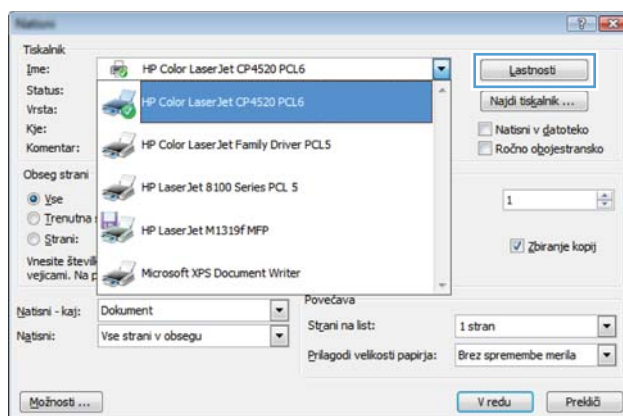


## Izbira usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows

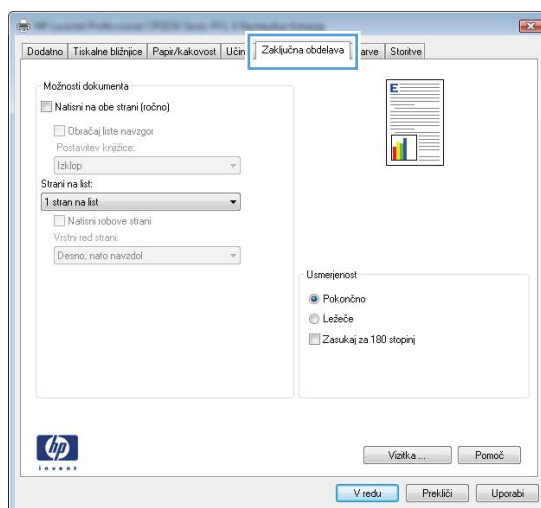
- V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.

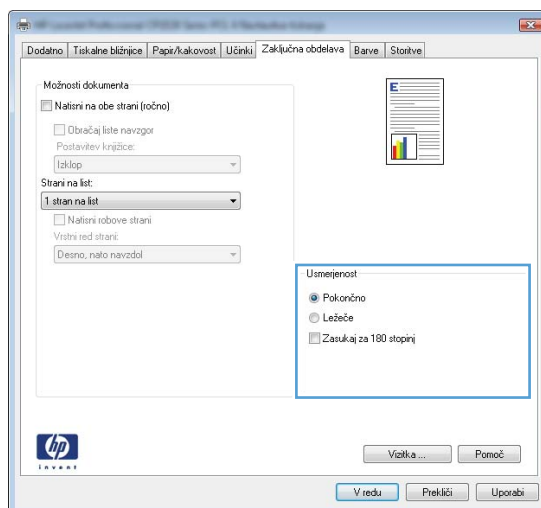


3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



4. Na območju **Usmerjenost** izberite možnost **Pokončno** ali **Ležeče**.

Če želite sliko strani natisniti obrnjeno navzdol, izberite možnost **Zasukaj za 180 stopinj**.




## Nastavitev barvnih možnosti v operacijskem sistemu Windows


1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.


3. Kliknite zavihek **Barve**.
4. Kliknite **HP EasyColor** potrditveno polje, da ga počistite.
5. Na območju **Možnosti barv** kliknite možnost **Ročno** in nato kliknite gumb **Nastavitve**.
6. Prilagodite splošne nastavitve za nadzor robov ter nastavitve za besedilo, grafike in fotografije.

# Uporaba storitve HP ePrint

S storitvijo HP ePrint lahko tiskate dokumente tako, da jih pošljete kot e-poštne priloge na e-poštni naslov izdelka iz katere koli naprave, ki podpira e-pošto.

 **OPOMBA:** Za uporabo storitve HP ePrint mora biti izdelek povezan v žično ali brezžično omrežje in imeti internetni dostop.

1. Preden boste lahko uporabljali HP ePrint, morate omogočiti HP-jeve spletne storitve.
  - a. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba Spletne storitve .
  - b. Dotaknite se gumba **Omogoči spletne storitve**.
2. V meniju **HP-jeve spletne storitve** se dotaknite gumba **Prikaži e-poštni naslov**, da na nadzorni plošči prikažete e-poštni naslov izdelka.
3. Na spletnem mestu HP ePrintCenter določite varnostne nastavitve in konfigurirajte privzete nastavitve tiskanja za vse posle v storitvi HP ePrint, poslane v izdelek.
  - a. Obiščite [www.hpeprintcenter.com](http://www.hpeprintcenter.com).
  - b. Kliknite **Vpis** in vnesite svoje poverilnice za HP ePrintCenter ali se vpišite za nov račun.
  - c. Izberite svoj izdelek s seznama ali kliknite gumb **+ Dodajte tiskalnik**, da ga dodate. Za dodajanje izdelka potrebujete kodo tiskalnika, ki je del e-poštnega naslova izdelka pred znakom @.

 **OPOMBA:** Koda je veljavna samo 24 ur od trenutka, ko ste omogočili HP-jeve spletne storitve. Če poteče, znova sledite navodilom za omogočanje HP-jevih spletnih storitev in pridobite novo kodo.

- d. Če želite preprečiti, da bi se z izdelkom tiskalo neželene dokumente, kliknite **Nastavitve storitve ePrint** in nato kliknite zavihek **Odobreni pošiljatelji**. Kliknite **Samo odobreni pošiljatelji** in dodajte e-poštne naslove, s katerih želite omogočiti tiskanje s storitvijo ePrint.
    - e. Za nastavitve privzetih nastavitvev za vse posle v storitvi ePrint, poslane v izdelek, kliknite **Nastavitve storitve ePrint**, kliknite **Možnosti tiskanja** in izberite zelene nastavitve.
4. Dokument natisnete tako, da ga priložite e-poštnemu sporočilu, ki ga pošljete na e-poštni naslov izdelka.

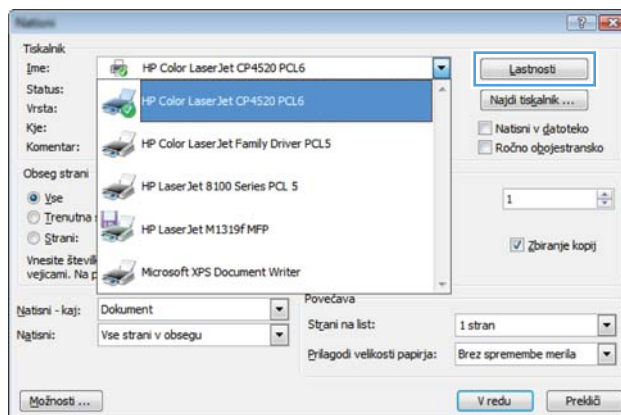
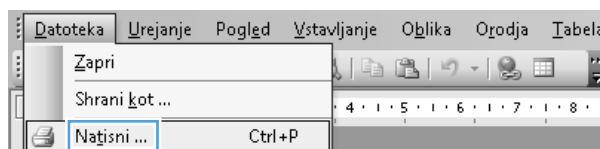
# Dodatna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows

## Črno-belo (sivinsko) tiskanje barvnega besedila v operacijskem sistemu Windows

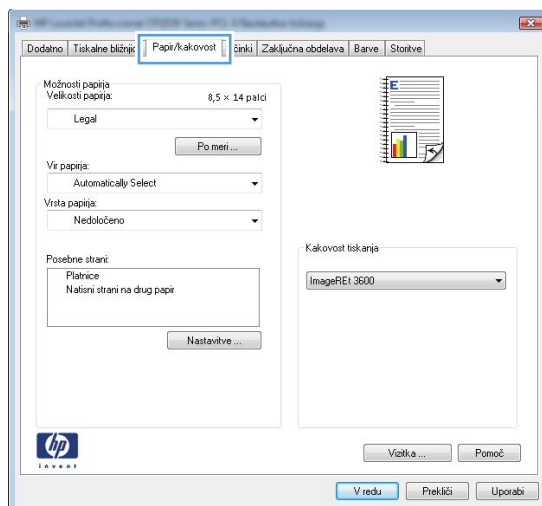
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Napredno**.
4. Razširite razdelek **Možnosti dokumenta**.
5. Razširite razdelek **Funkcije tiskalnika**.
6. Na spustnem seznamu **Natisni vse besedilo kot črno** izberite možnost **Omogočeno**.

## Tiskanje na predhodno potiskan pisemski papir z glavo ali obrazce v operacijskem sistemu Windows

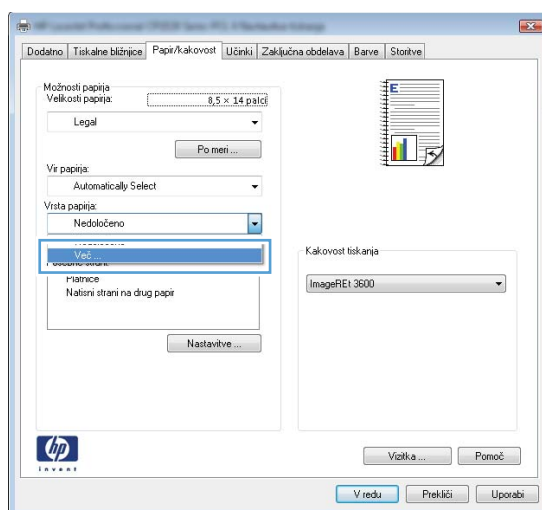
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



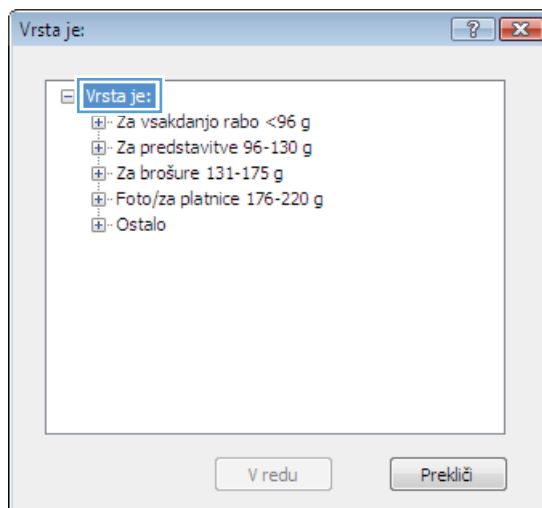
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.



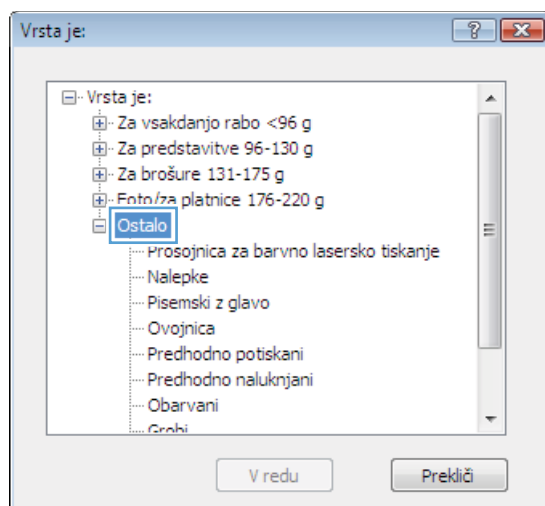
4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več ...**.



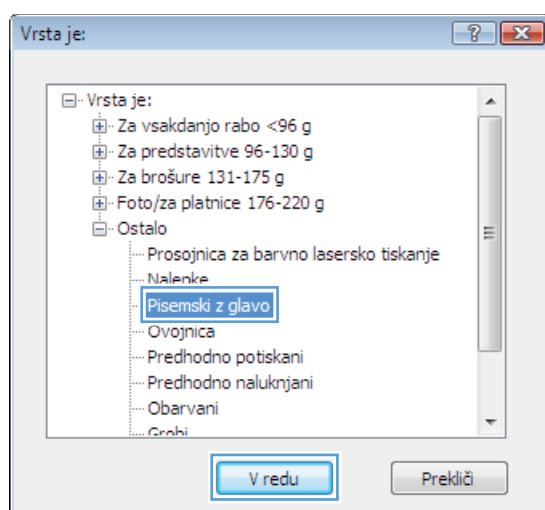
5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**.



6. Razširite seznam možnosti **Ostalo**.

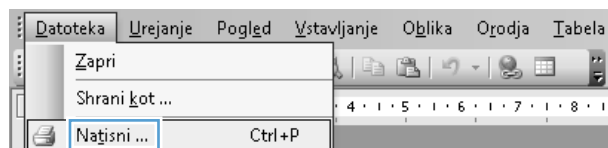


7. Izberite možnost za vrsto papirja, ki ga uporabljate, in kliknite gumb **V redu**.

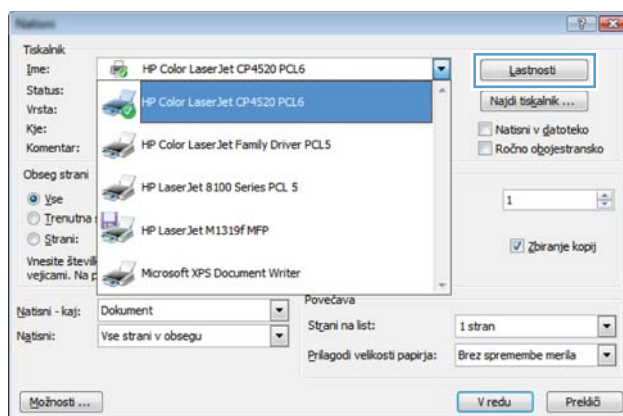


## Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows

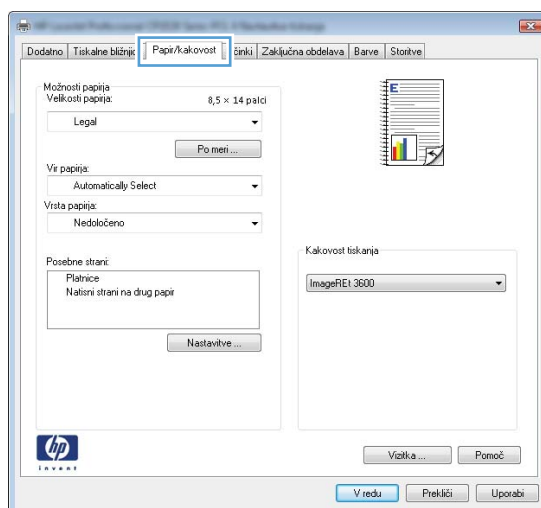
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



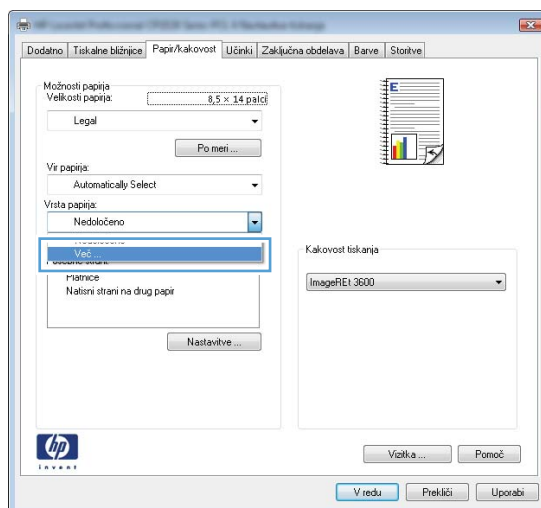
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.

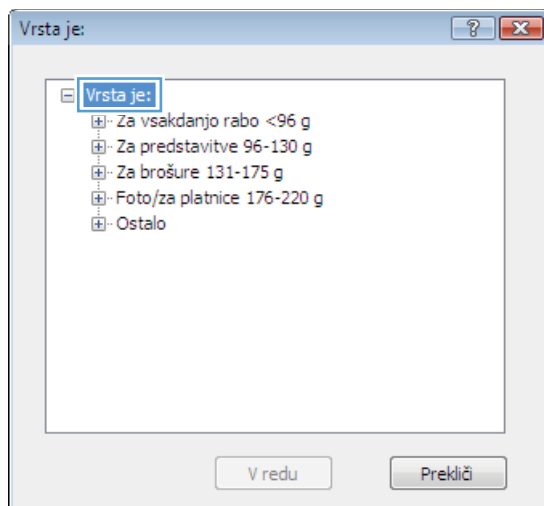


4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več ...**.



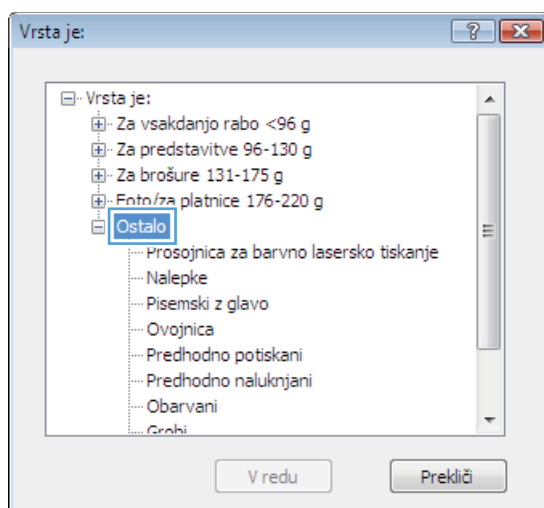


5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**.

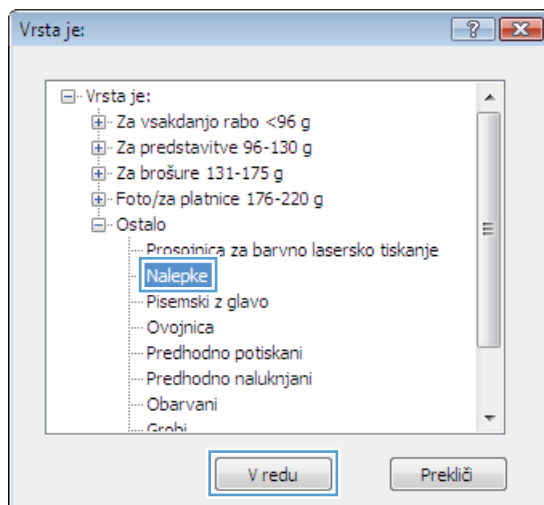


6. Razširite kategorijo vrst papirja, ki se najbolj ujema z vašim papirjem.

**OPOMBA:** Nalepke in prosojnice so na seznamu možnosti **Ostalo**.

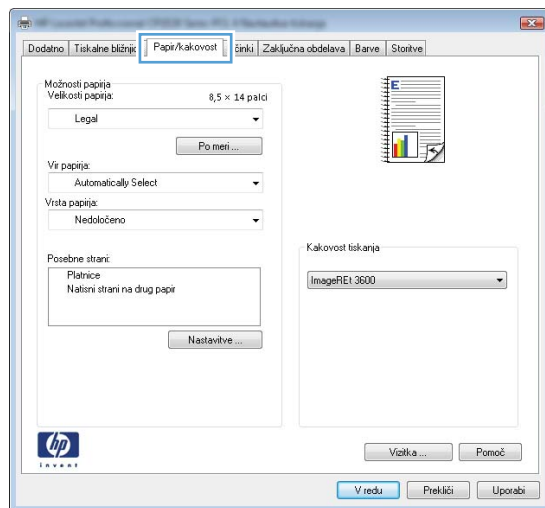
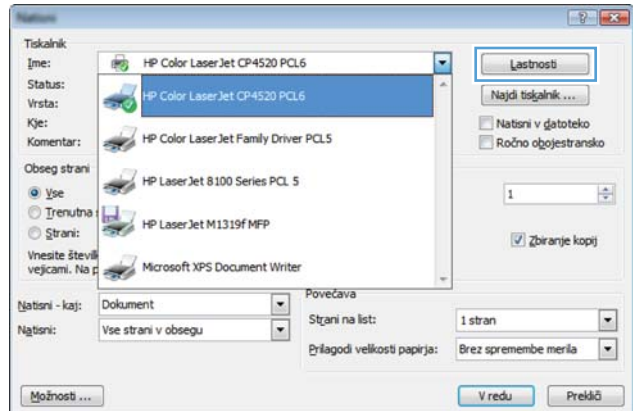
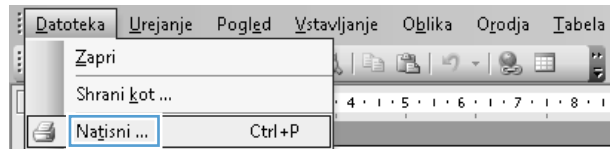


7. Izberite možnost za vrsto papirja, ki ga uporabljate, in kliknite gumb **V redu**.

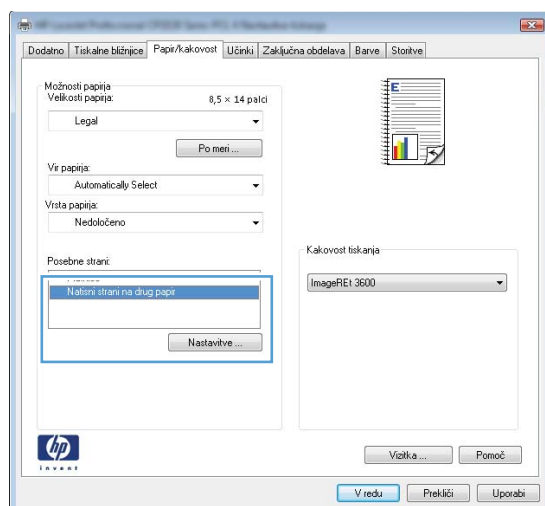


# Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačen papir v operacijskem sistemu Windows

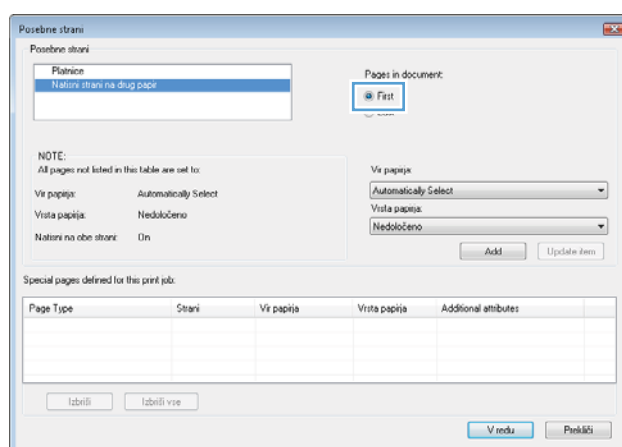
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.



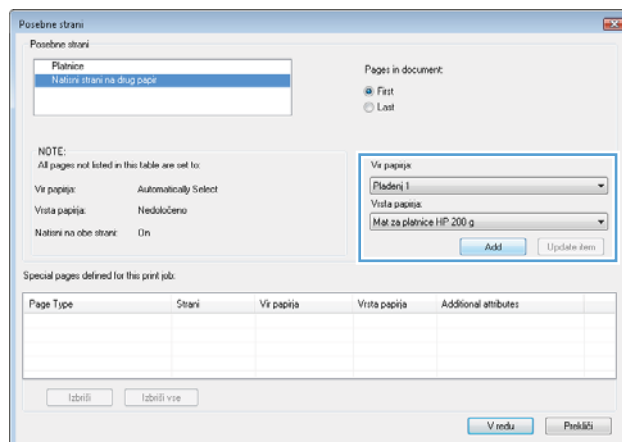
- Na območju **Posebne strani** kliknite možnost **Natisni strani na drug papir** in nato gumb **Nastavitve**.



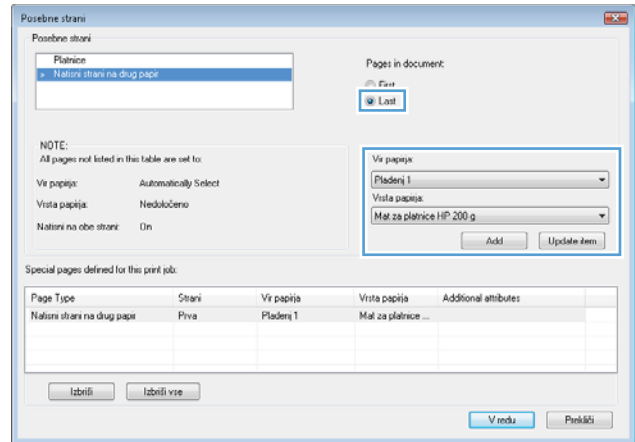
- Na območju **Strani v dokumentu** izberite možnost **Prva** ali **Zadnja**.



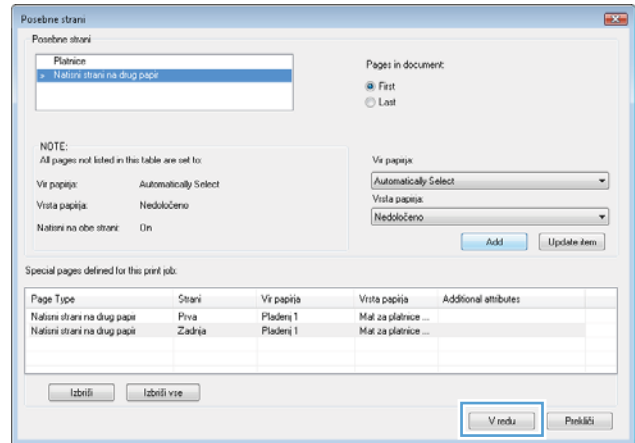
- Izberite ustrezni možnosti na spustnih seznamih **Vir papirja** in **Vrsta papirja**. Kliknite gumb **Dodaj**.



7. Če tiskate prve in zadnje strani na drugačen papir, ponovite 5. in 6. korak in izberite možnosti za drugo stran.

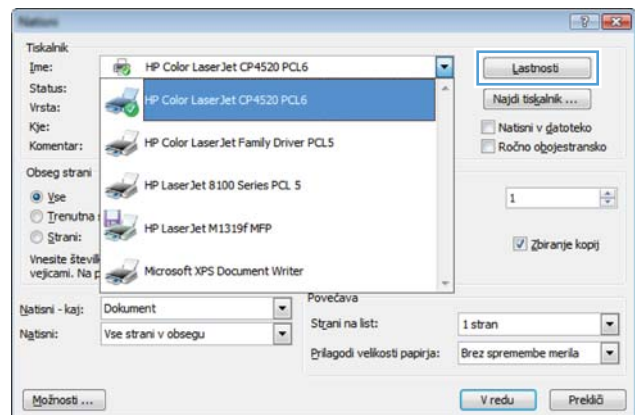
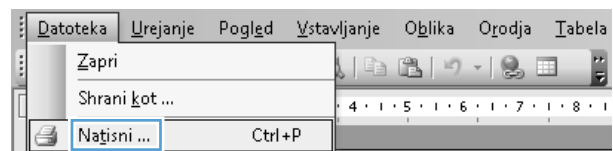


8. Kliknite gumb **V redu**.

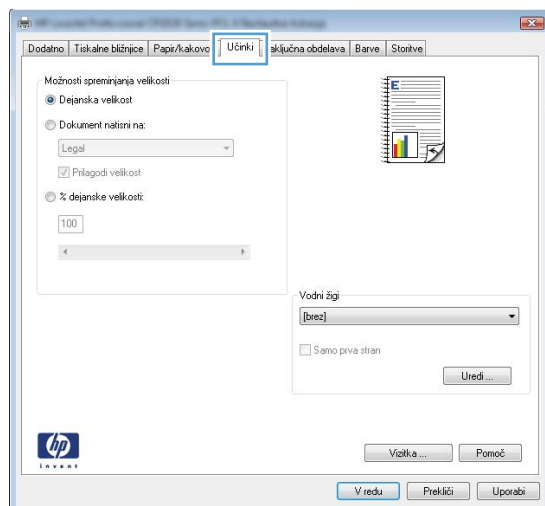


## Prilagajanje velikosti dokumenta velikosti strani v programu Windows

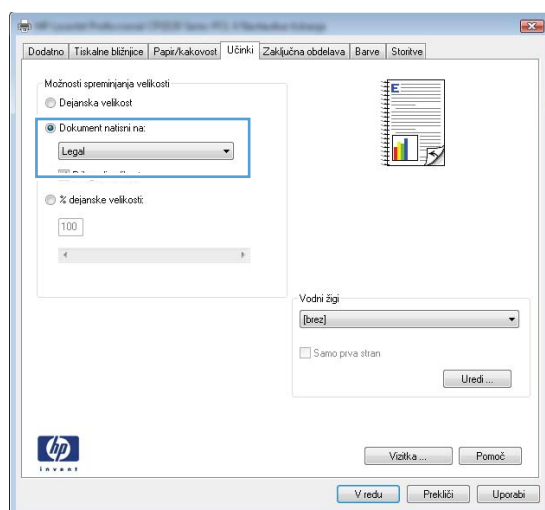
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Učinki**.



4. Izberite možnost **Dokument natisni na** in nato na spustnem seznamu izberite velikost.



## Dodajanje vodnega žiga dokumentu v operacijskem sistemu Windows

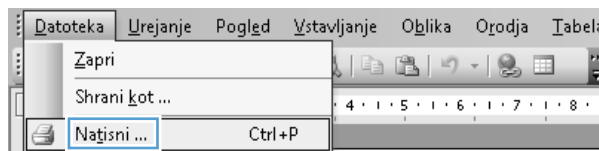
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Učinki**.
4. Na spustnem seznamu **Vodni žigi** izberite vodni žig.

Če želite na seznam dodati nov žig, pa kliknite gumb **Uredi**. Določite nastavitve vodnega žiga in kliknite gumb **V redu**.

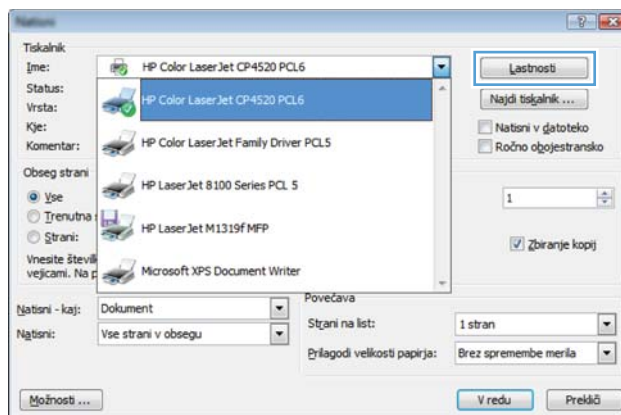
5. Če želite vodni žig natisniti samo na prvi strani, izberite potrditveno polje **Samo prva stran**. Drugače bo vodni žig natisnjen na vsaki strani.

## Izdelava knjižice v operacijskem sistemu Windows

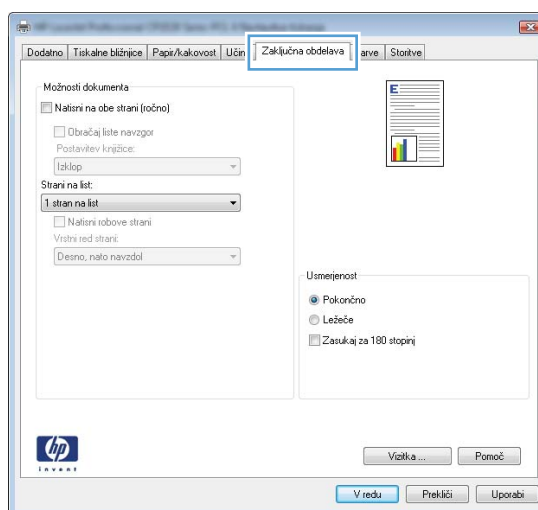
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



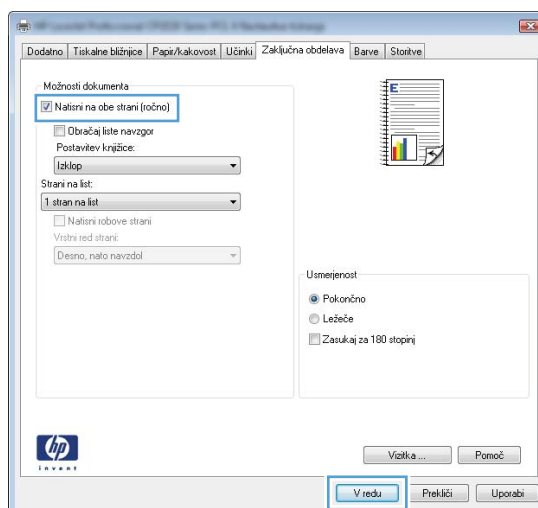
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



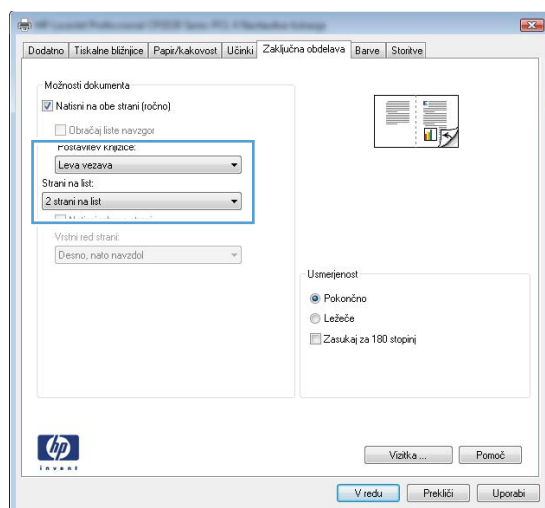
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



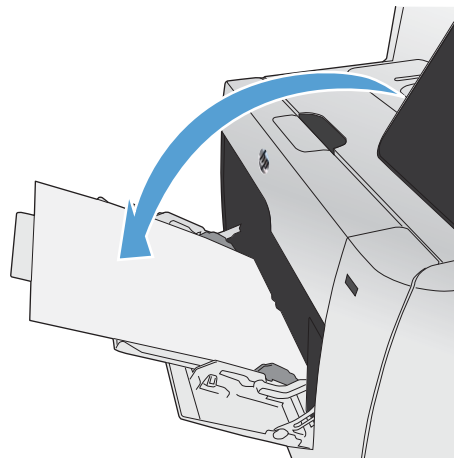
4. Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani**.



5. Na spustnem seznamu **Postavitve knjžice** kliknite možnost **Leva vezava** ali **Desna vezava**. Možnost **Strani na list** se samodejno spremeni v **2 strani na list**.



6. Vzemite natisnjeni sveženj z izhodnega predala in ga, ne da bi spreminjali njegovo usmerjenost, naložite na pladenj 1 z natisnjeno stranjo navzdol.



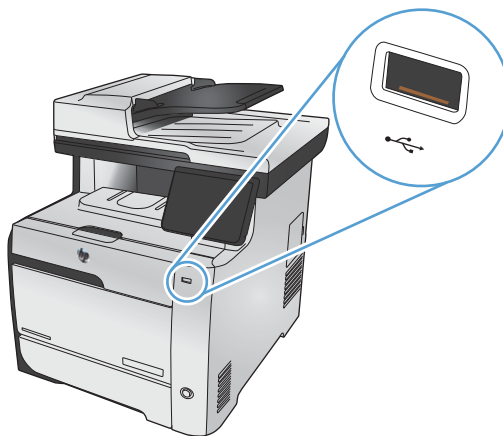
7. Dotaknite se gumba **OK** na nadzorni plošči, da natisnete drugo stran opravila.

# Neposredno tiskanje prek USB-ja

Izdelek omogoča tiskanje iz pogona USB, tako da lahko hitro natisnete datoteke, brez pošiljanja iz računalnika. Na izdelek lahko priključite standardne shranjevalne dodatke USB, in sicer na vrata USB na sprednjem delu izdelka. Natisnete lahko naslednje vrste datotek:

- .PDF
- JPEG

1. Priključite pogon USB na vrata USB na sprednji strani izdelka.



2. Odpre se meni **Pogon USB**. Dotaknite se ene od naslednjih možnosti.
  - **Natisni dokumente**
  - **Prikaži in natisni**
  - **Opt. br. - pog. USB**
3. Če želite natisniti dokument, se dotaknite elementa **Natisni dokumente** in nato imena mape na pogonu USB, v kateri je shranjen dokument. Ko se prikaže zaslon s povzetkom, se ga lahko dotaknete in prilagodite nastavitve. Dotaknite se gumba **Natisni**, da natisnete dokument.



4. Če želite tiskati fotografije, se dotaknite elementa [Prikaži in natisni](#) in nato predogleda za vsako fotografijo, ki jo želite natisniti. Dotaknite se gumba [Končano](#). Ko se prikaže zaslon s povzetkom, se ga lahko dotaknete in prilagodite nastavitve. Dotaknite se gumba [Natisni](#), da natisnete fotografije.
5. Če želite optično prebrati dokument in ga shraniti v obliki datoteke .JPEG ali .PDF na pogon USB, ga položite na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov. Dotaknite se elementa [Opt. br. - pog. USB](#). Dotaknite se gumba [Nastavitve ...](#), da prilagodite nastavitve optičnega branja.



---

# 9 Barve

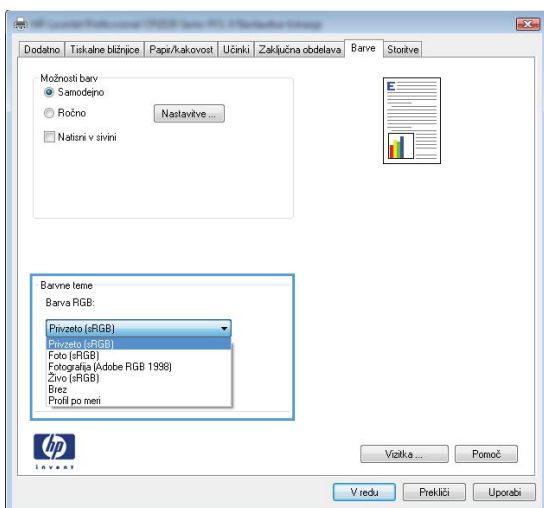
- [Prilagajanje barv](#)
- [Uporaba možnosti HP EasyColor](#)
- [Ujemanje natisnjenih barv z barvami na računalniškem zaslonu](#)

# Prilagajanje barv

Barve upravljajte s spreminjanjem nastavitve na zavihku **Barve** v gonilniku tiskalnika.

## Spreminjanje barvne teme za opravilo tiskanja

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.
3. Kliknite zavihek **Barve**.
4. Na spustnem seznamu **Barvne teme** izberite barvno temo.




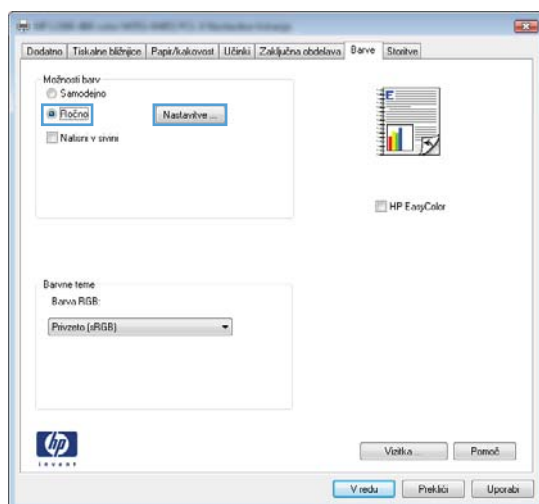
- **Privzeto (sRGB)**: Ta tema nastavi izdelek za tiskanje podatkov RGB v nedodelanem načinu naprave. Če uporabljate to temo, barve upravljajte v programski opremi ali operacijskem sistemu, da bodo pravilne upodobljene.
- **Živo**: Izdelek poveča nasičenost barv v srednjih tonih. To temo uporabite za tiskanje poslovnih grafik.
- **Foto**: Izdelek interpretira barvo RGB, kot če bi bila natisnjena kot fotografija z uporabo digitalnega mini laboratorija. Izdelek upodablja globlje in bolj nasičene barve drugače kot tema Privzeto (sRGB). To temo uporabite za tiskanje fotografij.
- **Fotografija (Adobe RGB 1998)**: Ta tema je namenjena za tiskanju digitalnih fotografij, ki uporabljajo barvni prostor AdobeRGB namesto sRGB. Če uporabljate to temo, izklopite upravljanje barv v programski opremi.
- **Brez**: Nobena barvna tema se ne uporabi.

## Spreminjanje možnosti barv

Nastavitve možnosti barv za trenutno opravilo tiskanja spremenite na zavihku barve v gonilniku tiskalnika.

1. V programu v meniju **Datoteka** kliknite element **Natisni**.
2. Kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.
3. Kliknite zavihek **Barve**.
4. Preključite izbiro potrditvenega polja **HP EasyColor**.
5. Kliknite nastavev **Samodejno** ali **Ročno**.
  - Nastavev **Samodejno**: To nastavev izberite za večino opravil barvnega tiskanja.
  - Nastavev **Ročno**: Izberite, če želite nastavitve barv prilagoditi neodvisno od drugih nastavev.

 **OPOMBA:** Ročno spreminjanje nastavev barv lahko poslabša rezultate. HP priporoča, da te nastavitve spreminjajo samo grafični strokovnjaki.



6. Možnost **Natisni v sivini** kliknite za tiskanje barvnih dokumentov v črni barvi in odtenkih sive. To možnost uporabite za tiskanje barvnih dokumentov za fotokopiranje ali faksiranje. To možnost lahko uporabite tudi za tiskanje kopij osnutkov ali če želite podaljšati življenjsko dobo barvne karteše.
7. Kliknite gumb **V redu**.

## Ročne barvne možnosti

Uporabite ročne barvne možnosti za prilagoditev nastavev **Neutral Grays** (Nevtralne sivine), **Halftone** (Polton) in **Edge Control** (Nadzor robov) za besedilo, grafike in fotografije.

**Tabela 9-1 Ročne barvne možnosti**

Opis nastavitve	Možnosti nastavitve
<p><b>Edge Control (Nadzor robov)</b></p> <p>Z nastavitvijo <b>Nadzor robov</b> določite upodabljanje robov. Nadzor robov ima dve komponenti: Prilagodljiva uporaba poltonov in prekrivanje. Prilagodljiva uporaba poltonov poveča ostrino robov. Prestrezanje zmanjša učinek napačno zabeležene barvne ravnine z rahlim prekrivanjem robov sosednjih predmetov.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Off</b> (Izklopljeno) izklopi prestrezanje in prilagodljivo uporabo poltonov.</li><li>• Z možnostjo <b>Svetlo</b> nastavite obrobjanje na najnižjo stopnjo. Prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.</li><li>• <b>Normal</b> (Navadno) nastavi prestrezanje na srednjo raven. Prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.</li><li>• <b>Maximum</b> (Največ) je najizrazitejša nastavev prestrezanja. Prilagodljiva uporaba poltonov je vklopljena.</li></ul>
<p><b>Halftone (Polton)</b></p> <p>Možnosti <b>Polton</b> vplivajo na čistost in ločljivost barvnih natisov.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Možnost <b>Smooth</b> (Gladko) zagotavlja boljše rezultate za velika, povsem zapolnjena območja tiskanja in izboljša fotografije z glajenjem barvnega stopnjevanja. To možnost izberite, če je pomembna enotna in gladka zapoljenost območij.</li><li>• Možnost <b>Detail</b> (Podrobnosti) je uporabna za besedilo in grafiko, ki zahtevata izrazito ločevanje med črtami ali barvami, ali slike z vzorci ali mnogimi podrobnostmi. To možnost izberite, če so pomembni ostri robovi in podrobnosti.</li></ul>
<p><b>Neutral Grays (Nevtralne sivine)</b></p> <p>Nastavev <b>Neutral Grays (Nevtralne sivine)</b> določa način, ki se uporabi za ustvarjanje sivih barv za besedilo, slike in fotografije.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Black Only</b> (Samo črno) proizvaja nevtralne barve (sive in črne) le z uporabo črnega tonerja, kar zagotavlja nevtralne barve brez barvne neuravnoteženosti. Ta nastavev je priporočena za dokumente in prosojnice v sivini.</li><li>• <b>4-Color</b> (4-barvno) proizvaja nevtralne barve (sive in črne) s kombiniranjem vseh štirih barv tonerja. Ta način ustvari bolj gladke prelive in prehode na druge barve in ustvari najtemnejšo črno.</li></ul>

# Uporaba možnosti HP EasyColor

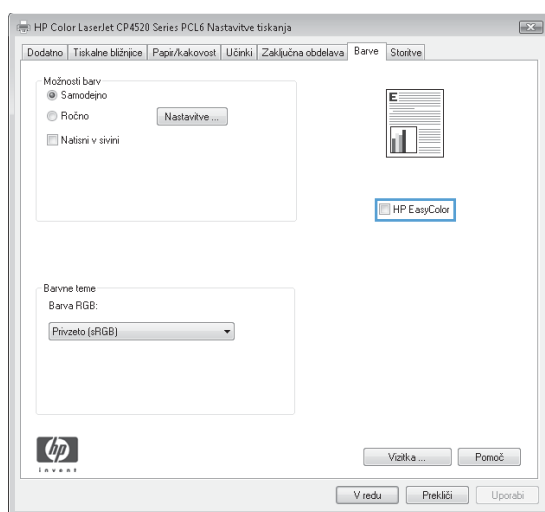
Če uporabljate gonilnik tiskalnika HP PCL 6 za operacijski sistem Windows, izdelek s tehnologijo **HP EasyColor** samodejno izboljša dokumente z mešano vsebino, natisnjene s programi Microsoft Office. S to tehnologijo izdelek skenira dokumente in samodejno prilagodi fotografije v oblikah zapisa .JPEG in .PNG. Tehnologija **HP EasyColor** izboljša celotno sliko naenkrat (ne razdeli je na več delov), zato so barve skladnejše, podrobnosti ostrejšje, tiskanje pa hitrejšje.

Če uporabljate gonilnik tiskalnika HP Postscript za Mac, **HP EasyColor** naprava s to tehnologijo skenira vse dokumente in samodejno prilagodi fotografije z istimi izboljšanimi rezultati.

V naslednjem primeru sta bili sliki na levi ustvarjeni brez uporabe možnosti **HP EasyColor**. Na slikah na desni pa lahko vidite izboljšave, dosežene z uprabo možnosti **HP EasyColor**.



Možnost **HP EasyColor** je v gonilnikih tiskalnika HP PCL 6 in HP Mac Postscript privzeto omogočena, zato vam barv ni potrebno ročno prilagajati. Če želite možnost onemogočiti, da boste lahko ročno prilagajali nastavitve barv, v gonilniku za Windows odprite zavihek **Barve** ali zavihek **Color/Quality Options (Možnosti barv/kakovosti)** v gonilniku za Mac in nato kliknite potrditveno polje **HP EasyColor**, da ga počistite.



# Ujemanje natisnjenih barv z barvami na računalniškem zaslonu

Za večino uporabnikov je najboljši način za ujemanje barv tiskanje barv sRGB.

Postopek ujemanja barve natisa tiskalnika z barvo na računalniškem zaslonu je zahteven, ker tiskalniki in računalniški monitorji uporabljajo različne načine proizvodnje barve. Monitorji *prikažejo* barve z uporabo svetlobnih točk, ki uporabljajo postopek barv RGB (rdeče, zelene, modre), tiskalniki pa *tiskajo* po postopku CMYK (cijan, škrlatna, rumena in črna).

Na ujemanje natisnjenih barv z barvami na monitorju lahko vplivajo številni dejavniki:

- Mediji za tiskanje
- Barvila tiskalnika (npr. črnilo ali toner)
- Postopek tiskanja (npr. brizgalna, tiskalna ali laserska tehnologija)
- Osvetlitev prosojnice
- Osebne razlike v zaznavanju barve
- Programi
- Gonilniki tiskalnika
- Operacijski sistemi računalnika
- Monitorji
- Videokartice in gonilniki
- Delovno okolje (npr. vlažnost)

Te faktorje upoštevajte, ko se barve na zaslonu ne ujemajo povsem z natisnjenimi barvami.



---

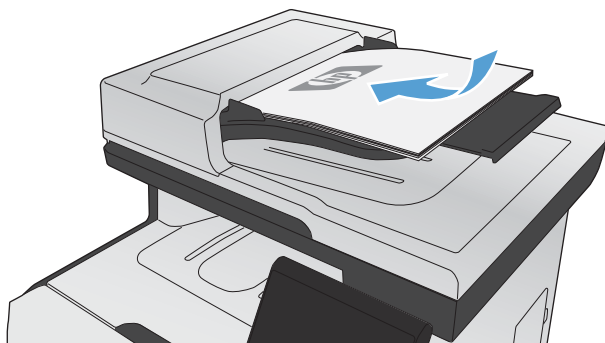
# 10 Kopiranje

- [Uporaba funkcij kopiranja](#)
- [Nastavitve kopiranja](#)
- [Kopiranje fotografij](#)
- [Kopiranje izvornikov mešanih velikosti](#)
- [Obojestransko kopiranje](#)

# Uporaba funkcij kopiranja

## Kopiranje

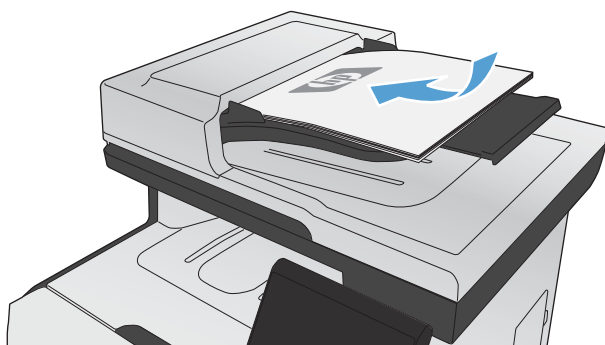
1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Več kopij

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.

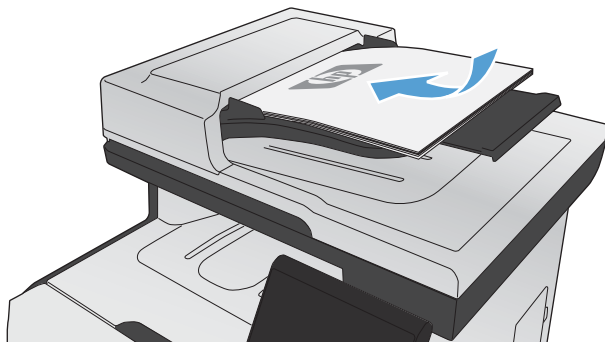


2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.

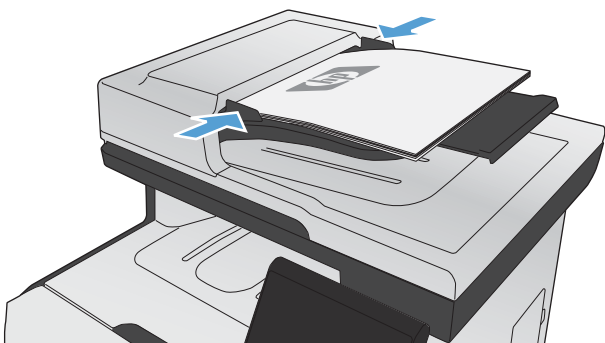
3. Z dotikanjem puštic spremenite število kopij ali pa se dotaknete obstoječe številke in vnesite želeno število kopij.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Kopiranje večstranskega izvirnika

1. Vstavite izvornike v podajalnik dokumentov z licem navzgor.



2. Vodila za papir nastavite tesno ob papir.



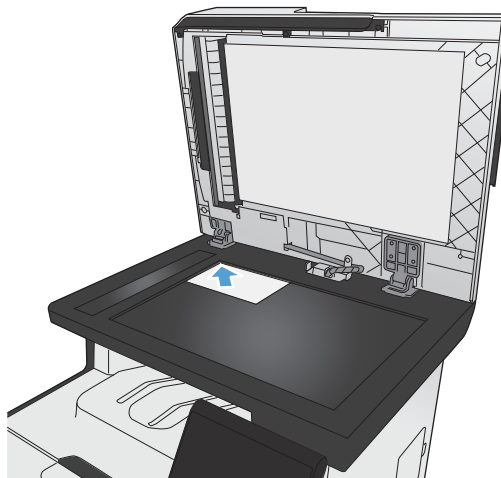
3. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Kopiranje identifikacijskih kartic

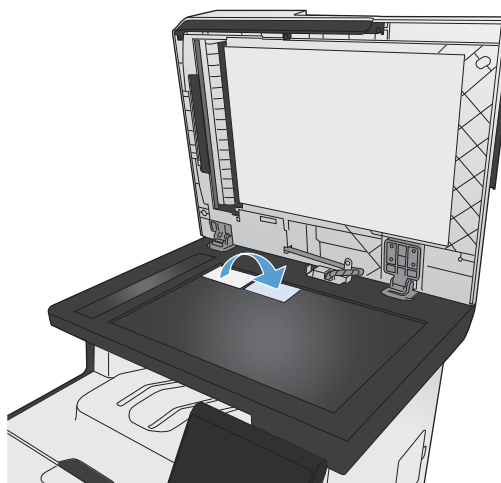
Uporabite funkcijo **Kopiranje identifikacijskih kartic** za kopiranje obeh strani identifikacijskih kartic ali drugih majhnih dokumentov na isto stran enega lista papirja. Izdelek vas pozove, da kopirate prvo

stran in nato, da položite drugo stran na drugo območje stekla optičnega bralnika in znova kopirate. Izdelek istočasno natisne obe sliki.

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika.




2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Kopiranje identifikacijskih kartic**.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.
5. Izdelek vas pozove, da položite naslednjo stran na drug del stekla optičnega bralnika.



6. Dotaknite se gumba **OK**, če želite kopirati dodatne strani, ali pa gumba **Končano**, če je to zadnja stran.
7. Izdelek kopira vse strani na eno stran lista papirja.

## Preklic opravlila kopiranja

1. Dotaknite se gumba **×** Prekliči na nadzorni plošči izdelka.

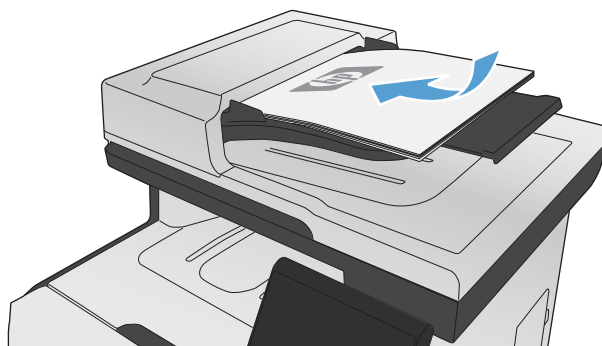
 **OPOMBA:** Če poteka več postopkov, z dotikom gumba **×** Prekliči izbrišete trenutni postopek in vse čakajoče.

---

2. Odstranite preostale liste iz podajalnika dokumentov.

## Zmanjšanje ali povečanje kopije

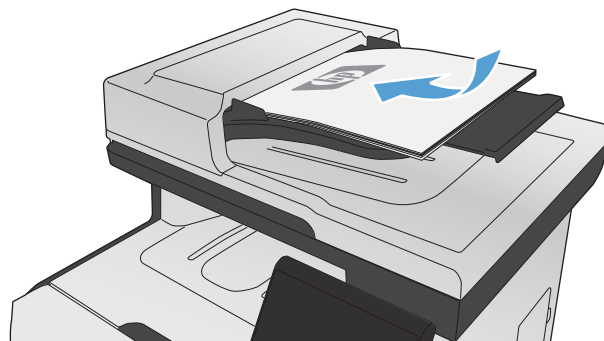
1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...** in nato gumba **Pomanjšaj/povečaj**. Z dotikanjem puščičnih gumbov se pomikajte po možnostih. Dotaknite se zelene možnosti, da jo izberete.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Zbiranje opravila kopiranja

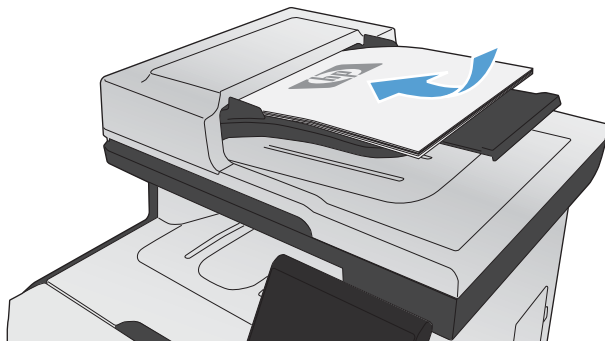
1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...**, nato se pomaknite do gumba **Zbiranje** in se ga dotaknite. Z dotikanjem puščičnih gumbov se pomikajte po možnostih. Dotaknite se zelene možnosti, da jo izberete.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Izdelava barvnih ali črno-belih kopij

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

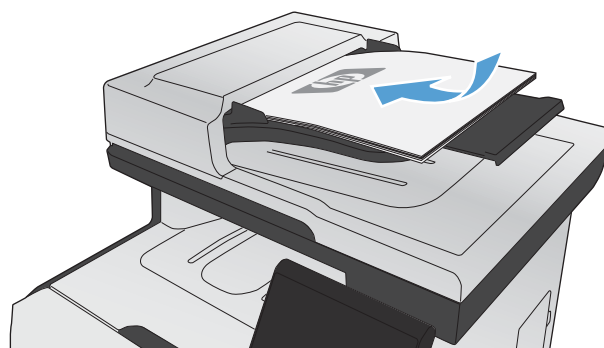
# Nastavitve kopiranja

## Spreminjanje kakovosti kopiranja

Na voljo so naslednje nastavitve kakovosti kopiranja:

- **Samodejna izbira:** To nastavitev uporabite, če vam kakovost kopije ni pomembna. To je privzeta nastavitev.
- **Mešano:** To nastavitev uporabite za dokumente, ki vsebujejo besedilo in grafike.
- **Besedilo:** To nastavitev uporabite za dokumente, ki vsebujejo v glavnem besedilo.
- **Slika:** To nastavitev uporabite za dokumente, ki vsebujejo v glavnem grafike.

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



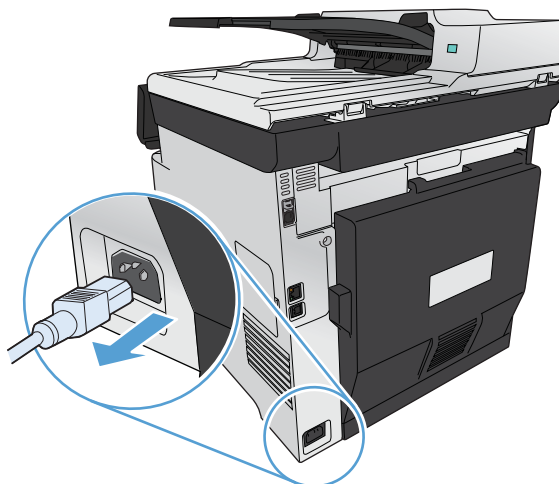
2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...**, nato se pomaknite do gumba **Optimiziranje** in se ga dotaknite. Z dotikanjem puščičnih gumbov se pomikajte po možnostih. Dotaknite se zelene možnosti, da jo izberete.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Preverjanje, ali je na steklu optičnega bralnika umazanija ali madeži

Sčasoma se lahko na steklu optičnega bralnika in belem plastičnem notranjem delu nabere prah, ki lahko vpliva na kakovost. Na kopijah, natisnjenih iz podajalnika dokumentov, lahko povzroči navpične proge, na kopijah, natisnjenih s stekla ploskega optičnega bralnika pa packe. Steklo in bel plastični notranji del očistite po naslednjem postopku.



1. S stikalom za napajanje izklopite izdelek in izključite napajalni kabel iz vtičnice.

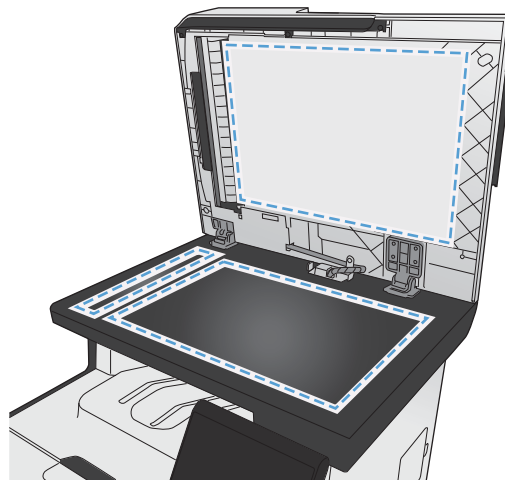


2. Odprite pokrov optičnega bralnika.
3. Če so na kopijah, natisnjenih prek optičnega bralnika, packe, steklo bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.

Če so na kopijah, natisnjenih iz podajalnika dokumentov, proge, očistite pas optičnega bralnika na podajalniku dokumentov na levi strani izdelka z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.

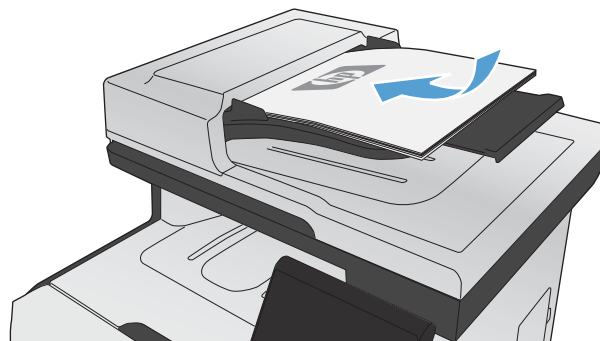
**POZOR:** Naprave ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko napravo poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v izdelek in ga poškodujejo.

4. Steklo in belo plastiko obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite izdelek in ga nato vklopite s stikalom za napajanje.



## Prilagajanje svetlosti ali temnosti kopij

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Na zaslonu s povzetkom z dotikanjem puščičnih gumbov prilagodite nastavitvev.
4. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Določanje nastavitvev kopiranja po meri

Ko na nadzorni plošči spremenite nastavitve kopiranja, nastavitve po meri veljajo do približno 2 minuti po končanju opravila, nato se izdelek vrne na privzete nastavitve. Za takojšnjo vrnitev na privzete vrednosti pritisnite gumb **Prekliči** na začetnem zaslonu.

## Tiskanje ali kopiranje od roba do roba

Naprava ne more tiskati popolnoma od roba do roba. Največje mogoče območje tiskanja je 203,2 x 347 mm (8 x 13,7 palca), kar okoli strani pusti 4 mm roba, na katerega ni mogoče tiskati.

### Upoštevajte pri tiskanju in optičnem branju dokumentov z obrezanimi robovi:

- Ko je izvornik manjši kot izhodna velikost, ga premaknite 4 mm stran od vogala optičnega bralnika, ki ga označuje ikona. Ponovno kopirajte ali optično preberite v tem položaju
- Ko je izvornik enake velikosti kot želeni natis, s funkcijo **Pomanjšaj/povečaj** pomanjšajte sliko, tako da kopija ne bo obrezana.

## Nastavitev velikosti in vrste papirja za kopiranje na posebni papir

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.



2. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...**, nato se pomaknite do gumba **Papir** in se ga dotaknite.
3. Na seznamu velikosti papirja se dotaknite imena velikosti papirja, ki je na pladnju 1.
4. Na seznamu vrst papirja se dotaknite imena vrste papirja, ki je na pladnju 1.
5. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Obnovitev privzetih nastavitev kopiranja

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.

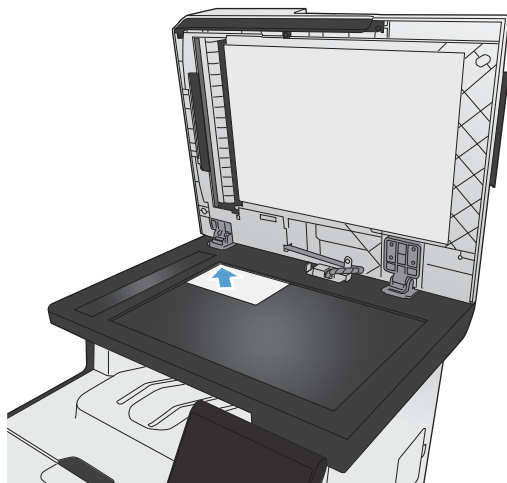


2. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...**, nato se pomaknite do gumba **Obnovi privzete nastavitve** in se ga dotaknite.

# Kopiranje fotografij

 **OPOMBA:** Fotografije kopirajte s stekla optičnega bralnika, in ne iz podajalnika dokumentov.


1. Fotografijo položite z licem navzdol v zgornji levi vogal stekla optičnega bralnika in nato zaprite pokrov bralnika.



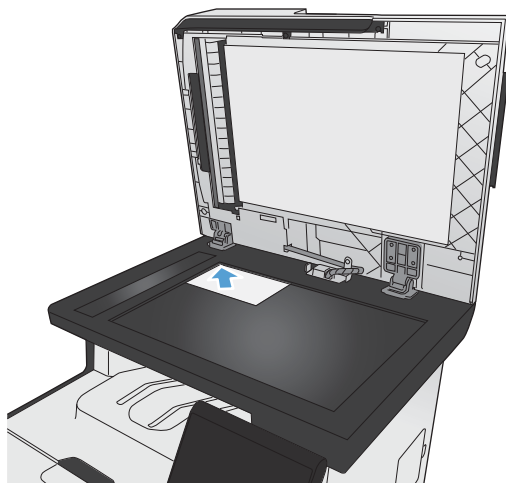
2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Kopiranje](#).
3. Dotaknite se gumba [Nastavitve ...](#) in nato gumba [Optimiziranje](#).
4. Dotaknite se gumba [Slika](#).
5. Dotaknite se gumba [Črno-belo](#) ali [Barve](#), da začnete kopirati.

# Kopiranje izvirnikov mešanih velikosti

Izvirnike mešanih velikosti kopirajte na steklu optičnega bralnika.

 **OPOMBA:** S podajalnikom dokumentov lahko izvirnike mešanih velikosti kopirate samo, če imajo eno skupno dimenzijo. Na primer, kombinirate lahko liste velikosti Letter in Legal, ker so enake širine. Liste zložite v sveženj tako, da so njihovi zgornji robovi iste dimenzije. Tako so enako široki in različno dolgi.

1. Na pladenj 1 naložite papir, ki je dovolj velik za največjo stran izvirnika.
2. Položite eno stran izvirnika z licem navzdol v zgornji levi vogal stekla optičnega bralnika.

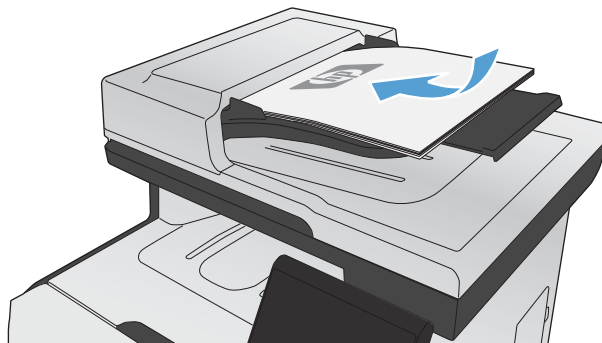


3. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
4. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...**, nato se pomaknite do gumba **Papir** in se ga dotaknite.
5. Na seznamu velikosti papirja se dotaknite imena velikosti papirja, ki je naložen na pladnju 1.
6. Na seznamu vrst papirja se dotaknite imena vrste papirja, ki je naložen na pladnju 1.
7. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.
8. Korake ponovite za vsako stran.

# Obojestransko kopiranje

## Samodejno obojestransko kopiranje (samo modeli za obojestransko tiskanje)

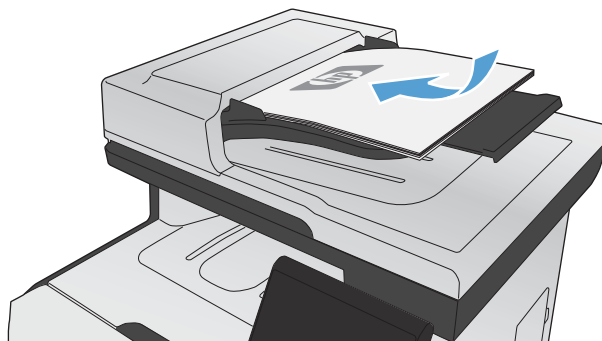
1. Položite prvo stran dokumenta na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



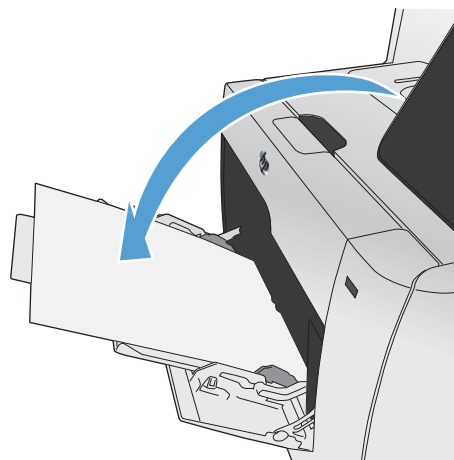
2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve ...** in odprite meni **Obojestransko**.
4. Izberite zeleno možnost obojestranskega tiskanja. Na primer, če želite izdelati obojestransko kopijo obojestranskega izvornika, izberite možnost **Obojestransko na obojestransko**.
5. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.

## Ročno obojestransko tiskanje

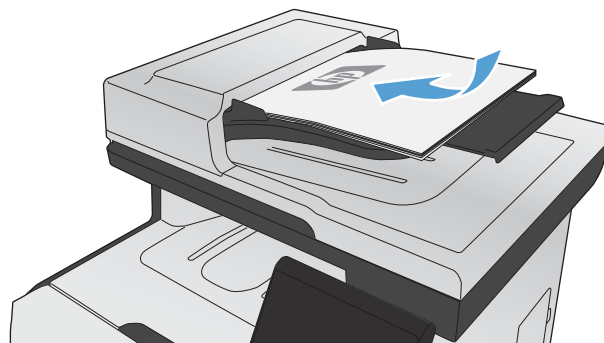
1. Položite prvo stran dokumenta na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
3. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.
4. Vzemite natisnjene kopije iz izhodnega predala in jih položite na pladenj 1 z natisnjeno stranjo navzdol in zgornjim robom proti zadnjemu delu pladnja.



5. Položite naslednjo stran dokumenta na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.



6. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Kopiranje**.
7. Dotaknite se gumba **Črno-belo** ali **Barve**, da začnete kopirati.
8. Korake ponavljajte, dokler ni kopiranje končano.



---

# 11 Skeniranje

- [Uporaba funkcij optičnega branja](#)
- [Nastavitve skeniranja](#)
- [Skeniranje fotografije](#)


# Uporaba funkcij optičnega branja

Z izdelkom optično preberite dokument s stekla optičnega bralnika ali iz podajalnika dokumentov. Z modeli za obojestransko tiskanje lahko izdelujete tudi obojestranske optično prebrane dokumente.

## Načini skeniranja

Opravila optičnega branja izvajajte na naslednje načine.

- Optično branje z nadzorne plošče izdelka v pogon USB.
- Optično branje iz računalnika s programsko opremo HP Scan
- Skeniranje s programsko opremo, ki je združljiva s standardom TWAIN ali Windows Imaging Application (WIA)

 **OPOMBA:** Če želite izvedeti več o programski opremi za prepoznavanje besedila in jo začeti uporabljati, namestite program Readiris s CD-ja s programsko opremo. Programska oprema za prepoznavanje besedila se imenuje tudi programska oprema za optično prepoznavanje znakov (OCR).

## Optično branje v pogon USB

1. Položite dokument na steklo optičnega bralnika ali v podajalnik dokumentov.
2. Priključite pogon USB na vrata na sprednji strani izdelka.
3. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Optično branje](#).
4. Dotaknite se zaslona [Opt. br. - pog. USB](#).
5. Dotaknite se gumba [Optično branje](#), da optično preberete izvirnik in nato shranite datoteko. V pogonu USB ustvari izdelek mapo z imenom **HP** in shrani datoteko v obliki PDF ali JPG s samodejno ustvarjenim imenom.

 **OPOMBA:** Ko se prikaže zaslon s povzetkom, se ga lahko dotaknete in prilagodite nastavitve.

## Optično branje s programsko opremo HP Scan (Windows)

1. Na namizju računalnika dvokliknite ikono **HP Scan**.
2. Izberite bližnjico optičnega branja in po potrebi prilagodite nastavitve.
3. Kliknite **Scan** (Skeniranje).

 **OPOMBA:** Kliknite **Dodatne nastavitve** za dostop do več možnosti.

Kliknite **Ustvari novo bližnjico**, da ustvarite nabor nastavitvev po meri in ga shranite na seznam bližnjic.

## Optično branje z drugo programsko opremo

Naprava je združljiva s standardom TWAIN in Windows Imaging Application (WIA). Naprava deluje s programi Windows, ki podpirajo s standardom TWAIN ali WIA združljive skenerje, in s programi Macintosh, ki podpirajo s standardom TWAIN združljive skenerje.

Ko ste v programu, ki je združljiv s standardom TWAIN ali WIA, imate dostop do funkcije skeniranja, tako da lahko sliko skenirate neposredno v odprti program. Za dodatne informacije si oglejte datoteko s pomočjo ali dokumentacijo, ki je bila priložena programski opremi, združljivi s standardom TWAIN oziroma WIA.

## Skeniranje iz programa, združljivega s standardom TWAIN

Običajno je programska oprema združljiva s standardom TWAIN, če so v njej na voljo ukazi, kot so **Acquire** (Pridobi), **File Acquire** (Pridobi datoteko), **Scan** (Skeniraj), **Import New Object** (Uvozi nov predmet), **Insert from** (Vstavi iz) ali **Scanner** (Skener). Če niste prepričani, ali je program združljiv, ali ne veste, kako se imenuje ukaz, si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

Pri optičnem branju iz programa, združljivega s standardom TWAIN, se lahko programska oprema HP Scan samodejno zažene. Če se program HP Scan zažene, lahko med predogledom slike spremenite nastavitve. Če se program ne zažene samodejno, se slika takoj prenese v program, združljiv s standardom TWAIN.

Začnite skenirati v programu, ki je združljiv s standardom TWAIN. Za informacije o tem, katere ukaze uporabiti, in o potrebnih korakih si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

## Optično branje s programom, ki je združljiv s standardom WIA.

WIA predstavlja drug način optičnega branja slike neposredno v programsko opremo. WIA za optično branje namesto programske opreme HP Scan uporablja Microsoftovo.

Običajno je program združljiv s standardom WIA, če je v meniju Vstavljanje ali Datoteka na voljo ukaz, kot je na primer **Picture/From Scanner or Camera** (Slika/Iz skenerja ali fotoaparata). Če niste prepričani, ali je program združljiv s standardom WIA, si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

Začnite skenirati v programu, ki je združljiv s standardom WIA. Za informacije o tem, katere ukaze uporabiti, in o potrebnih korakih si oglejte pomoč ali dokumentacijo programske opreme.

### ali

Na nadzorni plošči sistema Windows dvokliknite ikono izdelka v mapi **Skenerji in fotoaparati** (v sistemih Windows Vista in Windows 7 je v mapi **Strojna oprema in zvok**). S tem odprete standardnega Microsoftovega čarovnika za WIA, ki omogoča optično branje v datoteko.


## Optično branje s programsko opremo za optično prepoznavanje znakov (OCR)

Če želite optično prebrano besedilo uvoziti v vaš priljubljeni program za urejanje besedil, odprite programsko opremo HP Scan in izberite bližnjico **Save as Editable Text (OCR)** (Shrani kot uredljivo besedilo (OCR)).

Uporabite lahko tudi programsko opremo za OCR drugega proizvajalca. Program za OCR Readiris najdete na ločenem CD-ROM-u, priloženem izdelku. Če želite uporabiti program Readiris, ga namestite z ustreznega CD-ja s programsko opremo in sledite navodilom v spletni pomoči.

## Preklic optičnega branja

Za preklic opravila skeniranja uporabite enega od naslednjih postopkov.

- Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba  Prekliči .
- V pogovornem oknu na zaslonu kliknite gumb **Prekliči**.


# Nastavitve skeniranja

## Ločljivost in barva skeniranja

Če tiskate skenirano sliko in je kakovost slabša od pričakovane, ste morda v programski opremi skenerja izbrali ločljivost ali barvno nastavitvev, ki ne ustreza vašim željam. Ločljivost in barva vplivata na te značilnosti skeniranih slik:


- Jasnost slike
- Tekstura gradacije (gladka ali groba)
- Čas skeniranja
- Velikost datoteke

Ločljivost skeniranja se meri v slikovnih pikah na palec (ppi).

 **OPOMBA:** Ravni ppi pri skeniranju niso enako kot ravni dpi (pike na palec) pri tiskanju.

Barve, sivina in črno-belo določajo število možnih barv. Ločljivost strojne opreme optičnega bralnika lahko prilagodite do 1200 ppi.

V tabeli s smernicami za ločljivost in barve so navedeni enostavni nasveti za doseganje zelenih rezultatov.

 **OPOMBA:** Če ločljivost in barve nastavite na visoke vrednosti, lahko ustvarite velike datoteke, ki zasedejo veliko prostora na disku in upočasnijo skeniranje. Preden nastavite ločljivost in barve, določite način uporabe skenirane slike.

## Smernice za ločljivost in barve

V naslednji tabeli so opisane priporočene nastavitve ločljivosti in barv za različne vrste opravil skeniranja.

 **OPOMBA:** Privzeta velikost je 200 ppi.

Namen uporabe	Priporočena ločljivost	Priporočene barvne nastavitve
Faks	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Črno-belo</li></ul>
E-pošta	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Črno-belo, če slika ne zahteva gladke gradacije</li><li>• Sivina, če slika zahteva gladko gradacijo</li><li>• Barvno, če je slika barvna</li></ul>
Besedilo za urejanje	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Črno-belo</li></ul>

Namen uporabe	Priporočena ločljivost	Priporočene barvne nastavitve
Natis (grafike ali besedilo)	600 ppi za zapletene grafike ali če želite dokument znatno povečati 300 ppi za navadne grafike in besedilo 150 ppi za fotografije	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Črno-belo za besedilo in črtne risbe</li> <li>• Sivina za senčene ali obarvane slike ali fotografije</li> <li>• Barvno, če je slika barvna</li> </ul>
Prikaz na zaslonu	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Črno-belo za besedilo</li> <li>• Sivina za grafike in fotografije</li> <li>• Barvno, če je slika barvna</li> </ul>

## Color (Barvni)

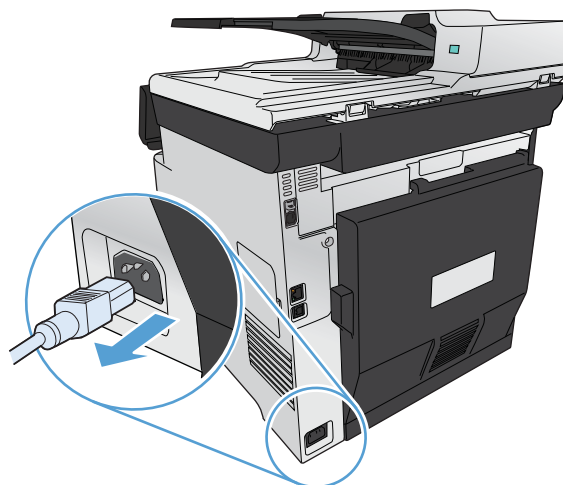
Pri skeniranju lahko nastavite vrednosti barv za naslednje nastavitve.

Nastavitev	Priporočena uporaba
Color (Barvno)	To nastavitev uporabite za visokokakovostne barvne fotografije in dokumente, pri katerih je pomembna barva.
Black and White (Črno-belo)	To nastavitev uporabite za besedilne dokumente.
Grayscale (Sivina)	To nastavitev uporabite, če želite manjšo velikost datoteke ali če želite hitro optično prebrati dokument ali fotografijo.

## Kakovost optičnega branja

Sčasoma se lahko na steklu optičnega bralnika in belem plastičnem notranjem delu pojavijo drobci umazanije, kar lahko zmanjša učinkovitost. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite po naslednjem postopku.

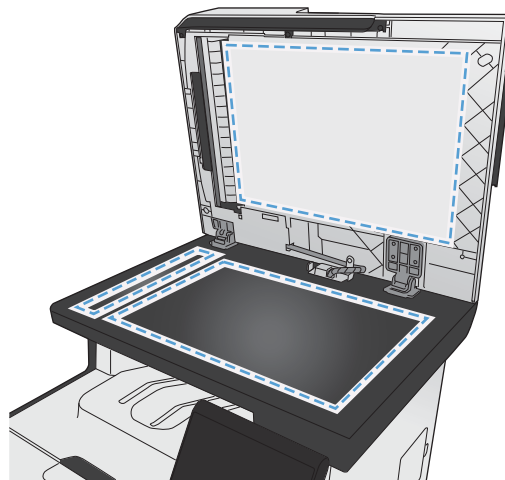
1. S stikalom za napajanje izklopite napravo in izključite napajalni kabel iz vtičnice.



2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.

3. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.

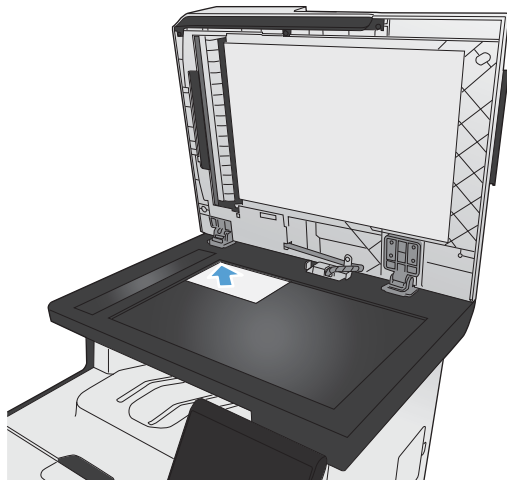
**POZOR:** Naprave ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko napravo poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v napravo in jo poškodujejo.



4. Steklo in belo plastiko obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite napravo in jo nato vklopite s stikalom za napajanje.

## Skeniranje fotografije

1. Fotografijo položite z licem navzdol v zgornji levi vogal stekla optičnega bralnika in nato zaprite pokrov bralnika.



2. Priključite pogon USB na vrata na sprednji strani izdelka.
3. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Optično branje**.
4. Dotaknite se gumba **Opt. br. - pog. USB**. Na nadzorni plošči se prikaže povzetek nastavitve optičnega branja. Če želite prilagoditi nastavitve, se dotaknite tega zaslona.
5. Dotaknite se gumba **Optično branje**, da optično preberete dokument in ga shranite v mapo v pogonu USB.



---


# 12 Faks

- [Nastavitev faksa](#)
- [Uporaba imenika](#)
- [Nastavitve faksa](#)
- [Uporaba faksa](#)
- [Odpravljanje težav s faksiranjem](#)
- [Informacije o predpisih in garancije](#)


# Nastavitev faksa

## Namestitev in priključitev strojne opreme

### Povezava faksa s telefonsko linijo



- ▲ Telefonski kabel, priložen izdelku, priključite na vhodna vrata za faksno linijo  na izdelku in na stensko telefonsko vtičnico.

Izdelek je analogni faks. HP priporoča priključitev naprave na temu namenjeno analogno telefonsko linijo. Če uporabljate digitalno okolje, kot je DSL, hišna centrala, ISDN ali VoIP, morate uporabiti ustrezne filtre in pravilno konfigurirati nastavitve za digitalno povezavo. Za več informacij se obrnite na ponudnika digitalnih storitev.

 **OPOMBA:** V nekaterih državah/regijah je za telefonski kabel, priložen izdelku, potreben adapter.

### Priključitev dodatnih naprav

Naprava ima dvoje vrat za faks:


- Vhodna vrata za faksno linijo  za povezavo izdelka s stensko telefonsko vtičnico.
- Izhodna vrata faksa za telefonsko linijo  za povezavo dodatnih naprav na izdelek.

Telefone, ki jih uporabljate v kombinaciji z napravo, lahko priključite na dva načina:

- Drugi telefon je telefon, ki je na drugem mestu priključen na isto telefonsko linijo.
- Telefon za prenos je priključen v izdelek ali v napravo, ki je priključena na napravo.

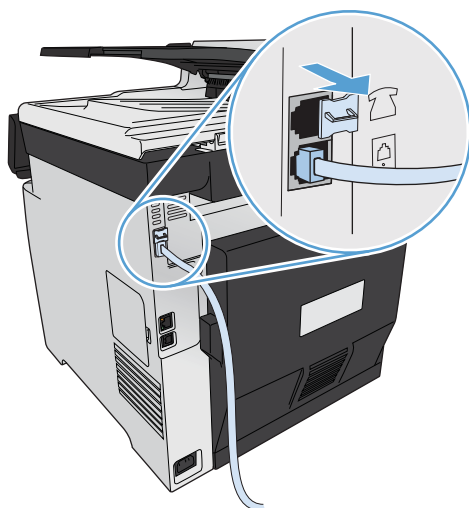
Dodatne naprave priključite v zaporedju, ki je opisano v naslednjih korakih. Izhodna vrata na vsaki posamezni napravi so povezana z vhodnimi vrati na naslednji napravi v "verigi". Če določene naprave ne želite priključiti, preskočite korak, ki to pojasnjuje, in nadaljujte z naslednjo napravo.

 **OPOMBA:** Na telefonsko linijo ne priključite več kot treh naprav.

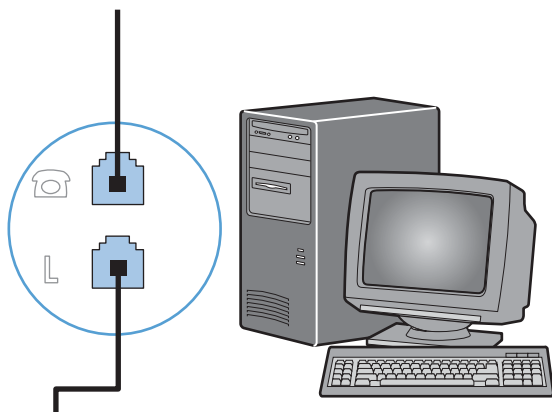
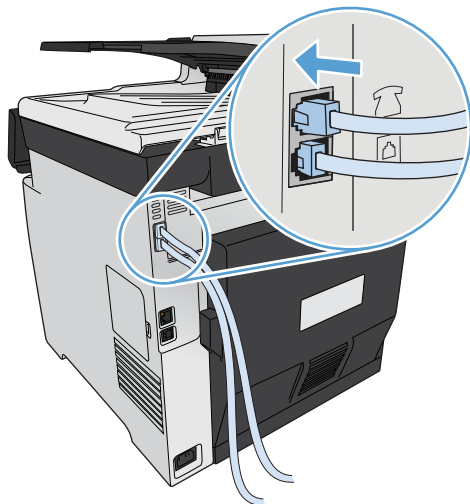
 **OPOMBA:** Naprava ne podpira glasovne pošte.

1. Izključite napajalne kable iz vseh naprav, ki jih želite priključiti.
2. Če izdelek še ni priključen na telefonsko linijo, si pred nadaljevanjem oglejte priročnik za namestitev izdelka. Izdelek bi predhodno že morali povezati s telefonsko vtičnico.

3. Odstranite plastični vložek iz izhodnih vrat za telefonsko linijo (označena so z ikono telefonskega aparata).

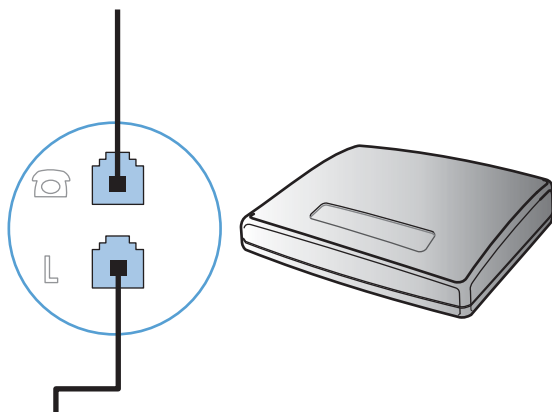


4. Da bi priključili notranji ali zunanji modem na računalnik, priključite en konec telefonskega kabla na izhodna vrata za telefonsko linijo ☎ na izdelku. Drugi konec telefonskega kabla priključite na vhodna vrata za faksno linijo ℒ.

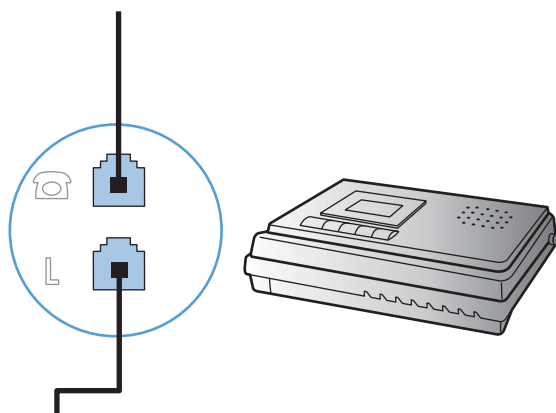


**OPOMBA:** Na nekaterih modemih so še druga vrata za "linijo", namenjena priključitvi na namensko telefonsko glasovno linijo. Če so na modemu dvojna vrata za "linijo", v dokumentaciji modema preverite, ali ste izbrali prava vrata.

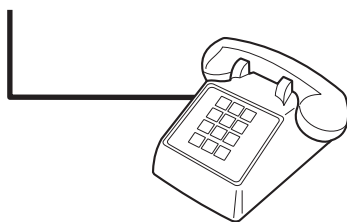
5. Da bi priključili napravo za prikaz identitete klicatelja, vključite telefonski kabel v vrata za "telefon" na prejšnji napravi. Drugi konec telefonskega kabla vključite v vrata za "linijo" na napravi za prikaz številke klicatelja.



6. Da bi priključili telefonski odzivnik, vključite telefonski kabel v vrata za "telefon" na prejšnji napravi. Drugi konec telefonskega kabla vključite v vrata za "linijo" na telefonskem odzivniku.



7. Da bi priključili telefonski aparat, vključite telefonski kabel v vrata za "telefon" na prejšnji napravi. Drugi konec telefonskega kabla vključite v vrata za "linijo".




8. Ko priključite vse dodatne naprave, vse naprave priključite na električno omrežje.

### Nastavitev faksa s telefonskim odzivnikom


- Nastavite število zvonjenj naprave pred odzivom tako, da bo pozvonila vsaj enkrat več, kot je nastavljeno na telefonskem odzivniku.
- Če je telefonski odzivnik priključen na isto telefonsko linijo, vendar prek druge telefonske vtičnice (na primer v drugem prostoru), lahko pride do motenj pri sprejemanju faksov.

### Nastavitev faksa z drugim telefonom


Če je ta možnost vključena, lahko izdelek opozorite na dohodni faks klic tako, da na telefonski številčnici vtipkate 1-2-3. Privzeta nastavitev je **Vklopljeno**. To nastavitev izključite samo, če uporabljate impulzno izbiranje ali če ima zaporedje izbranih števil 1-2-3 že druga storitev vašega telefonskega operaterja. Storitve telefonskega operaterja ne bo delovala v sporu z izdelkom.


1. Na nadzorni plošči se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Pomaknite se do menija **Nastavitev faksa** in se ga dotaknite.
3. Pomaknite se do gumba **Napredna nastavitev** in se ga dotaknite.
4. Pomaknite se do gumba **Telefonski dvojček** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.

## Nastavitev samostojnega faksa

1. Odstranite embalažo in namestite napravo.
2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
3. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
4. Dotaknite se gumba [Pripomoček za nastavitev faksa](#).
5. Sledite pozivom na zaslonu in za vsako vprašanje izberite ustrezen odgovor.

---

 **OPOMBA:** Največje dovoljeno število znakov za številko faksa je 20.

 **OPOMBA:** Največje dovoljeno število znakov za glavo faksa je 25.

---


## Konfiguriranje nastavitev faksa

Nastavitve faksiranja izdelka lahko konfigurirate na nadzorni plošči, v čarovniku za nastavitev faksa (če je nameščen), programu HP Device Toolbox (če je nameščen) ali v HP-jevem vdelanem spletnem strežniku (če je izdelek povezan v omrežje).


V ZDA in številnih drugih državah/regijah je nastavitev časa, datuma in drugih informacij v glavi faksa zakonsko določena.

## Na nadzorni plošči nastavite čas, datum in informacije v glavi faksa

Za nastavitev časa, datuma in glave na nadzorni plošči sledite naslednjim korakom:

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Osnovna nastavitvev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Čas/datum](#) in se ga dotaknite.
5. Izberite 12- ali 24-urni zapis časa.
6. S tipkovnico vnesite trenutni čas in se nato dotaknite gumba [OK](#).
7. Izberite obliko zapisa datuma.
8. S tipkovnico vnesite trenutni datum in se nato dotaknite gumba [OK](#).
9. Dotaknite se menija [Glava faksa](#).
10. S tipkovnico vnesite številko svojega faksa in se nato dotaknite gumba [OK](#).


---

 **OPOMBA:** Največje dovoljeno število znakov za številko faksa je 20.

---

11. S tipkovnico vnesite ime ali glavo svojega podjetja in se nato dotaknite gumba [OK](#).

---

 **OPOMBA:** Največje dovoljeno število znakov za glavo faksa je 25.

---

## Uporaba pogostih lokaliziranih črk v glavah faksov

Ko želite prek nadzorne plošče vnesti svoje ime v glavo faksa ali vnesti ime za hitro tipko, za vnos pripravljenega ali skupinskega klica, se dotaknite gumba **123**, da odprete tipkovnico s posebnimi znaki.

## Uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa)

Če ob namestitvi programske opreme niste dokončali postopka nastavitve faksa, ga lahko kadarkoli dokončate s programom HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa).

1. Kliknite **Start**, nato pa kliknite **Programs** (Programi).
2. Kliknite **HP**, kliknite ime izdelka in nato **HP Fax Setup Wizard** (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa).
3. Sledite navodilom na zaslonu v programu HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa), da konfigurirate nastavitve faksa.

## Uporaba imenika

Pogosto klicane številke faksa lahko shranite (do 120 vnosov) kot posamezne številke faksov ali kot skupine številke faksov.

### Ustvarjanje in urejanje imenika faksa na nadzorni plošči

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.




2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve imenika**.
4. Dotaknite se gumba **Posamična nastavitve**, da ustvarite vnos pripravljenega klica.
5. Dotaknite se nedodeljene številke na seznamu.
6. S tipkovnico vnesite ime za vnos in se nato dotaknite gumba **OK**.
7. S tipkovnico vnesite številko faksa za vnos in se nato dotaknite gumba **OK**.

### Uvoz in izvoz stikov iz programa Microsoft Outlook v imenik faksa

1. Vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova spletnega brskalnika, da odprete HP-jev vdelani spletni strežnik.
2. Kliknite zavihek **Faks** in nato možnost **Imenik faksa**.
3. Prebrskajte do imenika programa in kliknite možnost **Uvozi/izvozi imenik**.

### Uporaba podatkov iz imenika drugih programov

 **OPOMBA:** Preden lahko uvozite imenik iz drugega programa, morate uporabiti funkcijo izvoza v drugem programu.

S programom HP ToolboxFX lahko uvozite informacije o stikih iz imenikov naslednjih programov.

- Microsoft Outlook
- Lotus Notes
- Microsoft Outlook Express
- Imenik, ki je bil izvožen iz programske opreme ToolboxFX drugega HP-jevega izdelka.



## Brisanje vnosov v imeniku

Izbrišete lahko vse vnose v imeniku, ki so programirani v izdelku.

**⚠ POZOR:** Ko so vnosi v imeniku izbrisani, jih ni več mogoče obnoviti.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.



2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve imenika**.
4. Dotaknite se gumba **Izbriši vnos**. Če želite izbrisati vse vnose, pa se dotaknite gumba **Izbriši vse vnose**.
5. Dotaknite se vnosa, ki ga želite izbrisati.

## Uporaba pripravljenih klicev

### Ustvarjanje in urejanje vnosov pripravljenih klicev

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.



2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve imenika**.
4. Dotaknite se gumba **Posamična nastavitve**.
5. Dotaknite se nedodeljene številke na seznamu.
6. S tipkovnico vnesite ime za vnos in se nato dotaknite gumba **OK**.
7. S tipkovnico vnesite številko faksa za vnos in se nato dotaknite gumba **OK**.

## Brisanje vnosov pripravljenih klicev

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.



2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Nastavitve imenika**.
4. Dotaknite se gumba **Izbriši vnos**. Če želite izbrisati vse vnose, pa se dotaknite gumba **Izbriši vse vnose**.
5. Dotaknite se vnosa, ki ga želite izbrisati.

## Upravljanje tipk za izbiranje skupin prejemnikov

### Ustvarjanje in urejanje tipk za izbiranje skupin prejemnikov

1. Posamezno vnesite vse številke faksov, katere želite v skupini.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
  - b. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
  - c. Dotaknite se gumba **Nastavitve imenika**.
  - d. Dotaknite se gumba **Posamična nastavitve**.
  - e. Dotaknite se nedodeljene številke na seznamu.
  - f. S tipkovnico vnesite ime za vnos in se nato dotaknite gumba **OK**.
  - g. S tipkovnico vnesite številko faksa za vnos in se nato dotaknite gumba **OK**.
2. V meniju **Nastavitve imenika** se dotaknite gumba **Nastavitve skupine**.
3. Dotaknite se nedodeljene številke na seznamu.
4. S tipkovnico vnesite ime za skupino in se nato dotaknite gumba **OK**.
5. Dotaknite se imen vseh posameznih vnosov, ki jih želite vključiti v skupino. Ko končate, se dotaknite gumba **Izbiranje končano**.

### Brisanje tipk za izbiranje skupin prejemnikov

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.

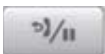


3. Dotaknite se gumba [Nastavitev imenika](#).
4. Dotaknite se gumba [Izbriši vnos](#). Če želite izbrisati vse vnose, pa se dotaknite gumba [Izbriši vse vnose](#).
5. Dotaknite se vnosa, ki ga želite izbrisati.

# Nastavitve faksa

## Nastavitve za pošiljanje faksa

### Nastavitev posebnih simbolov in možnosti za izbiranje


V številko faksa, ki jo izbirate, lahko vstavite premore. Premori so pogosto potrebni pri mednarodnih klicih ali povezovanju z zunanjo linijo.

Poseben simbol	Gumb	Opis
Premor pri izbiranju		Za vnašanje števil faksov je na tipkovnici na nadzorni plošči na voljo gumb Ponovno izbiranje/premor. Premor pri izbiranju lahko vstavite tudi tako, da se dotaknete gumba z vejico.
Premor za znak centrale		Gumb W je na voljo samo pri vnašanju številke faksa za vnos v imeniku. Uporaba te črke povzroči, da izdelek počaka na znak centrale, preden izbere preostanek telefonske številke.
Prekinitev klica		Gumb R je na voljo samo pri vnašanju številke faksa za vnos v imeniku. Uporaba te črke povzroči, da izdelek vstavi prekinitev klica.

### Nastavitev izhodne številke

Izhodna koda je številka ali skupina števil, ki so samodejno dodane na začetek vsake klicne številke faksa, ki jo vnesete s pomočjo nadzorne plošče ali programske opreme. Največje dovoljeno število znakov za izhodno kodo je 50.


Privzeta nastavitev je **izklopljeno**. To možnost boste morda želeli vključiti in vnesti predpono, če boste na primer morali za dostop do telefonske linije izven sistema vašega operaterja vnesti številko 9. Če je nastavitev aktivna, lahko izberete številko faksa brez izhodne kode z ročnim izbiranjem.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija **Nastavitev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Osnovna nastavitev**.
4. Pomaknite se do gumba **Izhodna koda** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.
5. S tipkovnico vnesite izhodno kodo in se nato dotaknite gumba **OK**. Uporabite lahko številke, premore in simbole za izbiranje.

### Nastavitev zaznavanja znaka centrale

Običajno začne naprava takoj izbirati klicno številko faksa. Če je naprava na isti liniji kot telefon, vključite nastavitev zaznavanja znaka centrale. Ta nastavitev napravi prepreči pošiljanje faksov med telefonskim klicem.


Prvotna nastavev možnosti za zaznavanje znaka centrale je **Vklopljeno** za Francijo in Madžarsko in **Izklopljeno** za vse druge države/regije.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija **Nastavitev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavitev**.
4. Pomaknite se do gumba **Zaznavanje znaka centrale** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.

## Nastavitev tonskega ali impulznega načina izbiranja klicnih števil

S tem postopkom nastavite tonski ali impulzni način izbiranja klicnih števil. Prvotna privzeta nastavev je **Ton**. Te nastavitve ne spreminjajte, če niste prepričani, ali telefonska linija ne omogoča tonskega načina izbiranja.

 **OPOMBA:** Možnost impulznega načina izbiranja klicnih števil ni na voljo v vseh državah/regijah.


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija **Nastavitev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavitev**.
4. Pomaknite se do gumba **Način izbiranja** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Ton** ali **Pulzno**.

## Nastavitev samodejnega ponovnega izbiranja in časa med ponovnimi izbiranji

Če naprava ni mogla poslati faksa, ker se sprejemna naprava ni odzivala ali je bila zasedena, naprava poskuša ponovno izbirati, in sicer na osnovi teh možnosti: ponovno izbiranje zaradi zasedenosti, ponovno izbiranje, ker ni bilo odziva, in ponovno izbiranje zaradi napake v komunikaciji.


### Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja zaradi zasedenosti

Če je ta možnost vklopljena, izdelek samodejno znova izbere številko, če prejme signal "zasedeno". Prvotna nastavev možnosti za ponovno izbiranje zaradi zasedenosti je **Vklopljeno**.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija **Nastavitev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavitev**.
4. Pomaknite se do gumba **Vnovični klic, če je zasedeno** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.


## Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja, ker ni bilo odziva

Če je ta možnost vklopljena, izdelek samodejno znova izbere številko, če se prejemna naprava ne odzove. Prvotna nastavitev možnosti za ponovno klicanje, ker se klicana naprava ni odzvala, je [Izklopljeno](#).

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Vn. klic, če ni odgovora](#) in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba [Vklopljeno](#).

## Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja zaradi napake v komunikaciji

Če je ta možnost vklopljena, izdelek samodejno znova izbere številko, če pride do napake v komunikaciji. Prvotna nastavitev možnosti za ponovno klicanje zaradi napake v komunikaciji je [Vklopljeno](#).


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Vn. klic pri kom. napaki](#) in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba [Vklopljeno](#).

## Nastavitev svetlih/temnih barv in ločljivosti

### Nastavitev privzete nastavitve svetlih/temnih barv (kontrast)

Kontrast vpliva na svetlost in temnost odhodnega faksa, ko je poslan.

Privzeta nastavitev svetlih/temnih barv je kontrast, ki je običajno uporabljen pri faksiranih sporočilih. Privzeto je drsnik nastavljen na sredino.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitev](#).
4. Dotaknite se gumba [Svetleje/temneje](#) in nato ene od puščic, da prilagodite drsnik.

### Nastavitev ločljivosti




**OPOMBA:** Večja ločljivost pomeni večji faks. Večji faksi podaljšajo čas pošiljanja in lahko presežejo velikost prostega pomnilnika v napravi.

Spodaj je opisan postopek za spreminjanje privzete ločljivosti za vsa opravila faksiranja na eno od navedenih nastavitev:

- **Standardno:** Če izberete to nastavev, bo kakovost najnižja, hitrost prenosa pa največja.
- **Drobno:** Če izberete to nastavev, bo ločljivost večja kot pri nastavitvi **Standardno**, ki je običajno primerna za besedilne dokumente.
- **Zelo drobno:** Ta nastavev je najboljša za dokumente, ki vsebujejo besedilo in slike. Hitrost prenosa je manjša kot pri nastavitvi **Drobno**, vendar večja kot pri nastavitvi **Fotografija**.
- **Fotografija:** Ta nastavev omogoča ustvarjanje najboljših slik, vendar se čas prenosa zelo podaljša.

Prvotna privzeta nastavev ločljivosti je **Drobno**.


## Nastavev privzete ločljivosti

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavev .
2. Dotaknite se menija **Nastavev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavev**.
4. Dotaknite se gumba **Ločljivost faksa** in nato ene od možnosti.

## Predloge za naslovnico

Več predlog za naslovnico faksa za poslovno in domačo uporabo je na voljo v programu za pošiljanje faksa iz osebnega računalnika.

---

 **OPOMBA:** Predlog za naslovnico ni mogoče spreminjati, mogoče pa je spreminjati polja v njih.


---

## Nastavev kod računov

Če je vklopljena funkcija kod računov, vas izdelek pozove, da za vsak faks vnesete kodo računa. Izdelek zviša število kode računa z vsako poslano stranjo faksa. To velja za vse vrste faksov razen za fakse s pozivom za sprejem, posredovane fakse ali fakse, prenesene z računalnikom. Pri faksu za nedoločeno ali določeno skupino prejemnikov izdelek zviša število kode računa z vsakim faksom, ki je uspešno poslan na posamezen cilj.

Prvotna nastavev možnosti kode računa je **izklopljeno**. Koda računa je lahko poljubno število od 1 do 250.

## Nastavev kod računov

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavev .
2. Dotaknite se menija **Nastavev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavev**.
4. Pomaknite se do gumba **Kode računov** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.

## Uporaba kod računov

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov ali na steklo optičnega bralnika.
2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
3. Vnesite številko faksa ali izberite vnos pripravljenega ali skupinskega klica.
4. Dotaknite se gumba **Začni faksirati**.
5. Vnesite kodo računa in se nato dotaknite gumba **OK**.

## Tiskanje poročila o kodah računov

Poročilo o kodah računov je natisnjen seznam, na katerem so vse kode računov faksiranja in skupno število faksov, obračunano za posamezno kodo.



**OPOMBA:** Potem ko izdelek natisne to poročilo, izbriše vse podatke o obračunavanju.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Poročila o faksih**.
4. Pomaknite se do gumba **Natisni poročilo o obračunavanju** in se ga dotaknite.

## Nastavitve sprejemanja faksov

### Nastavitev posredovanja faksov

Napravo lahko nastavite na posredovanje faksov na drugo številko faksa. Ko vaša naprava sprejme faks, ga shrani v pomnilnik. Naprava nato pokliče številko faksa, ki ste jo določili, in pošlje faks. Če naprava zaradi napake ne more posredovati faksa (številka je zasedena), ponovni klici pa so neuspešni, naprava natisne faks.

Če napravi med sprejemanjem faksa zmanjka pomnilnika, prekine dohodni faks in posreduje samo strani in delne strani, ki jih je uspela shraniti v pomnilnik.

Če uporablja funkcijo posredovanja faksov, mora naprava (in ne računalnik) sprejemati fakse, način odziva pa mora biti nastavljen na **Samodejno**.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Možnosti prejemanja**.
4. Dotaknite se gumba **Posredovanje faksa** in nato gumba **Vklopljeno**.
5. S tipkovnico vnesite številko za posredovanje faksov in se nato dotaknite gumba **OK**.




## Nastavitev načina odziva

Glede na razmere nastavite način odziva izdelka na [Samodejno](#), [TAM](#), [Faks/telefon](#) ali [Ročno](#). Prvotna privzeta nastavitev je [Samodejno](#).

- **Samodejno:** Izdelek se odzove na klic po določenem številu zvonjenj ali ko zazna posebne signale faksa.
- **TAM:** Izdelek se na klic ne odzove samodejno. Namesto tega počaka, da zazna signal faksa.
- **Faks/telefon:** Izdelek se takoj odzove na dohodne klice. Če zazna signal faksa, klic obdela kot faks. Če ne zazna signala faksa, zazvoni in vas s tem opozori, da odgovorite na dohodni glasovni klic.
- **Ročno:** Izdelek se nikoli ne odzove na klic. Postopek prejemanja faksa morate zagnati sami, in sicer tako, da se dotaknete gumba [Začni faksirati](#) na nadzorni plošči ali dvignete telefonsko slušalko, ki je priključena na to linijo, in izberete 1-2-3.

Za nastavitev ali spremembo načina odziva sledite spodnjim korakom:

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  [Nastavitev](#).
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Osnovna nastavitev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Način odziva](#) in se ga dotaknite. Nato se dotaknite imena možnosti, ki jo želite uporabiti.

## Blokiranje ali deblokiranje klicnih števil faksov

Če ne želite prejemati faksov od določenih ljudi ali podjetij, lahko na nadzorni plošči blokirate do 30 klicnih števil faksov. Ko vam nekdo z blokirane klicne številke pošlje faks, se na zaslonu nadzorne plošče prikaže, da je številka blokirana, faks ni natisnjen in se ne shrani v pomnilnik. Faksi z blokiranih klicnih števil imajo v dnevniku aktivnosti faksa oznako "zavrženo". Blokirane klicne številke faksov lahko deblokirate posamično ali vse hkrati.



**OPOMBA:** Pošiljatelj blokirane faksa ni obveščen o neuspešnem pošiljanju.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).
2. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).
3. Dotaknite se gumba [Možnosti prejemanja](#).
4. Dotaknite se gumba [Blokiranje neželenih faksov](#).
5. Dotaknite se gumba [Dodaj številko](#).
6. S tipkovnico vnesite številko faksa, ki jo želite blokirati, in se nato dotaknite gumba [OK](#).

## Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom

Če je izbrana nastavitev načina odzivanja **Samodejno**, je od nastavitve števila zvonjenj v napravi odvisno število zvonjenj telefonskega aparata, preden se naprava odzove na dohodni klic.


Če je naprava priključena na linijo za prejemanje tako telefaksov kot glasovnih klicev (skupna linija) in je na to linijo priključen še telefonski odzivnik, bo morda treba prilagoditi nastavitev števila zvonjenj pred odzivom. Število zvonjenj naprave mora biti večje od števila zvonjenj telefonskega odzivnika. Na ta način se telefonski odzivnik lahko odzove na dohodni klic in posname sporočilo, če gre za glasovni klic. Ko se telefonski odzivnik odzove na klic, naprava "posluša" klic in se samodejno odzove, če zazna signal za faksiranje.

V ZDA in Kanadi je privzeta nastavitev za število zvonjenj pet (5), v drugih državah/regijah pa dve (2).

S spodnjo tabelo si pomagajte pri določanju števila zvonjenj pred odzivom.

Vrsta telefonske linije	Priporočljiva nastavitev števila zvonjenj pred odzivom
Namenska faks linija (le za sprejemanje faksov)	Nastavite na število zvonjenj v okviru vrednosti, prikazanih na zaslonu nadzorne plošče. (Najmanjše in največje dovoljeno število zvonjenj je odvisno od države/regije.)
Ena linija z dvema ločenima številka in možnostjo izbire načina zvonjenja.	Eno ali dve zvonjenji. (Če drugo telefonsko številko uporabljate za telefonski odzivnik ali glasovno pošto v računalniku, se prepričajte, da je število zvonjenj naprave večje kot število zvonjenj odzivnika.) Uporabite funkcijo različnega zvonjenja, da razlikujete med glasovnimi klici in faksi.)
Skupna linija (za sprejemanje faksov in glasovnih klicev) s priključenim telefonskim aparatom	Pet ali več zvonjenj.
Skupna linija (za prejemanje faksov in glasovnih klicev) s priključenim telefonskim odzivnikom ali glasovno pošto v računalniku	Dve zvonjenji več kot je število zvonjenj telefonskega odzivnika ali glasovne pošte v računalniku.


Če želite nastaviti ali spremeniti število zvonjenj pred odzivom, sledite spodnjim korakom:

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija **Nastavitev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Osnovna nastavitev**.
4. Dotaknite se gumba **Število zvonjenj pred odzivom**.
5. S tipkovnico vnesite število zvonjenj in se nato dotaknite gumba **OK**.

## Nastavitev različnega zvonjenja

Storitev vzorcev zvonjenja ali različnega zvonjenja je na voljo pri nekaterih lokalnih telefonskih operaterjih. Storitev vam omogoča, da imate na eni liniji več telefonskih števil. Vsaka telefonska številka ima svoj vzorec zvonjenja, da se lahko odzovete na glasovne klice, naprava pa se lahko odzove na faks klice.


Če storitev vzorcev zvonjenja naročite pri telefonskem operaterju, morate napravo nastaviti tako, da se bo odzvala na pravi vzorec zvonjenja. Enolični vzorci zvonjenja niso podprti v vseh državah/regijah. Pri svojem telefonskem operaterju vprašajte, ali je storitev na voljo v vaši državi/regiji.

 **OPOMBA:** Če nimate storitve vzorcev zvonjenja in spremenite privzeti vzorec zvonjenja [Vsa zvonjenja](#), naprava morda ne bo mogla sprejemati faksov.

Nastavitve so naslednje:

- **Vsa zvonjenja:** Naprava se odzove na vse klice na telefonski liniji.
- **Enojno:** Naprava se odzove na vse klice z enojnim vzorcem zvonjenja.
- **Dvojno:** Naprava se odzove na vse klice z dvojnimi vzorcem zvonjenja.
- **Trojno:** Naprava se odzove na vse klice s trojnimi vzorcem zvonjenja.
- **Dvojno in trojno:** Naprava se odzove na vse klice z dvojnimi in trojnimi vzorcem zvonjenja.

Za spremembo vzorcev zvonjenja za odzive na klice sledite naslednjim korakom:

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitev**.
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Osnovna nastavitev](#).
4. Dotaknite se gumba [Značilno zvonjenje](#) in nato imena možnosti.


## Uporaba samodejne pomanjšave za dohodne fakse

Če je vklopljena možnost "Fit to Page" (Prilagodi na stran), naprava samodejno pomanjša dolge fakse do 75 %, da ustrezajo privzeti velikosti strani (faks je na primer pomanjšan iz oblike legal v obliko letter).


Če je možnost "Fit to Page" (Prilagodi na stran) izklopljena, bodo dolgi faksi natisnjeni na več straneh. Prvotna privzeta nastavitev za samodejno pomanjšavo dohodnih faksov je [Vključeno](#).

Če je možnost [Žigosaj fakse](#) vklopljena, boste morda želeli vklopiti tudi možnost samodejne pomanjšave. To rahlo zmanjša velikost dohodnih faksov in prepreči oznaki strani, da razdeli faks na dve strani.

 **OPOMBA:** Preverite, ali se privzeta nastavitev velikosti papirja ujema z velikostjo papirja na pladnju.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitev**.
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitev](#).
4. Dotaknite se gumba [Prilagodi na stran](#) in nato gumba [Vključeno](#).

## Nastavitev ponovnega tiskanja faksov


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Dovoli ponovno tiskanje faksov](#) in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba [Vključeno](#).

## Nastavitev glasnosti zvokov faksa

Z nadzorno ploščo nastavite glasnost faksa. Spremenite lahko naslednje zvoke:

- [Glasnost alarma](#)
- [Glasnost zvonjenja](#)
- [Glasnost telefonske linije](#)

## Nastavitev glasnosti alarma, telefonske linije in zvonjenja


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev sistema](#).
3. Dotaknite se menija [Nastavitev glasnosti](#).
4. Dotaknite se imena nastavitve glasnosti, ki jo želite prilagoditi, in se nato dotaknite ene od možnosti. Ta korak ponovite za vse nastavitve glasnosti.

## Nastavitev žigosanja prejetih faksov


Naprava natisne informacije o identifikaciji pošiljatelja na vrh vsakega sprejetega faksa. Dohodni faks lahko v glavi ožigosate tudi z lastnimi informacijami, da potrdite datum in čas prejema faksa. Prvotna privzeta nastavitev za sprejete fakse z oznako je [Izključeno](#).

---

 **OPOMBA:** Če vklopite nastavitev za označevanje prejetih faksov, lahko povečate velikost strani in tako povzročite tiskanje dodatne strani.

 **OPOMBA:** Ta možnost velja samo za sprejete fakse, ki jih naprava natisne.


---

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Žigosaj fakse](#) in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba [Vključeno](#).


## Nastavitev funkcije zasebnega sprejemanja

Če je funkcija zasebnega prejemanja aktivna, se prejeti faksi shranijo v pomnilnik. Za tiskanje shranjenih faksov je potrebno geslo.


---

 **OPOMBA:** Ko je izdelkov pomnilnik za faksiranje poln, izdelek ne more več prejemati faksnih poslov. Če je omogočena nastavitev zasebnega prejemanja, redno preverjajte prejete fakse in jih natisnite ali izbrišite, da se pomnilnika za faksiranje ne napolni.

---

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitvev](#).
4. Pomaknite se do gumba [Zasebno prejemanje](#) in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba [Vključeno](#).
5. Če še niste nastavili sistemskega gesla, vas izdelek pozove, da ga ustvarite.

---

 **OPOMBA:** Sistemsko geslo loči velike in male črke.

---

- a. Dotaknite se gumba [OK](#) in nato s tipkovnico vnesite sistemsko geslo.
- b. Dotaknite se gumba [OK](#), potrdite geslo tako, da ga še enkrat vnesete, in se nato dotaknite gumba [OK](#), da ga shranite.

## Nastavitev pozivanja faksa

Če je druga oseba nastavila pozivanje faksa, lahko zahtevate, da je faks poslan v vašo napravo. (To imenujemo pozivanje druge naprave).

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).
2. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).
3. Dotaknite se gumba [Možnosti prejemanja](#).
4. Dotaknite se gumba [Poziv za prejem](#).
5. S tipkovnico vnesite številko faksa, ki jo želite pozvati, in se nato dotaknite gumba [OK](#).

Naprava pokliče drugo napravo in zahteva faks.

# Uporaba faksa

## Programska oprema faksa

### Podprti programi faksa

Računalniški program faksa, ki je priložen napravi, je edini računalniški program, ki je združljiv z napravo. Če želite še naprej uporabljati računalniški program za faksiranje, ki je nameščen v računalniku, uporabite modem, ki je že povezan z računalnikom; program ne bo deloval prek modema izdelka.

### Preklic faksa

Če želite prekiniti trenutno pošiljanje, prenos ali sprejemanje faksa, sledite spodnjim navodilom.

### Preklic trenutnega faksiranja

Pritisnite gumb **✗** Prekliči na nadzorni plošči. Naprava prekine pošiljanje vseh strani, ki se še niso prenesle. S pritiskom gumba **✗** Prekliči ustavite tudi pošiljanje faksov skupini prejemnikov.

### Preklic čakajočega opravila faksiranja

Ta postopek uporabite za preklic faksiranja v naslednjih primerih:

- Naprava čaka na ponovno izbiranje, ker je bila številka zasedena ali se klicana naprava ni odzvala oziroma je prišlo do napake v komunikaciji.
- Naprava je faks uvrstila na seznam in ga bo poslala pozneje.

Če želite prekiniti faksiranje z uporabo menija [Stanje opravila faksa](#), upoštevajte naslednja navodila:

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).
2. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).
3. Dotaknite se gumba [Možnosti pošiljanja](#).
4. Dotaknite se gumba [Stanje opravila faksa](#).
5. Pritisnite številko faksa za opravilo, ki ga želite preklicati.

## Uporaba faksa v sistemu DSL, PBX ali ISDN

Naprave HP so zasnovane za uporabo s standardnimi analognimi telefonskimi storitvami. Niso zasnovani za uporabo na linijah DSL, PBX in ISDN ter s storitvami VoIP, vendar delujejo z ustreznimi filtri, nastavitvijo in opremo ponudnika digitalnih storitev.




**OPOMBA:** HP priporoča, da se za namestitvene možnosti storitev DSL, PBX, ISDN in VoIP obrnete na ponudnika storitev.

HP LaserJet je analogna naprava, ki ni združljiva z vsemi digitalnimi telefonskimi okolji (če ne uporabite pretvornika digitalnih signalov v analogne). HP ne zagotavlja, da bo naprava združljiva z digitalnimi okolji ali pretvorniki digitalnih signalov v analogne.

## DSL

Digitalni naročniški vod (DSL) uporablja digitalno tehnologijo na standardnih bakrenih telefonskih žicah. Izdelek ni neposredno združljiv s temi digitalnimi signali. Če je konfiguracija določena med namestitvijo DSL, je signal mogoče ločiti tako, da se nekaj pasovne širine uporabi za prenos analognega signala (za glasovne in faks klice), preostanek pasovne širine pa se uporabi za prenos digitalnih podatkov.

---

 **OPOMBA:** Vsi faksi niso združljivi s storitvami DSL. HP ne zagotavlja, da bo naprava združljiva z vsemi linijami za storitve DSL ali ponudniki storitev.

---

Običajni modem DSL uporablja filter za ločevanje višjefrekvenčne komunikacije modema DSL in nižjefrekvenčne komunikacije analognega telefona in modema faksa. Pri analognih telefonih in analognih izdelkih za faksiranje, ki so priključeni na telefonsko linijo, ki jo uporablja DSL, je pogosto treba uporabiti filter. Ta filter navadno priskrbi ponudnik storitev DSL. Za dodatne informacije in pomoč se obrnite na ponudnika storitev DSL.

## PBX

Izdelek je analogna naprava in ni združljiv z vsemi digitalnimi telefonskimi okolji. Za pošiljanje faksov boste morda potrebovali filtre ali pretvornike digitalnih signalov v analogne. Če v okolju PBX pride do težav s faksiranjem, boste morda morali na pomoč poklicati ponudnika storitev PBX. HP ne zagotavlja, da bo naprava združljiva z digitalnimi okolji ali pretvorniki digitalnih signalov v analogne.

Za dodatne informacije in pomoč se obrnite na ponudnika storitev PBX.

## ISDN

Izdelek je analogna naprava in ni združljiv z vsemi digitalnimi telefonskimi okolji. Za pošiljanje faksov boste morda potrebovali filtre ali pretvornike digitalnih signalov v analogne. Če v okolju ISDN pride do težav s faksiranjem, se boste za pomoč morda morali obrniti na ponudnika storitev ISDN. HP ne jamči, da je izdelek združljiv z digitalnimi okolji ISDN ali pretvorniki digitalnih signalov v analogne.

## Uporaba faksa prek storitve VoIP

Storitve protokola govora po IP (VoIP) pogosto niso združljive s faksi, če ponudnik izrecno ne omeni, da podpira storitve faksiranja po IP.

Če ima naprava težave pri faksiranju v omrežju VoIP, preverite vse kable in nastavitve. Zmanjšanje hitrosti faksiranja bo morda napravi omogočilo pošiljanje faksa prek omrežja VoIP.

Ponudnik storitev VoIP morda nudi način povezave "Prepuščanje", kar omogoča učinkovitejše delovanje faksa z uporabo storitve VoIP. Če je ponudnik liniji dodal "prijetne šume", je delovanje faksa lahko učinkovitejše, če ta funkcija ne bo omogočena.

Če boste še vedno imeli težave, se obrnite na ponudnika storitev VoIP.

## Pomnilnik faksa


### V primeru izpada električne energije se vsebina pomnilnika faksa ohrani

Pomnilnik flash ščiti pred izgubo podatkov v primeru izpada napajanja. Druge faksirne naprave shranijo faksirane strani v običajnem pomnilniku RAM ali v kratkoročnem pomnilniku RAM. Običajni pomnilnik RAM ob izpadu napajanja takoj izgubi podatke, kratkoročni pomnilnik RAM pa šele 60 minut po izpadu napajanja. Pomnilnik flash lahko brez napajanja podatke ohrani več let.

## Brisanje faksov iz pomnilnika

Ta postopek uporabite samo, če vas skrbi, da ima še kdo dostop do vaše naprave in bi utegnil ponovno natisniti fakse v pomnilniku.

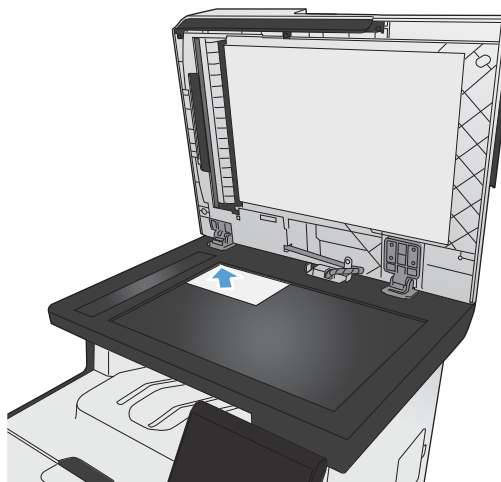
**⚠ POZOR:** Poleg čiščenja pomnilnika za ponovno tiskanje ta postopek počisti tudi vse fakse, ki se trenutno pošiljajo, neposlane fakse, ki čakajo na ponovno izbiranje, fakse na seznamu za pošiljanje pozneje in fakse, ki niso natisnjeni ali posredovani.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Storitev](#).
3. Dotaknite se menija [Storitev faksiranja](#).
4. Dotaknite se gumba [Izbriši shranjene fakse](#).

## Pošiljanje faksa

### Faksiranje z namiznim optičnim bralnikom

1. Izvirnik položite na steklo optičnega bralnika z licem navzdol.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).
3. S tipkovnico vnesite številko faksa.



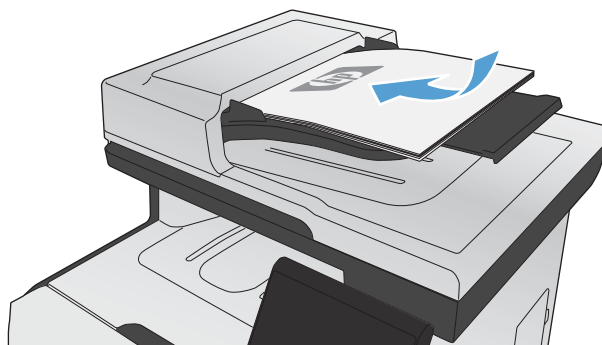
4. Dotaknite se gumba **Začni faksirati**.
5. Izdelek vas pozove, da potrdite pošiljanje s stekla optičnega bralnika. Dotaknite se gumba **Da**.
6. Izdelek vas pozove, da naložite prvo stran. Dotaknite se gumba **OK**.
7. Izdelek optično prebere prvo stran in vas nato pozove, da namestite drugo stran. Če je dokument večstranski, se dotaknite gumba **Da**. Nadaljujte s postopkom, dokler optično ne preberete vseh strani.
8. Ko optično preberete zadnjo stran, se ob pozivu dotaknite gumba **Ne**. Izdelek pošlje faks.

## Faksiranje s podajalnikom dokumentov

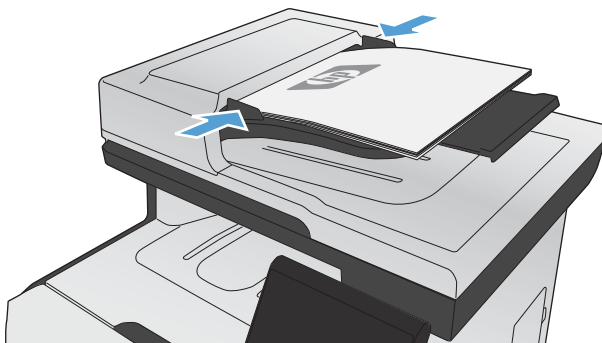
1. Vstavite izvornike v podajalnik dokumentov z licem navzgor.

**OPOMBA:** V podajalnik dokumentov lahko naložite do 50 listov papirja 75 g/m<sup>2</sup> ali 20 lb.

**POZOR:** Če se želite izogniti poškodbam izdelka, ne nalagajte listov s korekturnim trakom, korekturnim sredstvom ali sponkami za papir. V podajalnik dokumentov tudi ne nalagajte fotografij ter majhnih ali občutljivih izvornikov.



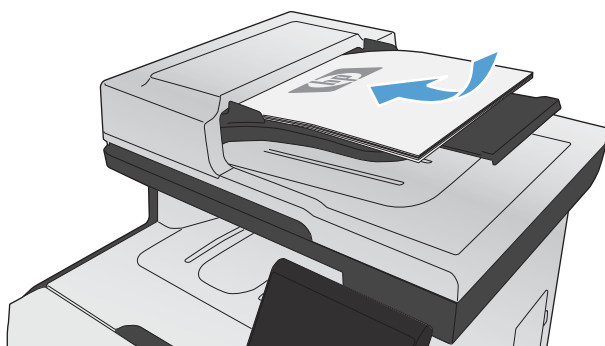
2. Vodila za papir nastavite tesno ob papir.



3. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
4. S tipkovnico vnesite številko faksa.
5. Dotaknite se gumba **Začni faksirati**.

## Uporaba tipk za hitro klicanje in tipk za izbiranje skupin prejemnikov

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov ali na steklo optičnega bralnika.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
3. Na tipkovnici se dotaknite ikone imenika faksa.



4. Dotaknite se imena posamičnega ali skupinskega vnosa, ki ga želite uporabiti.
5. Dotaknite se gumba **Začni faksirati**.

## Pošiljanje faksa iz programske opreme

Naslednje informacije vsebujejo osnovna navodila za pošiljanje faksov z uporabo programske opreme, ki je priložena napravi. Vse druge teme, povezane s programsko opremo, najdete v pomoči programske opreme, ki jo lahko zaženete v meniju programa **Help**.

Elektronske dokumente lahko faksirate iz računalnika, če ta ustreza naslednjim zahtevam:

- Izdelek je priključen neposredno na računalnik ali pa v omrežje, v katero je priključen računalnik.
- V računalniku je nameščena programska oprema naprave.
- Računalnik mora imeti operacijski sistem, ki ga podpira ta izdelek.

### Pošiljanje faksa iz programske opreme

Postopek pošiljanja faksa je odvisen od specifikacij. Spodaj so navedeni najbolj tipični koraki.

1. Kliknite **Start**, kliknite **Programs** (Programi) (ali **All Programs** (Vsi programi) v Windows XP), nato pa kliknite **HP**.
2. Kliknite ime naprave in nato **Send fax** (Pošlji faks). Odpre se programska oprema faksa.
3. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov.
4. Položite dokument v podajalnik dokumentov.
5. Kliknite **Send Now** (Pošlji zdaj).

### Pošiljanje faksa iz programske opreme drugega proizvajalca, na primer iz programa Microsoft Word

1. Dokument odprite v programu drugega proizvajalca.
2. Kliknite meni **File** (Datoteka) in nato **Print** (Natisni).
3. Na spustnem seznamu tiskalnikov izberite tiskalni gonilnik za faksiranje. Odpre se programska oprema faksa.
4. Vnesite klicno številko faksa enega ali več prejemnikov.
5. Vključite vse strani, naložene v napravi. Ta korak je izbiren.
6. Kliknite **Send Now** (Pošlji zdaj).

### Pošiljanje faksa iz telefona, priključenega na linijo za faks

Včasih boste morda želeli izbrati klicno številko faksa iz telefona, ki je priključen na isto linijo kot naprava. Če na primer pošiljate faks prejemniku, katerega naprava je v načinu ročnega sprejemanja, ga lahko pred pošiljanjem faksa pokličete in mu sporočite, da pošiljate faks.

---

 **OPOMBA:** Telefon mora biti priključen na vrata za telefon na izdelku .


---

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov.
2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
3. Dvignite slušalko telefona, ki je priključen na isto linijo kot naprava. Klicno številko faksa izberite s številčnico telefonskega aparata.

4. Ko se prejemnik oglasi, mu naročite, naj zažene faks.
5. Ko zaslišite signale faksa, se dotaknite gumba **Začni faksirati** na nadzorni plošči, počakajte, da se na zaslonu nadzorne plošče prikaže sporočilo **Povezovanje**, in odložite slušalko.


## Pošiljanje faksa s potrditvijo

Izdelek lahko nastavite tako, da vas pozove, da še enkrat vnesete številko faksa in s tem potrdite, da faks pošiljate na ustrezno številko.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitvev** .
2. Dotaknite se menija **Nastavitvev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavitvev**.
4. Pomaknite se do gumba **Potrditev številke faksa** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.
5. Pošljite faks.

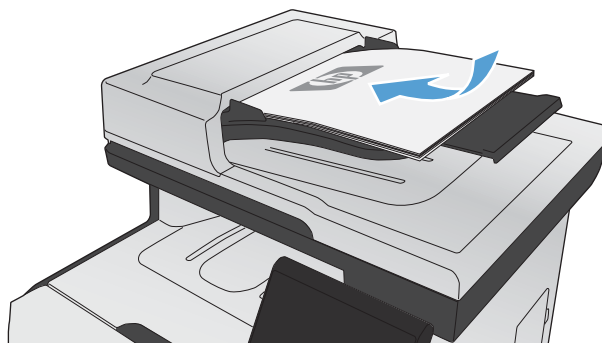
## Nastavitev poznejšega pošiljanja faksa

Z nadzorno ploščo nastavite, da bo naprava pozneje samodejno poslala faks enemu ali več prejemnikom. Po končanem postopku naprava skenira dokument in ga shrani v pomnilnik, nato pa se vrne v stanje pripravljenosti.

 **OPOMBA:** Če naprava ob določenem času ne uspe poslati faksa, je to zapisano v poročilu o napaki faksa (če je možnost vključena) ali zabeleženo v dnevniku aktivnosti faksa. Prenosa ni mogoče začeti, ker ni odziva na klic za pošiljanje faksa ali pa signal za zasedeno prekine ponovne poskuse klicanja.

Če je faks nastavljen za pošiljanje pozneje in ga je treba posodobiti, pošljite dodatne informacije posebej. Vsi faksi, ki bodo hkrati poslani na isto klicno številko, so poslani posamično.

1. Položite dokument v podajalnik dokumentov.



2. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.

3. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).
4. Dotaknite se gumba [Možnosti pošiljanja](#).
5. Dotaknite se gumba [Pošlji faks pozneje](#).
6. S tipkovnico vnesite uro, ob kateri naj se pošlje faks. Dotaknite se gumba [OK](#).
7. S tipkovnico vnesite datum, ko naj se pošlje faks. Dotaknite se gumba [OK](#).
8. S tipkovnico vnesite številko faksa. Dotaknite se gumba [OK](#). Izdelek optično prebere dokument in nato shrani datoteko v pomnilnik do trenutka, ki ste ga določili.

## Uporaba dostopnih kod, kreditnih kartic ali telefonskih kartic.

Za uporabo dostopnih kod, kreditnih kartic ali telefonskih kartic številko vnesite ročno, da omogočite premore in klicne kode.

### Mednarodno pošiljanje faksov


Za mednarodno pošiljanje faksa številko vnesite ročno, da omogočite premore in mednarodne klicne kode.

## Sprejemanje faksa

### Tiskanje faksa

Ko naprava sprejme faks, ga natisne (če ni omogočena funkcija zasebnega sprejemanja) in samodejno shrani v pomnilnik Flash.

Ko barvna tiskalna kartuša postane skoraj povsem prazna, izdelek začne tiskati samo s črno, zato da ne pride do prekinitve faksiranja. Če želite izdelek konfigurirati tako, da bo tiskal barvno in porabil preostali toner v kartuši, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, sledite tem korakom:

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba  [Nastavitev](#) in nato gumba [Nastavitev sistema](#).
2. Dotaknite se gumba [Pri zelo nizki ravni](#) in nato gumba [Barvne kartuše](#).
3. Dotaknite se gumba [Nadaljaj](#).

Ko zamenjate kartušo, ki je dosegla prag, ko je skoraj povsem prazna, izdelek samodejno nadaljuje z barvnim tiskanjem.

## Tiskanje shranjenega faksa, ko je vklopljena funkcija zasebnega sprejemanja

Za tiskanje shranjenih faksov morate vnesti varnostno geslo izdelka. Ko izdelek natisne shranjene fakse, se izbrišejo iz pomnilnika.


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Možnosti prejemanja**.
4. Dotaknite se gumba **Natisni zasebne fakse**.
5. S tipkovnico vnesite geslo za zaščito izdelka in se nato dotaknite gumba **OK**.

## Ponovno tiskanje faksa

Če je vklopljena funkcija **Dovoli ponovno tiskanje faksov**, izdelek prejete fakse shranjuje v pomnilnik. Izdelek ima približno 3,2 MB prostora za shranjevanje, tj. za približno 250 strani.

Faksi se neprekinjeno shranjujejo. Ponovno tiskanje jih ne odstrani iz pomnilnika.

## Vklop funkcije **Dovoli ponovno tiskanje faksov**

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitev**.
2. Dotaknite se menija **Nastavitev faksa**.
3. Dotaknite se menija **Napredna nastavitev**.
4. Pomaknite se do gumba **Dovoli ponovno tiskanje faksov** in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba **Vklopljeno**.

## Reprint faxes (**Ponovno tiskanje faksov**)


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba **Faks**.
2. Dotaknite se gumba **Meni Faks**.
3. Dotaknite se gumba **Možnosti prejemanja**.
4. Dotaknite se gumba **Znova natisni fakse**.
5. Dotaknite se vnosa za faks, ki ga želite znova natisniti.

## Sprejemanje faksov, ko so na telefonski liniji slišni signali faksiranja

Če ste priključeni na telefonsko linijo, ki omogoča faksiranje in telefoniranje, in če zaslišite signale za faksiranje, ko se javite na telefon, lahko postopek sprejemanja faksa začnete na dva načina:

- Če ste v bližini izdelka, na nadzorni plošči pritisnite gumb **Začni faksirati**.
- V nasprotnem primeru na številčnici telefonskega aparata zaporedoma pritisnite 1-2-3, prisluhnite signalom za prenos faksa in odložite slušalko.


---

 **OPOMBA:** Da bi lahko sprejeli faks na drug način, mora biti nastavev [Telefonski dvojček](#) nastavljena na [Da](#).

---

# Odpravljanje težav s faksiranjem

## Kontrolni seznam za odpravljanje težav s faksom

- Obstaja več možnih načinov odprave težav. Ko izvedete posamezen priporočen ukrep, znova poskusite poslati faks, da boste videli, ali ste odpravili težavo.
  - Poskrbite, da je med odpravljanjem težav s faksiranjem kabel izdelka priključen neposredno na stensko telefonsko vtičnico; tako bodo rezultati optimalni. Izključite vse ostale naprave, ki so priključene na izdelek.
1. Preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata na hrbtni strani izdelka.
  2. S preskusom faksiranja preverite telefonsko linijo:
    - a. Na nadzorni plošči odprite meni  Nastavitev in nato meni [Storitev](#).
    - b. Izberite možnost [Storitev faksiranja](#).
    - c. Izberite možnost [Zaženi preskus faksa](#). Izdelek natisne poročilo o preskusu faksiranja.

Poročilo lahko vsebuje naslednje možne rezultate:

      - **Opravljeno:** poročilo vsebuje vse trenutne nastavitve faksa za pregled.
      - **Ni opravljeno:** kabel je priključen na napačna vrata. poročilo vsebuje predloge za odpravljanje težave.
      - **Ni opravljeno:** telefonska linija ni aktivna. poročilo vsebuje predloge za odpravljanje težave.
  3. Preverite, ali je v izdelku uporabljena najnovejša različica vdelane programske opreme:
    - a. Natisnite konfiguracijsko stran z uporabo menija [Poročila](#) na nadzorni plošči, da pridobite datumsko kodo trenutne vdelane programske opreme.
    - b. Pojdite na [www.hp.com](http://www.hp.com).
      1. Kliknite povezavo **Podpora in gonilniki**.
      2. Kliknite možnost povezave **Prenos gonilnikov in programske opreme**.
      3. V polje **Za izdelek** vnesite številko modela izdelka in nato kliknite gumb **Pojdi**.



4. Kliknite povezavo za vaš operacijski sistem.
5. Pomaknite se na razdelek Firmware (Vdelana programska oprema) v tabeli.
  - Če je navedena različica enaka različici na konfiguracijski strani, potem imate najnovejšo različico.
  - Če sta različici različni, prenesite nadgradnjo vdelane programske opreme in posodobite vdelano programsko opremo v izdelku tako, da sledite navodilom na zaslону.



**OPOMBA:** Za nadgradnjo vdelane programske opreme mora biti izdelek povezan z računalnikom, ki ima internetni dostop.

- Znova pošljite faks.
4. Preverite, ali je bil faks nastavljen pri nameščanju programske opreme izdelka.

Na računalniku v mapi HP-jevega programa zaženite Fax Setup Utility (Pripomoček za nastavitev faksa).
  5. Preverite, ali telefonska storitev podpira analogno faksiranje.
    - Če uporabljate ISDN ali digitalni sistem PBX, se obrnite na ponudnika storitev za informacije o konfiguriranju analogne linije za faks.
    - Če uporabljate storitev VoIP, na nadzorni plošči preklopite nastavitev [Hitrost faksa](#) na možnost [Počasi \(V.29\)](#) ali onemogočite možnost [Hitro \(V.34\)](#). Pri ponudniku storitev se pozanimajte, ali podpira faksiranje in kakšna je priporočena hitrost modema faksa. Pri nekaterih podjetjih je potreben adapter.
    - Če uporabljate storitev DSL, poskrbite, da povezava telefonske linije z izdelkom vključuje filter. Če nimate filtra DSL, ga kupite ali pa se obrnite na ponudnika storitev DSL. Če je filter DSL nameščen, preskusite drugega, saj je lahko obstoječi okvarjen.
  6. Če napake ne uspете odpraviti, so vam v naslednjih razdelkih na voljo podrobnejše rešitve težav.

## Sporočila o napakah faksiranja

Opozorila in opozorilna sporočila se prikažejo začasno in morda boste morali sporočilo potrditi z dotikom gumba **OK**, da boste nadaljevali z opravilom, ali z dotikom gumba **× Prekliči**, da ga boste preklicali. Ob nekaterih opozorilih se opravilo morda ne bo natisnilo ali pa bo kakovost tiskanja slabša. Če je opozorilo ali opozorilno sporočilo povezano s tiskanjem in je vklopljena funkcija samodejnega nadaljevanja, bo tiskalnik poskušal nadaljevati s tiskanjem opravila po 10-sekundnem prikazu opozorila brez potrditve.

## Faks je zaseden. Pošiljanje preklicano.

### Opis

Linija za faks, na katero ste pošiljali faks, je zasedena. Naprava je preklicala pošiljanje faksa.

### **Priporočeni ukrep**

Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.

Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.

Preverite, ali je možnost [Vnovični klic, če je zasedeno](#) omogočena.

Odprite meni [Storitev](#) in se dotaknite gumba [Storitev faksiranja](#). Dotaknite se gumba [Zaženi preskus faksa](#). S tem preskusom preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata in ali ima telefonska linija signal. Izdelek natisne poročilo z rezultati.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## **Faks je zaseden. Vnovični klic čaka.**

### **Opis**

Linija za faks, na katero ste pošiljali faks, je zasedena. Naprava samodejno ponovno izbere zasedeno številko.

### **Priporočeni ukrep**

Napravi omogočite ponovno pošiljanje faksa.

Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.

Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.

Odprite meni [Storitev](#) in se dotaknite gumba [Storitev faksiranja](#). Dotaknite se gumba [Zaženi preskus faksa](#). S tem preskusom preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata in ali ima telefonska linija signal. Izdelek natisne poročilo z rezultati.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## **Faks se ne odzove. Pošiljanje preklicano.**

### **Opis**

Poskusi ponovnega izbiranja številke faksa niso uspeli ali pa je bila izklopljena možnost [Vn. klic, če ni odgovora](#).

### **Priporočeni ukrep**

Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.

Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.

Preverite, ali je možnost ponovnega izbiranja omogočena.

Telefonski kabel izklopite tako iz naprave kot iz stenske vtičnice in ga znova vklopite.

Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.

Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.

Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Faks se ne odzove. Vnovični klic čaka.

### Opis

Linija za sprejemanje faksov se ni odzvala. Naprava poskuša s ponovnim izbiranjem po nekaj minutah.

### Priporočeni ukrep

Napravi omogočite ponovno pošiljanje faksa.

Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.

Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.

Če naprava ponovno izbira, izklopite njen telefonski kabel iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.

Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.

Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.

Poskusite z drugim telefonskim kablom.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Napaka pri pošiljanju faksa.

### Opis

Med poskusom pošiljanja faksa je prišlo do napake.

### Priporočeni ukrep

Poskusite ponovno poslati faks.

Poskusite poslati faks na drugo številko faksa.

Preverite znak centrale na telefonski liniji tako, da se dotaknete gumba [Začni faksirati](#).

Izklopite in znova vklopite telefonski kabel, da preverite, ali je ustrezno priključen.

Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.

Preverite, ali telefonski aparat deluje, tako, da izključite napravo, na telefonsko linijo priključite telefonski aparat in izvedete glasovni klic.

Napravo priključite na drugo telefonsko linijo.

Nastavite ločljivost naprave na nastavitvev [Standardno](#) namesto na privzeto nastavitvev [Drobno](#).

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Napaka pri prejemanju faksa.

### Opis

Med poskusom sprejema faksa je prišlo do napake.

### Priporočeni ukrep

Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.

Poskusite poslati faks nazaj pošiljatelju ali na drugo faks napravo.

Preverite znak centrale na telefonski liniji tako, da se dotaknete gumba [Začni faksirati](#).

Izklopite in znova vklopite telefonski kabel, da preverite, ali je ustrezno priključen.

Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.

Odprite meni [Storitev](#) in se dotaknite gumba [Storitev faksiranja](#). Dotaknite se gumba [Zaženi preskus faksa](#). S tem preskusom preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata in ali ima telefonska linija signal. Izdelek natisne poročilo z rezultati.

Zmanjšajte hitrost faksiranja. Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.

Izključite način popravljanja napak. Prosrite pošiljatelja, naj ponovno pošlje faks.



**OPOMBA:** Če izklopite način popravljanja napak, se lahko zniža kakovost slike faksa.

Napravo priključite na drugo telefonsko linijo.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Napaka v komunikaciji.

### Opis

Med napravo in pošiljateljem ali prejemnikom je prišlo do komunikacijske napake.

### Priporočeni ukrep

Napravi omogočite ponovno pošiljanje faksa. Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite poklicati. Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.

Poskusite z drugim telefonskim kablom.

Nastavitvev [Hitrost faksa](#) nastavite na možnost [Počasi \(V.29\)](#) ali onemogočite možnost [Hitro \(V.34\)](#).

Izklopite funkcijo [Popravljanje napak](#), da preprečite samodejno popravljanje napak.

 **OPOMBA:** Če izklopite funkcijo [Popravljanje napak](#), se lahko zniža kakovost slik.

Z nadzorne plošče natisnite poročilo [Dnevnik dejavnosti faksa](#), da ugotovite, ali se napaka pojavlja samo pri določeni številki faksa.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Ni znaka centrale.

### Opis

Naprava ni zaznala znaka centrale.

### Priporočeni ukrep

Preverite znak centrale na telefonski liniji tako, da se dotaknete gumba [Začni faksirati](#).

Telefonski kabel izklopite tako iz naprave kot iz stenske vtičnice in ga znova vklopite.

Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.

Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.

Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.

Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.

Preverite telefonsko linijo tako, da uporabite možnost [Zaženi preskus faksa](#) v meniju [Storitev](#) na nadzorni plošči.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Pomnilnik faksa je poln. Pošiljanje faksa preklicano.

### Opis

Med opravljanjem faksiranja se je pomnilnik napolnil. Vse faksirane strani morajo biti v pomnilniku, da bo opravilo faksiranja pravilno delovalo. Poslane so bile samo strani, za katere je prostor v pomnilniku.

### Priporočeni ukrep

Prekličite trenutno opravilo. Izklopite izdelek in ga znova vklopite. Poskusite znova poslati opravilo.

Če se napaka znova pojavi, prekličite opravilo ter še enkrat izklopite in nato vklopite izdelek. Izdelek morda za nekatera opravila nima na voljo dovolj pomnilnika.

## Pomnilnik faksa je poln. Prejemanje faksa preklicano.

### Opis

Med prenosom faksa je zmanjkalo pomnilnika v napravi. Natisnjene bodo samo strani, za katere je prostor v pomnilniku.

### **Priporočeni ukrep**

Natisnite vse fakse, pošiljatelj pa naj nato ponovno pošlje faks. Pošiljatelj naj pred ponovnim pošiljanjem opravilo faksiranja razdeli na več opravil. Prekličite vsa opravila faksiranja ali počistite fakse iz pomnilnika.

## **Pomnilnik faksa je poln. Prejemanje faksa preklicano.**

### **Opis**

Na voljo je premalo pomnilnika za shranjevanje faksov, da bi bilo mogoče shraniti dohodni faks.

### **Priporočeni ukrep**

Če uporabljate funkcijo [Zasebno prejemanje](#), natisnite vse prejete fakse, da znova pridobite nekaj pomnilnika.

Če potrebujete še več pomnilnika, izbrišite fakse v pomnilniku. Odprite meni [Storitev](#). V meniju [Storitev faksiranja](#) izberite možnost [Izbriši shranjene fakse](#).

## **Vratca podajalnika dokumentov so odprta. Faks preklican.**

### **Opis**

Zgornji pokrov podajalnika dokumentov je odprt, zato izdelek ne more poslati faksa.

### **Priporočeni ukrep**

zaprite pokrov in znova pošljite faks.

## **Zazan ni noben faks.**

### **Opis**

Naprava se je odzvala na dohodni klic, vendar ni zaznala, da kliče faks naprava.

### **Priporočeni ukrep**

Napravi omogočite ponovno sprejemanje faksa.

Poskusite z drugim telefonskim kablom.

Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## **Odpravljanje težav z uporabo kod faksa in poročili o sledenju**


### **Ogled in razlaga kod napak faksa**


Kode napak faksa iz dnevnika aktivnosti faksa uporabite za odpravljanje težav s funkcijami faksa v izdelku.

Številka kode	Opis
232	<p>Možni so tudi naslednji vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Med napravama je prišlo do napake v komunikaciji.</li> <li>• Uporabnik oddaljene naprave je morda pritisnil gumb Ustavi.</li> <li>• Napajanje oddaljene naprave je bilo prekinjeno ali namerno izklopljeno, zaradi tega je bila seja faksa prekinjena.</li> </ul> <p>Težavo poskusite odpraviti po naslednjem postopku:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pošljite faks ob drugem času, ko se bo stanje linije izboljšalo.</li> <li>2. Če težave ne uspete odpraviti in za sejo faksa uporabljate funkcijo popravljanja napak, onemogočite nastavitve <a href="#">Popravljanje napak</a>.</li> </ol>
282	<p>Izdelek med prejetjem v načinu popravljanja napak ni sprejel podatkov na začetku strani, vendar modem ni zaznal prekinitve oddaljene povezave. Oddaljena naprava najverjetneje oddaja sinhronizacijske slike namesto podatkov in ima zagozden papir ali pa se je poškodovala.</p> <p>Oddaljena naprava najverjetneje oddaja sinhronizacijske slike namesto podatkov in ima zagozden papir ali pa se je poškodovala. Pošiljatelj naj znova pošlje faks šele potem, ko bo preveril in potrdil, da naprava, ki pošilja faks, ustrezno deluje.</p>
321	<p>Zaradi slabega stanja telefonske linije se je pojavila napaka v komunikaciji s sprejemnim faksom.</p> <p>Pošljite faks ob drugem času, ko se bo stanje linije izboljšalo.</p>
344-348	<p>Možni so tudi naslednji vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oddaljena naprava se ni odzvala na ukaz faksa iz lokalne naprave, ker je bila zveza prekinjena.</li> <li>• Uporabnik oddaljene naprave je morda pritisnil gumb Ustavi.</li> <li>• V redkih primerih se lahko zgodi, da zaradi nezdržljivosti naprav oddaljena naprava preprosto prekine klic.</li> </ul> <p>Težavo poskusite odpraviti po naslednjem postopku:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pošljite faks ob drugem času, ko se bo stanje linije izboljšalo.</li> <li>2. Če težave ne uspete odpraviti in za sejo faksa uporabljate funkcijo popravljanja napak, onemogočite nastavitve <a href="#">Popravljanje napak</a>.</li> </ol>
381	<p>Možni so tudi naslednji vzroki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oddaljena naprava se ni odzvala na ukaz faksa iz lokalne naprave, ker je bila zveza prekinjena.</li> <li>• Uporabnik oddaljene naprave je morda pritisnil gumb Ustavi.</li> </ul> <p>Težavo poskusite odpraviti po naslednjem postopku:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pošljite faks ob drugem času, ko se bo stanje linije izboljšalo.</li> <li>2. Če težave ne uspete odpraviti in za sejo faksa uporabljate funkcijo popravljanja napak, onemogočite nastavitve <a href="#">Popravljanje napak</a>.</li> </ol>

## Poročilo o sledenju faksa

Informacije v poročilu o sledenju faksa T.30 so vam lahko v pomoč pri odpravljanju težav pri prenašanju faksov. Če boste za pomoč pri odpravljanju teh težav poklicati HP, pred tem natisnite poročilo o sledenju T.30.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Storitev](#).
3. Dotaknite se menija [Storitev faksiranja](#).
4. Dotaknite se gumba [Natisni poročilo T.30](#) in nato gumba [Zdaj](#).

 **OPOMBA:** Pri tem postopku je natisnjeno poročilo o zadnjem faksim poslu, ne glede na to, ali je bilo uspešno ali ne. Če želite, da se poročilo natisne za vsak neuspešen faksim posel, izberite nastavev [Ob napaki](#). Če želite, da se poročilo natisne za vsak faksim posel, izberite nastavev [Ob koncu klika](#).

## Dnevniki faksa in poročila o faksih

Za tiskanje dnevnikov faksa in poročil o faksih sledite naslednjim navodilom:

### Tiskanje vseh poročil o faksih

Ta postopek uporabite za tiskanje vseh teh poročil hkrati:

- Poročilo o zadnjem klicu
- Dnevnik dejavnosti faksa
- Poročilo o imeniku
- Seznam neželenih faksov
- Poročilo o obračunavanju (če je vklopljena možnost kod računov)
- Poročilo o konfiguraciji
- Stran o uporabi

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).



2. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).



3. Dotaknite se gumba [Poročila o faksih](#).
4. Dotaknite se gumba [Natisni vsa poročila o faksiranju](#).

## Tiskanje posameznih poročil o faksih

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).




2. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).
3. Dotaknite se gumba [Poročila o faksih](#).
4. Dotaknite se imena poročila, ki ga želite natisniti.

## Nastavitev poročila o napaki faksa

Poročilo o napaki faksa je kratko poročilo o napaki opraviła faksiranja, do katere je prišlo v napravi. Nastavite lahko, da se natisne v naslednjih primerih:

- Ob vsaki napaki faksa (prvotna privzeta nastavitev)
- Ob napaki pri pošiljanju faksa
- Ob napaki pri sprejemanju faksa
- Nikoli

---

 **OPOMBA:** Če izberete to možnost, ne boste obveščeni o neuspelih prenosih faksa, razen če natisnete dnevnik dejavnosti faksa.

---

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba [Faks](#).




2. Dotaknite se gumba [Meni Faks](#).
3. Dotaknite se gumba [Poročila o faksih](#).
4. Dotaknite se gumba [Poročilo o napaki faksa](#). Nato se dotaknite zelene možnosti tiskanja.

# Spreminjanje odpravljanja napak in hitrosti faksiranja

## Nastavitev načina odpravljanja napak faksa

Naprava običajno nadzira signale na telefonski liniji med pošiljanjem ali sprejemanjem faksa. Če naprava med prenosom zazna napako in je nastavitev odpravljanja napak nastavljena na [Vključeno](#), lahko naprava zahteva ponovno pošiljanje tega dela faksa. Prvotna nastavitev možnosti odpravljanja napak je [Vključeno](#).


Možnost odpravljanja napak izključite, če imate težave pri pošiljanju ali sprejemanju faksa in ste pripravljeni sprejeti napake med prenosom. Ta možnost pride prav pri pošiljanju ali sprejemanju mednarodnih faksov ali pri uporabi satelitske telefonske povezave.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Storitev](#).
3. Dotaknite se menija [Storitev faksiranja](#).
4. Dotaknite se gumba [Popravljanje napak](#) in nato gumba [Vključeno](#).

## Spreminjanje hitrosti faksa

Nastavitev hitrosti faksa je protokol modema, ki ga naprava uporablja za pošiljanje faksov. To je svetovni standard modemov za dvosmerno komunikacijo, ki pošiljajo in sprejemajo podatke po telefonskih žicah s hitrostjo do 33,6 kb/s. Prvotna privzeta nastavitev hitrosti faksa je [Hitro \(V.34\)](#).

Nastavitev spremenite samo v primeru težav pri pošiljanju ali prejemanju faksov v določeno napravo ali iz nje. Zmanjšanje hitrosti faksiranja pride prav pri pošiljanju ali sprejemanju mednarodnih faksov ali pri uporabi satelitske telefonske povezave.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Nastavitev faksa](#).
3. Dotaknite se menija [Napredna nastavitve](#).
4. Pomaknite se do gumba [Hitrost faksa](#) in se ga dotaknite. Nato se dotaknite zelene nastavitve hitrosti.

## Odpravljanje težav pri pošiljanju faksov

- [Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo o napaki.](#)
- [Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo Pripravljen, vendar izdelek ne poskusi poslati faksa.](#)
- [Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo "Shranjevanje 1. strani" in delovanje izdelka se tu ustavi.](#)
- [Fakse je mogoče prejemati, ne pa pošiljati.](#)
- [Na nadzorni plošči ni mogoče uporabljati funkcij faksa.](#)
- [Pripravljenih klicev ni mogoče uporabljati.](#)
- [Skupinskih klicev ni mogoče uporabljati](#)



- [Ko poskusim poslati faks, prejmem posneto sporočilo telefonskega podjetja o napaki.](#)
- [Pošiljanje faksov ni mogoče, če je na izdelek priključen telefon.](#)

## Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo o napaki.

### Prikaže se sporočilo Napaka v komunikaciji..

- Napravi omogočite vnovično pošiljanje faksa. Vnovično pošiljanje začasno zmanjša hitrost faksa.
- Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite poklicati. Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.

Če je izdelek priključen na digitalno telefonsko linijo, se prepričajte, da uporabljate ustrezn filter in nastavitve ponudnika digitalnih storitev.

- Poskusite z drugim telefonskim kablom.
- Na nadzorni plošči preklopite možnost **Hitrost faksa** na nastavitvev **Srednje (V.17)** ali **Počasi (V.29)**.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitev** .
  - b. Odprite meni **Nastavitev faksa**.
  - c. Odprite meni **Napredna nastavitvev**.
  - d. Odprite meni **Hitrost faksa**.
  - e. Izberite ustrezno nastavitvev.
- Izklopite možnost **Popravljanje napak**.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitev** .
  - b. Odprite meni **Storitev**.
  - c. Odprite meni **Storitev faksiranja**.
  - d. Odprite meni **Popravljanje napak**.
  - e. Izberite nastavitvev **Izklopljeno**.

---


 **OPOMBA:** Če izklopite možnost **Popravljanje napak**, se lahko zniža kakovost slik.

---

- Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

### Ni znaka centrale.

- Preverite, ali je telefonski kabel priključen na ustrezna vrata na izdelku.
- Preverite, ali je telefonski kabel iz izdelka priključen neposredno na stensko telefonsko vtičnico.
- Preverite znak centrale na telefonski liniji z uporabo gumba **Začni faksirati**.



- Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.
- Telefonski kabel izklopite tako iz naprave kot iz stenske vtičnice in ga znova vklopite.
- Preverite, ali uporabljate kabel, ki je bil priložen napravi.
- Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.
- Preverite telefonsko linijo tako, da uporabite možnost **Zaženi preskus faksa** v meniju **Storitev** na nadzorni plošči.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitvev .
  - b. Odprite meni **Storitev**.
  - c. Odprite meni **Storitev faksiranja**.
  - d. Izberite element **Zaženi preskus faksa**.

### Prikaže se sporočilo **Faks je zaseden..**

- Poskusite znova poslati faks.
- Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.
- Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.
- Preverite znak centrale na telefonski liniji z uporabo gumba **Začni faksirati**.
- Preverite, ali telefonski aparat deluje, tako, da izključite napravo, na telefonsko linijo priključite telefonski aparat in izvedete glasovni klic.
- Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo in znova poskusite poslati faks.
- Poskusite z drugim telefonskim kablom.
- Faks pošljite pozneje.
- Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

### Prikaže se sporočilo **Faks se ne odzove..**


- Poskusite znova poslati faks.
- Pokličite prejemnika, da zagotovite, da je faks naprava vključena in pripravljena.
- Preverite, ali ste izbrali pravo faks številko.
- Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite izvesti glasovni klic.
- Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.
- Poskusite z drugim telefonskim kablom.

- Poskrbite, da je telefonski kabel iz stenske telefonske vtičnice priključen na vrata  za linijo.
- Preverite telefonsko linijo tako, da uporabite možnost **Zaženi preskus faksa** v meniju **Storitev** na nadzorni plošči.
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  **Nastavitev**.
  - b. Odprite meni **Storitev**.
  - c. Odprite meni **Storitev faksiranja**.
  - d. Izberite element **Zaženi preskus faksa**.
- Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

### Document feeder paper jam (Zastoj papirja v podajalniku dokumentov)

- Preverite, ali papir ustreza zahtevam izdelka glede velikosti. Izdelek za faksiranje ne podpira listov, daljših od 381 mm.
- Izvirnik kopirajte ali natisnite na papir velikosti Letter, A4 ali Legal in nato znova pošljite faks.

### Prikaže se sporočilo Pomnilnik faksa je poln..

- Napravo izklopite in vklopite.
- Natisnite shranjene fakse, ki še niso bili natisnjeni.
  - a. Dotaknite se gumba **Faks** in nato gumba **Meni Faks**.
  - b. Odprite meni **Možnosti prejemanja**.
  - c. Izberite element **Natisni zasebne fakse**.
  - d. Ko izdelek zahteva geslo, ga vnesite.
- Izbrišite shranjene fakse iz pomnilnika.
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  **Nastavitev**.
  - b. Odprite meni **Storitev**.
  - c. Odprite meni **Storitev faksiranja**.
  - d. Izberite element **Izbriši shranjene fakse**.
- Daljši faks razdelite na krajše dele in jih faksirajte posamično.


### Napaka optičnega bralnika.

- Preverite, ali papir ustreza zahtevam izdelka glede velikosti. Izdelek za faksiranje ne podpira listov, daljših od 381 mm.
- Izvirnik kopirajte ali natisnite na papir velikosti Letter, A4 ali Legal in nato znova pošljite faks.

## Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo Pripravljen, vendar izdelek ne poskusi poslati faksa.


- Preverite, ali je v dnevniku dejavnosti faksa kakšna napaka.
  - a. Dotaknite se gumba [Faks](#) in nato gumba [Meni Faks](#).
  - b. Odprite meni [Poročila o faksih](#).
  - c. Odprite meni [Dnevnik dejavnosti faksa](#).
  - d. Izberite možnost [Natisni dnevnik zdaj](#).
- Če je na izdelek priključen telefon, preverite, ali je telefonska slušalka odložena.
- Izključite vse druge povezave med faksom in izdelkom.
- Izdelek priključite neposredno na stensko telefonsko vtičnico in znova pošljite faks.

## Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo "Shranjevanje 1. strani" in delovanje izdelka se tu ustavi.

- Izbršite shranjene fakse iz pomnilnika.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  [Nastavitev](#) .
  - b. Odprite meni [Storitev](#).
  - c. Odprite meni [Storitev faksiranja](#).
  - d. Izberite element [Izbriši shranjene fakse](#).

## Fakse je mogoče prejemati, ne pa pošiljati.

Pošljite faks. Nič se ne zgodi.


1. Preverite znak centrale na telefonski liniji z uporabo gumba [Začni faksirati](#).
2. Napravo izklopite in vklopite.
3. Na nadzorni plošči ali s programom HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitev faksa) konfigurirajte čas, datum faksa in podatke v glavi faksa.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  [Nastavitev](#) .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitev](#).
  - d. Odprite meni [Glava faksa](#).
  - e. Vnesite pravilne nastavitve.

4. Preverite, ali so slušalke morebitnih drugih telefonov na isti liniji odložene.
5. Če uporabljate storitev DSL, poskrbite, da povezava telefonske linije z izdelkom vključuje filter, ki prepušča visoke frekvence.


## Na nadzorni plošči ni mogoče uporabljati funkcij faksa.

- Izdelek je morda zaščiten z geslom. Nastavite geslo z uporabo HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika, programske opreme HP Toolbox ali nadzorne plošče.
- Če ne poznate gesla izdelka, se obrnite na skrbnika sistema.
- Preverite, ali je skrbnik sistema onemogočil funkcijo faksiranja.


## Pripravljenih klicev ni mogoče uporabljati.

- Preverite, ali je številka faksa veljavna.
- Če je za povezavo z zunanjo linijo potrebna izhodna koda, vklopite funkcijo [Izhodna koda](#) ali vključite izhodno kodo v številko pripravljenega klica.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Izhodna koda](#).
  - e. Izberite nastavitev [Vključeno](#).

## Skupinskih klicev ni mogoče uporabljati

- Preverite, ali je številka faksa veljavna.
- Če je za povezavo z zunanjo linijo potrebna izhodna koda, vklopite funkcijo [Izhodna koda](#) ali vključite izhodno kodo v številko pripravljenega klica.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Izhodna koda](#).
  - e. Izberite nastavitev [Vključeno](#).
- Vse vnose v skupini nastavite kot vnose pripravljenih klicev.
  - a. Odprite neuporabljen vnos pripravljenega klica.
  - b. Vnesite številko faksa za pripravljeni klic.
  - c. Dotaknite se gumba [OK](#), da shranite pripravljeni klic.

## Ko poskusim poslati faks, prejmem posneto sporočilo telefonskega podjetja o napaki.

- Preverite, ali ste pravilno izbrali številko faksa in ali je telefonska storitev blokirana. Nekatere telefonske storitve na primer ne omogočajo medkrajevnih klicev.
- Če je za povezavo z zunanjo linijo potrebna izhodna koda, vklopite funkcijo [Izhodna koda](#) ali vključite izhodno kodo v številko pripravljenega klica.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitev](#).
  - d. Odprite meni [Izhodna koda](#).
  - e. Izberite nastavitev [Vključeno](#).



**OPOMBA:** Če želite poslati faks brez izhodne kode, ko je vklopljena možnost [Izhodna koda](#), ga pošljite ročno.

- Pošiljanje faksa na mednarodno številko
  - a. Če je potrebna izhodna koda, ročno izberite telefonsko številko z izhodno kodo.
  - b. Preden izberete telefonsko številko, vnesite klicno številko države/regije.
  - c. Preverite, ali se med signali telefona slišijo premori.
  - d. Faks pošljite ročno z nadzorne plošče.

## Pošiljanje faksov ni mogoče, če je na izdelek priključen telefon.

- Preverite, ali je telefonska slušalka odložena.
- Poskrbite, da se telefon med faksiranjem ne uporablja za glasovne klice.
- Telefon izključite iz telefonskega omrežja in poskusite poslati faks.


## Odpravljanje težav pri prejemanju faksov

- [Faks se ne odziva.](#)
- [Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo o napaki.](#)
- [Faks je sprejet, vendar se ne natisne.](#)
- [Pošiljatelj prejme signal "zasedeno".](#)
- [No dial tone \(Ni znaka centrale\)](#)
- [Faksa ni mogoče poslati ali prejeti na liniji sistema PBX](#)






## Faks se ne odziva.

### Faks ima ločeno telefonsko linijo.

- Na nadzorni plošči nastavite nastavev [Način odziva](#) na možnost [Samodejno](#).
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitev](#).
  - d. Odprite meni [Način odziva](#).
  - e. Izberite nastavev [Samodejno](#).

### Na izdelek je priključen odzivnik.


- Nastavev [Način odziva](#) nastavite na možnost [TAM](#) in odzivnik priključite na vrata za telefon.
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitev](#).
  - d. Odprite meni [Način odziva](#).
  - e. Izberite nastavev [TAM](#).

Če nastavev [TAM](#), ni na voljo, nastavite nastavev [Način odziva](#) na možnost [Samodejno](#).
- Nastavite nastavev [Število zvonjenj pred odzivom](#) tako, da bo izdelek pozvonil vsaj enkrat več, kot je nastavljeno na telefonskem odzivniku.
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitev](#).
  - d. Odprite meni [Število zvonjenj pred odzivom](#).
  - e. Izberite ustrezno nastavev.
- Priključite odzivnik na vrata za telefon.
- Če je na izdelek povezana telefonska slušalka, nastavite [Način odziva](#) nastavite na možnost [Faks/telefon](#), da klice usmerite v ustrezno napravo. Ko izdelek zazna glasovni klic, sproži ton zvonjenja, ki vas opozori, naj dvignete telefonsko slušalko.
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitev](#).

- d. Odprite meni [Način odziva](#).
- e. Izberite nastavev [Faks/telefon](#).

### Na izdelek je priključena telefonska slušalka.



Nastavev [Način odziva](#) nastavite na možnost [Samodejno](#).

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  [Nastavev](#) .
2. Odprite meni [Nastavev faksa](#).
3. Odprite meni [Osnovna nastavev](#).
4. Odprite meni [Način odziva](#).
5. Izberite nastavev [Samodejno](#).

### Nastavev [Način odziva](#) je nastavljen na možnost [Ročno](#).

- Dotaknite se gumba [Začni faksirati](#) na nadzorni plošči.

### Glasovna pošta na voljo na faks liniji

- Telefonski liniji dodajte značilno zvonjenje in spremenite nastavev [Značilno zvonjenje](#) izdelka tako, da se bo ujemala z vzorcem zvonjenja telefonskega podjetja. Za informacije se obrnite na telefonsko podjetje.
  - a. Preverite, ali je način odziva nastavljen na [Samodejno](#).
  - b. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  [Nastavev](#) .
  - c. Odprite meni [Nastavev faksa](#).
  - d. Odprite meni [Osnovna nastavev](#).
  - e. Odprite meni [Značilno zvonjenje](#).
  - f. Izberite ustrezno nastavev.
- Kupite ločeno linijo za faksiranje.
- Nastavev [Način odziva](#) nastavite na možnost [Ročno](#).
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  [Nastavev](#) .
  - b. Odprite meni [Nastavev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavev](#).
  - d. Odprite meni [Način odziva](#).
  - e. Izberite nastavev [Ročno](#).




**OPOMBA:** Biti morate prisotni, da boste sprejemali fakse.

## Izdelek je povezan s telefonsko storitvijo DSL.

- Preverite namestitvev in značilnosti. Pri modemu DSL mora povezava telefonske linije z izdelkom vključevati filter, ki prepušča visoke frekvence. Za filter se obrnite na ponudnika storitev DSL ali pa filter kupite.
- Preverite, ali je priključen filter.
- Zamenjajte obstoječi filter, da preverite, ali je okvarjen.


## Izdelek uporablja storitev faksiranja prek IP-ja ali telefoniranja prek VoIP-a.

- Nastavitev [Hitrost faksa](#) nastavite na možnost [Počasi \(V.29\)](#) ali [Srednje \(V.17\)](#) ali pa onemogočite nastavitvev [Hitro \(V.34\)](#).
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitvev .
  - b. Odprite meni [Nastavitvev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Napredna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Hitrost faksa](#).
  - e. Izberite ustrezno nastavitvev.
- Pri ponudniku storitev preverite, ali podpira faksiranje in katere so priporočene nastavitve hitrosti faksa. Pri nekaterih podjetjih je potreben adapter.

## Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo o napaki.

### Prikaže se sporočilo **Zazan ni noben faks..**


---

 **OPOMBA:** Ta napaka se ne nanaša vedno na zgrešen faks. Če se na številko faksa pomotoma izvede glasovni klic in klicatelj prekine povezavo, se na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Zazan ni noben faks..**

---


- Prosite pošiljatelja, naj znova pošlje faks.
- Preverite, ali je telefonski kabel iz izdelka priključen na stensko telefonsko vtičnico.
- Poskusite z drugim telefonskim kablom.
- Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.
- Preverite, ali sta telefonska linija in stenska telefonska vtičnica aktivni, tako, da priključite telefon in preverite, ali je mogoče slišati znak centrale.
- Preverite, ali je telefonski kabel priključen na vrata za linijo na izdelku.
- Preverite telefonsko linijo tako, da na nadzorni plošči zaženete preskus faksa.
- Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Prikaže se sporočilo Napaka v komunikaciji..

- Prosite pošiljatelja, naj znova pošlje faks – takoj ali pa pozneje, ko se bo stanje linije izboljšalo.
- Izključite telefonski kabel naprave iz stenske vtičnice, vključite telefon in poskusite poklicati. Telefonski kabel naprave vključite v vtičnico za drugo telefonsko linijo.
- Poskusite z drugim telefonskim kablom.
- Nastavitev **Hitrost faksa** nastavite na možnost **Počasi (V.29)** ali **Srednje (V.17)** ali pa onemogočite nastavitve **Hitro (V.34)**.
  - a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitve** .
  - b. Odprite meni **Nastavitve faksa**.
  - c. Odprite meni **Napredna nastavitve**.
  - d. Odprite meni **Hitrost faksa**.
  - e. Izberite ustrezno nastavitve.
- Izklopite funkcijo **Popravljanje napak**, da preprečite samodejno popravljanje napak.




**OPOMBA:** Če izklopite funkcijo **Popravljanje napak**, se lahko zniža kakovost slik.

- a. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitve** .
  - b. Odprite meni **Storitev**.
  - c. Odprite meni **Storitev faksiranja**.
  - d. Odprite meni **Popravljanje napak**.
  - e. Izberite nastavitve **Izklopljeno**.
- Z nadzorne plošče natisnite poročilo **Dnevnik dejavnosti faksa**, da ugotovite, ali se napaka pojavlja samo pri določeni številki faksa.
    - a. Dotaknite se gumba **Faks** in nato gumba **Meni Faks**.
    - b. Odprite meni **Poročila o faksih**.
    - c. Odprite meni **Dnevnik dejavnosti faksa**.
    - d. Izberite možnost **Natisni dnevnik zdaj**.
  - Če težava ni odpravljena, se obrnite na HP. Oglejte si [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475) ali letak, ki je priložen napravi.

## Prikaže se sporočilo Pomnilnik faksa je poln..

- Napravo izklopite in vklopite.
- Natisnite vse fakse, pošiljatelj pa naj nato ponovno pošlje faks.
- Pošiljatelja prosite, naj daljši faks razdeli na krajše dele in jih faksira posamično.

- Poskrbite, da ločljivost oddajnega faksa ni nastavljena na nastavitvev [Fotografija](#) ali [Zelo drobno](#).
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  Nastavitvev .
  - b. Odprite meni [Nastavitvev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Napredna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Ločljivost faksa](#).
  - e. Izberite ustrezno nastavitvev.
- Prekličite vsa opravila faksiranja ali počistite fakse iz pomnilnika.

### Prikaže se sporočilo **Faks je zaseden..**

- Izdelek ne more prejeti faksa, medtem ko poskuša poslati drugega. Prekličite pošiljanje faksa in poskusite poslati pozneje.
- Izdelku dovolite, da poskusi znova poslati faks.

### Faks je sprejet, vendar se ne natisne.

#### Vklopljena je funkcija **Zasebno prejemanje**.


- Ko je funkcija [Zasebno prejemanje](#) aktivirana, se prejeti faksi shranijo v pomnilnik. Za tiskanje shranjenih faksov je potrebno geslo.
- Vnesite geslo, da natisnete faks. Če ne poznate gesla, se obrnite na skrbnika izdelka.



**OPOMBA:** Če faksov ne natisnete, lahko pride do napak pomnilnika. Če je pomnilnik poln, se izdelek ne bo odzval.

### Pošiljatelj prejme signal "zasedeno".

#### Na izdelek je priključena telefonska slušalka.

- Preverite, ali je telefonska slušalka odložena.
- Spremenite možnost [Način odziva](#) tako, da bo ustrezala nastavitvi izdelka.
  - a. Na začetnem zaslону se dotaknite gumba  Nastavitvev .
  - b. Odprite meni [Nastavitvev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Osnovna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Način odziva](#).
  - e. Izberite nastavitvev, ki ustreza nastavitvi izdelka.

Nastavitvev [Način odziva](#) nastavite na možnost [Faks/telefon](#) za samodejno prejemanje faksov. Pri nastavitvev [Faks/telefon](#) izdelek samodejno zazna, ali je dohodni klic glasovni ali faks klic, in ga usmeri v ustrezno napravo.

## Uporablja se telefonski razdelilnik.

- Če uporabljate telefonski razdelilnik, ga odstranite in telefon nastavite kot telefon za prenos.
- Preverite, ali je telefonska slušalka odložena.
- Poskrbite, da se telefon med faksiranjem ne uporablja za glasovne klice.

## No dial tone (Ni znaka centrale)

- Če uporabljate telefonski razdelilnik, ga odstranite in telefon nastavite kot telefon za prenos.

## Faksa ni mogoče poslati ali prejeti na liniji sistema PBX


- Če uporabljate telefonsko linijo sistema PBX, skrbnika sistema PBX prosite, naj za vaš izdelek konfigurira analogno linijo za faks.

## Odpravljanje splošnih težav s faksom

- [Faks pošilja počasi](#)
- [Faks je slabe kakovosti.](#)
- [Faks je odrezan ali natisnjen na dveh straneh](#)


## Faks pošilja počasi


Izdelek ima težave zaradi slabe telefonske linije.

- Znova pošljite faks, ko se bo stanje telefonske linije izboljšalo.
- Pri ponudniku telefonskih storitev preverite, ali linija podpira pošiljanje faksov.
- Izklopite nastavitev [Popravljanje napak](#).
  - a. Odprite meni  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Storitev](#).
  - c. Odprite meni [Storitev faksiranja](#).
  - d. Odprite meni [Popravljanje napak](#).
  - e. Izberite nastavitev [Izklopljeno](#).




**OPOMBA:** Kakovost slike se lahko zniža.

- Za izvirnik uporabite bel papir. Ne uporabljajte barv, kot so siva, rumena ali roza.
- Zvišajte nastavitev [Hitrost faksa](#).
  - a. Odprite meni  Nastavitev .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).

- c. Odprite meni [Napredna nastavitvev](#).
- d. Odprite meni [Hitrost faksa](#).
- e. Izberite ustrezno nastavitvev.
- Daljša opravila faksa razdelite na krajše dele in jih pošljite posamično.
- Na nadzorni plošči spremenite nastavitve faksa na nižjo ločljivost.
  - a. Odprite meni  [Nastavitvev](#) .
  - b. Odprite meni [Nastavitvev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Napredna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Ločljivost faksa](#).
  - e. Izberite ustrezno nastavitvev.


## Faks je slabe kakovosti.

Faks je meglen ali svetel.



- Za pošiljanje faksov zvišajte ločljivost faksa. Ločljivost ne vpliva na sprejete fakse.
  - a. Odprite meni  [Nastavitvev](#) .
  - b. Odprite meni [Nastavitvev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Napredna nastavitvev](#).
  - d. Odprite meni [Ločljivost faksa](#).
  - e. Izberite ustrezno nastavitvev.



**OPOMBA:** Če povečate ločljivost, se pošiljanje faksov upočasni.

- Na nadzorni plošči vklopite nastavitvev [Popravljanje napak](#).
  - a. Odprite meni  [Nastavitvev](#) .
  - b. Odprite meni [Storitev](#).
  - c. Odprite meni [Storitev faksiranja](#).
  - d. Odprite meni [Popravljanje napak](#).
  - e. Izberite nastavitvev [Vključeno](#).
- Preverite tiskalne kartuše in jih po potrebi zamenjajte.
- Prosite pošiljatelja, naj potemni nastavitvev kontrasta v oddajnem faksu in nato znova pošlje faks.

## Faks je odrezan ali natisnjen na dveh straneh

- Prilagodite nastavitev [Privzeta velikost papirja](#). Faksi se tiskajo na eno velikost papirja, določeno v nastavitvi [Privzeta velikost papirja](#).
  - a. Odprite meni  [Nastavitev](#) .
  - b. Odprite meni [Nastavitev sistema](#).
  - c. Odprite meni [Nastavitev papirja](#).
  - d. Odprite meni [Privzeta velikost papirja](#).
  - e. Izberite ustrezno nastavitev.
- Nastavite vrsto in velikost papirja za pladenj, ki se uporablja za fakse.
- Vključite nastavitev [Prilagodi na stran](#), da se bodo daljši faksi tiskali na papir velikosti Letter ali A4.
  - a. Odprite meni  [Nastavitev](#) .
  - b. Odprite meni [Nastavitev faksa](#).
  - c. Odprite meni [Napredna nastavitev](#).
  - d. Odprite meni [Prilagodi na stran](#).
  - e. Izberite nastavitev [Vključeno](#).



**OPOMBA:** Če je nastavitev [Prilagodi na stran](#) izklopljena, nastavitev [Privzeta velikost papirja](#) pa nastavljena na Letter, se bo dokument velikosti Legal natisnil na dve strani.



## Informacije o predpisih in garancije

Za informacije o predpisih in garancijah si oglejte [Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke \(faks\) na strani 309](#).



---

# 13 Upravljanje in vzdrževanje


- [Tiskanje strani z informacijami](#)
- [Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika](#)
- [Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin](#)
- [Varnostne funkcije izdelka](#)
- [Varčne nastavitve](#)
- [Nameščanje pomnilnikov DIMM](#)
- [Čiščenje naprave](#)
- [Posodobitve izdelkov](#)

# Tiskanje strani z informacijami

Strani z informacijami so v pomnilniku naprave. Te strani pomagajo prepoznati in rešiti težave z napravo.



**OPOMBA:** Če jezik naprave ni bil pravilno nastavljen med namestitvijo, lahko jezik nastavite ročno, tako da se strani z informacijami natisnejo v enem od podprtih jezikov. Jezik spremenite v meniju [Nastavitev sistema](#) na nadzorni plošči ali v HP-jevem vgrajenem spletnem strežniku.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se gumba [Poročila](#).
3. Dotaknite se imena poročila, ki ga želite natisniti.

Element menija	Opis
<a href="#">Predstavitvena stran</a>	Natisne stran, ki prikazuje kakovost tiskanja.
<a href="#">Struktura menija</a>	Natisne shemo menija na nadzorni plošči.
<a href="#">Poročilo o konfiguraciji</a>	Natisne seznam nastavitev izdelka.
<a href="#">Stanje potrošnega materiala</a>	Natisne informacije o stanju tiskalne kartuše. Vsebuje te informacije: <ul style="list-style-type: none"><li>• Odstotek predvidene preostale življenjske dobe kartuše</li><li>• Približno število preostalih strani</li><li>• Številke delov za HP-jeve tiskalne kartuše</li><li>• Število natisnjenih strani</li><li>• Informacije o naročanju novih HP-jevih tiskalnih kartuš in o recikliranju rabljenih HP-jevih tiskalnih kartuš</li></ul>
<a href="#">Povzetek omrežnih nastavitev</a>	Prikaže stanje: <ul style="list-style-type: none"><li>• Omrežne konfiguracije strojne opreme</li><li>• Omogočenih funkcij</li><li>• Informacije o TCP/IP in SNMP</li><li>• Omrežno statistiko</li><li>• Konfiguracija brezžičnega omrežja (samo brezžični modeli)</li></ul>
<a href="#">Stran o uporabi</a>	Prikaže število strani, ki jih je izdelek natisnil, faksiral, kopiral in optično bral.
<a href="#">Seznam pisav PCL</a>	Natisne seznam vseh nameščenih pisav PCL 5.
<a href="#">Seznam pisav PS</a>	Natisne seznam vseh nameščenih pisav PS.
<a href="#">Seznam pisav PCL6</a>	Natisne seznam vseh nameščenih pisav PCL 6.
<a href="#">Dnevnik uporabe barv</a>	Natisne informacije o uporabi barvnega potrošnega materiala.
<a href="#">Stran storitev</a>	Natisne stran storitev.

<b>Element menija</b>	<b>Opis</b>
<a href="#">Diagnostična stran</a>	Natisne diagnostične informacije o umerjanju in kakovosti barv.
<a href="#">Stran kakovosti tiskanja</a>	Natisne stran za odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja.


# Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika

Ta naprava je opremljena z vgrajenim spletnim strežnikom (EWS), ki omogoča dostop do informacij o napravi in omrežni dejavnosti. Spletni strežnik omogoča okolje, v katerem se lahko izvajajo spletni programi, podobno kot operacijski sistem, na primer Windows, omogoča okolje za izvajanje programov v računalniku. Rezultat teh programov lahko nato prikaže spletni brskalnik, na primer Microsoft Internet Explorer, Safari ali Netscape Navigator.

»Vgrajeni« spletni strežnik je nameščen v strojni opremi (na primer v napravi HP LaserJet) ali vdelani programski opremi in se ne pojavi kot programska oprema, ki je naložena v omrežnem strežniku.

Prednost vgrajenega spletnega strežnika je, da vsakemu, ki ima napravo, povezano z omrežjem, nudi vmesnik za napravo. Ni vam treba namestiti ali konfigurirati nobene posebne programske opreme, vendar pa morate imeti v računalniku podprt spletni brskalnik. Za dostop do vgrajenega spletnega strežnika vpišite IP-naslov naprave v naslovno vrstico brskalnika. (Naslov IP ugotovite tako, da natisnete konfiguracijsko stran.

---

 **OPOMBA:** V operacijskem sistemu Macintosh lahko vgrajeni spletni strežnik uporabljate prek povezave USB po namestitvi programske opreme Macintosh, ki jo dobite z napravo.


---

## Odpiranje HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika


Če želite odpreti HP-jev vgrajeni spletni strežnik, v naslovno polje podprtega spletnega brskalnika vnesite naslov IP ali ime gostitelja izdelka. Če želite poiskati naslov IP ali ime gostitelja, natisnite konfiguracijsko stran.

Z gonilnika tiskalnika lahko odprete tudi HP-jev vdelani spletni strežnik. Odprite zavihek **Storitve** in kliknite ikono za potrošni material.

---

 **OPOMBA:** Če se med odpiranjem HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika pojavi napaka, preverite, ali nastavitve proxy strežnika ustrezajo omrežju.

---

 **NASVET:** Ko odprete povezavo, jo lahko dodate priljubljenim ali zaznamkom, tako da bo dostop do nje v prihodnje preprostejši.

---

## Funkcije HP-jevega vdelanega spletnega strežnika

Vgrajeni spletni strežnik omogoča ogled stanja naprave in omrežja ter upravljanje funkcij tiskanja v računalniku. Z vgrajenim spletnim strežnikom lahko opravite naslednja opravila:

- Ogled informacij o stanju naprave
- Omogočite HP-jeve spletne storitve, vključno s storitvijo HP ePrint.
- Ugotavljanje trajanja potrošnega materiala in naročanje novega
- Ogled in sprememba dela konfiguracije naprave
- Ogled in tiskanje nekaterih notranjih strani
- Izberite jezik, v katerem so prikazane strani vgrajenega spletnega strežnika in sporočila nadzorne plošče.

- Ogleđ in sprememba omrežne konfiguracije
- Nastavitev, spreminjanje ali brisanje varnostnega gesla naprave.



**OPOMBA:** Spreminjanje omrežnih nastavitev v vgrajenem spletnem strežniku lahko onemogoči nekatero programsko opremo ali funkcije naprave.

---

# Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je nagrajeno, vodilno orodje za učinkovito upravljanje široke vrste omrežnih naprav HP, vključno s tiskalniki, večfunkcijskimi napravami in napravami za digitalno pošiljanje. Ta enotna rešitev omogoča oddaljeno nameščanje, upravljanje, vzdrževanje in zaščito okolja za tiskanje in obdelavo slik ter odpravljanje težav v povezavi s tem – bistveno povečajte poslovno storilnost, tako da prihranite čas, omejite stroške in zaščitite svoje naložbe.

Občasno razpoložljive posodobitve programske opreme HP Web Jetadmin zagotavljajo podporo za nekatere funkcije naprave. Več informacij o posodobitvah dobite tako, da obiščete spletno mesto na naslovu [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin) in kliknete povezavo **Self Help and Documentation** (Samopomoč in dokumentacija).

## Varnostne funkcije izdelka

Naprava ima funkcijo gesla, ki omeji dostop do nastavitvev, omogoča pa nadaljnjo uporabo osnovnih funkcij. Geslo lahko nastavite v vgrajenem spletnem strežniku ali na nadzorni plošči.

Zasebno sprejemanje lahko uporabite za shranjevanje faksov v napravi, dokler niste pri njej in jih lahko natisnete.

## Dodelitev sistemskega gesla

Izdelku dodelite geslo, tako da nepooblaščenim uporabnikom ne morejo spreminjati njegovih nastavitvev.

1. Odprite HP-jev vgrajeni spletni strežnik tako, da v naslovno vrstico spletnega brskalnika vnesete naslov IP naprave.
2. Kliknite zavihek **Settings (Nastavitve)**.
3. Na levi strani okna kliknite meni **Security (Varnost)**.
4. Na območju **Varnostne nastavitve naprave** kliknite gumb **Konfiguracija . . .**
5. Na območju **Device Password (Geslo naprave)** vnesite geslo v polje **New Password (Novo geslo)** in nato v polje **Verify Password (Potrditev gesla)**.
6. Kliknite gumb **Apply (Uporabi)**. Zabeležite si geslo in ga shranite na varno mesto.



# Varčne nastavitve

## Tiskanje v načinu EconoMode

Naprava v načinu EconoMode porabi manj tonerja, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše.

HP ne priporoča, da neprestano uporabljate način EconoMode. Če se funkcija EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.


1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite potrditveno polje **EconoMode**.

## Načini varčevanja z energijo

Izdelek je opremljen s funkcijami za zmanjšanje porabe energije.

Funkcija načina mirovanja zmanjša porabo energije, ko je izdelek dalj časa neaktiven. Nastavite lahko čas, po katerem izdelek preklopi v način mirovanja.


---

 **OPOMBA:** Ta način ne vpliva na čas ogrevanja naprave.

---

Funkcija [Samodejna zaustavitev](#) izklopi izdelek po določenem času. Čas lahko prilagodite.

## Nastavitev zakasnitve mirovanja


1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  **Nastavitev**.
2. Odprite naslednje menije:
  - [Nastavitev sistema](#)
  - [Nastavitve porabe energije](#)
  - [Zakasnitev mirovanja](#)
3. Izberite čas za zakasnitev mirovanja.

---

 **OPOMBA:** Privzeta vrednost je 15 minut.

---

## Nastavitev zakasnitve Samodejna zaustavitev

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Odprite naslednje menije:
  - [Nastavitev sistema](#)
  - [Nastavitve porabe energije](#)
  - [Samodejna zaustavitev](#)
  - [Zakasnitev zaustavitve](#)
3. Izberite čas za zakasnitev zaustavitve.

---

 **OPOMBA:** Privzeta vrednost je 30 minut.


---

4. Izdelek se samodejno prebudi iz načina samodejne zaustavitve, če sprejme posel ali če pritisnete gumb na nadzorni plošči. Spremenite lahko nastavitev, ob katerih dogodkih naj se izdelek prebudi. Odprite naslednje menije:
  - [Nastavitev sistema](#)
  - [Nastavitve porabe energije](#)
  - [Samodejna zaustavitev](#)
  - [Dogodki bujenja](#)

Za izklop dogodka bujenja izberite zeleni dogodek in nato možnost [Ne](#).

## Arhivsko tiskanje

Z arhivskim tiskanjem ustvarite izpis, ki je manj občutljiv na razmazanost tonerja in nabiranje prahu. Arhivsko tiskanje uporabite za ustvarjanje dokumentov, ki jih želite ohraniti ali arhivirati.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Storitev](#).
3. Dotaknite se gumba [Arhivsko tiskanje](#) in nato gumba [Vklopljeno](#).

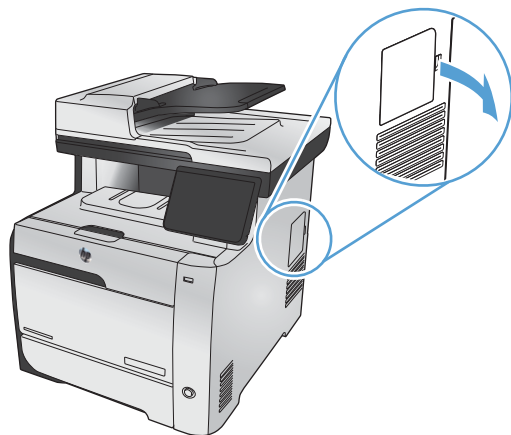
## Nameščanje pomnilnikov DIMM

V izdelku je nameščen 192 MB pomnilnik RAM. V izdelek lahko namestite do 256 MB dodatnega pomnilnika tako, da dodate pomnilniški modul DIMM. Namestite lahko tudi DIMM s pisavo, da bo izdelek lahko tiskal znake (na primer kitajske pismenke ali črke cirilične pisave).

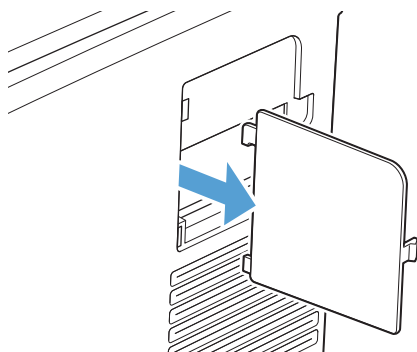
**⚠ POZOR:** Elektronske dele lahko poškoduje statična elektrika. Pri rokovanju z elektronskimi deli nosite antistatični zapestni pašček ali se pogosto dotaknite površine antistatične embalaže in nato odkrite kovine na izdelku.

### Nameščanje pomnilnikov DIMM

1. Izklopite napravo in nato izključite vse napajalne in vmesniške kable.
2. Na desni strani naprave odprite pokrov za dostop do pomnilniškega modula DIMM.

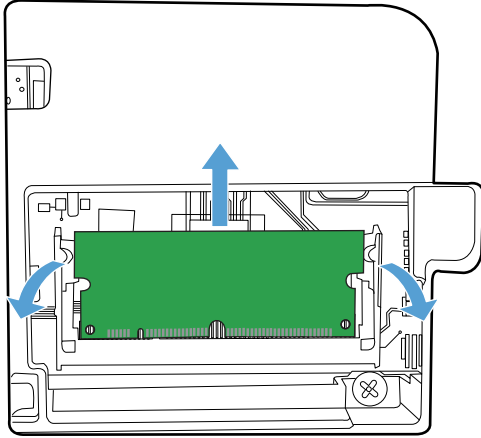


3. Odstranite vrata za dostop do pomnilnika DIMM.

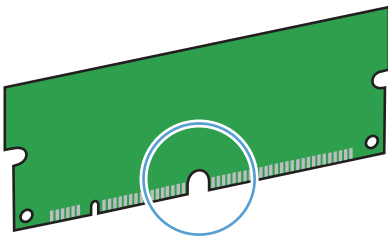


4. Za zamenjavo trenutno nameščenega pomnilnika DIMM razprite zapaha na obeh straneh reže za DIMM, pomnilnik pod kotom dvignite in ga izvlecite.

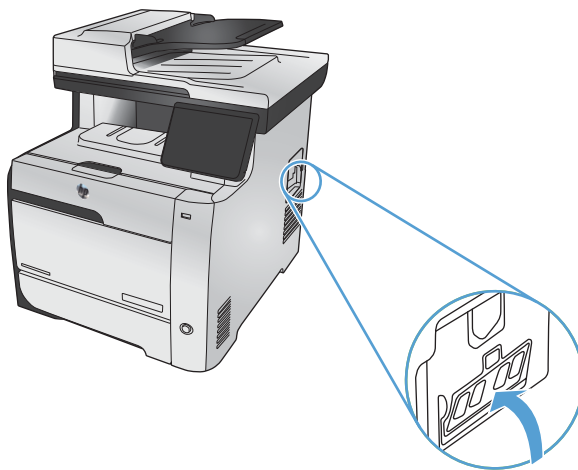
**⚠ POZOR:** Elektronske dele lahko poškoduje statična elektrika. Pri rokovanju z elektronskimi deli nosite antistatični zapestni pašček ali se pogosto dotaknite površine antistatične embalaže in nato odkrite kovine na izdelku.




5. Novi pomnilnik DIMM odstranite iz antistatične embalaže in poiščite utor za poravnavo na spodnjem robu pomnilnika.

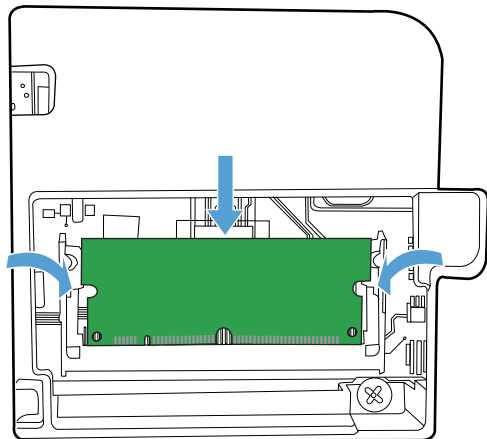


6. DIMM držite za robove in utor na njem poravnajte z izboklino v reži za DIMM pod kotom.

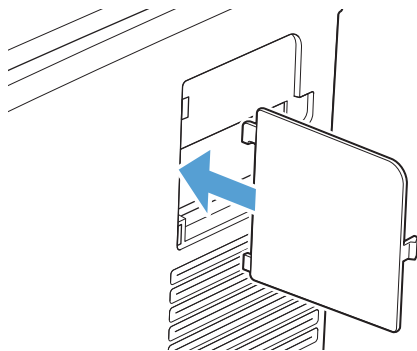


7. DIMM potiskajte navzdol, dokler ga ne pričvrstita oba zapaha. Pri pravilni namestitvi kovinski kontakti niso vidni.

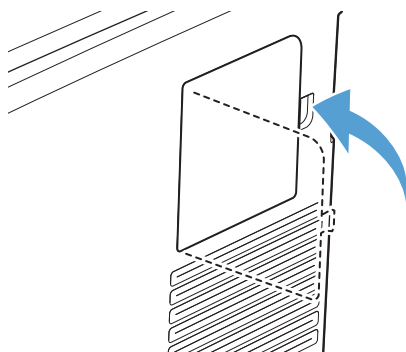
 **OPOMBA:** Če imate pri vstavljanju pomnilnika DIMM težave, poskrbite, da bo utor na dnu pomnilnika poravnán z izboklino v reži. Če pomnilnika še vedno ne morete vstaviti, preverite, ali uporabljate pravo vrsto pomnilnika DIMM.



8. Znova namestite vratca za dostop do pomnilnika DIMM.



9. Zaprite vratca za dostop do pomnilnika DIMM.



10. Znova priključite napajalni kabel in USB-kabel ali omrežni kabel ter nato vklopite napravo.

## Omogočanje pomnilnika

---

### Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 in Windows Vista

1. Kliknite **Start**.
2. Kliknite **Nastavitve**.
3. Kliknite **Tiskalniki in faksi** (v privzetem pogledu menija Start) ali kliknite **Tiskalniki** (v klasičnem pogledu menija Start).
4. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite **Lastnosti**.
5. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
6. Razširite območje **Namestljive možnosti**.
7. Poleg možnosti **Samodejna konfiguracija** izberite **Posodobi zdaj**.
8. Kliknite **V redu**.

**OPOMBA:** Če se po uporabi možnosti **Posodobi zdaj** pomnilnik ne posodobi pravilno, lahko na območju **Namestljive možnosti** ročno izberete skupno količino pomnilnika, nameščenega v izdelku.

Možnost **Posodobi zdaj** preglaši morebitne obstoječe nastavitve konfiguracije izdelka.

---

### Windows 7


1. Kliknite **Start**.
2. Kliknite **Naprave in tiskalniki**.
3. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite **Lastnosti tiskalnika**.
4. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
5. Razširite območje **Namestljive možnosti**.
6. Poleg možnosti **Samodejna konfiguracija** izberite **Posodobi zdaj**.
7. Kliknite **V redu**.

**OPOMBA:** Če se po uporabi možnosti **Posodobi zdaj** pomnilnik ne posodobi pravilno, lahko na območju **Namestljive možnosti** ročno izberete skupno količino pomnilnika, nameščenega v izdelku.

Možnost **Posodobi zdaj** preglaši morebitne obstoječe nastavitve konfiguracije izdelka.

---

### Mac OS X 10.5 in 10.6


1. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
  2. Izberite izdelek na levi strani okna.
  3. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
  4. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
  5. Konfigurirajte nameščene možnosti.
-

## Preverite namestitev modulov DIMM

Po namestitvi modula DIMM se prepričajte, da je namestitev uspela.

1. Vključite izdelek. Preverite, ali sveti lučka za pripravljenost, potem ko naprava zaključi zagon. Če se pojavi sporočilo o napaki, morda eden od modulov DIMM ni pravilno nameščen.
2. Natisnite konfiguracijsko stran.
3. Preverite razdelek s pomnilnikom na konfiguracijski strani in ga primerjajte s konfiguracijsko stranjo, ki je bila natisnjena pred namestitvijo pomnilnika. Če se količina pomnilnika ni povečala, je lahko modul DIMM nepravilno nameščen ali okvarjen. Ponovite postopek namestitve. Po potrebi namestite drugi modul DIMM.

---

 **OPOMBA:** Če ste namestili jezik naprave (osebne nastavitve), si oglejte razdelek "Installed Personalities and Options" (Nameščene osebne nastavitve in možnosti) na konfiguracijski strani. V tem razdelku mora biti naveden novi jezik naprave.

---


## Mesto pomnilnika

Pripomočki ali opravila, ki jih prenesete v napravo, včasih vsebujejo vire (na primer pisave, makre ali vzorce). Viri, ki so notranje označeni kot trajni, ostanejo v pomnilniku naprave, dokler je ne izklopite.

Če za označevanje trajnosti virov uporabljate jezik PDL, uporabite naslednje smernice. Za tehnične podrobnosti si oglejte ustrezen vodnik PDL za PCL ali PS.

- Vire označite kot trajne samo, kadar morajo ostati v pomnilniku, ko je naprava vklopljena.
- Trajne vire pošiljajte v napravo samo na začetku opravila tiskanja in ne med tiskanjem.

---

 **OPOMBA:** Prekomerna uporaba trajnih virov ali prenašanje trajnih virov med tiskanjem lahko negativno vpliva na zmogljivost naprave ali zmožnost tiskanja zapletenih strani.


---

# Čiščenje naprave

## Čiščenje poti papirja

Med tiskanjem se lahko v napravi naberejo papir, toner in prah. Nabrani material lahko sčasoma povzroči težave s kakovostjo tiskanja, na primer zamazanost. Naprava je opremljena z načinom čiščenja, ki lahko tovrstne težave odpravi in prepreči.


### Čiščenje poti papirja z nadzorne plošče naprave

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .



2. Dotaknite se menija **Storitev**.
3. Dotaknite se gumba **Čistilna stran**.
4. Ko vas tiskalnik pozove, naložite navaden papir vrste letter ali A4.
5. Dotaknite se gumba **OK**, da začnete s čiščenjem.

Stran gre počasi skozi napravo. Odstranite stran, ko je postopek končan.

 **OPOMBA:** Model izdelka brez enote za samodejno enostransko tiskanje natisne prvo stran in vas pozove, da vzamete list iz izhodnega predala in ga enako usmerjenega naložite na pladenj 1.

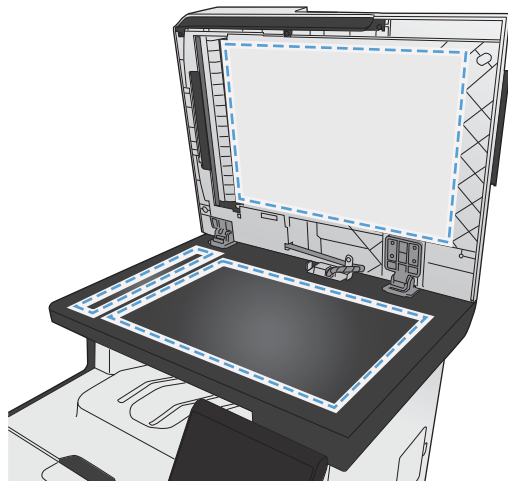
## Čiščenje steklenega pasu skenerja in plošče

Sčasoma se lahko na steklu optičnega bralnika in belem plastičnem notranjem delu pojavijo drobci umazanije, kar lahko zmanjša učinkovitost. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite po naslednjem postopku.

1. S stikalom za napajanje izklopite napravo in izključite napajalni kabel iz vtičnice.
2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.



3. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.



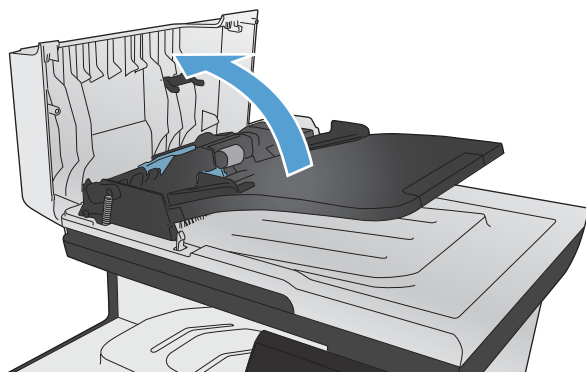
**⚠ POZOR:** Naprave ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko napravo poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v napravo in jo poškodujejo.

4. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite napravo in jo nato vklopite s stikalom za napajanje.

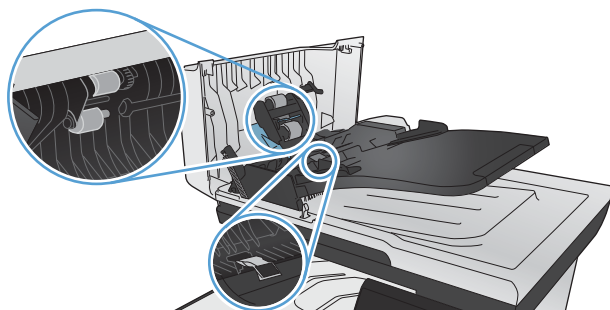
## Čiščenje zajemalnih valjev podajalnika dokumentov in ločevalne blazinice

Če ima podajalnik dokumentov izdelka težave pri ravnanju s papirjem, kot so zastoji ali podajanje več strani naenkrat, očistite valje podajalnika dokumentov in ločevalno blazinico.

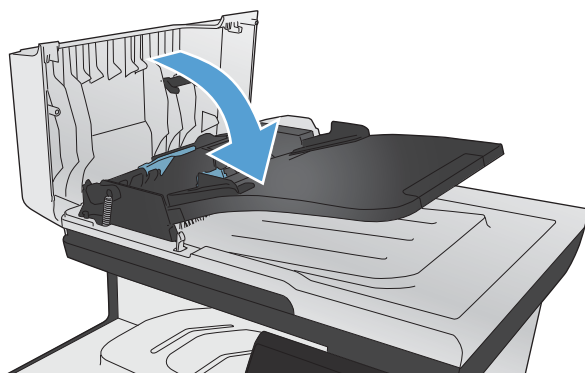
1. Odprite pokrov podajalnika dokumentov.



2. Z vlažno krpo, ki ne pušča vlaken, obrišite umazanijo z zajemalnih valjev in ločevalne blazinice.



3. Zaprite pokrov podajalnika dokumentov.



## Čiščenje zaslona na dotik

Zaslon na dotik očistite, kadar koli je treba odstraniti prstne odtise ali prah. Zaslon za dotik nežno očistite s čisto, vlažno krpo, ki ne pušča vlaken.

**⚠ POZOR:** Uporabite samo vodo. Raztopine ali čistila lahko poškodujejo zaslon na dotik. Ne zlivajte in ne škropite vode neposredno na zaslon na dotik.

## Posodobitve izdelkov

Posodobitve programske in vdelane programske opreme in navodila za namestitev za ta izdelek so na voljo na spletnem mestu [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475).  
Kliknite **Support & Drivers** (Podpora in gonilniki), nato operacijski sistem ter izberite prenos za izdelek.



---

# 14 Odpravljanje težav

- [Samopomoč](#)
- [Kontrolni seznam za odpravljanje težav](#)
- [Obnovitev tovarniških privzetih nastavitev](#)
- [Papir se ne podaja pravilno ali se zagozdi](#)
- [Odpravljanje zastojev](#)
- [Izboljšanje kakovosti tiskanja](#)
- [Izdelek ne tiska ali tiska počasi](#)
- [Odpravljanje težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja](#)
- [Odpravljanje težav s povezljivostjo izdelka](#)
- [Odpravljanje težav z brezžičnim omrežjem](#)
- [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Windows](#)
- [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac](#)

# Samopomoč

Poleg tega priročnika so na voljo tudi drugi viri koristnih informacij.

---

HP Help and Learn Center	Orodje HP Help and Learn Center in druga dokumentacija sta na CD-ju, ki je priložen izdelku, ali v mapi HP-jevih programov v računalniku. HP Help and Learn Center je orodje za pomoč pri delu z izdelkom, ki omogoča enostaven dostop do informacij o izdelku, spletne podpore za HP-jeve izdelke, navodil za odpravljanje težav in informacij o predpisih in varnosti.
Teme hitre pomoči	Za izdelek so na voljo različne teme hitre pomoči na tem spletnem mestu: <a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375">www.hp.com/go/LJColorMFPM375</a> ali <a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475">www.hp.com/go/LJColorMFPM475</a>  Te teme lahko natisnete, shranite v bližini izdelka in uporabljate kot priročne napotke za postopke, ki jih pogosto izvajate.
Priročnik za hitro uporabo	V tem priročniku so opisani postopki za najpogosteje uporabljene funkcije izdelka. Priročnik je na voljo na spletnem mestu <a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375">www.hp.com/go/LJColorMFPM375</a> ali <a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475">www.hp.com/go/LJColorMFPM475</a>  Priročnik lahko natisnete in ga hranite v bližini izdelka.
Pomoč na nadzorni plošči	V nadzorni plošči je vgrajena pomoč, ki vas vodi skozi različna opravila, kot sta na primer zamenjava tiskalnih kartuš in odpravljanje zastojev.

---

# Kontrolni seznam za odpravljanje težav

Tem korakom sledite, ko poskušate rešiti težavo z napravo.

- [1. korak: Preverite, ali se izdelek napaja.](#)
- [2. korak: Preverite, ali je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo o napaki.](#)
- [3. korak: Preskusite delovanje funkcije tiskanja.](#)
- [4. korak: Preskusite delovanje funkcije kopiranja.](#)
- [5. korak: Preskusite delovanje funkcije pošiljanja faksov.](#)
- [6. korak: Preskusite delovanje funkcije prejemanja faksov.](#)
- [7. korak: Poskusite tiskalno opravilo poslati iz računalnika.](#)
- [8. korak: Preskusite delovanje funkcije neposrednega tiskanja z USB-ja.](#)
- [Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika](#)


## 1. korak: Preverite, ali se izdelek napaja.

1. Preverite, ali je izdelek priključen na napajanje in vklopljen.
2. Preverite, ali je napajalni kabel priključen na izdelek in vtičnico.
3. Preverite vir napajanja tako, da napajalni kabel priključite na drugo vtičnico.
4. Če se motorčki izdelka ne vrtijo, preverite, ali so nameščene tiskalne kartuše in ali so zaprta vsa vratca. Pri teh težavah se na nadzorni plošči prikažejo ustrezna sporočila.
5. Če se motorček podajalnika dokumentov ne vrti, odprite pokrov podajalnika dokumentov in odstranite morebitno embalažo ali transportni trak.
6. Če žarnica optičnega bralnika ne sveti med kopiranjem, optičnim branjem ali faksiranjem, se obrnite na HP-jevo podporo.

## 2. korak: Preverite, ali je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo o napaki.

Na nadzorni plošči bi moralo biti označeno stanje pripravljenosti. Če se prikaže sporočilo o napaki, jo odpravite.

### 3. korak: Preskusite delovanje funkcije tiskanja.


1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Odprite meni [Poročila](#) in izberite element [Poročilo o konfiguraciji](#) za tiskanje poročila.
3. Če se poročilo ne natisne, preverite, ali je na pladnju naložen papir in ali je na nadzorni plošči prikazano sporočilo o zastoju papirja v notranjosti izdelka.

 **OPOMBA:** Preverite, ali papir na pladnju ustreza specifikacijam za ta izdelek.


### 4. korak: Preskusite delovanje funkcije kopiranja.

1. Konfiguracijsko stran položite v podajalnik dokumentov in naredite kopijo. Če se papir ne poda gladko skozi podajalnik dokumentov, je morda treba očistiti valje in ločevalno blazinico podajalnika. Preverite, ali papir ustreza specifikacijam za ta izdelek.
2. Konfiguracijsko stran položite na steklo optičnega branika in naredite kopijo.
3. Če kakovost tiskanja kopij ni sprejemljiva, očistite steklo optičnega bralnika in ozki stekleni pas.

### 5. korak: Preskusite delovanje funkcije pošiljanja faksov.

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Odprite meni [Storitev](#) in nato meni [Storitev faksiranja](#). Dotaknite se gumba [Zaženi preskus faksa](#), da preskusite delovanje faksa.
3. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba [Faks](#) in nato gumba [Začni faksirati](#).

### 6. korak: Preskusite delovanje funkcije prejemanja faksov.

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Odprite meni [Storitev](#) in nato meni [Storitev faksiranja](#). Dotaknite se gumba [Zaženi preskus faksa](#), da preskusite delovanje faksa.
3. Iz drugega faksa pošljite faks v vaš izdelek.
4. Če izdelek ne prejme faksa, poskrbite, da na izdelek nimate priključenih preveč telefonskih naprav in da so te priključene v pravilnem vrstnem redu.
5. Preglejte in ponastavite nastavitve faksa v napravi.
6. Izklopite funkcijo [Zasebno prejemanje](#).

### 7. korak: Poskusite tiskalno opravilo poslati iz računalnika.

1. S programom za oblikovanje besedila napravi pošljite tiskalno opravilo.
2. Če se opravilo ne natisne, preverite, ali ste izbrali ustrezní gonilnik tiskalnika.
3. Odstranite programsko opremo naprave in jo nato znova namestite.



## 8. korak: Preskusite delovanje funkcije neposrednega tiskanja z USB-ja.

1. Naložite dokument PDF ali fotografijo JPG v pogon USB in slednjega vstavite v režo na sprednji strani izdelka.
2. Odpre se meni [Pogon USB](#). Poskusite natisniti dokument ali fotografijo.
3. Če na seznamu ni nobenega dokumenta, poskusite z drugo vrsto pogona USB.


## Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika

Na dolžino časa, ki je potreben za tiskanje posla, vpliva več dejavnikov:

- Uporabljen programski oprema in njene nastavitve
- Uporaba posebnega papirja (kot so prosojnice, težek papir in papir velikosti po meri)
- Čas obdelave in prenosa
- Zapletenost in velikost grafike
- Hitrost računalnika, ki ga uporabljate
- Povezava USB ali omrežna povezava
- Ali izdelek tiska barvno ali črno-belo
- Vrsta pogona USB, če ga uporabljate

## Obnovitev tovarniških privzetih nastavitvev

**⚠ POZOR:** Obnovitev tovarniških privzetih nastavitvev povrne vse nastavitve izdelka in omrežja na privzete vrednosti ter izbriše ime in telefonsko številko za glavo faksa ter morebitne fakse, shranjene v pomnilniku izdelka. S tem postopkom tudi počistite imenik faksa in izbrišete morebitne strani, shranjene v pomnilniku. Postopek nato samodejno znova zažene napravo.

1. Na nadzorni plošči izdelka se dotaknite gumba  Nastavitvev .
2. Pomaknite se do menija [Storitev](#) in se ga dotaknite.
3. Pomaknite se do gumba [Obnovi privzete nastavitve](#) in se ga dotaknite, nato pa se dotaknite gumba [OK](#).

Naprava se samodejno znova zažene.

## Papir se ne podaja pravilno ali se zagozdi

- [Izdelek ne pobira papirja](#)
- [Izdelek pobere več listov papirja naenkrat](#)

- [Preprečevanje zastojev papirja](#)

## Izdelek ne pobira papirja

Če papir ne pobira papirja s pladnja, poskusite z naslednjimi rešitvami.

1. Odprite izdelek in odstranite vse liste papirja, ki so se zagostili.
2. Na pladenj naložite velikost papirja, ki ustreza opretilu.
3. Preverite, ali sta vodili za papir na pladnju pravilno nastavljeni za uporabljeno velikost papirja. Poravnajte ju z oznakami za velikost papirja na spodnjem delu pladnja.
4. Na nadzorni plošči izdelka preverite, ali izdelek čaka, da potrdite poziv za ročno podajanje papirja. Naložite papir in nadaljujte.

## Izdelek pobere več listov papirja naenkrat

Če naprava s pladnja pobere več listov papirja, poskusite naslednje rešitve.

1. S pladnja odstranite sveženj papirja in ga upognite, zavrtite za 180 stopinj in ga obrnite. *Papirja ne razpihujte*. Sveženj papirja znova položite na pladenj.
2. Uporabljajte samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za ta izdelek.
3. Uporabljajte papir, ki ni naguban, prepognjen ali poškodovan. Po potrebi uporabite papir iz drugega paketa.
4. Poskrbite, da pladenj ni prenapolnjen. Če je, z njega odstranite cel sveženj papirja, tega poravnajte in nato nekaj papirja naložite nazaj na pladenj.
5. Preverite, ali sta vodili za papir na pladnju pravilno nastavljeni za uporabljeno velikost papirja. Poravnajte ju z oznakami za velikost papirja na spodnjem delu pladnja.

## Preprečevanje zastojev papirja

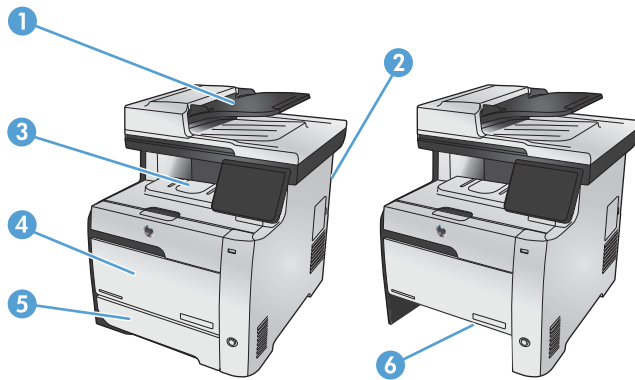
Število zastojev papirja poskusite zmanjšati z naslednjimi rešitvami.

1. Uporabljajte samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za ta izdelek.
2. Uporabljajte papir, ki ni naguban, prepognjen ali poškodovan. Po potrebi uporabite papir iz drugega paketa.
3. Uporabljajte papir, na katerega se še ni tiskalo ali kopiralo.
4. Poskrbite, da pladenj ni prenapolnjen. Če je, z njega odstranite cel sveženj papirja, tega poravnajte in nato nekaj papirja naložite nazaj na pladenj.
5. Preverite, ali sta vodili za papir na pladnju pravilno nastavljeni za uporabljeno velikost papirja. Vodili nastavite tako, da se svežnja papirja rahlo dotikata in ga ne upogibata.
6. Preverite, ali je pladenj do konca vstavljen v izdelek.
7. Če tiskate na težki, vtisnjeni ali prelučnani papir, uporabite funkcijo ročnega podajanja in podajajte po en list naenkrat.

# Odpravljanje zastojev

## Mesta zastojev

Zastoji se lahko pojavijo na teh mestih:

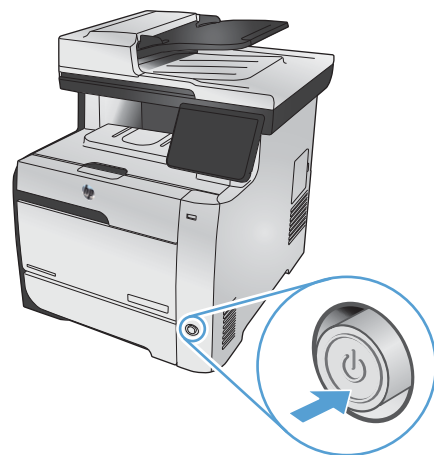


1	Podajalnik dokumentov
2	Zadnja vratca
3	Izhodni predal
4	Pladenj 1
5	Pladenj 2
6	Mesto dostopa do zastoja na pladnju 2

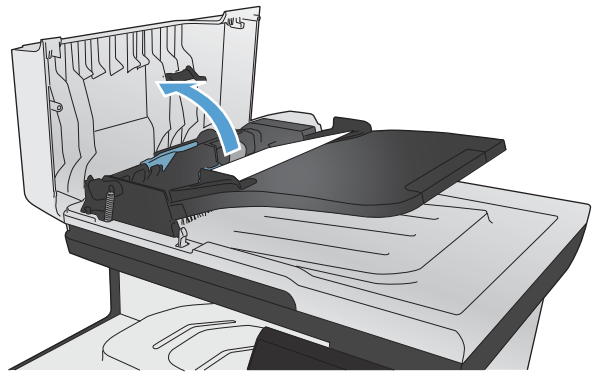
Po zastoju lahko v napravi ostanejo delci tonerja. To težavo lahko običajno odpravite tako, da natisnete nekaj listov.

## Odstranite zagozditve iz podajalnika dokumentov

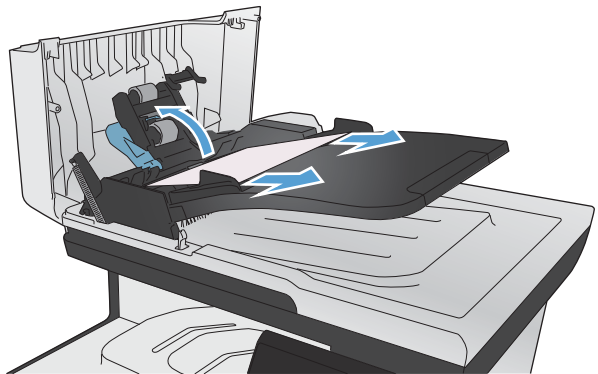
1. Izključite napravo.



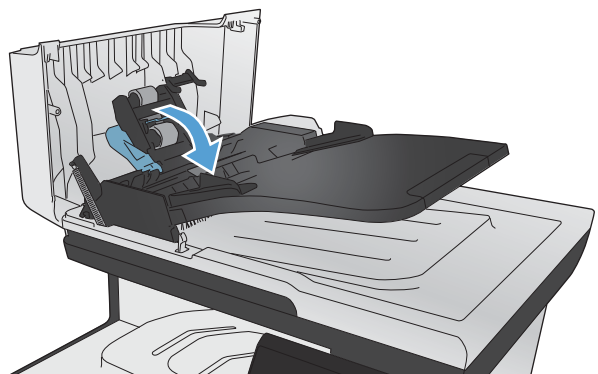
2. Odprite pokrov podajalnika dokumentov.



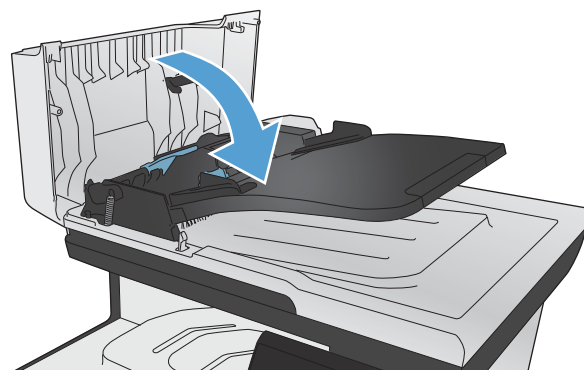
3. Dvignite sklop valjev podajalnika dokumentov in previdno izvlecite zagozdeni papir.



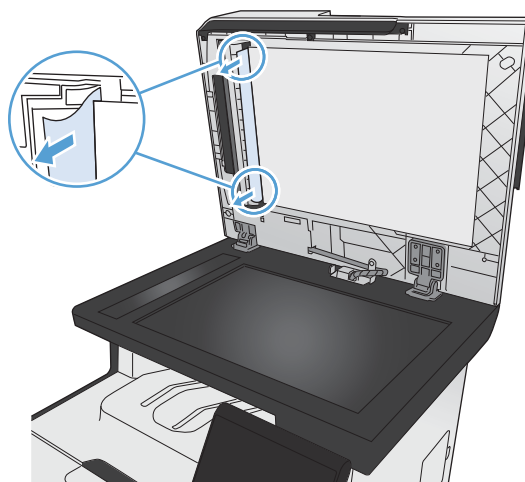
4. Zaprite sklop valjev podajalnika dokumentov.



5. Zaprite pokrov podajalnika dokumentov.



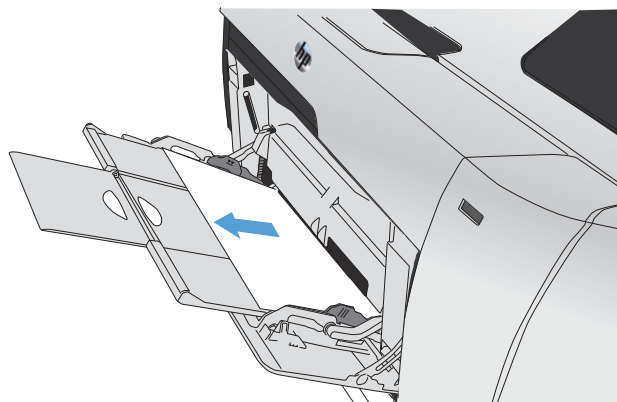
6. Odprite pokrov optičnega bralnika. Če je papir zagozden za belim plastičnim notranjim delom, ga previdno izvlecite.



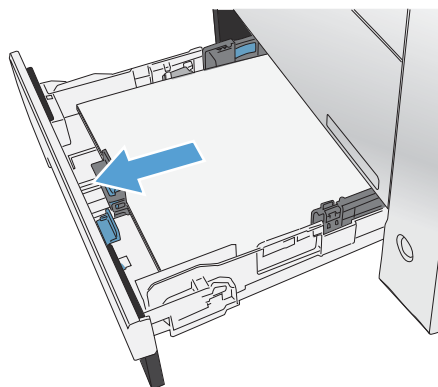
## Odpravljanje zastojev v pladnju 1

1. Izvlecite zagozdeni list iz pladnja 1.

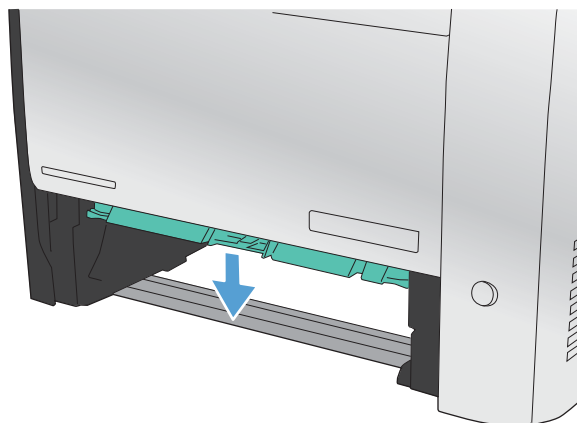
**OPOMBA:** Če se list trga, poskrbite, da bodo pred nadaljevanjem tiskanja vsi delci odstranjeni.



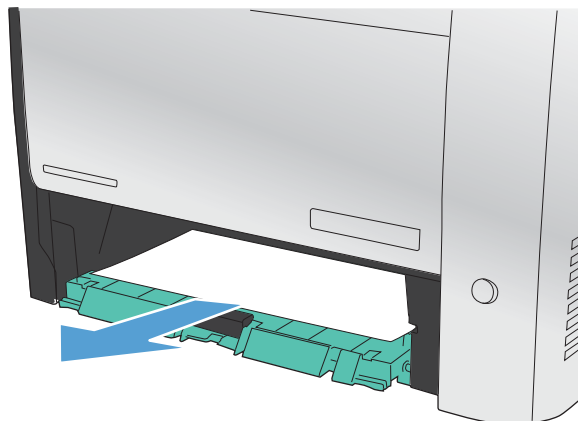
2. Izvlecite pladenj 2 in ga položite na ravno površino.



3. Premaknite pladenj za dostop do zastoja v spodnji položaj.

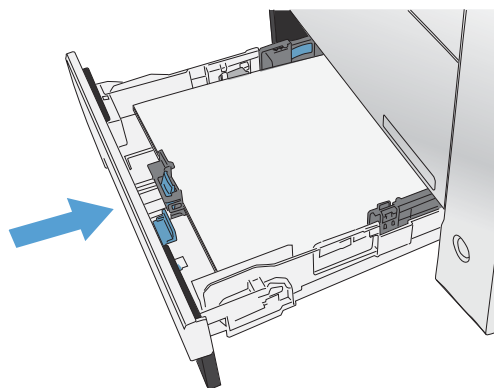


4. Izvlecite zagozdni list.



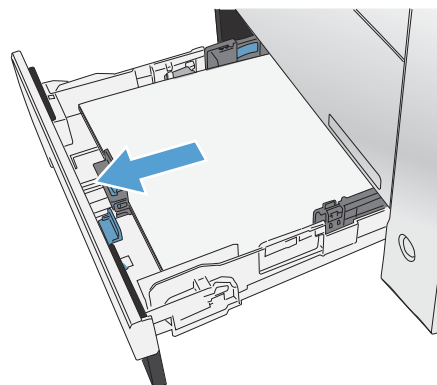
5. Potisnite pladenj za dostop do zastoja navzgor, da ga zaprete, in znova namestite pladenj 2.

**OPOMBA:** Zaprite pladenj tako, da ga potisnete na sredi ali enakomerno na obeh straneh. Ne potiskajte ga samo z ene strani.



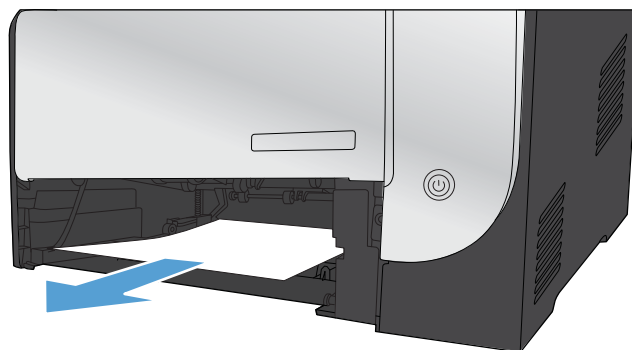
## Odpravljanje zastojev v pladnju 2

1. Odprite pladenj 2.



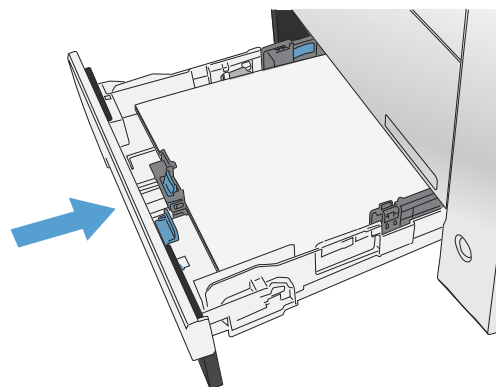


2. Izvlecite zagozdeni list.



3. Zaprite pladenj 2.

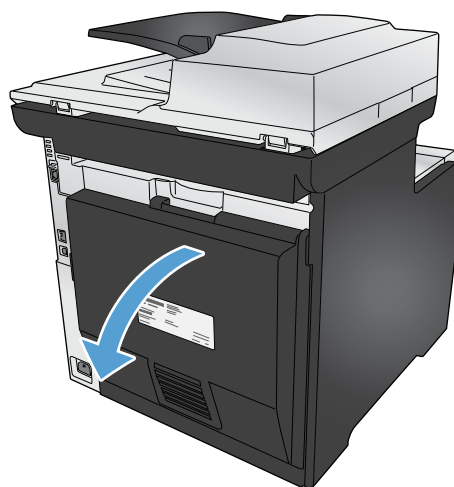
**OPOMBA:** Zaprite pladenj tako, da ga potisnete na sredi ali enakomerno na obeh straneh. Ne potiskajte ga samo z ene strani.



## Odstranjevanje zastojev na območju razvijalne enote

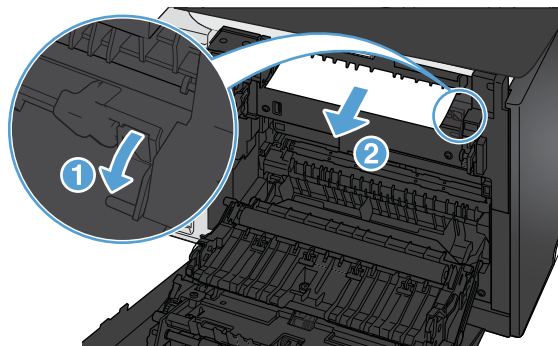
1. Odprite zadnja vratca.

**POZOR:** Razvijalna enota na hrbtni strani izdelka je vroča. Preden nadaljujete, počakajte, da se razvijalna enota ohladi.



2. Po potrebi pritisnite vodilo papirja (št. 1) in odstranite ves viden papir (št. 2) z dna izhodnega mesta.

**OPOMBA:** Če se list trga, poskrbite, da bodo pred nadaljevanjem tiskanja vsi delci odstranjeni. Delcev ne odstranjujte z ostrimi predmeti.



3. Zaprite zadnja vratca.



## Odpravljanje zastojev v izhodnem predalu

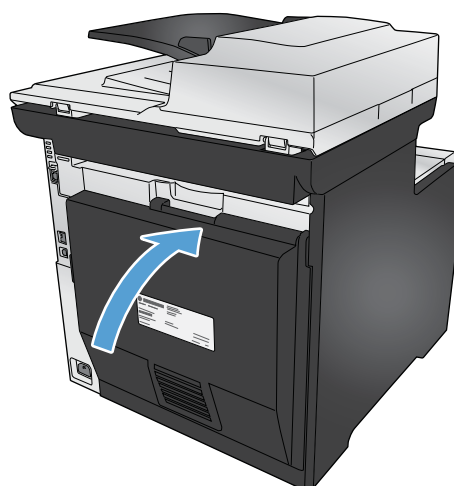
1. Preverite, ali se je v izhodnem pladnju zagozdil papir.

2. Odstranite vse medije za tiskanje, ki jih vidite.

**OPOMBA:** Če se list trga, poskrbite, da bodo pred nadaljevanjem tiskanja vsi delci odstranjeni.



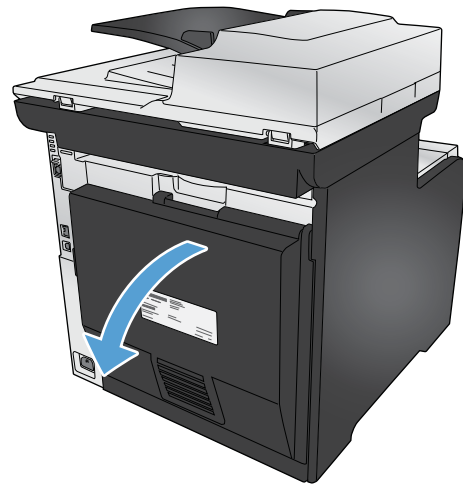
3. Če želite počistiti sporočilo, odprite zadnja vratca in jih zaprite.



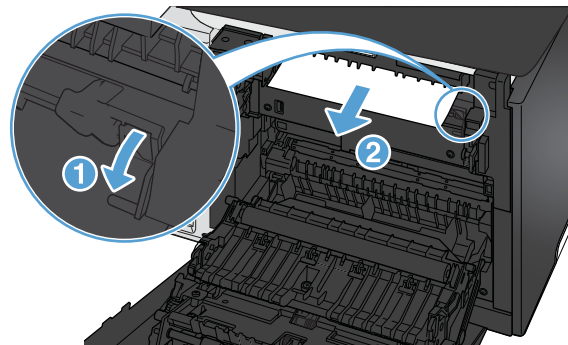
## Odpravljanje zastojev v enoti za obojstransko tiskanje (le za modele s funkcijo obojstranskega tiskanja)

1. Odprite zadnja vratca.

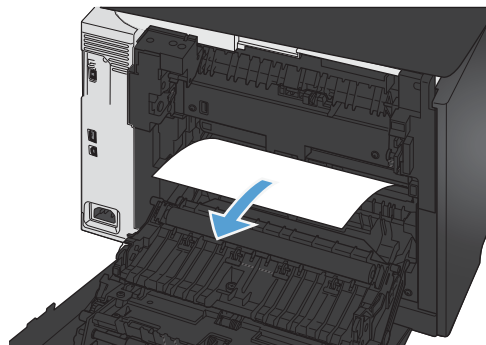
**POZOR:** Razvijalna enota na hrbtni strani izdelka je vroča. Preden nadaljujete, počakajte, da se razvijalna enota ohladi.



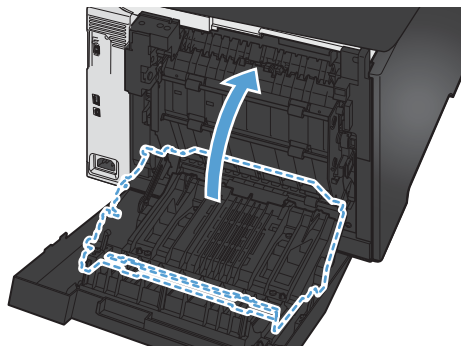
2. Po potrebi izvlecite vodilo papirja (št. 1) in odstranite ves viden papir (št. 2) z dna izhodnega mesta.



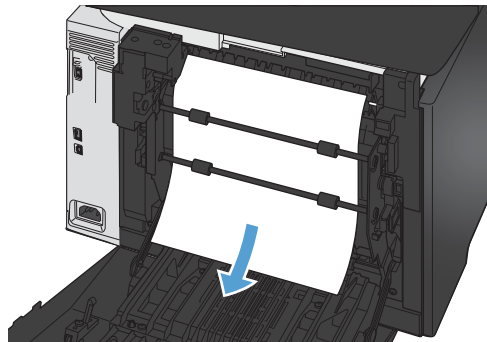
3. Po potrebi odstranite ves viden papir s spodnje strani enote za obojstransko tiskanje.



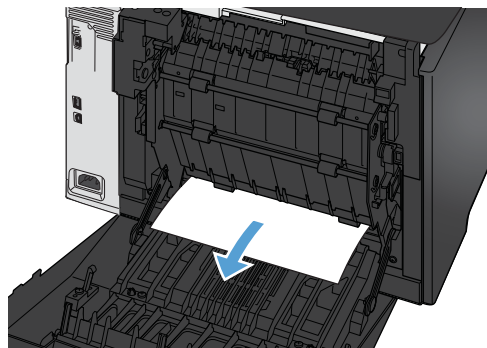
4. Če ne vidite zagozdenega papirja, z jezičkom na njeni strani dvignite enoto za obojestransko tiskanje.



5. Če vidite zadnji rob papirja, ga odstranite iz naprave.



6. Če vidite sprednji rob papirja, ga odstranite iz naprave.



7. Zaprite zadnja vratca.



## Izboljšanje kakovosti tiskanja

Večino težav s kakovostjo tiskanja lahko preprečite z upoštevanjem naslednjih smernic.

- [Uporaba ustrezne nastavitve vrste papirja v gonilniku tiskalnika](#)
- [Prilagajanje nastavitve barv v gonilniku tiskalnika](#)
- [Uporaba papirja, ki ustreza HP-jevim specifikacijam](#)
- [Tiskanje čistilne strani](#)
- [Umerjanje izdelka z namenom poravnave barv](#)
- [Preverite tiskalne kartuše](#)
- [Uporaba gonilnika tiskalnika, ki najbolj ustreza vašim potrebam glede tiskanja](#)
- [Izboljšanje kakovosti kopij](#)

## Uporaba ustrezne nastavitve vrste papirja v gonilniku tiskalnika

Preverite nastavitve vrste papirja, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Toner na natisih je razmazan.
- Na natisih se pojavljajo ponavljajoči se madeži.
- Natisnjeni listi so zavihani.
- Z natisnjenih strani se lušči toner.
- Na natisnjenih straneh so majhna nenatisnjena območja.

## Spreminjanje nastavitve vrste papirja v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več ...**.
5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**.
6. Razširite vse posamezne kategorije vrst papirja, dokler ne najdete vrste papirja, ki jo uporabljate.
7. Izberite možnost za vrsto papirja, ki ga uporabljate, in kliknite gumb **V redu**.

## Spreminjanje nastavitve vrste papirja v operacijskem sistemu Mac

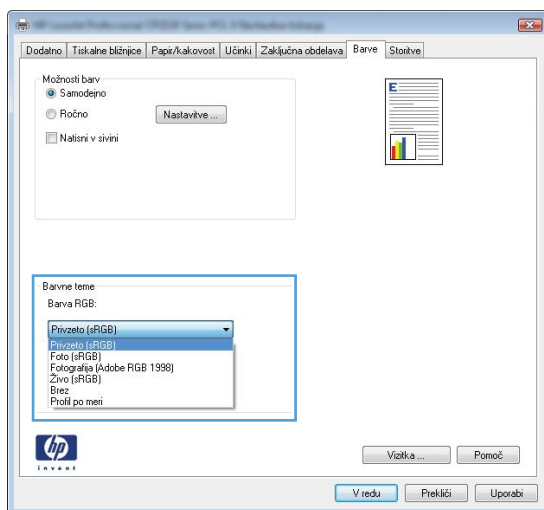
1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite možnost **Natisni**.
2. V meniju **Copies & Pages (Kopije in strani)** kliknite gumb **Page Setup (Priprava strani)**.

3. Na spustnem seznamu **Paper Size (Velikost papirja)** izberite velikost in nato kliknite gumb **OK**.
4. Odprite meni **Finishing (Zaključna obdelava)**.
5. Na spustnem seznamu **Media-type (Vrsta medijev)** izberite vrsto.
6. Kliknite gumb **Natisni**.

## Prilagajanje nastavitev barv v gonilniku tiskalnika

### Spreminjanje barvne teme za opravilo tiskanja

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.
3. Kliknite jeziček **Color (Barva)**.
4. Na spustnem seznamu **Barvne teme** izberite barvno temo.




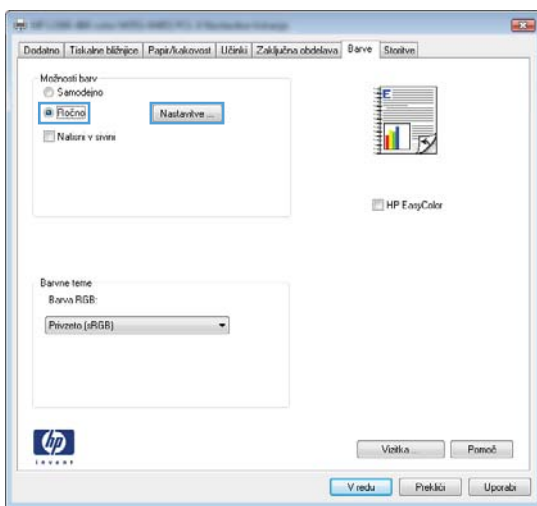
- **Privzeto (sRGB)**: Ta tema nastavi izdelek za tiskanje podatkov RGB v nedodelanem načinu naprave. Če uporabljate to temo, barve upravljajte v programski opremi ali operacijskem sistemu, da bodo pravilne upodobljene.
- **Živo [sRGB]**: Izdelek poveča nasičenost barv v srednjih tonih. To temo uporabite za tiskanje poslovnih grafik.
- **Foto [sRGB]**: Izdelek interpretira barvo RGB, kot če bi bila natisnjena kot fotografija z uporabo digitalnega mini laboratorija. Izdelek upodablja globlje in bolj nasičene barve drugače kot tema Privzeto (sRGB). To temo uporabite za tiskanje fotografij.
- **Fotografija (Adobe RGB 1998)**: Ta tema je namenjena za tiskanje digitalnih fotografij, ki uporabljajo barvni prostor AdobeRGB namesto sRGB. Če uporabljate to temo, izklopite upravljanje barv v programski opremi.
- **Brez**

## Spreminjanje možnosti barv

Nastavitve možnosti barv za trenutno opravilo tiskanja spremenite na zavihku barve v gonilniku tiskalnika.

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.
3. Kliknite zavihek **Barve**.
4. Kliknite nastavev **Samodejno** ali **Ročno**.
  - Nastavev **Samodejno**: To nastavev izberite za večino opravil barvnega tiskanja.
  - Nastavev **Ročno**: Izberite, če želite nastavitve barv prilagoditi neodvisno od drugih nastavev.

 **OPOMBA:** Ročno spreminjanje nastavev barv lahko poslabša rezultate. HP priporoča, da te nastavitve spreminjajo samo grafični strokovnjaki.



5. Možnost **Natisni v sivini** kliknite za črno-belo tiskanje barvnih dokumentov. To možnost uporabite za tiskanje barvnih dokumentov za fotokopiranje ali faksiranje.
6. Kliknite gumb **V redu**.

## Uporaba papirja, ki ustreza HP-jevim specifikacijam

Uporabite drugačen papir, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Natis je presvetel ali pa je na določenih območjih videti zbledel.
- Na natisih so packe tonerja.
- Toner na natisih je razmazan.
- Natisnjeni znaki so videti popačeni.
- Natisnjeni listi so zavihani.



Vedno uporabite vrsto in težo papirja, ki ju podpira izdelek. Poleg tega pri izbiri papirja upoštevajte naslednje smernice:


- Uporabljajte papir, ki je kakovosten, brez vrezov, zarez, raztrganin, madežev, odpadajočih delcev, prahu, gub, lukenj, sponk in zviti ali upognjenih robov.
- Uporabljajte papir, na katerega se še ni tiskalo.
- Uporabljajte papir za laserske tiskalnike. Ne uporabljajte papirja, ki je zasnovan samo za brizgalne tiskalnike.
- Uporabljajte papir, ki ni pregrob. Kakovost tiskanja je običajno boljša pri uporabi bolj gladkega papirja.

## Tiskanje čistilne strani


Natisnite čistilno stran, da odstranite prah in odvečni toner s poti papirja, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Na natisih so packe tonerja.
- Toner na natisih je razmazan.
- Na natisih se pojavljajo ponavljajoči se madeži.

Čistilno stran natisnete po naslednjem postopku.

1. Na začetnem zaslonu se dotaknite gumba  Nastavitev .
2. Dotaknite se menija [Storitev](#).
3. Dotaknite se gumba [Čistilna stran](#).
4. Ko vas tiskalnik pozove, naložite navaden papir vrste letter ali A4.
5. Dotaknite se gumba [OK](#), da začnete s čiščenjem.

Stran gre počasi skozi napravo. Odstranite stran, ko je postopek končan.

 **OPOMBA:** Model izdelka brez enote za samodejno enostransko tiskanje natisne prvo stran in vas pozove, da vzamete list iz izhodnega predala in ga enako usmerjenega naložite na pladenj 1.

## Umerjanje izdelka z namenom poravnave barv

Če so na natisu barvne sence, zamegljene grafike ali slabo obarvana območja, boste morda morali umeriti izdelek, da poravnate barve. Z menijem Poročila na nadzorni plošči natisnite diagnostično stran, da preverite poravnavo barv. Če bloki barv na tej strani niso poravnani med seboj, je treba umeriti izdelek.

1. Na nadzorni plošči izdelka odprite meni [Nastavitev sistema](#).
2. Odprite meni [Kakovost tiskanja](#) in izberite element [Umerjanje barve](#).
3. Izberite možnost [Umeri zdaj](#).

## Preverite tiskalne kartuše

Preverite vse tiskalne kartuše in jih po potrebi zamenjajte, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Natis je presvetel ali pa je na določenih območjih videti zbledel.
- Na natisnjenih straneh so majhna nenatisnjena območja.
- Na natisnjenih straneh so proge ali črte.



**OPOMBA:** Če uporabljate nastavitve tiskanja osnutka, je lahko natis svetel.

Če ugotovite, da je treba zamenjati tiskalno kartušo, natisnite stran s stanjem potrošnega materiala in na njej poiščite številko dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše.

Vrsta tiskalne kartuše	Postopek odpravljanja težav
Znova napolnjena ali predelana tiskalna kartuša	Podjetje Hewlett-Packard ne priporoča uporabe potrošnega materiala drugih proizvajalcev ne glede na to, ali je nov ali predelan. Ker takšne kartuše niso izdelki podjetja HP, podjetje HP na njihovo obliko in izdelavo ne more vplivati, niti nima nadzora nad njihovo kakovostjo. Če uporabljate znova polnjeno ali predelano tiskalno kartušo in niste zadovoljni s kakovostjo tiskanja, kartušo zamenjajte z originalno HP-jevo.
Originalna HP-jeva tiskalna kartuša	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ko se kartuši izteče predvidena življenjska doba, se na nadzorni plošči izdelka ali strani <a href="#">Stanje potrošnega materiala</a> prikaže stanje <b>Zelo nizka raven</b>. Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartušo.</li><li>2. Z menijem <a href="#">Poročila</a> natisnite stran kakovosti tiskanja. Če so proge ali madeži na natisu enobarvni, je morda okvarjena kartuša s to barvo. Za razlago strani si oglejte navodila v tem dokumentu. Po potrebi zamenjajte tiskalno kartušo.</li><li>3. Preverite, ali je tiskalna kartuša poškodovana. Oglejte si navodila, ki sledijo. Po potrebi zamenjajte tiskalno kartušo.</li><li>4. Če se na natisih pojavljajo madeži v enakomernih razmikih, natisnite čistilno stran. Če težave ne uspete odpraviti, z ravnilom za ponavljajoče se napake, ki je na voljo v tem dokumentu, ugotovite vzrok težave.</li></ol>

## Tiskanje strani s stanjem potrošnega materiala

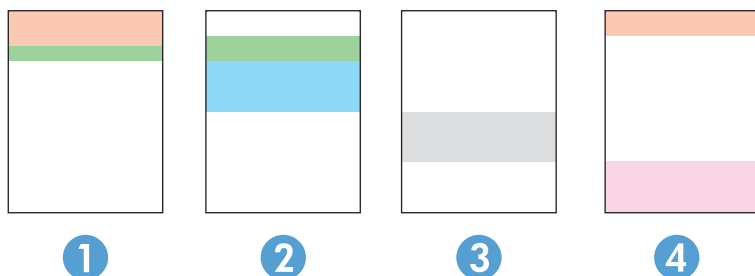
Na strani [Stanje potrošnega materiala](#) je navedena predvidena preostala življenjska doba tiskalnih kartuš. Navedena je tudi številka dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše za izdelek, tako da lahko naročite nadomestno tiskalno kartušo. Na strani so vam na voljo tudi druge koristne informacije.

1. Pritisnite gumb **OK** na nadzorni plošči, da odprete menije.
2. Odprite naslednje menije:
  - [Poročila](#)
  - [Stanje potrošnega materiala](#)

## Razlaga strani kakovosti tiskanja

1. Na nadzorni plošči izdelka odprite meni [Poročila](#).
2. Izberite element [Stran kakovosti tiskanja](#) za tiskanje.

Na tej strani je pet barvnih pasov, ki so razdeljeni v štiri skupine, kot je prikazano na naslednji sliki. S pregledom vsake skupine lahko ugotovite, v kateri tiskalni kartuši je prišlo do težave.



Razdelek	Tiskalna kartuša
1	Rumeno
2	Modro
3	Črno
4	Škrlatno

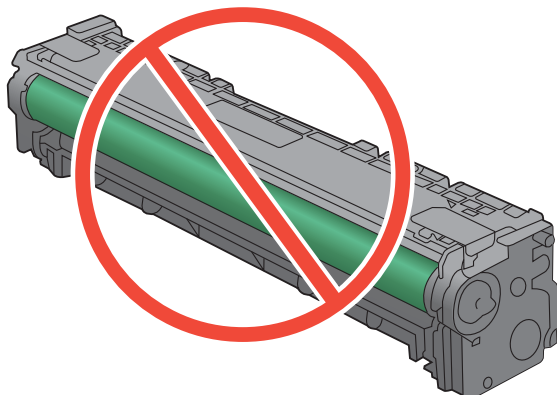
- Če se pike ali proge pojavijo samo v eni skupini, zamenjajte tiskalno kartušo, ki ustreza tej skupini.
- Če se pike pojavijo v več kot eni skupini, natisnite čistilno stran. Če težave ne uspete odpraviti, preverite, ali so vse pike iste barve, na primer, ali so v vseh petih barvnih pasovih škrlatne pike. Če so vse pike iste barve, zamenjajte ustrezno tiskalno kartušo.
- Če se proge pojavijo v več barvnih pasovih, se obrnite na HP. Težave verjetno ne povzročajo tiskalne kartuše, temveč druga neka komponenta.

## Preverjanje, ali je tiskalna kartuša poškodovana

1. Vzemite tiskalno kartušo iz izdelka in preverite, ali je tesnilni trak odstranjen.
2. Preverite, ali je pomnilniški čip poškodovan.

3. Preglejte površino zelenega slikovnega bobna na dnu tiskalne kartuše.

**⚠ POZOR:** Ne dotikajte se zelenega valja (slikovnega bobna) na dnu kartuše. Prstni odtisi na slikovnem bobnu lahko povzročijo težave s kakovostjo tiska.



4. Če na slikovnem bobnu vidite praske, prstne odtise ali druge poškodbe, zamenjajte tiskalno kartušo.
5. Če slikovni boben ni videti poškodovan, nekajkrat nežno pretresite tiskalno kartušo in jo nato namestite nazaj. Natisnite nekaj strani, da preverite, ali je težava odpravljena.

## Ponavljajoče se napake

Če se napake na strani ponavljajo v katerem od naslednjih presledkov, je morda poškodovana tiskalna kartuša.

- 22 mm
- 27 mm
- 28 mm
- 75 mm

## Uporaba gonilnika tiskalnika, ki najbolj ustreza vašim potrebam glede tiskanja

Če so na natisih nepričakovane črte v grafikah, manjka besedilo, manjkajo slike, če so natisi nepravilno oblikovani ali je uporabljena nadomestna pisava, boste morda morali uporabiti drug gonilnik tiskalnika.

---

**Gonilnik HP PCL 6**

- Priložen kot privzeti gonilnik. Ta gonilnik se samodejno namesti, razen če izberete drugega
- Priporočen za vsa okolja Windows
- Večini uporabnikov omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije izdelka
- Ustvarjen za poravnavo z Windows GDI (Graphic Device Interface) za najboljšo hitrost v okoljih Windows
- Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5

---

**Gonilnik HP UPD PS**

- Priporočen za tiskanje s programsko opremo Adobe® ali drugimi programi, ki so grafično zelo zahtevni
- Omogoča podporo za tiskanje iz emulacije Postscript ali za podporo hitrim pisavam Postscript

---

**HP UPD PCL 5**

- Priporočen za splošno pisarniško tiskanje v okoljih Windows
- Združljiv s prejšnjimi različicami PCL in starejšimi izdelki HP LaserJet
- Najboljša izbira za tiskanje s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri
- Najboljša izbira pri delu z mešanimi okolji, ki zahtevajo, da je izdelek nastavljen na PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Oblikovan za uporabo v poslovnih okoljih Windows in nudi en gonilnik za uporabo z več modeli tiskalnikov
- Zaželen pri tiskanju z več modeli tiskalnikov iz prenosnih računalnikov s programom Windows

---

**HP UPD PCL 6**

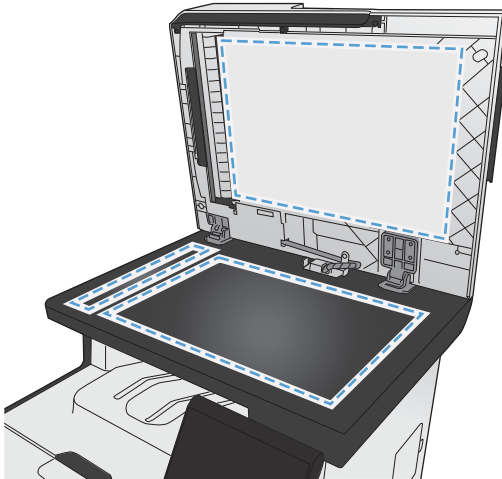
- Priporočljivo za tiskanje v vseh okoljih Windows
  - Omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije tiskalnika za večino uporabnikov
  - Zasnovan za delovanje z vmesnikom Windows Graphic Device Interface (GDI) za najboljšo hitrost v okoljih Windows
  - Morda ni popolnoma združljiv z drugimi rešitvami in rešitvami po meri, ki temeljijo na gonilniku PCL 5
- 

Dodatne gonilnike tiskalnika prenesite s tega spletnega mesta: [www.hp.com/go/LJColorMFPM375\\_software](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475\\_software](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software).

## Izboljšanje kakovosti kopij

Če naletite na težave s kakovostjo tiskanja pri kopiranju dokumentov, preglejte zgoraj navedene rešitve za natis. Nekatere težave s kakovostjo tiskanja se pojavijo samo pri kopiranih dokumentih.

- Če se na kopijah, ki jih tiskate iz podajalnika dokumentov, pojavljajo proge, očistite ozek stekleni pas na levi strani sklopa optičnega bralnika.
- Če se na kopijah, ki jih tiskate z optičnega stekla, pojavljajo proge, očistite steklo in bel plastični notranji del.



1. S stikalom za napajanje izklopite napravo in izključite napajalni kabel iz vtičnice.
2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.
3. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del očistite z mehko krpo ali gobico, ki ste jo rahlo navlažili z blagim detergentom za steklo.

**⚠ POZOR:** Naprave ne čistite z jedkimi sredstvi, acetonom, benzenom, amoniakom, etilnim alkoholom ali ogljikovim tetrakloridom; ta sredstva lahko napravo poškodujejo. Tekočin ne nanašajte neposredno na steklo ali ploščo. Lahko namreč prodrejo v napravo in jo poškodujejo.

4. Steklo optičnega bralnika in bel plastični notranji del obrišite s krpo iz velurja ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.
5. Priključite napravo in jo nato vklopite s stikalom za napajanje.

# Izdelek ne tiska ali tiska počasi

## Izdelek ne tiska

Če izdelek sploh ne tiska, poskusite z naslednjimi rešitvami.

1. Preverite, ali je izdelek vklopljen in ali je na nadzorni plošči označeno, da je v stanju pripravljenosti.
  - Če na nadzorni plošči ni označeno, da je izdelek v stanju pripravljenosti, ga izklopite in znova vklopite.
  - Če je na nadzorni plošči označeno, da je izdelek v stanju pripravljenosti, znova poskusite poslati opravilo.
2. Če je na nadzorni plošči označeno, da se je v izdelku pojavila napaka, odpravite napako in nato znova poskusite poslati opravilo.
3. Preverite, ali so vsi kabli pravilno priključeni. Če je izdelek povezan v omrežje, preverite naslednje:
  - Preverite lučko poleg omrežne povezave na izdelku. Če je omrežje aktivno, lučka sveti zeleno.
  - Preverite, ali za povezavo v omrežje uporabljate omrežni kabel in ne telefonskega.
  - Preverite, ali je vklopljen omrežni usmerjevalnik, zvezdišče ali stikalo in ali deluje pravilno.
4. Namestite HP-jevo programsko opremo, ki je bila priložena izdelku. Uporaba splošnega gonilnika tiskalnika lahko povzroči zakasnitve pri brisanju opravil iz tiskalne vrste.
5. V računalniku na seznamu tiskalnikov z desnim gumbom miške kliknite **Properties** (Lastnosti) in odprite zavihek **Vrata**.
  - Če je izdelek v omrežje povezan z omrežnim kablom, preverite, ali je ime tiskalnika, ki je navedeno na zavihku **Vrsta**, enako imenu izdelka na njegovi konfiguracijski strani.
  - Če uporabljate kabel USB in je izdelek povezan v brezžično omrežje, preverite, ali je potrjeno polje poleg možnosti **Navidezna tiskalniška vrata za USB**.
6. Če uporabljate sistem z osebnim požarnim zidom, slednji morda blokira komunikacijo z izdelkom. Začasno onemogočite požarni zid, da preverite, ali ta povzroča težave.
7. Če je računalnik ali izdelek povezan v brezžično omrežje, lahko do zakasnitev opravil tiskanja prihaja zaradi slabe kakovosti signala ali motenj.

## Izdelek tiska počasi

Če izdelek tiska, vendar počasi, poskusite z naslednjimi rešitvami.

- 1.** Preverite, ali računalnik ustreza minimalnih specifikacijam za ta izdelek. Seznam specifikacij si oglejte na spletnem mestu: [www.hp.com/go/LJColorMFPM375](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475).
- 2.** Če izdelek konfigurirate za tiskanje na nekatere vrste papirja, kot je težki, izdelek tiska počasneje, da se toner pravilno oprime papirja. Če nastavitev vrste papirja ni pravilna za uporabljeno vrsto papirja, spremenite nastavitev na ustrezno vrsto papirja.
- 3.** Če je računalnik ali izdelek povezan v brezžično omrežje, lahko do zakasnitev opravi tiskanja prihaja zaradi slabe kakovosti signala ali motenj.



# Odpravljanje težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja

- [Meni Pogon USB se ne odpre, ko vstavite pripomoček USB.](#)
- [Datoteka na shranjevalnem pripomočku USB se ne natisne](#)
- [Datoteke, ki jo želite tiskati, ni v meniju Pogon USB](#)

## Meni Pogon USB se ne odpre, ko vstavite pripomoček USB.

1. Morda uporabljate shranjevalni pripomoček USB ali datotečni sistem, ki ga izdelek ne podpira. Datoteke shranite v standardni shranjevalni pripomoček USB, ki uporablja datotečne sisteme datotečne dodelitvene tabele (FAT). Izdelek podpira shranjevalne dodatke USB FAT12, FAT16 in FAT32.
2. Če je že odprt drug meni, ga zaprite in nato znova vstavite shranjevalni pripomoček USB.
3. Shranjevalni pripomoček USB ima morda več particij. (Nekateri proizvajalci shranjevalnih pripomočkov USB v te namestijo programsko opremo za ustvarjanje več particij, podobno kot pri CD-ju.) Znova formatirajte shranjevalni pripomoček USB, da odstranite particije, ali pa uporabite drugega.
4. Shranjevalni pripomoček USB morda potrebuje več napajanja, kot ga lahko omogoči izdelek.
  - a. Odstranite shranjevalni pripomoček USB.
  - b. Napravo izklopite in znova vklopite.
  - c. Uporabite shranjevalni pripomoček USB, ki potrebuje manj napajanja ali ima lastno napajanje.
5. Shranjevalni pripomoček USB morda ne deluje pravilno.
  - a. Odstranite shranjevalni pripomoček USB.
  - b. Izdelek izklopite in znova vklopite.
  - c. Poskusite tiskati iz drugega shranjevalnega pripomočka USB.

## Datoteka na shranjevalnem pripomočku USB se ne natisne

1. Preverite, ali je na pladnju naložen papir.
2. Preverite, ali je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo. Če je v izdelku prišlo do zastoja papirja, ga odpravite.

## Datoteke, ki jo želite tiskati, ni v meniju Pogon USB

1. Morda poskušate tiskati vrsto datoteko, ki je funkcija tiskanja prek USB-ja ne podpira. Izdelek podpira vrsti datotek PDF in JPEG.
2. V eni mapi v shranjevalnem pripomočku USB imate morda premalo datotek. Zmanjšajte število datotek v mapi tako, da jih premaknete v podmape.
3. Za imena datotek ste morda uporabili nabor znakov, ki ga izdelek ne podpira. V tem primeru izdelek nadomesti imena datotek z znaki iz drugega nabora znakov. Preimenujte datoteke z znaki ASCII.

## Odpravljanje težav s povezljivostjo izdelka

### Odpravljanje težav z neposredno povezavo

Če ste napravo povezali neposredno z računalnikom, preverite kabel.

- Preverite, ali je kabel priključen na računalnik in napravo.
- Kabel ne sme biti daljši od 5 m. Poskusite s krajšim kablom.
- Preverite, ali kabel deluje pravilno tako, da ga priključite na drugo napravo. Po potrebi zamenjajte kabel.

### Odpravljanje težav z omrežjem

Z naslednjimi točkami preverite, ali naprava komunicira z omrežjem. Preden začnete, z uporabo nadzorne plošče izdelka natisnite konfiguracijsko stran in na njej poiščite naslov IP izdelka.

- [Slaba fizična povezava](#)
- [Računalnik uporablja napačen naslov IP za izdelek](#)
- [Računalnik ne more komunicirati z izdelkom](#)
- [Izdelek uporablja napačne nastavitve povezave in dupleksa za omrežje](#)
- [Nova programska oprema morda povzroča težave z združljivostjo](#)
- [Računalnik ali delovna postaja je morda nepravilno nastavljena](#)
- [Izdelek je onemogočen ali pa so napačne druge omrežne nastavitve](#)

### Slaba fizična povezava

1. Preverite, ali je izdelek priključen na ustrezna omrežna vrata in z ustrezno dolgim kablom.
2. Preverite, ali so kabli ustrezno pritrjeni.

3. Oglejte si povezavo z omrežnimi vrati na hrbtni strani izdelka in preverite, ali svetila rumnorjava lučka aktivnosti in zelena lučka stanja povezave.
4. Če težave ne uspete odpraviti, poskusite z uporabo drugega kabla ali vrat v zvezdišču.

## Računalnik uporablja napačen naslov IP za izdelek

1. Odprite nastavitve lastnosti tiskalnika in kliknite zavihek **Vrata**. Preverite, ali je izbran trenutni naslov IP izdelka. Naslov IP je naveden na konfiguracijski strani izdelka.
2. Če ste izdelek namestili prek HP-jevih standardnih vrat TCP/IP, izberite polje **Vedno natisni s tem tiskalnikom, tudi če se naslov IP spremeni**.
3. Če ste izdelek namestili prek Microsoftovih standardnih vrat TCP/IP, namesto naslova IP uporabite ime gostitelja.
4. Če je naslov IP pravilen, izbrišite izdelek in ga nato znova dodajte.

## Računalnik ne more komunicirati z izdelkom

1. Preskusite omrežno komunikacijo tako, da preverite dosegljivost omrežja.
  - a. Odprite ukazno vrstico v računalniku. V operacijskem sistemu Windows kliknite **Start** in **Zaženi** in nato vnesite `cmd`.
  - b. Vnesite `ping` in takoj zatem naslov IP izdelka.
  - c. Če se v oknu prikažejo povratni časi, omrežje deluje.
2. Če ukaz ping ni uspel, preverite, ali so omrežna zvezdišča vklopljena, nato pa preverite, ali so omrežne nastavitve, naprava in računalnik konfigurirani za isto omrežje.

## Izdelek uporablja napačne nastavitve povezave in dupleksa za omrežje

Hewlett-Packard priporoča, da to nastavitve pustite v samodejnem načinu (privzeta nastavitve). Če te nastavitve spremenite, jih morate spremeniti tudi za omrežje.

## Nova programska oprema morda povzroča težave z združljivostjo

Preverite, ali so novi programi pravilno nameščeni in ali uporabljajo ustrezen gonilnik tiskalnika.

## Računalnik ali delovna postaja je morda nepravilno nastavljena

1. Preverite omrežne gonilnike, gonilnike tiskalnika in preusmeritev omrežja.
2. Preverite, ali je operacijski sistem pravilno konfiguriran.

## Izdelek je onemogočen ali pa so napačne druge omrežne nastavitve

1. Na konfiguracijski strani preverite stanje omrežnega protokola. Po potrebi omogočite.
2. Po potrebi znova konfigurirajte omrežne nastavitve.

# Odpravljanje težav z brezžičnim omrežjem

- [Kontrolni seznam za brezžično povezavo](#)
- [Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo: Funkcija brezžične povezave v izdelku je izklopljena](#)
- [Po končani konfiguraciji brezžične povezave izdelek ne tiska](#)
- [Izdelek ne tiska in v računalniku je nameščen požarni zid drugega proizvajalca](#)
- [Po premiku brezžičnega usmerjevalnika ali izdelka na drugo mesto brezžična povezava ne deluje](#)
- [Na brezžični izdelek ni mogoče povezati več računalnikov](#)
- [Pri povezavi izdelka v navidezno zasebno omrežje se prekine komunikacija](#)
- [Omrežje ni prikazano na seznamu brezžičnih omrežij](#)
- [Brezžično omrežje ne deluje](#)

## Kontrolni seznam za brezžično povezavo

- Izdelek in usmerjevalnik sta vklopljena in se napajata. Preverite tudi, ali je vklopljen brezžični vmesnik izdelka.
- SSID je pravilen. Natisnite konfiguracijsko stran, da ugotovite, kakšen je SSID. Če niste prepričani, ali je SSID pravilen, znova zaženite nastavitve brezžične povezave.
- Če uporabljate zaščiteno omrežje preverite, ali so varnostne informacije pravilne. Če varnostne informacije niso pravilne, znova zaženite nastavitve brezžične povezave.
- Če brezžično omrežje deluje pravilno, poskusite dostopiti do drugih računalnikov v njem. Če ima omrežje dostop do interneta, se poskusite povezati z internetom prek brezžične povezave.
- Za izdelek in brezžično dostopovno točko je uporabljena ista metoda šifriranja (AES ali TKIP; pri omrežjih z zaščito WPA).
- Izdelek je znotraj dosega brezžičnega omrežja. Pri večini omrežij je lahko izdelek oddaljen do 30 m od brezžične dostopovne točke (brezžični usmerjevalnik).
- Brezžični signal ni blokirano z ovirami. Če so med dostopovno točko in izdelkom veliki kovinski predmeti, jih odstranite. Zagotovite, da med izdelkom in brezžično dostopovno točko ni drog, sten ali kovinskih ali betonskih podpornih stebrov.
- Izdelek se ne nahaja v bližini elektronskih naprav, ki bi lahko ovirale brezžični signal. Brezžični signal lahko motijo številne naprave, med drugim motorji, brezžični telefoni, varnostne kamere, druga brezžična omrežja in nekatere naprave Bluetooth.
- Gonilnik tiskalnika je nameščen v računalniku.
- Izbrali ste ustrezna tiskalniška vrata.
- Računalnik in izdelek sta povezana v isto brezžično omrežje.

## Na nadzorni plošči se prikaže sporočilo: Funkcija brezžične povezave v izdelku je izklopljena

1. Dotaknite se gumba [Meni Brezžična povezava](#).
2. Dotaknite se gumba [Vklop/izklop brezžične povezave](#) in nato gumba [Vklopljeno](#).

## Po končani konfiguraciji brezžične povezave izdelek ne tiska

1. Preverite, ali je izdelek vklopljen in v stanju pripravljenosti.
2. Preverite, ali je izdelek povezan v ustrezno brezžično omrežje.
3. Preverite, ali brezžično omrežje deluje pravilno.
  - a. Odprite meni [Nastavitev omrežja](#) in nato element [Meni Brezžična povezava](#).
  - b. Izberite element [Zaženi preskus omrežja](#), da preskusite brezžično omrežje. Izdelek natisne poročilo z rezultati.
4. Preverite, ali so izbrana ustrezna vrata in izdelek.
  - a. V računalniku na seznamu tiskalnikov z desnim gumbom miške kliknite **Properties** (Lastnosti) in nato odprite zavihek **Vrata**.
  - b. Preverite, ali je potrjeno polje poleg možnosti **Navidezna tiskalniška vrata za USB**.
5. Preverite, ali računalnik deluje pravilno. Po potrebi znova zaženite računalnik.

## Izdelek ne tiska in v računalniku je nameščen požarni zid drugega proizvajalca

1. Požarni zid posodobite z najnovejšo posodobitvijo, ki jo je izdal ustrezni proizvajalec.
2. Če ob namestitvi izdelka ali poskusu tiskanja programi zahtevajo dostop do požarnega zida, jim ga dovolite.
3. Začasno izklopite požarni zid in nato namestite brezžični izdelek v računalnik. Ko je namestitev prek brezžične povezave končana, omogočite požarni zid.

## Po premiku brezžičnega usmerjevalnika ali izdelka na drugo mesto brezžična povezava ne deluje

Preverite, ali je usmerjevalnik ali izdelek povezan v isto omrežje kot računalnik.

1. Odprite meni [Poročila](#) in izberite element [Poročilo o konfiguraciji](#) za tiskanje poročila.
2. Primerjajte SSID na poročilu o konfiguraciji in SSID v konfiguraciji tiskalnika v računalniku.
3. Če SSID-a nista enaka, napravi nista povezani v isto omrežje. Znova konfigurirajte nastavev brezžične povezave izdelka.

## Na brezžični izdelek ni mogoče povezati več računalnikov

1. Zagotovite, da so ostali računalniki v brezžičnem dosegu in da signala ne blokira nobena ovira. Pri večini omrežij je brezžični doseg do 30 m od brezžične dostopovne točke.
2. Preverite, ali je izdelek vklopljen in v stanju pripravljenosti.
3. Izklopite morebitne požarne zidove drugih proizvajalcev.
4. Preverite, ali brezžično omrežje deluje pravilno.
  - a. Na nadzorni plošči izdelka odprite meni [Nastavitev omrežja](#) in nato element [Meni Brezžična povezava](#).
  - b. Izberite element [Zaženi preskus omrežja](#), da preskusite brezžično omrežje. Izdelek natisne poročilo z rezultati.
5. Preverite, ali so izbrana ustrezna vrata in izdelek.
  - a. V računalniku na seznamu tiskalnikov z desnim gumbom miške kliknite **Properties** (Lastnosti) in nato odprite zavihek **Vrata**.
  - b. Kliknite gumb **Konfiguriranje vrat**, da preverite, ali je ta naslov IP enak naslovu IP na poročilu [Zaženi test omrežja](#).
6. Preverite, ali računalnik deluje pravilno. Po potrebi znova zaženite računalnik.

## Pri povezavi izdelka v navidezno zasebno omrežje se prekine komunikacija

- Običajno naprave morejo biti istočasno povezane v navidezno zasebno in druga omrežja.

## Omrežje ni prikazano na seznamu brezžičnih omrežij

- Preverite, ali je brezžični usmerjevalnik vklopljen in se napaja.
- Omrežje je morda skrito. Vendar se je tudi v skrito omrežje mogoče povezati.

## Brezžično omrežje ne deluje

1. Preverite, ali je omrežna komunikacija prekinjena, tako, da v omrežje povežete druge naprave.
2. Preskusite omrežno komunikacijo tako, da preverite dosegljivost omrežja.
  - a. Odprite ukazno vrstico v računalniku. V operacijskem sistemu Windows kliknite **Start** in **Zaženi** in nato vnesite `cmd`.
  - b. Vnesite `ping` in takoj zatem omrežni SSID (Service Set Identifier).
  - c. Če se v oknu prikažejo povratni časi, omrežje deluje.
3. Preverite, ali je usmerjevalnik ali izdelek povezan v isto omrežje kot računalnik.
  - a. Odprite meni [Poročila](#) in izberite element [Poročilo o konfiguraciji](#) za tiskanje poročila.
  - b. Primerjajte SSID na poročilu o konfiguraciji in SSID v konfiguraciji tiskalnika v računalniku.
  - c. Če SSID-a nista enaka, napravi nista povezani v isto omrežje. Znova konfigurirajte nastavitve brezžične povezave izdelka.

# Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Windows

Težava	Rešitev
V mapi <b>Printer</b> (Tiskalnik) ni gonilnika izdelka.	<p>Znova namestite programsko opremo izdelka.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Zaprite vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v sistemski vrstici, z desno tipko miške kliknite omenjeno ikono in nato izberite <b>Close</b> (Zapri) ali <b>Disable</b> (Onemogoči).</p> <p>Priključite kabel USB na druga vrata USB na računalniku.</p>
Pri namestitvi programske opreme se je prikazalo obvestilo o napaki.	<p>Znova namestite programsko opremo izdelka.</p> <p><b>OPOMBA:</b> Zaprite vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v opravilni vrstici, z desno tipko miške kliknite omenjeno ikono in nato izberite <b>Close</b> (Zapri) ali <b>Disable</b> (Onemogoči).</p> <p>Preverite, koliko prostora je na voljo na pogonu, kamor nameščate programsko opremo izdelka. Po potrebi sprostite čim več prostora in ponovno namestite programsko opremo.</p> <p>Po potrebi zaženite program za defragmentiranje diska in ponovno namestite programsko opremo izdelka.</p>
Izdelek je v načinu pripravljenosti, vendar ne tiska.	<p>Natisnite konfiguracijsko stran in preverite delovanje izdelka.</p> <p>Preverite, ali so vsi kabli pravilno nameščeni in ali ustrezajo specifikacijam. Preverite tudi kabel USB in napajalni kabel. Poskusite z drugim kablom.</p> <p>Preverite, ali se naslov IP na konfiguracijski strani ujema z naslovom IP za vrata programske opreme. Uporabite enega od teh postopkov:</p> <p>Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 in Windows Vista</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kliknite <b>Start</b>.</li><li>2. Kliknite <b>Nastavitve</b>.</li><li>3. Kliknite <b>Tiskalniki in faksi</b> (v privzetem pogledu menija Start) ali kliknite <b>Tiskalniki</b> (v klasičnem pogledu menija Start).</li><li>4. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite <b>Lastnosti</b>.</li><li>5. Kliknite zavihek <b>Vrata</b> in nato kliknite <b>Konfiguriranje vrat</b>.</li><li>6. Preverite naslov IP in nato kliknite <b>V redu</b> ali <b>Prekliči</b>.</li><li>7. Če naslova IP nista enaka, izbrišite gonilnik in ga znova namestite s pravilnim naslovom IP.</li></ol>



---

Težava	Rešitev
Windows 7	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="820 228 999 254">1. Kliknite <b>Start</b>.</li><li data-bbox="820 283 1182 308">2. Kliknite <b>Naprave in tiskalniki</b>.</li><li data-bbox="820 338 1422 392">3. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite <b>Lastnosti tiskalnika</b>.</li><li data-bbox="820 422 1453 447">4. Kliknite zavihek <b>Vrata</b> in nato kliknite <b>Konfiguriranje vrat</b>.</li><li data-bbox="820 476 1382 501">5. Preverite naslov IP in nato kliknite <b>V redu</b> ali <b>Prekliči</b>.</li><li data-bbox="820 531 1394 585">6. Če naslova IP nista enaka, izbrišite gonilnik in ga znova namestite s pravilnim naslovom IP.</li></ol>

---

# Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac

- [Gonilnika tiskalnika ni na seznamu Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\)](#)
- [Ime izdelka ni navedeno na seznamu izdelkov Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\)](#)
- [Gonilnik tiskalnika ne nastavi samodejno izbranega izdelka na seznamu Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\)](#)
- [Tiskalno opravilo ni bilo poslano zelenemu izdelku](#)
- [Če je izdelek povezan s kablom USB, se ne prikaže na seznamu Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\), potem ko izberete gonilnik.](#)
- [Če uporabljate povezavo USB, uporabljate splošen gonilnik tiskalnika.](#)

## Gonilnika tiskalnika ni na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)

1. Prepričajte se, da je datoteka.GZ v tej mapi na trdem disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Po potrebi znova namestite programsko opremo.
2. Če je v mapi datoteka GZ, je morda poškodovana datoteka PPD. Izbršite datoteko in znova namestite programsko opremo.

## Ime izdelka ni navedeno na seznamu izdelkov Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)

1. Preverite, ali so kabli pravilno priključeni in izdelek vklopljen.
2. Natisnite stran s konfiguracijo in na njej preverite ime tiskalnika. Preverite, ali je ime na konfiguracyjski strani enako imenu izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).
3. Zamenjajte kabel USB ali omrežni kabel z visokokakovostnim.

## Gonilnik tiskalnika ne nastavi samodejno izbranega izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)

1. Preverite, ali so kabli pravilno priključeni in izdelek vklopljen.
2. Prepričajte se, da je datoteka.GZ v tej mapi na trdem disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Po potrebi znova namestite programsko opremo.
3. Če je v mapi datoteka GZ, je morda poškodovana datoteka PPD. Izbršite datoteko in znova namestite programsko opremo.
4. Zamenjajte kabel USB ali omrežni kabel z visokokakovostnim.

## Tiskalno opravilo ni bilo poslano zelenemu izdelku

1. Odprite tiskalno vrsto in znova zaženite opravilo tiskanja.
2. Opravilo tiskanja je morda prejel drug izdelek z enakim ali podobnim imenom. Natisnite konfiguracijsko stran in na njej preverite ime izdelka. Preverite, ali je ime na konfiguracijski strani enako imenu izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).

## Če je izdelek povezan s kablom USB, se ne prikaže na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje), potem ko izberete gonilnik.

### Odpravljanje težav s programsko opremo

- ▲ Preverite, ali uporabljate operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali novejšo različico.

### Odpravljanje težav s strojno opremo

1. Preverite, ali je izdelek vklopljen.
2. Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen.
3. Preverite, ali uporabljate ustrezen kabel USB visoke hitrosti.
4. Preverite, ali se na verigi napaja preveč naprav USB. Z verige izključite vse naprave in priključite kabel neposredno na vrata USB na računalniku.
5. Preverite, ali sta verigi priključena več kot dva zvezdišča USB, ki nista vklopljena. Z verige izključite vse naprave in nato priključite kabel neposredno na vrata USB na računalniku.



**OPOMBA:** Tipkovnica iMac je zvezdišče USB, ki ni pod napetostjo.

## Če uporabljate povezavo USB, uporabljate splošen gonilnik tiskalnika.

Če ste kabel USB priključili, preden ste namestili programsko opremo, morda uporabljate splošen gonilnik tiskalnika namesto gonilnika, ki je namenjen posebej za ta izdelek.

1. Izbrišite splošni gonilnik tiskalnika.
2. Znova namestite programsko opremo s CD-ja izdelka. Ne priključite USB kabla, dokler vas k temu ne pozove program za namestitev programske opreme.
3. Če je nameščenih več tiskalnikov, preverite, ali je na spustnem meniju **Format For** (Oblika zapisa za) v pogovornem oknu **Print** (Natisni) izbran ustrezni tiskalnik.



---

# A Potrošni material in dodatna oprema

- [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#)
- [Številke delov](#)

# Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala

---

Naročanje potrošnega materiala in papirja	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Naročanje originalnih HP-jevih delov ali dodatne opreme	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Naročanje pri ponudniku storitev ali podpore	Obrnite se na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore.

---

## Številke delov

Element	Številka dela	Številka kartuše	Opis
Tiskalne kartuše	CE410A	305A	Črna tiskalna kartuša standardne zmogljivosti s tonerjem HP ColorSphere
	CE410X	305X	Črna tiskalna kartuša visoke zmogljivosti s tonerjem HP ColorSphere
	CE411A	305A	Cijan tiskalna kartuša s tonerjem HP ColorSphere
	CE412A	305A	Rumena tiskalna kartuša s tonerjem HP ColorSphere
	CE413A	305A	Škrlatna tiskalna kartuša s tonerjem HP ColorSphere
Pomnilnik	CB423A		Pomnilniški modul DIMM zmogljivosti 256 MB
Dodatna oprema za ravnanje s papirjem	CF106A		Podajalnik papirja za 250 listov (dodatni pladenj 3)
Kabel USB	8121-0868		2 m kabel vrste A do B



**OPOMBA:** Če želite več informacij o izkoristku kartuš, obiščite [www.hp.com/go/pageyield](http://www.hp.com/go/pageyield). Dejanski izkoristek je odvisen od načina uporabe.





---

## B Pomoč in podpora

- [Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji](#)
- [Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet](#)
- [Podatki, shranjeni v tiskalni kartuši](#)
- [Licenčna pogodba za končnega uporabnika](#)
- [OpenSSL](#)
- [Podpora za stranke](#)

# Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

## HP-JEV IZDELEK

HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw ter HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn in M475dw

## TRAJANJE OMEJENE GARANCIJE

Eno leto od datuma nakupa

HP vam kot končnemu uporabniku zagotavlja, da bo HP-jeva strojna in dodatna oprema brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju po datumu nakupa. Če prejme HP obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, po svoji presoji popravi ali zamenja pokvarjene izdelke. Zamenjani izdelki so novi ali po svojem delovanju novim enakovredni.

HP jamči, da pravilno nameščena in uporabljena HP-jeva programska oprema od datuma nakupa in v zgoraj navedenem obdobju ne bo prenehala izvajati programskih ukazov zaradi napak v materialu in izdelavi. Če HP prejme obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, zamenja programsko opremo, ki se zaradi omenjenih napak ne izvaja pravilno.

HP ne jamči, da bodo HP-jevi izdelki delovali brez prekinitev ali napak. Če HP v razumnem času ne more popraviti ali zamenjati izdelka, kot določa garancija, lahko izdelek vrnete in dobite povrnjeno kupnino.

HP-jevi izdelki lahko vsebujejo predelane dele, ki so po zmogljivosti enakovredni novim ali pa so bili po že občasno uporabljeni.

Ta garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi (a) nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ne dobavlja HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe v okolju, ki ne ustreza objavljenim okoljskim specifikacijam za izdelek, ali (e) neustrezne priprave ali vzdrževanja mesta izdelka.

V OBSEGU, KI GA DOLOČA KRAJEVNA ZAKONODAJA, SO ZGORAJ NAVEDENE GARANCIJE IZKLJUČNE GARANCIJE; HP NE DAJE NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO. HP IZKLJUČNO ZANIKA KAKRŠNOKOLI ODGOVORNOST ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije, zato zgoraj omenjena omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na državo/regijo, zvezno državo ali provinco.

HP-jeva omejena garancija velja v državah/regijah ali tam, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijskih storitev se lahko prilagaja krajevnim standardom. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov določen izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi/regiji, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi deloval v tej državi/regiji.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO SO PRAVNA SREDSTVA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, UTEMELJENO NA SPORAZUMU, PRESTOPKU ALI ČEM DRUGEM. Ker nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo izločitve ali omejitve posledične ali nenamerne škode, za vas zgoraj navedena omejitev ali izločitev morda ne velja.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

## Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet

Ta HP-jev izdelek je zajamčeno brez napak v materialu in izdelavi.

Ta garancija ne zajema izdelkov: (a) ki so ponovno polnjeni, obnovljeni, predelani ali kakorkoli spremenjeni, (b) s katerimi imate težave zaradi napačne uporabe, neustreznega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami za tiskalnik, ali (c) ki so obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Za pridobitev garancijskih storitev izdelek vrnite na kraj nakupa (s pisnim opisom težave in vzorčnimi natisi) ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO JE ZGORNJE JAMSTVO IZKLJUČNO IN NOBENA DRUGA GARANCIJA ALI POGOJ, BODISI PISANA ALI USTNA, NISTA IZRECNA ALI IMPLICIRANA IN HP IZRECNO ZAVRAČA OMENJENE GARANCIJE ALI POGOJE PRODAJE, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA POSAMEZEN NAMEN.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI TEMELJI NA DOGOVORU, KAZNIVEM DEJANJU ALI DRUGAČE.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

## Podatki, shranjeni v tiskalni kartuši

HP-jeve tiskalne kartuše, ki se uporabljajo za ta izdelek, so opremljene s pomnilniškim čipom, ki vam je v pomoč pri uporabi izdelka.

Poleg tega pomnilniški čip zbira določene podatke o uporabi izdelka, med katerimi je lahko naslednje: datum prve namestitve tiskalne kartuše, datum zadnje uporabe tiskalne kartuše, število strani, natisnjenih s tiskalno kartušo, pokritost strani, uporabljeni načini tiskanja, morebitne napake tiskanja in model izdelka. Ti podatki so HP-ju v pomoč pri razvoju novih izdelkov, ki bodo ustrezali zahtevam strank glede tiskanja.

Podatki, ki so zbrani v pomnilniškem čipu tiskalne kartuše, ne vsebujejo podatkov, ki bi lahko omogočili identifikacijo stranke ali uporabnika kartuše ali izdelka. Vendar pa se lahko stranka odloči, da ne želi shranjevati podatkov o uporabi na pomnilniškem čipu prek nadzorne plošče.

HP zbere vzorec pomnilniških čipov tiskalnih kartuš, vrnjenih v HP-jev program za brezplačno vračanje in recikliranje (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Pomnilniški čipi iz tega vzorca se preberejo in preučijo z namenom izboljšave prihodnjih HP-jevih izdelkov. Do teh podatkov lahko dostopajo tudi HP-jevi partnerji, ki sodelujejo pri recikliranju tiskalnih kartuš.

Katera koli tretja stranka, ki ima v lasti tiskalno kartušo, lahko morda dostopa do anonimnih podatkov na pomnilniškem čipu.

# Licenčna pogodba za končnega uporabnika

PRED UPORABO TE PROGRAMSKE OPREME NATANČNO PREBERITE: Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika (»EULA«) je pogodba med (a) vami (posameznikom ali subjektom, ki ga zastopate) in (b) družbo Hewlett-Packard Company (»HP«), ki ureja uporabo programske opreme (»programska oprema«). Ta EULA ne velja, če je med vami in družbo HP ali njenimi dobavitelji sklenjena ločena licenčna pogodba za programsko opremo, vključno z licenčno pogodbo v elektronski dokumentaciji. Izraz »programska oprema« lahko vključuje (i) povezane nosilce podatkov, (ii) navodila in drugo tiskano gradivo ter (iii) dokumentacijo v elektronski obliki (skupaj »uporabniška dokumentacija«).

PRAVICE ZA PROGRAMSKO OPREMO VELJAJO LE POD POGOJEM, DA SOGLAŠATE Z VSEMI DOLOČILI IN POGOJI TE EULE. ČE NAMESTITE, KOPIRATE, PRENESETE ALI DRUGAČE UPORABITE PROGRAMSKO OPREMO, SPREJEMATE POGOJE, DOLOČENE S TO EULO. ČE SE NE STRINJATE Z EULO, NE NAMEŠČAJTE, PRENAŠAJTE ALI KAKO DRUGAČE UPORABLJAJTE PROGRAMSKE OPREME. ČE STE KUPILI PROGRAMSKO OPREMO, VENDAR SE NE STRINJATE Z EULO, VRNITE PROGRAMSKO OPREMO V ŠTIRINAJSTIH DNEH NA KRAJ NAKUPA ZARADI POVRAČILA CENE NAKUPA; ČE JE PROGRAMSKA OPREMA NAMEŠČENA V DRUGEM IZDELKU HP ALI JE NA VOLJO PREK NJEGA, LAHKO VRNETE CELOTNI NEUPORABLJENI IZDELEK.

- 1. PROGRAMSKA OPREMA TRETJIH OSEB.** Poleg HP-jeve lastne programske opreme (»HP-jeva programska oprema«) lahko programska oprema obsega tudi tako, ki je na voljo na podlagi licenc tretjih oseb podjetij (»programska oprema tretjih oseb« in »licenca tretjih oseb«). Morebitna programska oprema tretjih oseb se vam licencira na podlagi pogojev in določil upoštevne licence tretje osebe. Licenca tretje osebe je običajno v datoteki, imenovani »license.txt« ali »readme«. Če je ne najdete, se obrnite na HP-jevo podporo. Če licence tretjih oseb vključujejo licence, ki dajejo na voljo izvorno kodo (npr. splošna javna licenca GNU), ustrezna izvorna koda pa ni priložena programski opremi, preverite strani za podporo izdelka na HP-jevem spletnem mestu (hp.com), kjer je navedeno, kje lahko dobite zadevno izvorno kodo.
- 2. LICENČNE PRAVICE.** Pod pogojem, da ravnate skladno z vsemi pogoji in določili te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, boste imeli te pravice:
  - a.** Uporaba. HP vam podeljuje licenco za uporabo enega izvoda HP-jeve programske opreme. »Uporaba« pomeni namestitev, kopiranje, shranjevanje, nalaganje, izvajanje, prikazovanje ali drugačno uporabo HP-jeve programske opreme. HP-jeve programske opreme ne smete spremeniti, kakršnih koli funkcij za licenciranje ali nadzor v HP-jevi programski opremi pa ne smete onemogočiti. Če HP to programsko opremo dobavlja za uporabo z izdelkom za obdelavo slik ali tiskanje (na primer, če je programska oprema tiskalniški gonilnik, vdelana programska oprema ali dodatek), se lahko HP-jeva programska oprema uporablja samo s takim izdelkom (»izdelek HP«). V uporabniški dokumentaciji so lahko navedene še dodatne omejitve uporabe. HP-jeve programske opreme ne smete razdeliti na sestavne dele in jih uporabljati. HP-jeve programske opreme ne smete distribuirati.
  - b.** Kopiranje. Vaša pravica kopiranja pomeni, da lahko naredite arhivske ali varnostne kopije HP-jeve programske opreme pod pogojem, da vsaka kopija vsebuje vsa lastniška obvestila izvirne HP-jeve programske opreme in se uporablja samo za varnostno kopiranje.
- 3. NADGRADNJE.** Če želite uporabiti HP-jevo programsko opremo, ki jo ta dobavi kot nadgradnjo, posodobitev ali dopolnilo (skupaj imenovana »nadgradnja«), mora najprej imeti licenco za prvotno HP-jevo programsko opremo, ki jo HP določi kot upravičeno do nadgradnje. Prvotne HP-jeve programske opreme, ki jo nadomešča nadgradnja, ne smete več uporabljati. Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika velja za vse nadgradnje, razen če HP z nadgradnjo dobavi

tudi druge pogoje. V primeru nasprotja med to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in takimi drugimi pogoji se uporabljajo slednji.

#### 4. PRENOS.

- a. Prenos tretjim osebam. Prvotni končni uporabnik HP-jeve programske opreme lahko to opremo enkrat prenese drugemu končnemu uporabniku. Vsak prenos mora vključevati vse sestavne dele, nosilce podatkov, uporabniško dokumentacijo, to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in, če je primerno, potrdilo o pristnosti. Prenos ne more biti posreden, na primer kot konsignacija. Uporabnik, ki prejema preneseno programsko opremo, mora pred prenosom sprejeti to licenčno pogodbo za končnega uporabnika. Vaša licenca samodejno preneha veljati po prenosu HP-jeve programske opreme.
- b. Omejitve. HP-jeve programske opreme ne smete dajati v najem ali zakup in je posojati ali uporabljati za komercialno razdeljeno ali množično rabo. HP-jeve programske opreme ne smete podlicencirati, prenesti njenega lastništva ali je drugače prenesti, razen kot je izrecno določeno v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.

5. LASTNIŠKE PRAVICE. Vse pravice intelektualne lastnine v HP-jevi programski opremi in uporabniški dokumentaciji so last HP-ja ali njegovih dobaviteljev in so zakonsko zaščitene, vključno z upošteveno zakonodajo o avtorskih pravicah, poslovnih skrivnostih, patentih in blagovnih znamkah. S programske opreme je prepovedano odstraniti kakršne koli oznake izdelka, obvestila o avtorskih pravicah ali lastniške omejitve.

6. OMEJITVE ZA OBRATNO INŽENIRSTVO. Na HP-jevi programski opremi ne smete izvajati obratnega inženirstva, obratnega prevajanja ali zbiranja, razen do mere, ki jo dovoljuje upoštevena zakonodaja, in samo do nje.

7. SOGLASJE ZA UPORABO PODATKOV. HP in njegova lastniško povezana podjetja lahko zbirajo in uporabljajo tehnične podatke, ki jih razkrijete v okviru (i) svoje uporabe programske opreme ali izdelka HP ali (ii) pri izvajanju podpornih storitev, povezanih s programsko opremo ali izdelkom HP. Za vse take podatke velja HP-jev pravilnik o zasebnosti. HP takih podatkov ne bo uporabljal v obliki, ki omogoča vašo osebno prepoznavo, razen do mere, potrebne za izboljšanje vaše uporabe ali za izvajanje storitev podpore.

8. OMEJITEV ODGOVORNOSTI. Ne glede na morebitno škodo, ki jo lahko utrpíte, sta na podlagi te licenčne pogodbe za končnega uporabnika celotna odgovornost HP-ja in njegovih dobaviteljev ter vaše edino pravno sredstvo iz te licenčne pogodbe za končnega uporabnika omejena na znesek, ki ste ga dejansko plačali za izdelek ali 5,00 USD, odvisno, kaj je več. DO NAJVEČJE MERE, KI JO DOVOLJUJE UPOŠTEVNA ZAKONODAJA, NE BODO HP IN NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z ODŠKODNINO ZA IZGUBLJEN DOBIČEK, IZGUBLJENE PODATKE, PREKINITEV POSLOVANJA, TELESNE POŠKODBE ALI IZGUBO ZASEBNOSTI), KAKOR KOLI POVEZANO Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE PROGRAMSKE OPREME, ČETUDI JE BIL HP ALI KATERI KOLI NJEGOV DOBAVITELJ OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE IN TUDI ČE ZGORAJ NAVEDENO PRAVNO SREDSTVO NE IZPOLNJUJE SVOJEGA OSNOVNEGA NAMENA. Nekatere zvezne države ali druge pristojnosti ne dovolijo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, tako da zgornja omejitev ali izključitev za vas morda ne velja.

9. STRANKE V DRŽAVNI UPRAVI ZDA. Programska oprema je bila razvita izključno na zasebne stroške. Vsa programska oprema je komercialna računalniška programska oprema v pomenu upoštevanih predpisov o nabavi. Skladno s tem in na podlagi predpisov ZDA FAR 48 CFR 12.212

in DFAR 48 CFR 227.7202 uporabo, podvajanje in razkritje programske opreme, ki ga izvede državna uprava ZDA ali njen podpogodbenik oziroma se izvede zanjo ali za podpogodbenika, urejajo izključno pogoji in določila, navedeni v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, razen določil, ki so v nasprotju z upoštevno zavezujočo zvezno zakonodajo.

- 10. SKLADNOST Z IZVOZNO ZAKONODAJO.** Ravnati morate skladno z vso zakonodajo, pravili in predpisi, ki (i) veljajo za uvoz in izvoz programske opreme oziroma (ii) omejujejo uporabo programske opreme, vključno z morebitnimi omejitvami glede širjenja jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja.
- 11. PRIDRŽANJE PRAVIC.** HP in njegovi dobavitelji si pridržujejo vse pravice, ki vam niso izrecno dodeljene v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09



# OpenSSL

Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki jo je razvil OpenSSL Project za uporabo v orodjarni OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

TA PROGRAMSKA OPREMA JE POSREDOVANA S STRANI OpenSSL PROJECT TAKŠNA, »KOT JE«, IN VSE IZRECNE ALI IMPLICIRANE GARANCIJE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA IMPLICIRANE GARANCIJE PRODAJE IN USTREZNOSTI DOLOČENEMU NAMENU, SE ZAVRAČAJO. V NOBENEM PRIMERU OpenSSL PROJECT ALI NJEGOVI SODELAVCI NISO ODGOVORNI ZA MOREBITNO KAKOR KOLI POVZROČENO POSREDNO, NEPOSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO, VZORČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJNO NA NABAVO NADOMESTNIH DOBRIN ALI STORITEV,

IZGUBO UPORABNOSTI, PODATKOV ALI DOBIČKOV ALI PREKINITEV POSLOVANJA) PO NOBENI TEORII ODGOVORNOSTI, POGODBENI, OBJEKTIVNI ALI ODŠKODNINSKI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO IN TUDI SICER), KI BI KAKOR KOLI NASTALA ZARADI UPORABE TE PROGRAMSKE OPREME, TUDI V PRIMERIH, KO SO OSEBE VEDELE ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

Ta izdelek vsebuje programsko opremo za šifriranje avtorja Erica Younga ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). Ta izdelek vsebuje programsko opremo avtorja Tima Hudsona ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

# Podpora za stranke

Telefonska podpora v vaši državi/regiji	Telefonske številke za državo/regijo so na letaku, ki ste ga dobili v škatli skupaj z napravo, ali na mestu <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Pripravite ime naprave, serijsko številko, datum nakupa in opis težave.	
24-urna internetna podpora	<a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375">www.hp.com/go/LJColorMFPM375</a> ali <a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475">www.hp.com/go/LJColorMFPM475</a>
Podpora za naprave, ki se uporabljajo z računalniki Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Prenos programskih pripomočkov, gonilnikov in elektronskih informacij	<a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software">www.hp.com/go/LJColorMFPM375_software</a> ali <a href="http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software">www.hp.com/go/LJColorMFPM475_software</a>
Naročanje pogodb o dodatnih HP-jevih storitvah ali vzdrževanju	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Registracija izdelka	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

---

# C Specifikacije naprave

- [Fizični tehnični podatki](#)
- [Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa](#)
- [Delovno okolje](#)

## Fizični tehnični podatki

**Tabela C-1 Fizični tehnični podatki**

Izdelek	Višina	Globina	Širina	Teža
HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw	500 mm	483 mm	420 mm	28,2 kg
HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn	500 mm	483 mm	420 mm	29,5 kg
HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw	500 mm	483 mm	420 mm	29,5 kg

## Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa

Za najnovejše podatke si oglejte [www.hp.com/go/LJColorMFPM375\\_regulatory](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM375_regulatory) ali [www.hp.com/go/LJColorMFPM475\\_regulatory](http://www.hp.com/go/LJColorMFPM475_regulatory).

**⚠ POZOR:** Napajalne zahteve se razlikujejo glede na državo/regijo, kjer se naprava prodaja. Ne pretvarjajte delovnih napetosti. S tem poškodujete napravo in razveljavite garancijo.

# Delovno okolje

**Tabela C-2 Delovno okolje<sup>1</sup>**

	<b>Priporočljivo</b>	<b>Delovanje</b>	<b>Shranjevanje</b>
Temperatura	15 °C do 32,5 °C (59 °F do 90,5 °F)	15 °C do 32,5 °C (59 °F do 90,5 °F)	-20 °C do 40 °C (-4 °F do 104 °F)
Relativna vlažnost	od 20 do 70 %	od 10 do 80 %	95 % ali manjša
Višina		0–3048 m	

<sup>1</sup> Vrednosti se lahko spremenijo.



---

# D Informacije o predpisih

- [Predpisi FCC](#)
- [Okoljevarstveni program za nadzor izdelka](#)
- [Izjava o ustreznosti](#)
- [Izjava o skladnosti \(brežični modeli\)](#)
- [Izjave o varnosti](#)
- [Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke \(faks\)](#)
- [Dodatne izjave za brezžične izdelke](#)

## Predpisi FCC

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, v skladu s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so namenjene primerni zaščiti pred škodljivimi motnjami pri stanovanjskih namestitvah. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenčno energijo. Če ta oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko proizvaja motnje v radijskih zvezah. Kljub temu ni nobenega jamstva, da v določeni namestitvi teh motenj ne bo. Če ta oprema povzroča motnje radijskega in televizijskega sprejema, kar lahko ugotovimo z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več izmed naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV-tehnikom.



**OPOMBA:** Spremembe ali prilagoditve tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo garancijo.

Omejitve za napravo razreda B 15. dela predpisov FCC zahtevajo, da uporabljate zaščiten vmesniški kabel.



# Okoljevarstveni program za nadzor izdelka

## Zaščita okolja

Hewlett-Packard Company je predan izdelovanju okolju prijaznih kakovostnih izdelkov. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo negativen vpliv na okolje.

## Proizvajanje ozona

Ta izdelek proizvaja zanemarljivo količino ozona (O<sub>3</sub>).

## Poraba energije

Poraba energije se znatno zmanjša, kadar je naprava v načinu pripravljenosti ali v načinu mirovanje. Tako je mogoče ohraniti naravne vire in prihraniti denar, ne da bi to vplivalo na visoko učinkovitost delovanja te naprave. Oprema za tiskanje Hewlett-Packard, ki je označena z logotipom ENERGY STAR®, izpolnjuje zahteve programa ENERGY STAR ameriške agencije za zaščito okolja (Environmental Protection Agency) za takšno opremo. Naslednji znak označuje slikovne naprave, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR:



Dodatne informacije o modelih slikovnih naprav, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR, najdete na:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Poraba tonerja

Naprava v načinu EconoMode porabi manj tonerja, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše. HP ne priporoča stalne uporabe načina EconoMode. Če se funkcija EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.

## Poraba papirja

Funkcija te naprave za ročno/samodejno obojestransko tiskanje (dvostransko tiskanje) in zmogljivost tiskanja n-navzgor (tiskanje več strani na eno stran) omogočata manjšo porabo papirja, zaradi česar se zmanjša tudi poraba naravnih virov.

## Plastika

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki olajšajo identificiranje plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

## Potrošni material za tiskanje HP LaserJet

Tiskalne kartuše HP LaserJet po uporabi enostavno in brezplačno vrnite in reciklirajte s pomočjo programa HP Planet Partners. Informacije v več jezikih in navodila so priložena vsaki novi tiskalni kartuši HP LaserJet in paketu potrošnega materiala. Če vrnete več kartuš hkrati, in ne vsake posebej, manj obremenite okolje.

HP je zavezan temu, da ponuja domiselne in izjemno kakovostne izdelke in storitve, ki so prijazni okolju, tako pri razvoju in proizvodnji kot pri distribuciji, uporabi in recikliranju. Če sodelujete v programu HP Planet Partners, tiskalne kasete HP LaserJet, ki jih vrnete, ustrezno recikliramo ter iz njih pridobimo plastične in kovinske materiale za proizvodnjo novih izdelkov, zaradi česar na odlagališčih konča na milijone ton manj odpadkov. Ker bo ta tiskalna kasete reciklirana in uporabljena kot surovina, vam je ne bomo vrnila. Zahvaljujemo se vam, da skrbite za okolje!



**OPOMBA:** Nalepko za vračilo uporabljajte samo za vračilo izvernih tiskalnih kaset HP LaserJet. Ne uporabljajte je za kasete za brizgalne tiskalnike HP, tiskalne kasete drugih proizvajalcev, znova napolnjene ali predelane tiskalne kasete ali vračilo okvarjenih izdelkov v okviru garancije. Več o recikliranju kaset za brizgalne tiskalnike HP najdete na <http://www.hp.com/recycle>.

## Navodila za vračilo in recikliranje

### Združene države in Portoriko

Zaprta oznaka v embalaži za kasete s črnilom HP LaserJet je namenjena vračilu in recikliranju ene ali več tiskalnih kaset HP LaserJet po uporabi. Sledite ustreznim navodilom spodaj.

#### Vračilo več kartuš

1. Zavoj s tiskalno kaseto HP LaserJet je v izvorni embalaži.
2. Škatle povežite skupaj z lepilnim trakom ali jermenom. Paket lahko tehta največ 31 kg (70 lb).
3. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

#### **ALI**

1. Uporabite svojo primerno embalažo ali zahtevajte brezplačno zbirko škatel za pošiljanje na mestu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ali telefonski številki 1-800-340-2445 (zmogljivost je največ 31 kg (70 lb) tiskalnih kartuš HP LaserJet).
2. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

#### Posamezna vračila

1. Zapakirajte tiskalno kaseto HP LaserJet v izvorno embalažo.
2. Nalepko za embalažo nalepite na sprednjo stran.

#### Pošiljanje

V ZDA in Portoriku vse tiskalne kartuše HP LaserJet za recikliranje vrnite z uporabo vnaprej plačanih in naslovljenih nalepk, priloženih embalaži. Vsa vračila tiskalnih kartuš z nalepko UPS ob naslednji

dostavi ali prevzemu izročite kurirski službi UPS ali oddajte v pooblaščenem zbirnem centru UPS. (Kurirska služba UPS za zeleni prevzem zaračuna običajne stroške prevzema.) Za dodatne informacije o lokalnem zbirnem centru UPS pokličite 1-800-PICKUPS ali obiščite [www.ups.com](http://www.ups.com).

Če kartušo vračate z nalepko FedEx, ob naslednji dostavi ali prevzemu izročite paket kurirju ameriške poštne službe ali vozniku službe FedEx. (Kurirska služba FedEx za zeleni prevzem zaračuna običajne stroške prevzema.) Ali pa sami nesite paket s tiskalno kartušo na kateri koli urad ameriške poštne službe, trgovino ali center za paketno dostavo FedEx. Za dodatne informacije o najbližjem uradu ameriške poštne službe pokličite 1-800-ASK-USPS ali obiščite [www.usps.com](http://www.usps.com). Za dodatne informacije o najbližji trgovini/centru za paketno dostavo FedEx pokličite 1-800-GOFEDEX ali obiščite [www.fedex.com](http://www.fedex.com).

Za več informacij ali za naročilo dodatnih nalepk ali škatel za vračilo obiščite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) ali pokličite 1-800-340-2445. Informacije se lahko spreminjajo brez obvestila.

### Prebivalci zveznih držav Aljaska in Havaji:

Ne uporabite nalepke UPS. Če želite več informacij in navodil, pokličite 1-800-340-2445. Poštna služba ZDA v skladu z dogovorom s podjetjem HP prebivalcem zveznih držav Aljaska in Havaji omogoča brezplačno vračilo praznih kartuš.

### Program za vračilo drugod po svetu

Če želite sodelovati v programu za vračilo in recikliranje HP Planet Partners, sledite preprostim navodilom v priročniku za recikliranje, ki je v embalaži novega potrošnega materiala za napravo, ali obiščite mesto [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Za informacije o vračilu potrošnega materiala za tiskalnike HP LaserJet izberite državo/regijo.

### Papir

Ta izdelek lahko uporablja recikliran papir, če ta ustreza smernicam v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)*. Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja v skladu z EN12281:2002.

### Omejitve materiala

Izdelek podjetja HP ne vsebuje živega srebra.

Izdelek podjetja HP vsebuje baterijo, ki lahko zahteva posebno rokovanje ob koncu življenjske dobe izdelka. Baterije, ki jih izdelek vsebuje ali jih podjetje Hewlett-Packard za ta izdelek dobavlja, vsebujejo:

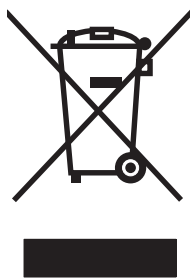
<b>HP LaserJet Pro 300 color MFP M375 in HP LaserJet Pro 400 color MFP M475</b>	
Tip	Ogljikova monofluoridna litijeva
Teža	0,8 g
Mesto	Na matični plošči
Uporabniško odstranljivo	Ne



## 廢電池請回收

Za informacije glede recikliranja lahko obiščete spletno stran [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), stopite v stik z lokalno oblastjo ali Zvezo elektronske industrije (Electronics Industries Alliance): [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Za svojo odpadno opremo morate poskrbeti sami, zato jo odlagajte na za to določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Za več informacij o odlagališčih za recikliranje odpadne opreme se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjstvih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

## Kemične snovi

HP se zavezuje, da bo stranke obveščal o kemičnih snoveh v svojih izdelkih, kot je to določeno z zakonom, na primer z uredbo REACH (predpis ES št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek je na voljo na: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Podatke o varnosti materialov (Material Safety Data Sheet – MSDS) za potrošni material, ki vsebuje kemične snovi (na primer toner), lahko dobite na HP-jevem spletnem mestu na naslovu [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) ali [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Za dodatne informacije

Za informacije o teh temah varovanja okolja:

- Profil varovanja okolja za ta izdelek in mnoge povezane izdelke HP
- HP-jeva predanost okolju
- HP-jev sistem upravljanja z okoljem
- HP-jev program za vračanje in recikliranje izdelka ob prenehanju uporabe
- Podatkovni listi o varnosti materialov

Obiščite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) ali [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Izjava o ustreznosti

## Izjava o ustreznosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050-1 in EN 17050-1

**Ime proizvajalca:** Hewlett-Packard Company Št. dok.: BOISB-1002-03-rel.1.0  
**Naslov proizvajalca:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

### izjavlja, da izdelek

**Ime izdelka:** HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn

**Kontrolna številka modela<sup>2)</sup>** BOISB-1002-03  
BOISB-0903-00 – (ameriški modul faksa LIU)  
BOISB-0903-01 – (evropski modul faksa LIU)

**Možnosti izdelka:** VSE

**Tiskalne kartuše:** CE410A, CE410X, CE411A, CE412A, CE413A

### v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:


**VARNOST:** IEC 60950-1:2005/EN60950-1: 2006+A11  
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserski izdelek/izdelek LED razreda 1)  
IEC 62311:2007/EN62311:2008

GB4943-2001  
**EMC:** CISPR22:2005 +A1/EN55022:2006 +A1 – razred B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:2008  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela <sup>1)</sup>/ICES-003, 4. izdaja  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**TELEKOMUNIKACIJE:** ES 203 021; naslov FCC 47 CFR, del 68<sup>3)</sup>

**PORABA ENERGIJE:** Predpis ES št. 1275/2008  
Preskusni postopek običajne porabe energije (TEC) opreme za zajem slik, ki ustreza specifikacijam programa ENERGY STAR®

### Dodatne informacije:

Ta naprava ustreza zahtevam direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES, direktive o nizki napetosti 2006/95/ES, direktive o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE) 1999/5/ES (dodatek II) in direktive o izdelkih, ki rabijo energijo, 2005/32/ES ter ima na podlagi tega oznako CE .

Naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1. Izdelek je preizkušen v značilni konfiguraciji z osebnimi računalniki Hewlett-Packard.
2. Zaradi kontrole je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjate z imenom izdelka ali s številkami izdelka.
3. Poleg zgoraj navedenih standardov veljajo za ta izdelek telekomunikacijske odobritve in standardi, ki so ustrezni za ciljne države/regije.
4. Izdelek uporablja dodatni analogni modul za faks z upravnimi številkami modela: BOISB-0903-00 (US-LIU) ali BOISB-0903-01 (EURO LIU), in tako izpolnjuje tehnične zahteve držav/regij, v katerih bo naprava na prodaj.

**Boise, Idaho, ZDA**

**Oktober 2011**

**Samo za teme o predpisih:**

Oseba za stik v Evropi: Lokalni Hewlett-Packardov prodajni in servisni zastopnik ali Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Oseba za stik v ZDA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

# Izjava o skladnosti (brežžični modeli)


## Izjava o ustreznosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050-1 in EN 17050-1

<b>Ime proizvajalca:</b>	Hewlett-Packard Company	Št. dok.: BOISB-1002-02&-04 Rel.1.0
<b>Naslov proizvajalca:</b>	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, ZDA	
<b>izjavlja, da izdelek</b>		
<b>Ime izdelka:</b>	HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dw	
<b>Kontrolna številka modela<sup>2)</sup></b>	BOISB-1002-02, BOISB-1002-04 BOISB-0903-00 – (ameriški modul faksa LIU) BOISB-0903-01 – (evropski modul faksa LIU) SDGOB – 0892 – (modul vmesnika)	
<b>Možnosti izdelka:</b>	VSE	
<b>Tiskalne kartuše:</b>	CE410A, CE410X, CE411A, CE412A, CE413A	
<b>v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:</b>		
<b>VARNOST:</b>	IEC 60950-1:2005/EN60950-1: 2006+A11 IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserski izdelek/izdelek LED razreda 1) IEC 62311:2007/EN 62311:2008 GB4943-2001	
<b>EMC:</b>	CISPR22:2005 +A1/EN55022:2006 +A1 – razred B <sup>1)</sup> EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:2008 EN 55024:1998 +A1 +A2 Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela <sup>1)</sup> /ICES-003, 4. izdaja GB9254-2008, GB17625.1-2003	
<b>TELEKOMUNIKACIJE:</b>	ES 203 021; naslov FCC 47 CFR, del 68 <sup>3)</sup>	
<b>Vmesnik<sup>5)</sup></b>	EN 301 489-1:V1.8.1 (2008-04)/EN 301 489-17:V2.1.1 (2009-05) EN 300 328: V1.7.1 (2006-10) Naslov FCC 47 CFR, del C 15. dela (razdelek 15.247)/IC: RSS-210	
<b>PORABA ENERGIJE:</b>	Predpis ES št. 1275/2008 Preskusni postopek običajne porabe energije (TEC) opreme za zajem slik, ki ustreza specifikacijam programa ENERGY STAR®	



**Dodatne informacije:**

Ta izdelek ustreza zahtevam direktive o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE) 1999/5/ES (dodatek II in IV), direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES, direktive o nizki napetosti 2006/95/ES in direktive o izdelkih, ki rabijo energijo, 2005/32/ES ter ima na podlagi tega oznako CE .

Naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1. Izdelek je preizkušen v značilni konfiguraciji z osebnimi računalniki Hewlett-Packard.
2. Zaradi kontrole je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjate z imenom izdelka ali s številkami izdelka.
3. Poleg zgoraj navedenih standardov veljajo za ta izdelek telekomunikacijske odobritve in standardi, ki so ustrezni za ciljne države/regije.
4. Izdelek uporablja dodatni analogni modul za faks z upravnimi številkami modela: BOISB-0903-00 (US-LIU) ali BOISB-0903-01 (EURO LIU), in tako izpolnjuje tehnične zahteve držav/regij, v katerih bo naprava na prodaj.
5. Ta izdelek uporablja modul vmesnika s kontrolno številko modela SDGOB-0892, in tako izpolnjuje tehnične zahteve držav/regij, v katerih bo izdelek na prodaj.

**Boise, Idaho, ZDA**

**Oktober 2011**

**Samo za teme o predpisih:**

Oseba za stik v Evropi: Lokalni Hewlett-Packardov prodajni in servisni zastopnik ali Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Oseba za stik v ZDA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (Phone: 208-396-6000)

# Izjave o varnosti

## Varnost laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) Ameriške uprave za hrano in zdravila izvaja predpise za laserske izdelke, izdelane od 1. avgusta 1976 naprej. Predpisom morajo ustrezati izdelki, ki so v prodaji v Združenih državah. Naprava je potrjena kot laserski izdelek "1. razreda" po standardu za stopnjo sevanja Ministrstva za zdravje in človeške vire (DHHS) v skladu z zakonom o nadzoru sevanja zaradi zdravja in varnosti iz leta 1968. Ker je sevanje iz notranjosti naprave popolnoma omejeno z zaščitnim ohišjem in zunanji pokrovi, laserski žarek ne more uiti med nobeno fazo normalne uporabe izdelka.

**⚠ OPOZORILO!** Uporaba kontrol, prilagajanje izdelka ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

## Kanadski predpisi DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Izjava VCCI (Japonska)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Navodila za ravnanje z napajalnim kablom

Prepričajte se, ali vaš izvor napajanja ustreza zahtevam električnega napajanja naprave. Obratovalno napetost najdete na nalepki naprave. Naprava uporablja 100–127 V ali 220–240 V izmenične napetosti in 50/60 Hz.

Povežite napajalni kabel z napravo in ozemljeno električno vtičnico.

**⚠ POZOR:** Uporabljajte samo priložen kabel za napajanje, saj se boste tako izognili morebitnim poškodbam naprave.

## Izjava o napajalnem kablu (Japonska)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Izjava EMC (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Izjava o laserju za Finsko

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw, HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn, M475dw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet Pro 300 color MFP M375nw, HP LaserJet Pro 400 color MFP M475dn, M475dw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Izjava GS (Nemčija)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Podatki o snoveh (Kitajska)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3690

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Izjava o omejevanju nevarnih snovi (Ukrajina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

# Dodatne izjave za telekomunikacijske izdelke (faks)

## Izjava EU za telefonsko delovanje

Ta izdelek je namenjen za povezavo z javnim komutiranim telefonskim omrežjem (PSTN) v državah/regijah evropskega gospodarskega prostora (EGP).

Ustreza zahtevam direktive EU R&TTE 1999/5/ES (dodatek II) o radijski in telekomunikacijski terminalski opremi (R&TTE) in je označen z ustrezno oznako CE.

Če želite več podrobnosti, glejte Izjavo o skladnosti v drugem delu tega priročnika, ki ga je izdal proizvajalec.

Vendar pa zaradi razlik med posameznimi državnimi PSTN-ji izdelek mogoče ne bo deloval na vseh priključnih točkah PSTN. Združljivost z omrežjem je odvisna od pravilne nastavitve, ki jo izbere stranka pri pripravi na povezavo v PSTN. Sledite navodilom v uporabniškem priročniku.

Če imate težave z združljivostjo omrežja, se obrnite na dobavitelja opreme ali pomoč podjetja Hewlett-Packard v državi/regiji, kjer napravo uporabljate.

Pri povezavi v priključno točko PSTN bodo mogoče potrebne dodatne zahteve, ki jih določi lokalni skrbnik za PSTN.

## New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

## Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## Industry Canada CS-03 requirements

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that

the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ POZOR:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

---

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

## Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC



# Dodatne izjave za brezžične izdelke

## Izjava o skladnosti s pravilnikom komisije FCC – Združene države Amerike

### Exposure to radio frequency radiation

**⚠ POZOR:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**⚠ POZOR:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

## Izjava za Avstralijo

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Izjava za Brazilijo (ANATEL)

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Izjave za Kanado

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Opomba upravnega organa Evropske unije

Funkcijo telekomunikacije v tem izdelku je mogoče uporabljati v teh državah/regijah EU in Evropskega združenja za prosto trgovino:



Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Italija, Latvija, Liechtenstein, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška republika, Slovenija, Španija, Švedska, Švica in Združeno kraljestvo.

## Opomba za uporabo v Franciji

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

## Opomba za uporabo v Rusiji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Izjava za Korejo

**당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음**

## Izjava za Tajvan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Vietnamska oznaka za žične/brezžične telekomunikacije za izdelke, ki jih je odobril ICTQC



# Stvarno kazalo

## A

AirPrint 48, 53

## B

barva

- možnosti poltonov 134
- Nadzor robov 134
- ujemanje 136
- uporaba 131
- upravljanje 131

barve

- Neutral Grays (Neutralne sivine) 134
- prilagajanje 132

barvne možnosti

- nastavitev (Windows) 114

barvno

- natis v primerjavi z prikaz na monitorju 136
- tiskanje v sivini (Windows) 117

barvno, nastavitve optičnega branja 158

barvno, nastavitve skeniranja 157

baterije so priložene 299

bližnjice (Windows)

- uporaba 104
- ustvarjanje 105

blokiranje faksov 177

brez živega srebra 299

brezžična omrežna povezava 62

brezžična povezava

- konfiguriranje 25

brezžično omrežje

- konfiguriranje prek povezave USB 44, 64
- konfiguriranje s čarovnikom za nastavitev brezžične povezave 63

konfiguriranje s protokolom

WPS 44, 63

nameščanje gonilnika 64

brisanje faksov iz pomnilnika 184

## C

čiščenje

pot papirja 232

## Č

čarovnik za nastavitev brezžične povezave

konfiguriranje brezžičnega omrežja 63

čas faksa, namestitev

uporabite nadzorno ploščo 166

čas faksa, nastavitev

uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitev faksa) 167

čiščenje

pot papirja 257

steklena plošča 144

steklo 158, 232

zaslon na dotik 234

črno-belo optično branje 158

## D

datum faksa, namestitev

uporabite nadzorno ploščo 166

datum faksa, nastavitev

uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitev faksa) 167

deblokiranje klicnih števil faksov 177

delovno okolje, specifikacije 293

dimenzije 292

dnevnik uporabe barve 15

dnevniki, faks

napaka 201

tiskanje vseh 200

dodatna oprema

naročanje 277, 278

dogovorjene oznake dokumenta

iii

dogovorjene oznake, dokument iii

dpi (pik na palec)

faks 174

dpi (pike na palec)

faksiranje 17

optično branje 157

drugi telefoni

pošiljanje faksov iz 187

drugi telefonski aparati

sprejemanje faksov iz 165

DSL

faksiranje 182

## E

e-pošta, skeniranje v

nastavitve ločljivosti 157

Edge Control (Nadzor robov)

134

električne specifikacije 292

elektronska pomoč, nadzorna

plošča 12

elektronski faksi

pošiljanje 186

ePrint

omogočanje ali

onemogočanje 14

Evropska unija, odlaganje

odpadkov 300

## F

### faks

- blokiranje 177
- brisanje iz pomnilnika 184
- izbiranje, tonsko ali impulzno 173
- izhodne kode 172
- kode računov 175
- ločljivost 174
- način odziva 16, 177
- nastavitve glasnosti 180
- nastavitve kontrasta 174
- nastavitve ponovnega izbiranja 173
- nastavitve V.34 202
- nastavitve zaznavanja znaka centrale 172
- odpravljanje napak 202
- odpravljanje splošnih težav 214
- označeni sprejeti 180
- ponovno tiskanje faksov 180
- ponovno tiskanje iz pomnilnika 190
- poročila 29
- poročila, tiskanje vseh 200
- poročilo o napaki, tiskanje 201
- posredovanje 176
- pošiljanje iz programske opreme 186
- pošiljanje iz telefona 187
- pošiljanje ni mogoče 202
- potrditev številke 188
- pozivanje 181
- prejemanje ni mogoče 208
- preklic 182
- premor, vstavljanje 172
- samodejna pomanjšava 179
- sprejemanje drugega telefonskega aparata 165
- sprejemanje, ko zaslišite signale faksiranja 190
- število zvonjenj za odgovor 178
- tipke za hitro klicanje 186
- tiskanje 189
- tiskanje zasebnih faksov 190
- tovarniške privzete nastavitve, obnovitev 241

- uporaba sistema DSL, PBX ali ISDN 182
- uporaba storitve VoIP 183
- varnost, zasebno sprejemanje 181
- vrsta zvonjenja 16
- vzorci zvonjenja 178
- zamikanje pošiljanja 188
- zasebno sprejemanje 181
- faksiranje
  - iz računalnika (Mac) 54, 186
  - iz računalnika (Windows) 186
- Finska izjava o varnosti laserja 307
- fizične specifikacije 292
- fotografije
  - kopiranje 148
  - skeniranje 160
- G**
  - garancija
    - izdelek 282
    - licenca 286
    - tiskalne kartuše 284
  - glasnost
    - nastavitve 20
  - glasnost, nastavitvev 180
  - glava faksa, namestitvev
    - uporaba programa HP Fax Setup Wizard (HP-jev čarovnik za nastavitve faksa) 167
    - uporabite nadzorno ploščo 166
  - gonilnik tiskalnika
    - konfiguriranje brezžičnega omrežja 64
  - gonilniki
    - nastavitve 37
    - nastavitve (Mac) 50
    - nastavitve (Windows) 103
    - podprti (Windows) 34
    - prednastavitve (Mac) 50
    - spreminjanje nastavitvev (Mac) 46
    - spreminjanje nastavitvev (Windows) 37
    - spreminjanje vrst in velikosti papirja 70
    - stran o uporabi 15
    - univerzalni 35

- Gonilniki PCL 34
- gonilniki PCL
  - univerzalni 35
- gonilniki tiskalnika
  - izbira 260
- gonilniki tiskalnika (Mac)
  - nastavitve 50
  - spreminjanje nastavitvev 46
- gonilniki tiskalnika (Windows)
  - nastavitve 103
  - podprti 34
  - spreminjanje nastavitvev 37
- Gonilniki za emulacijo PS 34
- gumb za sprostitvev vratc, mesto 7

## H

- HP Easy Color
  - onemogočanje 135
  - uporaba 135
- HP ePrint
  - omogočanje ali onemogočanje 14
  - opis 47
- HP ePrint, uporaba 116
- HP-jev vgrajeni spletni strežnik 40
- HP-jeva podpora za stranke 290
- HP-jeve spletne storitve, omogočanje 116
- HP-jevo spletno mesto za prevare 86
- HP Scan (Windows) 154
- HP Utility 47
- HP Utility, Mac 46
- HP Web Jetadmin 224

## I

- identifikacijske kartice
  - kopiranje 139
- imenik, faks
  - brisanje vseh vnosov 169
  - dodajanje vnosov 186
  - uvoz 168
- impulzni način izbiranja klicnih števil 173
- ISDN
  - faksiranje 182
- izbiranje
  - iz telefona 187
  - nastavitve tonskega ali impulznega načina 173

- predpone, vstavljanje 172
- premori, vstavljanje 172
- samodejno ponovno izbiranje, nastavitve 173
- izhodni predal
  - mesto 7
  - zastoji, odpravljanje 250
- izjave o varnosti 306, 307
- izjave o varnosti laserja 306, 307

## J

- Japonska izjava VCCI 306
- Jetadmin, HP Web 224

## K

- Kabel USB, številka dela 279
- kakovost
  - nastavitve kopiranja 144
- kakovost tiskanja
  - izboljšanje 254
  - izboljšanje (Windows) 107
- Kanadski predpisi DOC 306
- karirasti papir, tiskanje 15
- kartuše
  - drugi proizvajalci 86
  - garancija 284
  - menjava 87
  - recikliranje 298
  - shranjevanje 86
  - stran s stanjem potrošnega materiala 15
- kartuše s tonerjem. *Glej*te tiskalne kartuše
- knjižice
  - izdelovanje (Windows) 126
- kode računov, faks
  - uporaba 175
- kode, izhodne 172
- Konfiguracija za vrata USB 60
- konfiguracijsko stran 14
- konfiguriranje
  - naslov IP 43
- kontrolni seznam
  - odpravljanje težav s faksom 192
- kontrolni sezname, tiskanje 15
- kopije
  - spreminjanje števila (Windows) 104

- kopije z velikostjo po meri 141
- kopiranje
  - dvostransko 150, 151
  - fotografije 148
  - kakovost, prilagajanje 144, 262
  - kontrast, prilagajanje 146
  - nastavitve papirja 147
  - obnovitev privzetih nastavitvev 147
  - od roba do roba 146
  - povečevanje 141
  - preklic 141
  - s pritiskom ene tipke 138
  - svetle/temne nastavitve 146
  - več kopij 138
  - zbiranje 142
  - zmanjševanje 141
- Korejska izjava EMC 307

## L

- ležeča usmerjenost
  - izbiranje, Windows 113
- licenca, programska oprema 286
- Linux 40
- ločljivost
  - faks 174
  - skeniranje 157

## M

- Mac
  - faksiranje 54
  - HP Utility 47
  - nameščanje programske opreme 42
  - nastavitve gonilnika 46, 50
  - odstranjevanje programske opreme 45
  - optično branje s programsko opremo, združljivo s standardom TWAIN 154
  - podprti operacijski sistemi 42
  - spreminjanje vrst in velikosti papirja 49
  - težave, odpravljanje težav 274
- Macintosh
  - podpora 290
  - spreminjanje velikosti dokumentov 49

- majhni dokumenti
  - kopiranje 139
- maska podomrežja 65
- mediji
  - podprte velikosti 70
  - prva stran 50
  - strani na list 51
  - velikost po meri, nastavitve za OS Macintosh 49
- mediji za tiskanje
  - podprti 70
- meni
  - faks 28
  - Fax setup (Nastavitev faksa) 16
  - Hitri obrazci 15
  - kopiranje 27
  - nadzorna plošča, dostop 14
  - Network config (Omrežna konfiguracija) 24
  - optično branje 31
  - Service (Storitve) 23
  - System setup (Nastavitev sistema) 18
  - USB 31
- meni faksa 28
- Meni HP-jeve spletne storitve 14
- meni kopiranje 27
- Meni Network config (Omrežna konfiguracija) 24
- meni optičnega branja 31
- meni Reports (Poročila) 14
- meni Service (Storitve) 23
- Meni System setup (Nastavitev sistema) 18
- meni USB (Čas/načrtovanje) 31
- meniji, nadzorna plošča
  - HP-jeve spletne storitve 14
  - načrt, tiskanje 14
  - Reports (Poročila) 14
- menjava
  - tiskalna kartuša 87
- Microsoft Word, faksiranje iz 187
- model
  - primerjava 1
  - številka, mesto 9
- modemi, priključitev 164
- moduli DIMM
  - preverjanje namestitve 231

možnosti barv  
HP EasyColor (Windows) 135

## N

način odziva, nastavitve 177

nadzorna plošča

čiščenje zaslona na dotik 234

gumbi in lučke 9

HP-jeve spletne storitveni 14

meni Reports (Poročila) 14

meniji 14

načrt menija, tiskanje 14

nastavitve 37, 45

pomoč 12

stran za čiščenje, tiskanje 232

začetni zaslon 11

nalaganje papirja

vhodni pladenj 74

nalepke

tiskanje (Windows) 119

nameščanje

izdelek v ožičenih omrežjih 61

programska oprema, ožičena omrežja 62

programska oprema, povezave USB 60

napajanje

poraba 292

napake

programska oprema 272

napake, ponavljajoče se 93, 260

naprava

primerjava modelov 1

serijska številka, mesto 9

naprave za prikaz identitete

klicatelja, priključitev 164

napredna nastavitve

faks 17

naročanje

potrošnega materiala in dodatne opreme 278

naročanje potrošnega materiala

spletne strani 277

naslov IP

konfiguriranje 43

pridobivanje 61

naslov IPv4 65

nastavitve "Fit to Page" (Prilagodi na stran), faks 179

nastavitve kontrasta

kopiranje 146

nastavitve odpravljanja napak, faks 202

nastavitve števila zvonjenj za odgovor 178

nastavitve

gonilniki 37

gonilniki (Mac) 46

poročilo o omrežju 15

prednastavitve gonilnika (Mac) 50

prednost 37

prioriteta 45

tovarniške privzete nastavitve, obnovitev 241

nastavitve barv

prilagajanje 255

Nastavitve EconoMode 85, 225

nastavitve gonilnika v računalniku

Macintosh

velikost papirja po meri 49

nastavitve gonilnika za računalnike Macintosh

vodni žigi 50

nastavitve hitrosti povezave 65

nastavitve kontrasta

faks 174

nastavitve obojestranskega

tiskanja, spreminjanje 65

nastavitve protokola, faks 202

nastavitve razločnega zvonjenja 178

nastavitve samodejne pomanjšave, faks 179

nastavitve tiskanja po meri

(Windows) 104

nastavitve V.34 202

nastavitve za velikost papirja po meri

Macintosh 49

nastavitve zavihka Color (Barva) 52

nastavitve zaznavanja znaka

centrale 172

nasveti iii

neposredno tiskanje prek USB-ja 128

Neutral Grays (Nevtralne sivine) 134

notni papir, tiskanje 15

## O

obnovitev tovarniških privzetih nastavitve 241

obojestransko tiskanje

Mac 51

nastavitve (Windows) 109

obrazci

tiskanje (Windows) 117

odpiranje gonilnikov tiskalnika (Windows) 103

odpravljanje

težav s faksom 202

težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja 265

težave z neposredno

povezavo 266

težave z omrežjem 266

odpravljanje težav

faks 214

faksi 192

kontrolni seznam 239

nastavitve odpravljanja napak faksa 202

ni odziva 263

počasen odziv 264

ponavljajoče se napake 93, 260

pošiljanja faksa 202

prejemanje faksa 208

težave s podajanjem papirja 241

težave v sistemu Mac 274

težave z neposrednim tiskanjem prek USB-ja 265

težave z neposredno

povezavo 266

težave z omrežjem 266 zastoji 242

odpravljanje težav s faksom

kontrolni seznam 192

odstranitev po koncu življenjske dobe 299

odstranitev programske opreme za Windows 39

odstranitev, konec življenjske dobe 299

odstranjevanje programske opreme v OS Windows 39

- odstranjevanje programske opreme
  - za računalnike Mac 45
- okoljevarstveni program za nadzor 297
- okoljske funkcije 5
- omejitve materiala 299
- omrežja
  - HP Web Jetadmin 224
  - konfiguracijska stran 14
  - maska podomrežja 65
  - naslov IPv4 65
  - podprta modela 2
  - poročila o nastavitvah 15
  - privzeti prehod 65
- omrežja, žična
  - nameščanje izdelka 61
- omrežje
  - geslo, nastavitve 65
  - geslo, spreminjanje 65
  - konfiguriranje 24
  - nastavitve, ogled 64
  - nastavitve, spreminjanje 64
- omrežna vrata
  - mesto 8
- opombe iii
- opozorila iii
- optični bralnik
  - čiščenje stekla 158, 262
- optično branje
  - črno-belo 158
  - preklic 156
  - programska oprema za OCR 155
  - programska oprema, združljiva s standardom TWAIN 154
  - programska oprema, združljiva s standardom WIA 154
  - s programsko opremo HP Scan (Windows) 154
  - s programsko opremo za računalnike Mac 55
  - sivinsko 158
- osvetlitev
  - kontrast kopiranja 146
- P**
- papir
  - izbira 256
  - nastavitve kopiranja 147
- nastavitve samodejne
  - pomanjšave faksov 179
- platnice, uporaba drugega papirja 122
- podprte velikosti 70
- privzeta velikost za pladenj 79
- prva in zadnja stran, uporaba drugega papirja 122
- prva stran 50
- strani na list 51
- tiskanje na predhodno potiskan pisemski papir z glavo ali obrazce (Windows) 117
- velikost po meri, nastavitve za OS Macintosh 49
- zastoji 242
- papir, naročanje 278
- papir, posebni
  - tiskanje (Windows) 119
- PBX
  - faksiranje 182
- PCL font list (Seznam pisav PCL) 15
- pik na palec (dpi)
  - faks 174
- pisave
  - pomnilniki DIMM, nameščanje 227
  - sezname, tiskanje 15
  - trajni viri 231
- pisemski z glavo
  - tiskanje(Windows) 117
- pladenj 1
  - obojestransko tiskanje 51
  - zastoji, odpravljanje 246
- pladenj 2
  - zastoji, odpravljanje 248
- pladenj 3
  - številka dela 279
- pladnji
  - izbiranje (Windows) 108
  - mesto 7
  - obojestransko tiskanje 51
  - privzeta velikost papirja 79
  - vključeno 2
  - zastoji, odpravljanje 248
- platnice
  - tiskanje (Mac) 50
  - tiskanje na drugačen papir (Windows) 122
- podajalnik dokumentov
  - mesto 7
  - nalaganje 77
  - zastoji 244
- Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 300
- podpora
  - splet 290
- podpora za stranke
  - splet 290
- podprti mediji 70
- podprti operacijski sistemi 34, 42
- pokončna usmerjenost
  - izbiranje, Windows 113
- pomnilnik
  - brisanje faksov 184
  - nameščanje 227
  - ponovno tiskanje faksov 190
  - preverjanje namestitve 231
  - številke delov 279
  - trajni viri 231
  - vključeno 2
- pomnilniki DIMM
  - namestitev 227
- pomnilniški čip, tiskalna kartuša
  - opis 285
- pomoč
  - možnosti tiskanja (Windows) 103
- pomoč, nadzorna plošča 12
- ponarejen potrošni material 86
- ponavljajoče se napake, odpravljanje težav 93, 260
- ponovno izbiranje
  - samodejno, nastavitve 173
- ponovno tiskanje faksov 180, 190
- poravnava barv, umerjanje 257
- poročila
  - diagnostična stran 221
  - faks 29
  - konfiguracijska stran 220
  - poročilo o omrežju 220
  - predstavitvena stran 14, 220
  - seznam pisav PCL 220
  - seznam pisav PCL 6 220
  - seznam pisav PS 220
  - shema menijev 220

- stran kakovosti tiskanja 15, 221
  - stran s stanjem potrošnega materiala 220
  - stran storitev 220
  - stran uporabe 220
  - poročila o faksu, tiskanje 29
  - poročila, faks
    - napaka 201
    - tiskanje vseh 200
  - poročilo o napaki, faks tiskanje 201
  - posebni papir
    - tiskanje (Windows) 119
  - posredovanje faksov 176
  - pošiljanje faksov
    - iz programske opreme 186
    - iz telefona za prenos 187
    - kode računov 175
    - poročilo o napaki, tiskanje 201
    - posredovanje 176
    - potrditev 188
    - preklic 182
    - zamikanje 188
  - pot papirja
    - zastoji, odpravljanje 249
  - potemnitev, nastavitve kontrasta kopiranje 146
  - potrošni material
    - drugi proizvajalci 86
    - naročanje 278
    - ponaredki 86
    - recikliranje 86, 298
    - stanje, ogled s pripomočkom HP Utility 47
  - potrošni material drugih proizvajalcev 86
  - povečevanje dokumentov kopiranje 141
  - povečevanje/zmanjševanje dokumentov kopiranje 141
  - povezava v brezžično omrežje 62
  - povezljivost
    - odpravljanje težav 266
    - USB 60
  - pozivanje faksov 181
  - požarni zid 62
  - ppi (slikovne pike na palec), ločljivost skeniranja 157
  - predal, izhodni
    - mesto 7
    - zastoji, odpravljanje 250
  - predhodno potiskan papir tiskanje (Windows) 117
  - prednastavitve (Mac) 50
  - prednost, nastavitve 37
  - prehod, nastavitve privzetega 65
  - prejemanje faksov
    - nastavitve samodejne pomanjšave 179
  - preklic
    - faksi 182
    - opravila kopiranja 141
    - opravila optičnega branja 156
    - tiskalno opravilo 49, 102
  - premori, vstavljanje 172
  - preprečevanje ponarejanja potrošnega materiala 86
  - prestrezanje 134
  - pridobivanje
    - naslov IP 61
  - prilagajanje dokumentov Macintosh 49
  - prilagajanje velikosti dokumentov Windows 124
  - primerjava, modeli naprave 1
  - prioriteta, nastavitve 45
  - privzete nastavitve, obnovitev 241
  - privzeti prehod, nastavitve 65
  - programska oprema
    - HP Utility 47
    - komponente za program Windows 33
    - licenčna pogodba za programsko opremo 286
    - Linux 40
    - nameščanje, ožičena omrežja 62
    - nameščanje, povezave USB 60
    - nastavitve 37, 45
    - odstranitev v sistemu Windows 39
    - odstranjevanje iz računalnika Mac 45
  - optično branje s standardom TWAIN ali WIA 154
  - podprti operacijski sistemi 34, 42
  - pošiljanje faksov 186
  - Solaris 40
  - težave 272
  - UNIX 40
  - vgrajeni spletni strežnik 40
  - Windows 40
    - za OCR Readiris 155
  - programska oprema za OCR 155
  - programska oprema za OCR Readiris 155
  - programska oprema za optično prepoznavanje znakov 155
  - programska oprema za OS HP-UX 40
  - programska oprema za OS Linux 40
  - programska oprema za OS Solaris 40
  - programska oprema za OS UNIX 40
  - programska oprema, združljiva s standardom TWAIN, optično branje 154
  - programska oprema, združljiva s standardom WIA, optično branje 154
  - prosojnice
    - tiskanje (Windows) 119
  - prva stran
    - tiskanje na drugačen papir (Windows) 122
    - uporaba drugačnega papirja 50
  - PS font list (Seznam pisav PS) 15
- R**
- razvijalna enota
    - zastoji, odpravljanje 249
  - recikliranje 5, 298
    - informacije o HP-jevem programu za vračilo potrošnega materiala za tiskanje in varovanju okolja 298
  - recikliranje potrošnega materiala 86



## S

- serijska številka, mesto 9
- servisna stran 15
- shranjevalni dodatki USB
  - tiskanje 128
- shranjevanje
  - specifikacije okolja 293
  - tiskalne kartuše 86
- shranjevanje virov 231
- shranjevanje virov, pomnilnik 231
- signali za zasedeno, možnosti ponovnega izbiranja 173
- sivina
  - tiskanje (Windows) 117
- sivinsko optično branje 158
- skener
  - čiščenje stekla 144, 232
- skeniranje
  - barvno 157
  - fotografij 160
  - ločljivost 157
  - načini 154
- slikovne pike na palec (ppi), ločljivost skeniranja 157
- specifikacije
  - električne in zvočne 292
  - fizične 292
  - okoljske 293
- specifikacije okolja 293
- specifikacije vlažnosti okolje 293
- Spletna mesta 40
- spletna mesta
  - Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 300
  - podpora za stranke 290
  - podpora za stranke z računalniki Macintosh 290
  - poročila o prevarah 86
  - univerzalni gonilnik tiskalnika 35
- spletna podpora 290
- Spletne strani
  - HP Web Jetadmin, prenos 224
- spletne strani za naročanje potrošnega materiala 277
- spletno mesto za prevare 86

- spletno tiskanje
  - HP ePrint 47
- sporočila o napakah, faks 193, 202, 208
- sprejemanje faksov
  - blokiranje 177
  - iz drugega telefonskega aparata 165
  - ko zaslišite signale faksiranja 190
  - način odziva, nastavitve 177
  - nastavitve označenih sprejetih 180
  - nastavitve števila zvonjenj za odgovor 178
  - ponovno tiskanje 190
  - ponovno tiskanje faksov 180
  - poročilo o napaki, tiskanje 201
  - pozivanje 181
  - vzorci zvonjenja, nastavitve 178
- spreminjanje velikosti dokumentov
  - kopiranje 141
  - Macintosh 49
  - Windows 124
- stanje
  - HP Utility, Mac 47
  - potrošni material, tiskanje poročila 15
  - začetni zaslon, nadzorna plošča 11
- steklena plošča, čiščenje 144
- steklo, čiščenje 158, 232
- stran kakovosti tiskanja
  - razlaga 92, 259
  - tiskanje 92, 259
- stran s stanjem potrošnega materiala 15
- tiskanje 91, 258
- stran uporabe 15
- strani na list
  - izbiranje (Windows) 112
- strani na minuto 2
- svarila iii
- svetlost
  - kontrast faksa 174

## Š

- število kopij, spreminjanje 138

- število strani 15
- število strani na list 51

## T

- TCP/IP
  - ročno konfiguriranje parametrov IPv4 65
- tehnična podpora
  - splet 290
- telefoni
  - sprejemanje faksov iz 165, 190
- telefoni, prenos
  - pošiljanje faksov iz 187
- telefonski aparati, priključitev dodatnih 165
- telefonski odzivniki, priključitev 165
- nastavitve faksa 178
- temnost, nastavitve kontrasta faks 174
- temperaturne specifikacije okolje 293
- teža 292
- težave s pobiranjem papirja odpravljanje 242
- tipke za hitro klicanje
  - programiranje 186
- tipke za izbiranje skupin prejemnikov
  - brisanje 170
  - urejanje 170
  - ustvarjanje 170
- tiskalne kartuše
  - drugi proizvajalci 86
  - garancija 284
  - gumb za sprostitev vratc, mesto 7
  - menjava 87
  - pomnilniški čipi 285
  - preverjanje, ali so poškodovane 92, 259
- recikliranje 298
- shranjevanje 86
- stran s stanjem potrošnega materiala 15
- številke delov 82, 279
- tiskalni vložki
  - recikliranje 86

tiskalno opravilo  
  preklic 49, 102  
tiskanje  
  iz shranjevalnih dodatkov USB 128  
  nastavitve (Mac) 50  
  nastavitve (Windows) 103  
  od roba do roba 146  
tiskanje n na stran  
  izbiranje (Windows) 112  
Tiskanje n-na-stran 51  
tiskanje na obe strani  
  nastavitve (Windows) 109  
tiskanje od roba do roba 146  
toni zvonjenja  
  razločni 178  
tonski način izbiranja klicnih števil 173  
tovarniške privzete nastavitve, obnovitev 241  
trajni viri 231

## U

ujemanje barv 136  
univerzalni gonilnik tiskalnika 35  
univerzalni gonilnik tiskalnika HP 35  
UNIX 40  
upravljanje omrežja 64  
USB  
  konfiguriranje brezžičnega omrežja 44, 64  
usmerjenost  
  izbiranje, Windows 113

## V

varčne nastavitve 225  
več strani na en list 51  
  tiskanje (Windows) 112  
velikost 292  
velikost papirja  
  spreminjanje 70  
velikost, kopija  
  zmanjševanje ali povečevanje 141  
velikosti papirja  
  izbiranje 107  
  izbiranje po meri 108

velikosti strani  
  prilagajanje velikosti dokumentov (Windows) 124  
velikosti, mediji  
  nastavitve "Fit to Page" (Prilagodi na stran), faksiranje 179  
vgrajeni spletni strežnik (EWS)  
  dodeljevanje gesel 224  
  funkcije 222  
vhodni pladenj  
  mesto 7  
  nalaganje 74  
vložki  
  recikliranje 86  
vnosi pripravljenih klicev  
  urejanje 169, 170  
  ustvarjanje 169, 170  
vodni žigi 50  
  dodajanje (Windows) 125  
VoIP  
  faksiranje 183  
vrata  
  mesto 8  
vrata USB  
  mesto 8  
Vrata vmesnika  
  mesto 8  
vrata za faks, mesto 8  
vrsta papirja  
  spreminjanje 254  
vrste papirja  
  izbiranje 108  
  spreminjanje 70  
vzorci zvonjenja 178

## W

Windows  
  komponente programske opreme 33, 40  
  nastavitve gonilnikov 37  
  optično branje s programsko opremo, združljivo s standardom TWAIN ali WIA 154  
  podprti gonilniki 34  
  podprti operacijski sistemi 34  
  pošiljanje faksa iz 187  
  univerzalni gonilnik tiskalnika 35

Word, faksiranje iz 187  
WPS  
  konfiguriranje brezžičnega omrežja 44, 63

## Z

začetni zaslon, nadzorna plošča 11  
zadnja stran  
  tiskanje na drugačen papir (Windows) 122  
zakasnitev mirovanja  
  omogočanje 225  
  onemogočanje 225  
zamikanje pošiljanja faksov 188  
zasebno sprejemanje 181  
zaslon na dotik, čiščenje 234  
zastoji  
  iskanje 244  
  izhodni predal, odpravljanje 250  
  podajalnik dokumentov, odpravljanje 244  
  pot papirja, odpravljanje 249  
  ugotavljanje števila 15  
  vzroki 242  
zastoji papirja. *Glej*te zastoji  
zbiranje kopij 142  
zmanjševanje dokumentov  
  kopiranje 141  
zunanje linije  
  izhodne kode 172  
  premori, vstavljanje 172  
zvezkovni papir, tiskanje 15  
zvočne specifikacije 292





CE863-90924

